



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

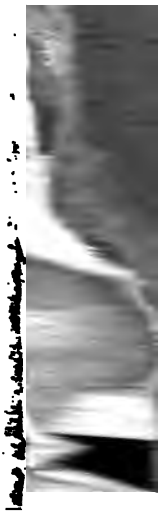
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

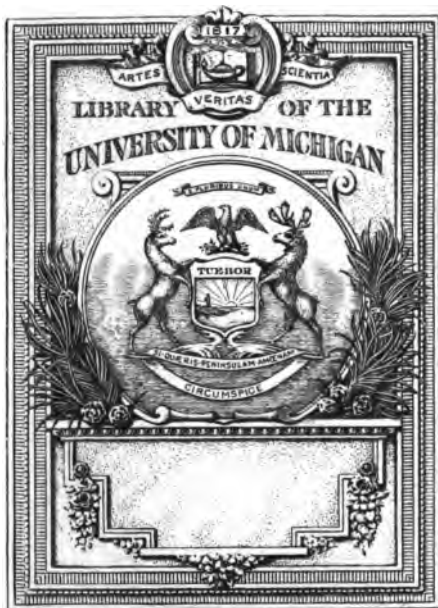
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

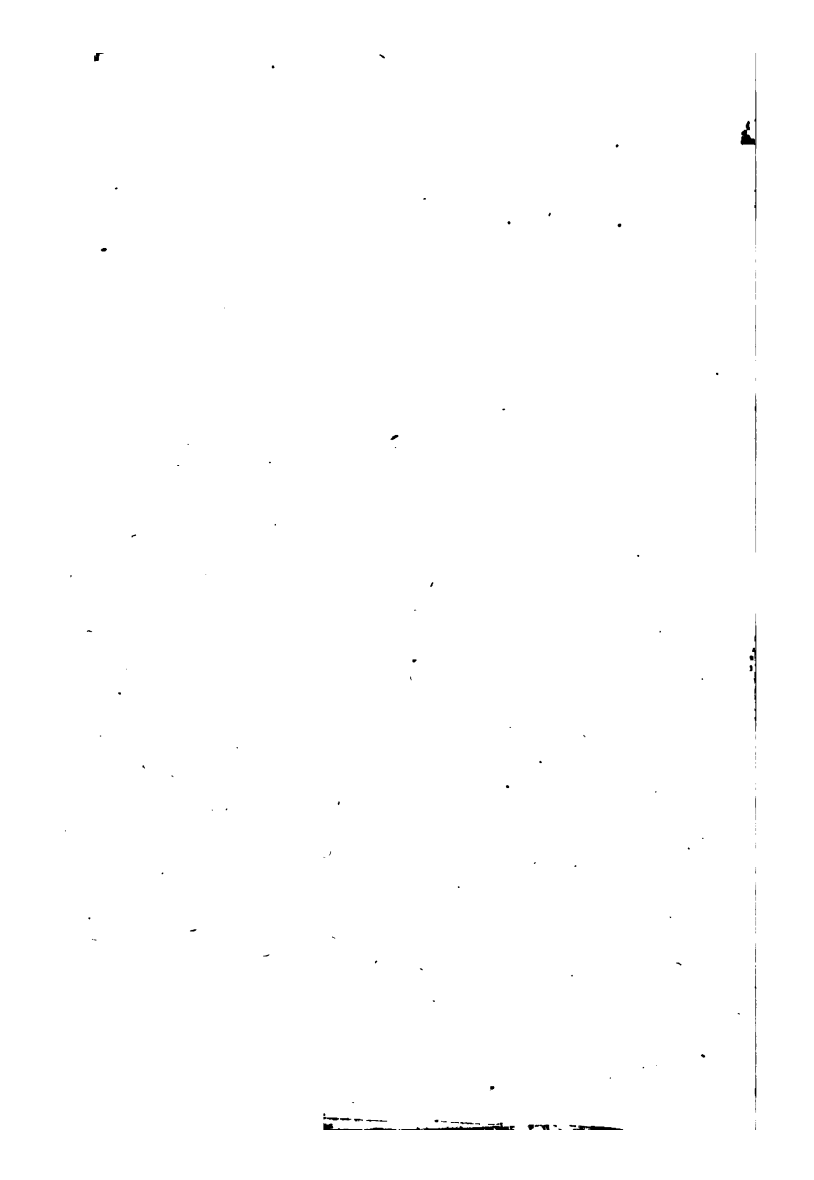
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





Em-125
MS

A 467549



FLORILEGIUM LATINUM:

*SIVE HORTUS PROVERBIO-
rum Phrasium, &c. Syntaxeosque
Chrysolitus amœnissimus.*

NON MODO LATINITATIS PERFECTÆ
intelligentiæ candidatis perutile, & accommo-
dâtum, verum etiam quàm maximè
necessarium.

PER D. JOANNEM DE LAMA,
*humanârum literârum, eloquentiæque Matri-
censem Præceptorem, Nuntiaturæque etiam
Tribunalis Examinatorem, ex probatissimis
Latini sermônis Autoribus excerptum,
collectum, atque ordinatum.*

SEXTA IMPRESION.

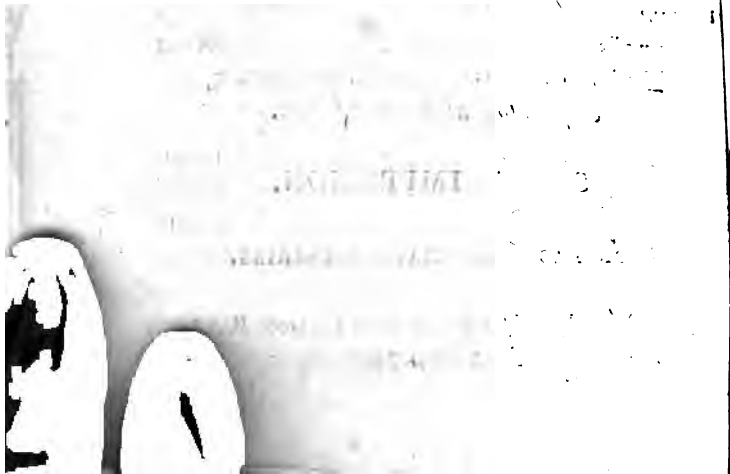
CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

En Madrid en la Imprenta de RAMON RUIZ.
Año de 1793.

5110
5113
10-18-51

Spanish
Molina
10-18-51
11-1-50

10-19-51 MFP



REGLAS PRECISAS, Y MUY
necesarias para la buena, y elegante
colocacion.

1. **L**A perfecta oracion se compone ordinariamente de supuesto, verbo, casos obliquos, y algun adverbio. El adjetivo se colocará antes que el substantivo, y el verbo al fin de la oracion; v. g. *Munitissimam urbem Rex occupabit.* Pero si el adjetivo fuere aspero, y de muchas syllabas, se acabará con él: Cic. *Nemo illorum mihi inimicus fuit voluntarius.*

2. Si el caso obliquo es negativo, se coloca al fin: *Cesare fortunatiorem vidi neminem.* Los casos regidos antes que quien los rige, y así el dat. ha de preceder al verb. *Veniam mihi concessisti.* El adjet. al substant. *Crudelis homo, magnis periculis.* Sino es que sea comparativo, ó superlativo: *in causis gravioribus: homo mihi carissimus.*

3. El adverb. ha de anteceder á quien califica, ó modifica: y el genit. a quien le rige. *Syntaxis regulas Magister optime quidem explanavit. Vehementer iratus.* Si hubiere algun nombre, adjetivo insigne, se pondrá elegantemente con este adverbio (*quidem*) supuesto; v. g. Pedro Orador singular: *Petrus*

Orator, & quidem singularis. Y lo mismo si hay adverbio: *Magistrum ille diligebat, & quidem ardentissime.*

4. Si se añade algo á los nombres propios por alabanza, ó vituperio, se pospondrá el nombre propio: *Romæ auctor Numa: Siciliæ populator Verres.* El ablat. absoluto se coloca, ó luego al principio de la oración, ó antes del verbo: *Stulti accepto malo, sapiunt. Rege Philipo, pax foret.*

5. El adjet. se aparta del substant. interponiendo, si hay alguna otra parte de la oración, *ingentem hostibus terrorem incussit: multis de rebus: multum profecto laborem, &c.* Y lo mismo harás en los sobrenombres, nombres propios, y en las preposiciones, y sus casos: *Alexander ille Magnus: Rex vero Catholicus: in Virginis laudem.*

6. Al vocat. se le debe poner algo antes, y no comenzar por él: *Animadvertite, iudicis: quamquam te, mi alumne, diligo, &c.* Si es Superior, no se le ha de llamar por el nombre propio, sino por el de la dignidad, ó acatamiento: ó *Rex*, ó *Magister*, ó *Pater*, &c. con sus apellidos. Pero á los inferiores, y á los iguales, alhagándolos, y aun á los Superiores de tierna edad, ha de ser por sus nombres propios, ó tal vez por los diminutivos: *Heus Petre: mi Francisce, Petriole mi.*

Si

7. Si el nombre propio, adjetivo, ó verbo, es de muchas syllabas, es muy usado comenzar por él: *Themistoclem illum: ingratus civis: incitaverat illos.* Y el comparat. al principio, y al fin (*Quintil.*) *decentior est. equus, si idem velocior.*

8. Si hay dos epitetos, con un substantivo, ó un epiteto con dos substantivos, se colocan bien, repitiendo el adverbio *Tum*, ó *& Rex tum fortis, tum prudens, immensis, & laboribus, & periculis, Hispaniam defendit.* Pero si las cláusulas son desiguales, la menor se pone primero con *Cum*, y despues la mayor con *Tum*: *Deum venerari debemus, cum quia nos creavit, tum etiam quia suo ipsius sanguine nos redemit.*

9. El verbo determinado se debe colocar antes que el determinante: *Mentire nescit, comprehendi latronem jussit.*

10. El adverbio *quidem* se pospone con elegancia á los pronomb. y á los superl. &c. *mea quidem sententia: illud quidem: non ego quidem: Sapientissimus quidem erat, &c.*

11. En toda colocacion se debe guardar el orden natural: *dies, ac nox: vir, & mulier: ortus, & occasus.* Pero no al revés: *nox, ac dies, &c.*

12. Siempre se debe ascender de lo menos á

lo mas: *Fur, & sacrilegus*. Sino es que se quiera disminuir la oracion.

13. Se debe huir de que haya en la oracion muchas dicciones que acaben unas, y otras comiencen con vocal: *Ego omni officio*. Y de que se repita muchas veces una misma letra, ó diction: *Pontum pedibus pertransibit: rationis ratio non extat*. Y de que acaben muchas dicciones semejantes en la terminacion: *Veniebant plorantes, flentes, lachrymantès, &c.* Y de que haya muchas voces menosyllabas, y disyllabas: *Hac est lex, & jux, quod Rex vult, & fert: natus procaz jure summo savas patri dabit penas*. Y de que haya muchas consonantes de aspera pronunciacion: *Magni exercitus Rex, Xerxes*.

REGLAS DE CONSTRUCCION,

para facilitar á la juventud la mas perfecta, y pronta inteligencia de la lengua Latina.

Particulas primum capies Conjuge vocandí.

Post hæc suppositum: appositi quoque juratuendo.

Hinc Verbum sumas. Adverbia recte sequantur.

Rursus, quem videas sibi poscere casum.

Denique communi casus, quæ lege vagantur.

DOS modos hay de construir. Uno, tomando diction por diction, y palabra por palabra. Otro, tomando dos, ó mas palabras juntas, interpretandolas, para sacar mejor romance. Y asi el que sacare mas perfecto castellano de una cláusula latina, es el que mejor la construye, aunque no observe las reglas gramaticales. Para lo qual aprovecharán no poco las reglas siguientes.

r. Si hay en la oracion algun adverbio de exhortar, ó animar: *eja, age, agendum, agitedum*. De desear: *utinam; ósi, faxit Deus ita vivam*. Desemejanza; ó comparacion: *ut, uti, sicut, sicuti, &c.* De llamar: *heus* ó. De mostrar: *eu, ecce*. De vedar, ó prohibir: *ne*

neutiquam, nequaquam; ó alguna interjección: *hei, vœ, heu, prob, &c.* Se ha de comenzar siempre la oración por cualquiera de los dichos: *Ejà, agè, rumpe moras.* *Ea*, despacha, meneate. *Hei vobis*: hay de vosotros! &c.

2. Las conjunciones *&*, *ac*, *atque, que, vel, seu, &c.* Los adverbios ilativos *quare, igitur, ergò, idco, quò, sanè, profectò, &c.* Y los condicionales, suppositivos, y los que significan el motivo, ó causa: *si modo, dummodo, siquidem, &c, quandoquidem, quam, do, ut, quò, quia, quoniam, &c.* se comienza por ellas.

3. Si hay vocativo, se comienza por él, como no le anteceda conjunción, &c. v. g. *Quamquam, Quirites, conspectus vester, &c.* Aunque, ó Caballeros Romanos, vuestra presencia, &c.

4. Los relativos *qui, æ, quod.* Los negativos, *nemo, nullus, nil, nihil, ne, nec, neutiquam, &c.* Los interrogativos, dubitativos, correlativos, y adverbios de lugar, se comienza por ellos, en cualquiera caso que esten. *Hic est, liber cujus doctrina est clara*: Este es libro, cuya doctrina es clara. *Nulli dixeris*: A nadie lo digas. *Utrum mavis?* Qué quieres mas? *Nescio quid evenerit*: No sé lo que habrá sucedido. *Tanta est domus, quantum castellum*: Tan alta es la casa como el castillo. *Nescio, ubi sit Magister*:
No

No sé donde está el Maestro.

Observa quando hallares algun caso, antes de relativo tienes que leer dos oraciones, una del antec. y otra del relativo (y esto á lo menos.) Porque suele haber mas, asi de relati. como el de otros generos de oraciones interpuestas; v. g. *Epistolas, quas pater tuus legit, tabelarius attulit.* El correo truxo las cartas que tu padre escribió.

Las oraciones de negativo se pueden comenzar por el verbo, añadiendole una negacion en el romance: *nulli dixeris.* No lo digas á nadie, ó á ninguno. Porque en castellano no se invierte el romance, porque se le dé dos negaciones, no afirman.

He quinque lineæ directe oponentur regulis Philosophiæ, nam nonnullus quidam significat: ita Tridentinus variis in locis, atamen quamvis in vulgari lingua non invertiretur ordo, invertitur enim in latina versus, modo in contradictoriis: modo in contrariis prepositionibus, vel in aliis locis disputandis.

5. Si falta lo dicho, se debe comenzar por el supuesto, (ó *nominativo*) y tras de él se toma el genit. (*si le rige*) ó algun adjetivo, ó participio, que con él concierten, con los casos que estos rijan, y despues el verbo con sus casos (como se declinan: antes el dat. que el acusat.

sat. y éste, que el ablat.) y al fin la que padecer
v. g. *Eleemosynam Petrus sua manu pauperi tra-*
didit. Pedro dió al pobre limosna por su mano.

Pero si alguno de los casos dichos fuere
antecedente, se construirá al fin, porque el
relativo caiga sobre su antecedente. Y lo mis-
mo si fuere caso regido de alguna preposi-
cion; v. g. *Eleemosynam Petrus sua manu pau-*
peri, qui fame peribat, tradidit. Pedro dió
por su mano limosna al pobre, que estaba
muriendose de necesidad.

6. Los adverbios calificativos, modificati-
vos, y ablativos de modo, se construyen
tras del verbo, participio, ó adjetivo, que
califican, &c. *Ad dubium ille promptissime*
quidem respondit. Cierta que respondió pron-
tísimamente á la duda.

Si hay dos, ó mas adverb. calificativos, &c.
no se les dá el romance *mente* á cada uno,
sino solo al último. *Id breviter, clarè, doctè-*
que disseruit. Lo explicó breve, clara, y
doctamente. A los adverb. modificativos se
les puede dar el romance de substantivo; y á
los ablativos de modo el de adverbio modifi-
cativo; v. g. *Clarissime explicuit.* Explicó
con grandísima claridad, &c.

7. En las oraciones de infinitivo començarás
por el verbo determinante, y tras de él el su-
pues.

püesto, añadiendole la partícula *que*, y si hay muchos determinados, buscarás el primero, y tras de él van los demás trabados de conjuncion, cada uno con sus casos, y adimniculos; v. g. *Hispaniarum Regis milites per Galliam in Italiam perrexisse, ac, Neapolitano potitos regno, in, expugnandam Siciliam profectos fuisse, certè scio.* Sé ciertamente que los Soldados del Rey de España pasaron por Francia á la Italia, y que habiendo sojuzgado el Reyno de Napoles, fueron á conquistar á Sicilia, &c.

8. Si la oracion de inf. es de los de *possum, valeo, &c.* Y se comienza por el supuesto, y tras de él el determinante, &c. Pero si es de *videor, eris*, ú de los de entendimiento, ó lengua concertada, comenzarás por el determinante, dandole romance impersonal, y despues el supuesto, añadiendole la partícula, *que, &c.* v. g. *Pueri legisse fabulam dicuntur, vel mihi videntur.* Dicese, ó me parece, que los muchachos leyeron la fábula.

9. Si el verbo es impersonal, se comenzará por él con sus casos; v. g. *Peccatorum Deum miseret: mea solius refert, &c.* Dios: se com-padece de los pecadores, á mí solo me toca. *Magistri interest:* Al Maestro toca, &c.

10. Si el infinit. está en lugar de substanti-

vo (por *Enallage*) se comienza por el infinitivo (aunque se puede por el supuesto) v. g. *Est virtus fugere vitium*: Huir del vicio es virtud, ó virtud es huir del vicio, &c.

11. Al substantivo ordinariamente se le dá el romance antes que al adjetivo; (aunque no siempre) *Altissimam vidi turrim*: Vi una torre muy alta. *Sancta Mater Ecclesia*: La Santa Madre Iglesia, &c.

12. El ablat. absoluto, y el de tiempo (no variando el sentido) pueden entrar al principio, ó al fin. *Explicante Magistro: discipuli attendere debent*: Explicando el Maestro, deben atender los discipulos; ó los discipulos deben atender, estando el Maestro explicando. *Multo tempore fuit in carcere, &c.*

13. En los ablat. absolutos se comienza por ellos con sus casos, ó adverbios, y despues los substant. con quien conciertan. *Explicatione optime intellecta*: Entendida muy bien la explicacion. *Lectionem Magistro explicante*: Explicando la leccion el Maestro, &c.

14. Estando las oraciones por participio en los demás casos obliquios, se puede comenzar por el participio, añadiendo el pronombre, que le correspondiere, al verbo de la segunda, porque si no, no hace buen sentido; v. g. *Magistrum lectionem explanantem, jucunde audi-*

di-vi: Estando el Maestro explicando la lección, le oí con gusto; ó oí con gusto al Maestro, &c.

15. El parentesis entra luego tras de quien adorna, y la digresion al fin.

16. Los adv. monosylabos (*que llaman particulas*) *cum, quod, dum, ut, si, &c.* ordinariamente se juntan con el verbo, tomando antes, ó despues, el supuesto; v. g. *cum hæc scriberem*: escribiendo está. *Quòd pueri pensum rectè recitaverim*: Por haber dado bien los muchachos la lección, ó los muchachos, por haber dado bien la lección, &c. *Ut videres Magistrum venisti*. Veniste á ver al Maestro, &c.

17. Quando hay muchos supuestos, comenzarás bien por el verbo; v. g. *Cùm plurima damna, multarum litium occasio, bonorumque dispendium, orator*: Originandose muchísimos daños, ocasion de muchos pleytos, y pérdida de bienes (por *Zeugma*, ó *Syllepsis*).

18. Juntarás el pronombre (y aunque haya dos, ó mas) al verbo, participio, &c. que le rige, excepto quando se le sigue relativo, ó la oracion es de Infinitivo. *Pueri se defendebant, postquam Magister eos vidit*: Los muchachos se defendieron, despues que los vió Maestro. *Magister eos, qui se defendebant, vidit*: El Maestro vió á aquellos que (ó á los) se defendian, &c. Quan

19. Quando hallares pãrticipios de pretérito, mira si hay segunda oracion: porque si la hay, es oracion de habiendo, hecha por participio; y si no la hay, es segunda de pasiva (*tacito sum, es, fui*); v. g. *Domus facta, conduce-*
tur: Hecha la casa, se alquilará. *Domus facta*. Hicieron la casa, ó la casa fue hecha, &c.

20. *Quia*, y *quoniam*, determinados de verbos de entendimiento, y lengua, se les dá el romance *que*, *Memento, quia pulvis es*: Acuérdate que eres polvo. *Scitote, quoniam Dominus*: Sabed que el Señor. Pero si tiene oracion segunda, son causales, y significan *porque*, ó *por*.

21. *Enim*, si no hay segunda oracion, signif. *verdaderamente*, ó *de verdad*. *Optime enim respondisti*: verdaderamente (ó de verdad) respondiste muy bien. Pero si hay segunda, es causal, y signif. *por*, ó *porque*: *Hic enim hominem occidit, suspendendus dicitur*. Por haber éste muerto (ó porque mató) á un hombre, le llevan á ahorcar.

22. Quando encuentres la particula *ne*, significando *que no*, advierte, que si entre el *ne*, y su verbo; no hay caso alguno, se le dá el romance *que no*: *ivi, ne venires*: fui, porque no, ó para que no vinieses; pero si los hay, solo se le dá el romance *para*, y el *no* se dexa para con el verbo; v. g. *Descendi, ne amici as-*
cen-

cenderent: *Baxé*, para que, ó porque los amigos no subiesen.

23. Para dar el romance perfecto al presente, y pretérito de infinitivo, observa el verbo determinante, de que tiempo hab. Y así, si éste es presente, ó futuro imp. y el determinado presente de inf. le darás á éste el romance en tiempos de presente; pero si el determinante está en tiempos de pretérito, se le darás del imp. v. g. *Vis me ire?* Quieres que yo vaya? *Voluisti me ire.* Quisiste que yo fuese. Si el determinado es pretérito de infin. y el determinante está en pres. se le dá el romance del pret. perf. y si no del plusquam. v. g. *Dicitur te legisse?* Dicen que tú leiste. *Dicebatur te legisse.* Se decia, que habiais leído, &c.

24. Las oraciones de *nego*, *as*, se pueden construir dandoles el romance de *decir*, y añadir una negacion al determinado; v. g. *Domi esse Magistrum pueri negant*: Los muchachos dicen, que el Maestro no está en casa, &c.

25. *Ita*, quando el verbo está en indicativo, quiere decir. Así, ú de esta suerte; v. g. *Ita legisti.* Así leiste, ú de esta suerte leiste. Y si hay *ita, ut*, con indicativo, se dice *como*, ó *así como*. Pero si el determinado está en subjuntivo, se le dá el romance *de suerte que*; y al verbo determinado el romance de indicat. del
tiem-

tiempo que corresponde al que hallamos escrito; v. g. *Ita sum amens, ut has regulas non intelligam*: Soy tan necio, que no entiendo estas reglas.

26. *Quo tempore*, si comienza la leccion, y no refiere á otra cosa, se dice: *en el tiempo, que*; pero si refiere á alguna cosa, ó cláusula, se dice: *en el qual tiempo*.

27. *Unde*, si refiere á nombre de lugar, *de donde*; pero si refiere á otra cláusula, &c. *por lo qual*.

28. *Et*, repetida, dirás; &, lo uno, & lo otro: ó &, asi, &, como; v. g. *Et furti, & sacrilegii, convictus fuit*: Fue convencido, asi de ladron, como de sacrilego, ó lo uno de ladron, lo otro de sacrilego, &c.

29. *Sed*, quando en la oracion antecedente hay negacion, ó adverb. ó nombre negativo, le darás el romance *sino*; pero si nada hay de lo dicho, dirás *pero*, ó *mas*. *Non steti, sed sedi*: No estuve en pie, sino sentado. *Pervenit, sed defesus*: Llegó, pero cansado.

CHRYSOL

DE LA SYNTAXIS.

Syntaxis græcè, &c.

D. R. que esta palabra *Syntaxis* es griega, y en latin se declina *Syntaxis, is*; y en griego *Syntaxis, eos*, Componese de *syn*, que es lo mismo que *con*, y *taxis*, que es lo mismo que *struñtio*, que todo junto quiere decir *construñtio*. Es una recta composicion de las partes de la oracion, bien ordenadas entre sí, en que consiste la Gramática.

Quid' est Grammatica?

Est ars rectè loquendi, rectèque scribendi ex doctissimorum virorum usu, atque auctoritate collecta. Es un arte de bien hablar, y bien escribir, recopilada del uso, y autoridad de Varones doctos. Este nombre Gram. es griego, y se deriba de *Gamma, atis, l, atos*, la letra. Y asi Gram. en griego es lo mismo que en latin *litteratura, l, inscriptio litterarum. Et est ars liberalis. Artes liberales sunt septem: Grammatica, Thetórica, Dialéctica, Arithmética, Geometria, Astrologia, y Mu-*

A si

sica: A la Música se puede llegar la Poësia, porque consta de numeros. *liber. Justa illud. Lingua, tropus, ratio, numerus, tonus, angulus; astræ. Mecani. Rus, nemus, arma, rates, vulnera, lana fâber.*

Quotuplex est Grammatica?

Duplex, Methodica, & Historica: Methodica est, quæ artis; præcepta continet. Esta es la que nos da reglas, y preceptos para lo que hemos de hacer. Historica est, quæ in inerrandis Actoribus versatur, ad imitationem proposita. Esta es en la que consiste la declaracion de los Poëtas, y otros Autores, cuya elegancia debemos imitar.

De Gram. officio, fine, & materia.

Officium Grammaticæ est propriis litteris scribere verba, & recta pronuntiatione loqui. Finis est pure, proprieque loqui. Materia Grammaticæ sunt litteræ, syllabæ, dicciónes, & oratio.

Quot in partes dividitur Grammatica?

In quatuor, quæ sunt, Orthographia, cui respondet littera: Prosodia, cui respondet syllaba: Etymologia, cui respondet dicção: Syntaxis, cui respondet oratio. La Ortografía es la que nos enseña el modo de escribir perfectamente. La Prosodia la cantidad de las
sy-

sylabas. La Etymologia el origen de los vocablos: *ut homo dicitur: qui factus fuit ex humo*. La Syntaxis nos enseña á componer una oracion sin solecismo, ni barbarismo.

Quid est oratio?

Quæ significat cum tempore. Quotuplex est?

Quodruplex Transitiua, Intransitiua, Propria, y Figurada. Transitiua es quando despues del verbo se pone caso desemejante al nomin. *Diligo Magistrum, & obedio parenti meo*. Transitiua, quando despues del verbo no se pone caso alguna: *Semper avarus eget*; ó si se pone, no es desemejante al nomin. v. g. *Æneas fuit pius in parentem suum*. Propria es aquella en que no se comete figura alguna. Figurada, en que se comete alguna de las figuras: *Pars infrusta secant, verubusque tremmentia figunt*.

Quid est latinitas? Observatio incorruptæ, loquendi juxta Romanam linguam. Segun Quintil. Gramaticæ loqui es atender solo á guardar los preceptos del arte, aunque los vocablos sean improprios; y *Latine loqui* es, no solo atender á guardar los preceptos del arte; sino tambien la propiedad, y elegancia de las voces; y así se distingue Grammatica de Latinitad, en que Gramm. es arte que nos dá preceptos para saber Latinitad; y

Latinidad es la oracion que resulta de los tales preceptos; la qual, ó por mas elegancia, ó por necesidad del metro, los mejores Autores Latinos suelen hacer, sin atender á las reglas de la *Grammatica*.

El nomin. se calla en la oracion en quatro ocasiones: 1. *Primæ, & secundæ personæ ferè numquam explieantur, nisi distincionis gratiò.* Las primeras, y segundas personas no es necesario explicarlas en el verbo finito, si no es que signifiquen diversas acciones, ó exercicios: *Dum tu sectaris apros, ego retia servo*; ó quando hay enfasis en la oracion, que es quando las palabras significan mas de lo que suenan: *Domine, tu mihi lavas pedes*; ó quando las primeras, y segundas personas del plural se componen de dos singulares trabados de conjuncion: *Tu, & ego discimus Latinitatem simul*: 2. En los verbos de lengua, *ajunt, dicunt, ferunt, inquit, narrant, predicant, &c.* por entenderse *homines*: 3. En los verbos propios de animales: *latrant*, por entenderse canes: *rugiunt*, leones: *quaxant, rana, &c.* 4. En los verbos, *exceptæ actionis, pluit, ningit, grandinat, tonat, fulminat, coruscant, rorat, lucescit, vesperascit, advesperascit, serenat, &c.* por entenderse *Deus, ó natura*. Tal vez se hallan con supuesto *Metafo-*

forico, *nubes pluant Iustum, torati, Cæli, desuper.*

El nomin. se suple en la oracion en quatro ocasiones: 1. con una voz del infinit. *ludere est gratum pueris*: 2. con una oracion entera: *quod non studeas efficit, ut minus doctus evadas*: 3. con un adverbio: *satis jam verborum est*: 4. con una parte de la oracion tomada materialmente: *musa est nomen, amo est verbum.*

Voces copulatae sæpius plurale desiderant.

Dos, ó mas substantivos del número singular unidos de conjuncion, quieren verbo de plural, *hic nobiscum sunt Nicius, & Valerius*: algunas veces se hallan en singular por la figura *sillepsis*, concertando con el último *mens, ratio, & consilium in senibus est*. Los Poëtas dicen: *Quirinus cum Remo fratre jura dabunt*. Los Oradores, y Historiadores *jura dabit*.

De genere præstantiori.

Si los substantivos dichos, unidos con conjuncion, fueren de cosas animadas, y el uno fuere mascul. el otro femén. y el otro neutro, y se siguiere adjetivo, relativo, &c. se concertará con todos en la masculina terminacion del plural: *puer, virgo, & mancipium pulcherrimi sunt*; pero si hay solamente dos, uno femén. y el otro neutro, el femén. se pondrá por supuesto, y el neutro en ablativo con

cum ancilla cum mancipio occisa fuit.

Pero si los substant. mascul. femen. y neutro fueren de cosas inanimadas, se concertará con todos en plural en la neutra terminacion, *ager, domus, & templum ab hoste combusta sunt*; y lo mismo se entenderá quando el uno fuere mascul. y el otro femen. ó el uno femen. y el otro neutro; y si fueren de un mismo género, se concertará en él, ó en el neutro. Tal vez se halla lo contrario.

El relativo *qui, æ, et*, entre dos substantivos, puede concertar con qualquiera de los dos: *est locus in carcere; qui, l, quod Tullianum appellatur.*

Duo substantiva.

Si en la oracion hubiere dos, ó mas substant. continuados pertenecientes á una misma cosa, se pondrán en un mismo caso, aunque el uno trayga de, ó por, y aunque desconcierten en género, y número. La Ciudad de Burgos, cabeza de Reyno, eligió á tu padre por su Gobernador; *Urbs Burgi, caput Regni creavit patrem tuum Prætorem suum.* Los nombres de Ciudades, y de otras cosas inanimadas, suelen hallarse en genit. *Quis Trojæ nesciat urbem?*

Si viniere dos, ó mas substantivos, continuados de diferente género, se concertará con el

el primero; v. g. *Durius Flumen celeberrimus est, vel Flumen Durius celeberrimum est.* Los Poëtas suelen concertar con el segundo: *Omnia pontus erat.* (Ovid.)

Si autem.

Si los substantivos arriba dichos pertenecieren á cosas diversas, se pondrá en genit. el que llevare antes de sí la nota de, que es señal de posesion; el principio de la sabiduría es el temor del Señor: *Initium sapientie est timor Domini.* El genit. de posesion, unas veces es de accion, y otras de pasion: *amor Petri,* es accion, si es el amor que Pedro tiene á otros; y es pasion, si el amor que otros tienen á Pedro.

No siempre la nota es de genit.

Si el substant. que llevare la nota de, perteneciere á la construccion de alguna parte de la oracion, que no sea nombre substantivo, no se pondrá en genitivo, sino en el caso que pidiere la tal parte de la oracion: el Rey promovió á muchos hombres de oficio: *Multos homines Rex officio promovit.*

Si el substantivo, que llevare la nota de, significare la materia de que se hace alguna cosa, se pondrá en ablat. sin prep. *con e, l, ex l, de,* ó se sacará un adverbio, y se usará en genit. v. g. *perdi una casa de y...*

sam argento, e, ex, l, de argento, l, argentum, l, argenti.

Si el substant. que llevare la nota de, significare el oficio servil, se pondrá en ablativo con *a, l, ab,* ó en acusat. con *ad:* tengo un mozo de espuelas muy diligente: *est mihi famulus á calcaribus, l, ad calcaria, diligentissimus.*

Si el substant. que llevare la nota de, significare la materia doctrinal, ó el titulo de libros, &c. se pondrá en ablat. con *de,* ó *super;* v. g. San Agustin escribió un libro de la Ciudad de Dios: *Divus Augustinus scripsit librum de Civit. l, super Civit. Dei.*

Si el substantivo que llevare la nota de, significare la patria, ó nacion, se sacará un adjetiv. y se concertará, añadiendo el ablat. *patria,* ó *natione,* para quitar la ambigüedad, y rara vez en ablat. con *ex.* Pedro es de Madrid, si de patria: *Petrus est patria Matritensis;* y si es de nacion, *natione Matritensis.*

Si el substantivo que llevare la nota de, significare el lugar donde uno tiene dignidad, se sacará un adjetivo, y se concertará. San Carlos fue Arzobispo de Milán: *Divus Carolus fuit Archiepiscopus Mediolanensis.*

Si el subst. que llevare la nota de, significare el apellido que uno tiene, si éste fuere de

significacion de nombre substantivo, se pondrá en ablat. con *a*, *l*, *ab*; ó se sacará un adjetivo, ó como suena. Pedro de la Fuente: *Petrus á Fonte: Fontanus, l., de la Fuente*. Pero si no le corresponde nombre substantivo, se pondrá latinizado, ó como suena: Antonio Gomez: *Antonius Gomez, l, Gomecius*.

Los substantivos, que salen de verbos: *fuga, judicium, sententia, &c.* traen despues de sí la nota de, la qual, siendo accion, es genitivo; y si es pasion, se pondrá en el caso conveniente al verbo, de adonde saliere el substantivo: la sentencia de Pedro fue muy justa, si es la que Pedro dió: *sententia Petri*, porque es accion: Y si es la que han dado contra Pedro: *sententia de Petro justissima fuit*, porque es pasion.

Los nombres de carnes se adjetivan: carne de carnero: *caro arietina*: de baca: *bovina, &c.* Y los de facultades: arte de Cirujia: *Ars Chirurgica, &c.*

Sin vero, &c.

El genitivo de alabanza, ó vituperio, se puede mudar en ablat. sin preposicion: *est mihi discipulus clarí ingenii, l., claro ingenio. (id est preditus)* ó concertarle por *pleraque adjectiva: clarus ingenio*. Y tal vez en ablat. con *in*: *in quo est clarum ingenium*.

Ad-

Adjectiva cum substantivè, &c.

Quando los adjetivos se substantivan, como son: *multum, plus, plurimum, amplius, summum, minus, minimum, exiguum, nimium, tantum, quantum, extremum, postremum, ultimum, reliquum, aliud, id, illud, aliquid, siquid, &c.* se ponen en la neutra terminacion del singular, ó plural, y rigen genitivo. Yendo por lo fragoso de los montes, me quitaron los ladrones tanto oro como plata. *Eunti mihi per aspera montium, tantum auri, quantum argenti, latrones substulerunt. Id est, eunti mihi per aspera loca, l, spatia montium: tantum momentum, negotium, l, pondus auri, &c.* Porque el adjetivo nunca se puede hacer, ni pasar á sustantivo: porque el accidente nunca puede ser, ni pasar, ni hacerse sustancia.

Plus, uris, en el singular se substantiva, y en el plural se adjetiva: mas trabajos he padecido que tú: *plus laborum, l, plures labores passus fui, quàm tu.* Porque en el singular (aunque va por *prudens*) no se usa en la masculina, ni femenina terminacion, ni en el plural en la neutra:

Nemo, y nullus, no se substantivan; y en su lugar se usa de *nil, ó nihil*: ningun alivio tendrán los condenados en el Infierno:
nil,

nil, vel nihil, levaminis erit damnatis in orco. Diferencianse en que *nemo* no tiene neutra terminacion, ni plural, ni se junta con cosas inanimadas, y *nullus* sí.

Quid se substantiva, y *quod* se adjetiva: qué trigo cogiste este año? *Quid tritici, l, quod triticum hoc anno collegisti? quod* tambien se substantiva quando no se pregunta: *quod auri, quod argenti, quod ornamentorum in meis aedibus fuit, id mihi, Verres, esipuisti.*

Adjectiva, quæ scientiam, &c.

LOS adjetivos que significan ciencia, participacion, abundancia, y sus contrarios, y algunos acabados en *ax, ius, idus, y osus*, quieren genitivo, que se rige de la preposicion griega *EK*, que corresponde á genitivo, como nuestra particula de. *Doctus, imperitus, compos, &c.* le pueden mudar en ablativo, tácita la preposicion, y *prudens* expresando *in*. Todos los adjetivos de la copia, si no se advierte cosa especial, se han de juntar con *sum, es, fui*. Y si en lugar de nombre viniere verbo, se ha de usar del gerundio, en lugar del nombre substantivo, y apud poetas tal vez por infinitivo. *Archades cantare periti. Certior* puede mudar el genitivo en ablativo con de

de (*præpos. quævis*) y se junta tambien con *facio efficio*, &c. Quien hace saber, es el supuesto, á quien en acusat. y de lo que en genit. ó ablat. con *de*, ó *super*, y tal vez en acusat. con *circa*: Pedro me contó la novedad: *novi, l, de novo, me certiorum Petrus fecit.*

Consors. Demás del genit. quiere dativo, si se añade, á quien se acompaña (*è quadam nomina*) Acompañé á Pedro en la jornada: *Petro itineris fui consors.*

Compos. Se junta tambien con *facio efficio*, y el genit. *voti*: y significa alcanzar, ó conseguir lo que se pretende, desea, ó solicita: *jam voti factus, l, effectus fui compos*: Ya conseguí lo que pretendía: *compos mentis*: el que tiene entendimiento: *mentis impos*: el necio que no le tiene: *gloriæ subnos Deus fecit compotes*: Dios nos hizo participantes, ó herederos de su gloria.

Affinis. Demás del genitivo, que pide por participante, quiere genitivo, ó dativo, por tener parentesco de afinidad (*nomina, quæ similit. v. g Petri, l, Petro, sum affinis*: soy pariente, ó tengo parentesco de afinidad con Pedro.

Reus. Se junta de ordinario con *ago*, *is*: quien acusa es el supuesto, á quien en acus.

quien concertará *reus*, y de lo que se a es el genit. Pedro acusó á Juan de on: *furti Petrus Joannem reum egit.* mbien quieren genit. (aunque poéticos) siguientes: *prescius, docilis, piger, extus, incautus, socors, ambiguus, præsatus, insolitus, largus, opulentus, indignus, avarus, benignus.*

Capax. Demás del genitivo por ser capáz, signif. caber, abarcar, ó coger, y entonces lo que trae el romance en, se pone por supuesto, y lo que parece supuesto, ó persona que hace, en genitivo, y por *capió* en acusat. Los Estudiantes no caben en el aula: *Gymnasium haud est capax scholasticorum, l, non capit scholasticos.* Mas claro: quien abarca, ó coge por supuesto, y lo cogido, ó abarcado, es el caso: no me cabe la sortija en el dedo: *Annulus non est capax digiti, l, non capit digitum, &c.*

Conscius. Pide dativo de persona, el qual se saca del supuesto por (*& quædam nomina*) y genit. de cosa, ó dativo de cosa solamente. Tal vez se halla con el dativo de persona tácito. Y rara con ablat. oon de. Sé la leccion: *conscius sum mihi pensi, l, conscius sum penso.*

Dubius. Tambien tiene construccion pasiva
(la

(la persona que padece) por supuesto, y la que hace en dativo (*denique quæcumque*) dudo la oracion; *Sum dubius orationis*, *l*, *oratio dubia est mihi*. *Anxius*, & *securus*, le pueden mudar en ablat. con *de*. Tambien se hallan con genit. *trépídus*, *tímídu*, *flóridus*, *férvidus*, *validus*, *debius*, *inglórius*, *egrégíus*, aunque poéticos *Perstudiosus* tal vez rige dat.

Partitiva nomina, &c.

Los nomb. partit. numer. compar. superl. y cualesquiera adjetiv. que signifiquen particion (*omnis*, *cunctus*, *multas*, *pauca*, &c.) quieren genit. de singular de coleccion, y de plural de muchedumbre, y ambos se pueden mudar en ablat. con *e*, *l*, *ex*, *l*; *de*: y el de muchedumbre en acusat. con *inter*. El qual genit. se rige del ablativ. *ex numero*, *turba*, &c. Colectivos son los que en el singular comprehenden, ó se entienden muchos: *gens*, *populus*, *familia*, *civitas*, *pars*, *partim*, *mille*, *domus*, *urbs*, *schola*, *exercitus*, *oppidum*, *natio*, *resp. senatus*, *Hispania*, &c. Los de muchedumbre solo significan en singular uno. Un estudiante de este estudio me lo dixo: *Quidam scholasticorum*, *ex scholasticis*, *inter scho-*

scholasticos hujus scholæ, ex hac schola, mihi id asseruit.

se debe usar de *alter*, quando se habla de uno entre dos: me duele un ojo, oreja, pie, mano, brazo, muslo, &c. *ex oculis alter mihi dolet.* Y de *alius*, quando es uno entre muchos: un dedo, costilla, hueso, artejo, &c. como adjet. de diversidad quiere ablat. con *a, l, ab*, que se mudã con *ac, atque*, ó *quàm*, en caso que le precediere.

Quicumque, y *quisquis*, llevan consigo la partícula que: Y si hay dos oraciones, y en ambas es supuesto, sirve de relat. y antecedente; pero si no, solo sirve de anteced. y el pronombre sirve de relat. qualquiera que guardãre los Mandamientos, se salvarã: *Quicumque servaverit mandata salvus fiet*: qualquiera que guarda, &c. le premiarã Dios: *quicumque legem servaverit, eum Deus præmiabit.*

Cardinales: se dicen de *cardo, inis*, la puerta, porque son la puerta, ó los primeros, para ir, ó entrar á los demás. *Ordinales*: porque se cuenta por ellos con orden, y no se puede invertir. Y para que estos sean *partit.* han de traer el romance de: porque si traen el romance despues de, son de orden, y quierén ablat. con *a, l, ab*, que

que se puede mudar en acusat. con *post, l, sub.* Y *secundus* tal vez en dativ. (*Denique quæcumque*) Y por cosa favorable rige dativo (*por favorem*) y en esta significacion forma superlativo.

Distributivos se llaman, porque sirven para distribuir, y dividir: carecen de sing. Y aunque á veces los hallamos en él (*á terna, usterna*) están en lugar de *tertia, &c.* Si se juntañ con nombres que carecen de singul. se ponen por los cardinales: *binas á te accepi litteras, &c.* Quando se varia el número en sus oraciones, solo se ha de usar de adverbio (*ut, uti, sicut, sicuti, &c.*) *quaternos emo libros, sicut tu quinos: y no quoténos tu.* Veanse sus correlativos en su lugar. *Liberi, órum,* se junta tambien con los cardinales: *sunt mihi terni, l, tres liberi.*

A cuántos estamos? *Quota dies mensis agitur?* á seis: *sexta, &c.* Cuántos años tienes? *Quotum ætatum annum agis, l, atingis?* veinte: *vigesimum, vel quot annos habes, l, anni sunt tibi? Viginti.*

Qué hora es? *Quota hora est, l, sonuit, l, audita est?* las tres y quarto: *tertia cum quadrante:* las tres y media: *tertia cum dimidia, l, cum duobus quadrantibus.* Las tres,

tres, y tres quartos, &c. *tertia cum tribus quadrantibus*, l. *quarta excepto quadrante, vel unus quadrans restat ad quartam horam.*

De cada diez pollos se ha de dar uno al Cura: *ex decem quibusque pullis unus largiendus est Parocho, l. Ecclesie; vel ex denis quibusque pullis singuli donandi sunt Parocho: vel ex pullis decimus quisque dandus est Parocho.* Y asi se podrá variar por todos tres numerales qualquiera oracion de quintar, sacar, escoger, elegir, &c. de cada cinco estudiantes, hombres, &c. ha de ir uno á la guerra, &c. *Quintando está el Capitan en mi lugar: in oppido meo ex quinque quibusque hominibus dux unum in bellum conscribit, l. evocat, &c.*

Quien de mil, ó entre mil; quién en el mundo habrá que penetre, ó penetrará los secretos de Dios? *Quotusquisque Divina penetret arcanam?* Usase de *quotusquisque* quando se entiende por respuesta ninguno; porque si no, se debe hacer la oracion por *quat*, ó *quam multum*,

Alquilé de Pedro una casa por espacio de dos años á razon de veinte ducados al año, los quales prometí pagarle cada medio año diez: *A Petro domum conduxi biennio, l.*

in biennium l, duorum annorum. spatio, viginti aureis quot annis, singulis annis, vel in singulos annos, quos senis mensibus; l, in singulos dimidiatos annos, ei denos solvere spondi.

Pagué á Pedro diez doblones, cada vez cinco: *Petro decem numos aureos semel quinós solvi.*

Quántas palmetas, azotes, coces, palos, pe-cozones, bofetadas, puñadas, &c. te dieron? *Quoties manus tuæ (l, tu) percussæ, cessæ, ictæ, tunsæ, &c. ferula ferunt? Tres seis, &c. ter, sexies, &c. Tres estocadas dieron al toro: Ter taurus ense punctim fuit percussus, cessus, &c. l, ter tauro, l, in taurum, ensis infixus fuit, l, ter ensis vagina fuit taurus. Tres cuchilladas: Ter taurus ense cessim fuit percussus, &c. puñaladas, &c. ter pugione percusus, &c. l, ter pugio ei fixus fuit, &c.*

Recibi dos tuyas, que diese á los Padtes de San Francisco, que andan de dos en dos, á cada uno quatro huevos: *Binas á te accepi litteras, quibus mihi exponebas, ut divi Francisci Monaehus, qui bini ambulant, quaterna singulis darem ova.*

Mille: Quando no es mas que un mil ó ri-ge los casos de la particion, (y entonces

es construcción substantiva en el número singular) ó se concierta; (y entonces es construcción adjetiva en el número plural) v. g. mataron mil Moros: *Mille maurorum interfectum fuit, l, mille mauri interfecti fuere*. Si pasa de un mil, ó se junta con los numerales cardinales *unus, duo, tres, &c.* y rige los casos de la part. y tal vez por oposicion; (*duo substant.*) y entonces es construcción substantiva en el número plural, ó se junta con los adverbios de los cardinales, (*semel, bis, ter, &c.*) y entonces se concierta; ó rige los casos de la particion; y es construcción adjetiva en el número plural; v. g. degollaron tres mil Moros: *tria millia maurorum, l, mauri* (tal vez) *jugulati fuerunt, l, ter mille mauri, l, maurorum jugulati fuere*.

Superlativum nomen.

Para entender el superlativo, es preciso advertir, y saber cinco cosas. 1. Saber que es superlativo. El que pone la cosa en grado, y estima, ó muy alta, ó muy baja, ó la ensalza muchísimo, ó la abate muy mucho. 2. De dónde se forma? del positivo (que es un adjet. que simple, y sencillamente significa la cosa) del quinto caso,

tic. se le ha de dar el romance *mas de*; pero si no los trae, se le ha de dar el romance *muy*, ó *simo*.

Esto no es así como quiera bueno, sino lo mejor; esto es lo mismo, ó mayor de todo: *hoc, vel maximum est, l, hoc est bonum, l, maximè*. Soy tan bueno como el que mas: *sum tam bonus, quàm qui maximè; l, quàm qui optimus*. Ahora tengo mas cabida con el Duque que nunca: *Nunc apud Ducem valeo, ut cum maximè*. Soy el penúltimo *sum proximus à postremo*.

Nomina, quæ similitudinem.

Los adjetivos contenidos en esta regla, y los de amistad, *amicus, necessarius, familiaris*: vecindad, *vicinus, proximus*; parentesco, *propinquus, consanguineus, cognatus, agnatus, affinis*: y compañía, *socius, sodalis, contubernalis, &c.* y sus contrar. quieren dativo, que le pueden mudar en genitivo, el qual se rige de la preposicion griega *EK*. 3.

Communis: si hay dos personas á quienes la cosa sea comun, se pone la cosa por supuesto, y la una persona en dat. y la otra en ablat. con *cum*, ó ambas en acus. con *inter*, y tal vez en genit. ó dativ. trabadas de

de conjuncion; v. g. *hæc domus communis est mihi, te cum: inter nos, l. inter utrumque nostrum mihi, & tibi, l. mei, & tui. Degener, ris,* demás de genit. ó dativo, se halla con ablat. con *a, l, ab.* *Proximus, a, um* se halla con acusat. sin prep. ó con *ad,* y tal vez con ablat. con *a, l, ab.*

Nomina, quibus comm. &c.

Los adjet. contenidos en esta regla rigen dat. advirtiendo que los de amar, *charus, benevolus, antiquus, &c.* y los de aborrecer, *invisus, odiósus, invidiósus, offensus, malevolus, &c.* tienen construccion pasiva, 4. Y *invisus* (aunque sea por cosa no vista) tiene construccion pasiva. Y *antiquus, a, m,* demás de antiguo, significa cosa amada, estimada, buena, y tiene en esta significacion tambien construccion pasiva, como su comparativo *antiquior, oris.* 5.

Æqualis: Por igualdad con otro en tiempo, ó edad, pide genit. (*græco more*) en otra cosa dativo de persona, y ablat. en lo que; (*pleraque*) v. g. aunque tengo tantos años como tú, tiene mas fuerzas que yo: *quævis mei es æquâlis, hæud es mihi, viribus equâlis.* Aquí se llegan *secundus, benignus, lenis, facilis,* por significar favor; y sus

contrarios: *difficilis*, *immunis*, *impius*.
 -verit. *Ingratus* suelen hallarse con genit.
 .11 (græco more.)

22. *Item verbalia in bilis, &c.*

Los verbales acabados en *bilis*, que salen (or-
 dinariamente) de la segunda persona del
 presente de indicativo por mas facilidad
 (aunque debian formarse de la primera,
 como raíz) *amas*, *s*, en *bilis*, *amabilis*,
 quieren *de* y tienen constitucion pasiva,
 sino *affabilis*, *delectabilis* y *terribilis*, que
 la tienen activa; y *penetrabilis*, *favorabi-*
lis, y *venerabilis*, activa y pasiva, v. g.
 el frio penetra los huesos: *ffigus penetra-*
bile est ossibus, de in ossa vel *ossa pene-*
trabilia sunt frigori. Se les debe dar el
 romance semidigno, ó poder juntamente
 conjet del presente de infinitivo del verbo
 onde donde sale: *6*

23. *Et quedam nomina, &c.*

Los adjetivos compuestos de *eb* tambien ri-
 gen dativo como *confinis*, *constitius*, *conti-*
guus, *concolor*, *contors*, *et* *continens*, y
consentaneus, suelen hallarse con ablat. con
cum.

24. *Denique quæcumque, &c.*

No hay adjetivo alguno, que no pueda regir
 da-

dativo de adquisicion, ó comun, que es quando ño le rigen por propia constitucion, siendo ordinariamente de provecho, ó daño, y tal vez de alabanza, ó vituperio; v. g. Todos son entendidos para sí, ó su provecho, aunque sean ignorantes para otros: *omnes sunt sibi gnari: quamvis ignari sint ceteris. Obvius*, por salir al encuentro, quiere dativo, porque es cosa de proposito, acuerdo, y caso pensado. Pero por encontrar (que es cosa fortuita, y casual) tiene construccion pasiva, y se junta además de *sum, es, fui*, con *procedo, eo, devenio*, y *facio en pasiva*. Plaut. Yo encontraré á este muchacho: *ibo huic puero obviam*. Y las mismas construcciones tiene *obviam*, su adverbio *Pervius* tambien tiene construccion pasiva, todos lo saben: *omnibus id est pervium*.

Pleraque autem, &c.

Estos adjetivos *accomodatus, appositus, aptus, idoneus, habilis, utilis, natus, proclivis, facilis, &c.* quieren dativo, ó acusativo con *ad*, y tal vez *natus, propensus, pronus*, y *utilis* con *in*. Muchos son inclinados á las letras; *litteris, ad, l, in, litteras nati sunt multi, &c.*

Com-

persona que hace en dichos ablat. y consum, es, fui, se pone en genit. y si es posesivo se concertará con el ablat. v. g. eres mas sabio de la que yo juzgaba: *Es sapientior opinione mea: quam opinio mea erat, l, quam, ut opinio mea esset: l, quàm, ego, opinabar, l, quàm, ut opinarer.*

5. Por dónde se resuelven? por su positivo con el adv. *magis, l, mage:* ó con las preposiciones *præ, ante, supra, super, præter, &c.* en sus casos: y con *minus, y credo,* trocando los casos. Y con los verbos de excelencia: *supera, vinco, excedo, antecello, excello, præsto,* sacando un ablat. de exceso; v. g. Tienes el corazon mas duro que las piedras: *Habes cor durius lapidibus, l, quàm lapides: habes cor magis, l, mage durum lapidibus: habes cor durum præ lapidibus: l, ante, supra, super, lapides: habes cor, quo lapides sunt minus duri: habes cor, cui lapides cedunt duritia: habes cor, quod superat, vincit, excedit lapides duritia: habes cor, quod lapidibus, l, lapides, duritia antecellit, excellit, præstat. Vel lapides sunt meliores corde tuo, l, quam cor tuum: lapides sunt molles præ corde tuo, ante, supra, super, cor tuum: lapides cedunt molliæ cordi tuo: lapides sunt ma-*

piden ablat. el qual se rige de la preposición *pro*, tácita, y á veces se halla con *quàm*, *pro*, el qual ablat. se resuelve con *quàm* en el caso que le precedió, excepto quando está por infinitivo, que se resuelve con *quàm* en acusativo, porque es conjuncion, y traba el mismo modo que dexa antes de sí, y tal vez en nominat. explicando á *sum*, *es*, *fui*; *Cic. de Senect. Cyrus negat se unquam sensisse senectutem suam imbecillio rem factam, quàm adolescentia fuisset.* Tambien suelen regir el caso de su positivo. Y se junta con ablat. de exceso, y con estos ablat. de comparacion obliqua, (no recta) ó impropia: *aquo*, *opinione*, *spe*, *justo*, *solito*, *dicto*, *etate*, *natu*, *existimato*, *opinato*, *cogitatione*, &c. Los males de los quales se rigen de *pro*, y tal vez se halla expresa con *quàm* antepuesto. Se resuelven con *quàm*, y *sum*, *es*, *fui*, ó con *quàm* y su verbo, excepto *etate*, y *natu*, que son ablativ. de exceso: y *aquo*, y *justo*, solo se resuelven por *sum*, *es*, *fui*, porque no le corresponde verbo.

Tambien se resuelven con *quàm*, *ut* á subjunt. Pero si la oracion trae romance de *possum*, *tes*, no se puede usar de alguno de estos ablat. porque muda el sentido. La

per-

á, *nemo*, ó *nullus*, no se resuelve, si no se dexa en ablat. porque si se resuelve, entra primero el *quam* en la oracion del relat. el qual no permite su primer lugar á ninguna parte de la oracion; v. g. Tengo un caballo, en comparacion del qual hay ninguno mas ligero: *est mihi equus, quo nullus est velocior*: y nunca *quam, qui*. A los adverb. *plús*, y *ampliús*, se les suele callar la conjuncion *quam*.

Diferenciase el compar. del superl. en que si las cosas que se comparan, ó los grados de comparacion son solamente dos, se hace solo por compar. la oracion; v. g. de los ojos el derecho es el mas perspicaz; de los pies el derecho es el mas grande; de los brazos el derecho es el mas fuerte, &c. *Brachiorum, ex brachiis, inter brachia, dexterum est fortius*. Juan, y Francisco son igualmente sabios; pero Pablo es el mas sabio de ellos, *id est*, el mas sabio que todos ellos: *Petrus, Joannes, y Franciscus sunt æquè sapientes, Paulus autem est illis omnibus sapientior*.

Estas, y sus semejantes no se pueden hacer por superlativo, porque incluye en sí tres grados, el del positivo, compar. y superl.

Y tres á dos personas no les cabe, porque

no

no se puede partir, ni dividir el que sobra. Pero si las cosas comparadas pasan de dos, se hace ordinariamente por superlat. y algunas veces por comparativo. Pedro es el mas sabio de los estudiantes: *Scholasticorum, &c. Petrus est sapientissimus, l, sapientior.*

Suele hallarse tal vez la oracion hecha por comparat. y aun lo que es mas por superlat. con las prepos. *ante, supra, super. &c.* (pero nõ se debe imitar) las cuales incluyen, y tienen en sí tal excelencia de comparacion, que no solo comparan comparativos, y superlativos, sino tambien los positivos. Mas amo las letras que las armas: *Diligo litteras præ armis, l, ante, super arma.* Los comparativos se juntan con adverbios en *ó, eò, quò, tanto quanto, hoc, &c.* Se les dá el romance quanto mas, tanto mas; v. g. quanto mas nos favorece Dios, tanto mas nos ensobervecemos: *Quò plüs nobis Deus favet, eò amplüs superbia tumèmus.*

Diferencianse *plüs*, y *amplüs* de *magis*, en que se usa de *magis*, quando viene con adjetivo, y sino *plüs*; y *amplüs* (tal vez se halla lo contrario) v. g. Pedro es mas sabio que Juan, aunque éste estudia mas

Petrus magis sapiens est Joanne, quamvis hic plus in litteras incumbit. Los adverbios de comparat. se forman de la neutra terminacion del mismo comparativo adverbialmente.

Aunque el superl. tiene el grado supremo de todos, (por lo qual es absurdo grande dar dos romances de superl. á un positivo; v. g. muy riquísimo, muy poderosísimo, &c. con todo eso explica mas el comparat. en dos ocasiones. 1. Quando el superlat. viene por caso del comparat. 2. Quando despues del superl. viene el comp. con este romance; pero (que casi es lo mismo) v. g. el leon es mas fuerte que el toro fortísimo: El toro es muy fuerte, pero el leon mas: *Leo est fortior, tauro fortissimo: taurus est fortissimus, at leo fortior.*

Pleraque adjectivo, &c.

Muchos adjectivos quieren ablat. de alabanza, ó vituperio, ó parte, el qual se rige de *in, a, l; ab*, tácitas, y rara vez expresas: Y se puede variar, como queda advertido en *sin verò*. El ablat. de parte de cuerpo, ó animo, se muda (*apud poetas imitantes Græcos*) en acusat. el qual se rige de la prepos. griega *Kata*, *id est, justà, circa, secundùm, ad, per, &c.*

El

El ablat. de parte se puede regir de adjet. *tenet, oculis*; de particip. *captus pedibus*; de verb. neutr. *doleo capite*; y de verbo pasiv. *uterque depascitur teneris artubus*.

La parte es de dos maneras, propia, y impropia; la propia es aquella que quitada, queda él todo imperfecto, v. g. cabeza, pie, brazo, muslo, oreja, &c. impropia es aquella que quitada no queda el todo defectuoso, pero le ayuda para su manutencion, y conservacion; v. g. dineros, casas, tierras, haciendas, &c. tengo un niño de buen natural: *est mihi puer rectus indole, recta indole, rectæ indolis, l. in quo est recta indolis*; y blanco de cara: *est albus ore, l. os*.

Opus nomen subst. &c.

Este nombre opus, (y tal vez *usus, us*, en su lugar) junto con *sum, es, fui*, significa tener, ó haber necesidad: quien la tiene se pone en dat. (*natura tu illi*) y por *habeo es*, en nomin. y de lo que en ablat. que se, rige de *de*, ó *in tácitas*, ó en nominativ. (y si va por infin. en acus. como por *habeo*, la que hace, concertando con el á *sum, est, fuit*, y tal vez en genit. v. g. Necesito de tus libros: *opus, (l. usus) est*

mihī tuis libris: l, opus sum mihī tui libris
l, opus habeo tuis libris.

Quando rige ablat. es construcción substantiva, porque está *opus* en lugar de *necessitas*; y quando rige nomin. es adjetiva, porque está en lugar de *necessarius*, *a, m.*: *opus est mihī libris: id est, necessitas est mihī libris: opus sunt mihī libri: id est, libri sunt mihī necessarii.* Si trae romance de gerundio de genitivo, solo se hace por presente de infinitiv. (porque se comete Enallage) y si no trae persona que padece, se puede usar del partit. de pret. in ablat. v. g. *Necessito, ó tengo necesidad de escribir: opus est mihī scribere, l, ut scribam, l, scripto: id est scribere opus est mihī.*

Sextum nudus, &c.

Los adjet. de esta regla piden ablat. sin prep. que se rige de la que llevaré el romance; y los mas le quieren con *a, l, ab*; y *immānis* con *e, l, ex*, (por *item securus*) y le pueden mudar en genit. (*adjectiva, quæ scientiam, ad copiam*) ó al contrario de ella. Solo el de *dignus, indignus, y alienus* está por *græco more*.

Præditus tiene tantas significaciones, quantos fueren los ablat. con que se junta, siendo
 de

de alabanza; porque el vituperio no es adorno, y así no se junta con él; v. g. Pedro es prudente, sabio, y virtuoso. *Petrus est prudentia, sapientia, & virtute præditus.*

Aquí se llegan *foetus, jejunus, y extraneus*, que se hallan con ablat. sin prep. Los de diversidad quieren ablat. con *a, l, ab, Alienus* le quiere también sin ella, (*sextum nudus*) que se puede mudar en genit. ó en dat. (*denique quæcumque*) y *alius*. le puede mudar en el caso que le precediere con *ac, atque, l, quàm*; y lo mismo su adv. *aliter*. También quieren ablat. con *a, l, ab*, los números de orden, el qual se puede mudar en acusat. con *post, l, sub*; y *secundus* en dat. como número de orden.

Los adjet. de descendencia: *profectus, ductus, ortus, oriundus, natus, cretus, satus, progenitus, procreatus, compositus, compositus, &c.* quieren ablat. con *a, l, ab, l, ex, l, de*, y pueden estar sin ella. Tal vez están tácitos: *ex, l, Matrilo. Petrus est: id est, ortus*. Estas oraciones se hacen elegantemente por *affero: claris parentibus ortus: l, à claris parent. affert originem* También le quieren con *a, l, ab*, los de *item securus*, á los quales se llegan *copiosus, viduus, plenus, immūnis, &c.*

Omne verbum, &c.

Todo verbo personal, ó finito (que son los que tienen todos los números, personas, tiempos, modos, &c. especialmente *existo, evado, incedo, vado, maneo, vivo, &c.* y en pasiva los de llamar, decir, tener, creer, juzgar, &c.) puede tener dos nominativos, uno antes, y otro despues, con tal, que el que está despues pertenezca al que está antes tácito, ó expreso, v. g. oí gustoso el sermon: *libens audivi concionem.*

Cómo te llamas? *qui, l, quomodo appellâris, vocâris, nominâris, nuncupâris, l, diceris?* me llamo Pedro, *appellor, &c. Petrus. Quod nomen habes? Petri, l, Petrum, l, nomen Petrus. Quod nomen, l, quid nominis est tibi? Petri, l, Petrus, l, Petro.* (el dat. es const. griega) *Quo nomine vocâris? vocor nomine Petri, l, Petrus, l, Petro. Quod nomen inditum, l, impositum fuit tibi in fonte Baptismâli; l, in sacro fonte, l, in sacro regeneratiônis fonte, l, in lavâcro sacro, l, in sacra regeneratiône? Petri, Petrus, l, Petro. Quod nomen est tuum? Petri, l, Petrus. Cum vocâris: quod nomen audis? Petri, l, Petrus.*

Tengo un niño, que se llama Antonio: *est mi-*

hæ puer nomine Antonius. Se dice con elegancia *nomine* en ablat. En lugar de hacerlas por relat. Estas oraciones se deben comenzar ha constr. por el nom. de antes; y si está tácito, por el verbo. *Repulsus abiit:* Salí reprobado, &c.

Interest, & refert, &c.

Estos dos verbos impersonales significan *importar, convenir, deber, tocar, ó pertenecer.* A quien importa, &c. se pone en genit. y si es cosa inanimada, en acusat. con *ad.* Y si es á mí, á tí, á nosotros, ó á vosotros, se junta á estos acus. *mea, tua, sua, nostra, vestra,* los quales conciertan *officia* con *munera, l, negótia;* ó rigen genit. (*possesiva meus.*)

Si despues de sí traen nombre apêlativo, y participio, se puede hacer por relativo; y si es nombre propr. está mejor en vocat. v. g. A todos importa defender el Reyno: *omnium interest defendere, l, ut defendant Regnum.* A mí me toca: *meæ refert explicâre, l, ut explicem.* A mí solo: *mea unius, l, solius.*

A todos nosotros: *omnium nostrum,* ty no *omnium nostra;* porque el *nostrum* está regido del *omnium* (*pro partitiva*) á nosotros

Aquí se llegan *miserere*, *obliviscor*, *recordor*, *reminiscor*, y *memini*, cuyos genit. se rigen de *vicem*, *memoriam*, *recordationem*, *mentionem*, &c. el primero le puede mudar en dat. (*verba omnia*) el segundo en acusat. y tiene tambien const. pasiva, *recordor*, y *reminiscor*, en acusat. ó en ablat. con *de* (*propositio quævis*). *Memini*, por acordarse, le puede mudar en acusat. y por hacer mencion, en ablat. con *de*.

Adviertase por regla general, que todos los verbos neutros, quando rigen acusat. se construyen como activos.

Las oraciones de acordarse se hacen elegantísimamente por *venio*, *is*, poniendo en dat. la persona, que se acuerda, y de lo que por supuesto, en genit. (regido de *memoria*, *l*, *recordatio*) y añadiendo este acusat. *in mentem*; v. g. me acuerdo de la muerte: *mors*, *l*, *mortis*, *venit mihi in mentem* (*alioquin acusat.*)

Verba, quæ auxilium, &c.

Los verb. que signif. socorro, adulacion, provecho, daño, favor, y estudio, quieren dativo *Medeor*, y *medicor*, le pueden mudar en acusat. y si hay lo que se cura, y á quien: lo que, es el caso del verbo, y á quien

quien en dat. (*verba omnia*) ò en genit. v. g. El Cirujano cura las heridas al enfermo: *Chirurgus medetur, l, medicatur vulnera aegroto, l, aegroti vulneribus, l, erat, l, vulneribus aegroto*: Algunos de los, de adulacion le pueden mudar en acusat.

Povideo, y prospicio, por mirar, favorecer, ò amparar à alguno, quieren dativo, y por prevenir acusat.

Consulo, por mirar por alguno, quiere dat. por consultat, quiere acusat. de persona, y ablat. con *de* de cosa, y tambien se halla con dos acusat. v. g. *Consule Magistrum de difficultate, l, difficultatem*. Por echar una cosa à buena, ò à mala parte (que es juzgar bien, ò mal de una cosa) quiere acusativ. y uno de estos genit. *boni, æqui, optimi, mali (græco more)* por aconsejar acusat. y dativo; v. g. te aconsejo el sufrimiento: *consulo tibi tolerantiam*

Commodo, por aprovechar, favorecer, socorrer, amparar, &c. quiere dat. por prestar acusat, y dat. si lo que se presta, se ha de volver aquello mismo, porque si no se hace mejor por *do, as, y mutuus, a, m:* ò por *accipio*, trocando las personas.

Accomodo. Por hospedar, dar posada, &c. à quien se hospeda en dat. y se añade este

te ablat. *de habitatióne*; por poner, ó ajustar una cosa en su lugar, &c. lo que en acusat. y adonde en dat. ó en acusat. con *ad*: v. g. ponte el español; *acomoda lateri, l, ad latus ensiculum.*

Indulgeo, suele hallarse con acusat. y dativ. por conceder, remitir, perdonar, &c. v. g. perdona, &c. à los muchachos: *indulge veniam pueris.*

Sufficio, por bastar, ó ser bastante una cosa: La cosa por supuesto, y à quien basta en dat. Por acomodar, ó dar algun cargo, ó empleo: quien lo da es el supuesto, à quien en acusat. y la dignidad, &c. en genit. añadiendo este acusat. *in locum, &c.* v. g. El Rey me hizo Corregidor de Madrid: *Rex suffecit me in locum Prætoris Matritensis.*

Doleo: Si lo que duele es parte del cuerpo, se pone está por supuesto, y à quien en dat. ó à quien por supuesto, y la parte en ablat. ó en acusat. *caput dolet mihi, l, doleo capite, l, caput.* Si no es parte del cuerpo: quien siente por supuesto, y lo que en acusat. ó ablat. con *de.*

Detraho: por murmurar, quiere dat. ó ablat. con *de*: por quitar, lo que se quita en acusat. à quien en dat. y si hay de adonde

se quita, en ablat. con *a*, *ab*, *l*, *ex*, *l*,
de: *ex crumena mihi capsam detraxit fur.*

Un gato me sacó la caja de la faltriguera.

Noceo puede mudar el dat. en acusat. .

Impono: Por engañar, dat. *mihi imposuisti*: id est, *dolum*, *clitellam*, *faudem*, &c. por acabar, finalizar, ò concluir una cosa: lo que en dat. añadiendo el acusat. *finem*: acabóse el libro quarto: *syntaxi finis impositus fuit.* *Irascor vicem tuam*: Siento tu calamidad, trabajo, ò desazón.

Invideo: como verbo neutro: quiere dativ. como activo acusat. y dat. *Scolasticorum vitæ*, *l*, *scholasticis vitam invideo.* *Interdico*: por vedar, prohibir, estorbar, ò embarazar, dativo de persona, y ablativo sin preposicion, ò con *de* (*sextum vult.*) ò acusat. de cosa: por contradecir dat. (*repugnantiam.*)

Deficio. quiere dat. ò acusat. de persona, y lo que por supuesto: no tengo que comer: *mi*, *l*, *me.*, *alimonia deficit.* *Accedo* puede mudar el dativo en acusat. con *ad*, ò sin ella. (*verba compos.*)

Assentio, y *assentior*, por ser del dictamen, parecer, ò sentencia de otro, quiere dativ. y por conceder acusat. de cosa, y dat. de persona.

Ignosco, si no hay *mas de*, à quien se perdona, se pone dat. y si hay lo que , y à quien: lo que en acusat. y à quien en. dat.

Stúdeo, por estudiar, socorrer, amparar , &c. quiere dat. por desear acusat. por poner cuidado, ó aplicarse, acusat. ó ablat. con *in*, por ser de su devocion, aficion , &c. suele regir genit. (*Circ. 3. de Nat. Deor.*) *nec studeat tui*, por procurar determinan à infinit. &c.

Vaco tiene tantas signific. quantos fueren los dat. con quien se junta : y tal vez le muda en acusat. con *in*: por estar desocupado, ó dar de mano, ablat. con *a, l, ab*, y por caer, sin prepos. (*sextum vult.*) *tota domus vacat*: toda la casa está desalquilada, ó se alquila. *Non vacavit mihi tempus*: no tuve lugar , &c.

Dativo item adhaerent.

Los comp. de *sum, es, fui*, tambien quieren dativo, sino *possum*, que quiere ablat. sin prep. (*sextum vult.*) y *absum* sin ella, ó con *a, l, ab*, (*verba composita*) *adsum, insum, intersum*, le pueden mudar en ablat. con *in*.

Adsum, con dativ. tambien signific. favorecer, amparar, socorrer , &c. y por venir quie-

quiere los casos de *undè*, y *quò*, *Huc ades!*
Acá has venido! Asimismo quieren dat.
 los verbos que significan agrado, obe-
 diencia, sumision, ò sujecion, repugnan-
 cia, ò contradiccion.

Gratificor, por agradecer, dativ. por agradecer,
 acusat. de cosa, y dat. de persona.

Satisfacio, por satisfacer, ò cumplir, quiere
 dat. y ablat. con *de* de lo que satisface, y
 se halla dividido el *satis* del *facio* (por la
 figura. *Tmes.*) *Satis Deo de peccâtis nostris*
faciâmus. *Attendo* puede mudar el dat. en
 acusat. con *ad*, ò sin ella (*verba comp.*)

Præstolor quiere dat. de persona, ò genit.
 añadiendo el acusat. *adventum*.

Audio, y *inadio*, por obedecer, y no obe-
 decer, quieren dat. Y sus participios de
 presente, juntos con *sum*, *es*, *fui*, signi-
 fic. lo mismo, y rigen dat. de persona, ò
 genit. añadiendo el dativ. *dictio*: obedez-
 camos al Maestro: *Audiamos Magistro*, *l*,
Magistro dicto simus audientes. *Audire be-*
ne, *l*, *malè*, *apud aliquem*: tener buena,
 ò mala fama con alguno.

Cedo: por rendirse, dat. por irse, los casos
 de *Undè*, por ceder, ablat. sin prep. ò con
de (*sextum vult.*) **Hareo**: lo que se paga
 por supuesto, y á quien en dativo, ò
 acu-

acusativo con *in* (*aliquin acusatívum.*)

Nubo puede mudar el dat. en acusat. Su propia, y genuina significacion, era taparse, ò cubrirse, y como antiguamente se tapaba la muger, y no el hombre, quando se casaba, significandó la honestidad, y recato, que deben tener (de lo qual vienen las Velaciones) por eso significa casarse la muger, y no el hombre, porque él no se tapaba.

Antesto, y los tres que se le siguen, pueden mudar el dativ. en acusat.

Item, quæ eventum, &c.

Tambien quieren dat. los verbos que signific. acontecimiento, ò suceder, los cuales solo se usan en las terceras personas de singular, y plural. fuera de *attinet*, *pertinet*, y *spectat*, que quieren acusat. con *ad*: en significacion de importar, convenir, deber, tocar, ò pertenecer. *Obtingit*, *ebat*, signif. caer, ò tocar por suerte, ò sorteando una cosa.

Tambien quieren dat. *libet*, *licet*, &c. *Licet*, *ebat*, por dar licencia acusat. con *per*, à quien, en dat. y para lo que infinit. ò subjunt. con *ut*. *Licet mihi per te, ire, &c. ut eam, quò saturi solant*: me da usted licencia para hacer campos.

Aqui

Aquí se llegan, *deceat*, *ebat*, *oportet*, y *latet*, aunque mas de ordinario rigen acusat. En lugar de *supuesto* suelen atraer todos los aquí dichos infinit. ò subjunt. con *ut* (por *Enallage*) &c.

Multa denique comp. &c.

Tambien quieren dativ. muchos verbos compuestos de la prepos. *ad*, *con*, *in*, *inter*, *ob*, *præ*, *sub*: Todos los compuestos de *ad*, le pueden mudar en acusat. con *ad*, ò sin ella (*verba comp.*)

Adhæreo, y *adhæresco*, con *ad*, *l*, *in*, ò en ablat. con *in*. Y por poner, ò llegar, lo que se pone en ablat. (*ablat. instrum.*) Y lo que lleva el romance *en*, es el caso: pon la consideracion en las penas del Infierno: *adhære consideratiõne pœnis tartâreis*, *ad*, *l*, *in pœnas tartâreas*, *l*, *in pœnis tartâreis*. *Congruo*, y *consentio* mudan el dativ. en ablat. con *cum*.

Convenio quiere acusat. de persona por hablar, ò estar con alguno: *jam illud conveni.*: Ya le tengo hablado, ò ya estuve con él. Por concurrir, ò juntarse, quiere acusat. de lugar: *Milites Toletum convenère*: los soldados se juntaron en Toledo, ò pasaron revista.

Si

Si hay dos personas à quien la cosa convenga, se pone el verbo en la tercera persona de singular de activa; y la una persona en dativ. y la otra en ablat. con *cum.*, ò ambas en acusat. con *inter*, y la cosa en ablativo con *de*; ò la cosa por supuesto. y las personas, como queda dicho. Tambien se pueden poner las personas por supuesto, ò una de ellas, y la otra en dativ. ò en ablat. con *cum*; y la cosa en ablat. con *de*, y à ambas en dativ. v. g. esta casa conviene à Pedro, y à Juan: *convenit Petro cum Joanne, l, inter Petrum, & Joannem, de hac domo: hac domus convenit Petro cum Joanne, l, inter, &c. Petrus, & Joannes conveniunt de hac domo: Petrus convenit Joanne, l, cum, de hac domo: hac domus convenit Petro, & Joanni.*

Insideo, por 'estar' sentado quiere dativ. y por ocupar, acusat. *Insulto* puede mudar el dativ. en acusat. ò en ablat. con *in* *Innitor*, le puede mudar en ablat. sin prep. ò con *in*. *Inhio, as*, le muda en acusativ. *Illudo* tambien le muda en acusativ. sin prep. ò con *in*.

Incumbo, por recostarse, suele mudar el dativ. en acusativ. sin preposicion; y por aplicarse, ò poner cuidado, le muda en acu-

acusat. con *ad*, *l*, *in*. *Incumbere gladio, ferro, ensi, l, in gladium, &c.* matarse con la espada.

Insisto, por afirmarse, ó agarrarse, quiere dativ. por seguir, le puede mudar en ablat. con *in*, ó sin ella. *Alicujus vestigis, l, in-vestigis, insistere*: imitar á alguno.

Incesso: quien acomete es el supuesto, y á quien acomete, ó el acometido, en dativ. ó acusat. Tengo miedo, *timor metus, &c.* *incessit mihi, l, me.* *Impendeo, immineo*, quieren dativo; pero si hay quien amenaza, con que, y á quien: con lo que se amenaza se pone en nominat. á quien en dativ. y quien en ablat. con *a, l, ab*; v. g. Dios: nos amenaza con el infierno: *tartarus nobis á Deo imminet.*

Illucesco: quien amanece (que suele ser *lux, dies, aurora, &c.*) es el supuesto, y á quien en dativ. no he tenido en mi vida dia de mas gusto: *nullus mihi dies lætior illuxit.* *Insilio* muda el dativo en acusativ. con *in*, ó sin ella: mientras monto, se apea mi hermano: *interea temporis, cdm equo, equum, l, in equum, insilio; ex eo frater meus exilit.*

Intercedo, por contradecir, dativ. (*repugnant.*) por tener amistad: la amistad

cessitudo, *amicitia*, *familiaritas*, &c.) por supuesto, y la una persona en dativ. y la otra en ablat. con *cum*, ó entrambas en acusat. con *inter*: somos grandes camaradas: *magna necessitudo mihi tecum*, l, *inter utrumque nostrum*, *intercedit*.

Ocurro, por salir al encuentro, quiere dativ. y por encontrar tiene construccion pasiva, por la razón que se dixo en *obvius*. *Oborior*, como *illuscesco*. *Obequito*, y *obambulo*, mudan el dativo en acusat.

Obversor, *aris*, y *versor*, *aris*, su simple, por tener, ó traer delante de los ojos, quien tiene, se pone en dativ. y lo que por supuesto, añadiendo el acusat. *ante oculos*. Tengo, ó traigo delante de los ojos la muerte: *mihi ante oculos mors obersatur*, l, *versatur*.

Præsto, por convenir, dativ. por aventajar le puede mudar en acus. sin prepos. ó con *inter*: por dar acus. y dat. *præsto cultum rebus sacris*: doy culto á las cosas sagradas; por mostrarse dos acus. (*duo subst.*) Quando está sin casos, significa valer mas, ó ser mejor. Cicer. *in Pison. mori potiùs, quam servire præstat*. Mas vale morir, que quedar esclavos. *Præcurro*, *præeo*, *præcedo*, *præcello*, mudan el dat. en acusat.

Sub-

Subrepto entrar á escondidas, á gatas, ó de secreto. *Subrepet se alicui*. *Dejar* poco á poco la compañía de alguno. *Suboleo*, oler ó sentir, *id est*, llegar á noticia de uno, ó barruntarlo: lo que por supuesto, y quien en dativo. *Malitia tua mihi suboluit*: me dió en las narices tu infamia. *Succresco*, por exceder en edad, ó tener mas años que otro: quien excede en nominat. y á quien en genitiv. añadiendo el dativ. *atati*. Soy mas viejo que Pedro; *Petri atati succresco*.

Propiamente signific. crecer debaxo de otra cosa ma alta, como los pimpollos, &c. *Succedo*, por entrar; y acontecer, ó suceder; quiere dativ. por suceder á otro; á quien se sucede en dativ. ó en genit. añadiendo el acus. *in locum*: Sucedi á Pedro, *Petro, l, in: Patri locum successi*.

Sextum vult ego, &c.

Todos los verbos de esta regla, y otros muchísimos neutros, quieren ablat. el qual se rige de la prep. que correspondiere al romance que llevan, tácita y á veces expresa. *Ego, indigeo, careo, abundo, potior, lætor*, le mudan en genitiv. (*satago etiam.*)

Vescor, potior, pluit, fungor, y tal vez *egeo, indigeo, supersedeo, mano, redundo, frutor, laboro, lator, nitor, valeo, possum, utor, abutor*, y *careo*, le mudan en acus. *Fido*, y *confido* en dat. *Affluo*, y *abundo*, tambien tienen const. pasiv. Tengo muchos dineros: *pecuniis abundo, l., pecuniae mihi abundant.* *Delector*, y *oblector* son pasivos de *delecto, as*; y *oblecto, as.* *Supersedeo* significa dexar, ó dar de mano.

Mano, as, quién mana, se pone por supuesto, y lo manado en ablat. ó lo manado por supuesto, y de donde en ablat. con *ex*; (*por Unde*) v. g. la fuente mana agua: *fons manat aqua, l., aqua manat ex fonte.* Por pegar, &c. dat. ó acusat. con *in*, á quien se pega: quien en ablat. con *ex*, y lo que por supuesto: me pegaste la sarna, &c. *scabies mihi, l., in me, ex te manavit.*

Redundo, por alcanzar, comprehender, ó estenderse, quiere acusat. con *ad, l, in.* A todos coge, ó alcanza la calamidad de las guerras. *Laboro* toma la signific. del ablat. que se le junta, y siempre ha de ser de pasión, ó calamidad. Por procurar rige subjunt. con *ut, &c.*

Consto, pariconstar, que es lo mismo que componerse una cosa, quiere ablativ. sin prep.

prep. ó con *ex*: por ser cierto, ó saber una cosa: lo que por supuesto, y á quien le consta, ó lo sabe, en dat. (*adde libet*) por constar los casos de *verba pretij*.

Valeo, y *possum*, por valer, tener cabida, ó mano con alg. quieren acusat. con *apud*.

Nunc apud Ducem valeo, *l. possum*: ahora tengo cabida, entrada, ó me quiere el Duque.

Sto, por estar, y *cump.* ablat. sin preposicion, por estar de parte de uno, ó tenerle por defensor, ablat. con *a*, *l*, *ab*, por quedar á pagar por otro, ó ser su fiador, acusat. con *per*: *per quam stat hoc*, quien queda á pagar esto? *per me*. pongalo v. md. á mi cuenta, ó yo lo pagaré.

Utor, y *abutor* toman la signific. del ablativ. con quien se juntan; y si hay con quien se usa, se pone en acusat. con *in*.

Sum utrimque.

Sum, *es*, *fui*, por ser, estar, ó haber, quiere dos nomin. ambos substant. tácitos, ó expresos; v. g. Pedro es sabio, y su hermana necia: *Petrus est sapiens*, id est, *homo, vir*, &c. *& ejus soror amentis*, id est, *fæminà, mulier*, &c.

Si el nomin. de parte antes es irracional; ó

inanim. se entiende él mismo despues: *turris est alta*, id est, *turris est turris alta*.

Por importar, convenir, deber, tocar, ó pertenecer, quiere genit. de persona. Y si es á mí, á tí, á nosotros, ó á vosotros, se usa de los nominativos *meum*, *tuum*, &c. por la equivocacion que se originaria, (como se dixo en *interest*, & *refert*) los quales conciertan con *officium*, *munus*, ó *negotium*, de los quales se rige el genitiv. por importar, &c. y á veces se halla expreso; v. g. al Maestro toca explicar: *Magistri est explicare*, id est, *explicare est officium Magistri*.

Si el genit. es de vituperio, no se le dá el romance de importar, &c. sino solo el *de*; v. g. *hominum est errare* de hombres es errar, y no los hombres deben, &c. Por estimar: quien estima en dativ. y tal vez en acusat. con *apud*: lo que por supuesto, y se añade uno de los genit. de *verba prætii*. Mas quiero á mi Maestro, que tú: *Pluris est mihi Magister meus, quam tibi*.

Tambien quiere genit. de alabanza, ó vitup. como se dixo en *siz vero*. Quiere tambien dativ. por tener, y lo que por supuesto. Tienes Maestro: *est tibi Magister*.

Por servir, dar, ó causar, quiere dos dativ.

y lo que por supuesto: De mucho dolor me sirvió tu trabajo: *tuus casus fuit mihi magno dolore.*

Por costar quiere los casos de *verba pretii.*

El sextercio valia seis maravedis. Y quiere tambien ablat. de alabanza, ó vitup. (*sin verò*) Por infinit. quiere dos acusat. y tal vez por razon de alguna prep.

Tambien se junta *sum, es, fui,* con estos dos vocat. *maçte, y maçti;* v. g. ten valor, muchacho: *esto, puer, maçte, virtute: esto-te, milites, maçti, virtute;* y tal vez *virtutis.*

Verbum activum, &c.

Todo verbo activo de qualquiera termin. que sea, rige acusat. de persona que padece, la qual en los verbos neutros va incluida en el verbo, y no se debe explicar, sino que diga, ó explique el modo, ó género de ella; v. g. corro, *curro.* Corro una carrera de caballo: *equi cursum curro.*

El verbo neutro se considera de dos modos: unos son transitivos; v. g. *curro, eo, &c.* porque tienen en sí mismo la persona que padece ut supra.

Otros son intransitivos, cuya significacion no sale del verbo; v. g. *sio, sedeo, &c.*

Algunos defienden, que no hay sino verbo

activo, y pasivo; y que el neutro es mas activo que el que signific. accion; pero seguimos al gran Maestro Antonio, sin meternos en argumentos. Vease el tratado de las partes de la oracion de este libro.

Verba acusandi, &c.

Los verbos de acusar, absolver, y condenar, quieren acusat. de persona, y genit. de delito, ó pena, los quales se rigen: el de delito del ablat. *crimine*, *excessu*, *accusatione*, &c. y el de pena del ablat. *pœna*, y estos de la prep. *de*: el genit. de delito, (que es quando es contra la honra, fama, credito, reputacion, &c.) se puede mudar en ablat. con *de*: y el de pena, (que es quando lo padece el cuerpo, el dinero, &c.) si es movimiento en acusat. con *ad*, *l*, *in*.

No se ha de usar, ni poner lo que hay por quien comete el delito, sino lo que hay por el delito cometido; v. g. *acusé á Pedro de ladrón: accusavi Petrum furti, l, latrocinii*, y no *latronis*.

Y para construir, se le ha de dar el romance contrario, diciendo de ladrón, y no de hurto, robo, ni latrocinio.

Los verbos de reprehender (como son *corripere*, *vituparè*, *reprehendo*, *culpo*, *castigo*;

pu-

punio, *plecto*, *multo*, *sugillo*, *taxo*, *increpo*, *nolo*) quieren acusat. de lo que se reprehende, y genit. de persona. Y si fuere à mí, à tí, à nosotros, ò à vosotros, se concertarán los posesivos con la cosa reprehendida. El Maestro os reprehende de flojos: *Magister reprehendit ignaviam vestram.*

Accuso, *incuso*, *damno*, y *arguo*, se suelen hallar con la construccion de los de reprehender; y *reprehendo* con la de los de acusat. *Accerso*, y *arceso*, quando están sin los genit. de esta regla, signific. llamar. *Pueros accersitos Magister graviter reprehendit.*

Este nombre *crimen*, *nis*, (y otro que signific. delito general) se pone elegantísim. en ablat. sin preposic. pero si se le junta partitivo, &c. se le puede poner *de*, ò en genit. porque por razon del adjet. que se le junta, se hace delito particular.

Por condenar à uno à muerte, se usa con elegancia *capite aliquem damnare*, *condemmare*, *panire*; *plectere*.: y con los dos primeros se pueden mudar en genit. Pero si se explica el género de muerte, se ha de usar *de morte*, *cade*, *nece*; &c. no de *capite*..

Punio, y *plecto*, no solo significa condenar

à muerte, sino tambien executar la sentencia; v. g. los Judios condenaron à Jesu-Christo à muerte de Cruz: *Jesum Christum Judæi Crucis morte punivère*. Pero no se dirá por *damno*, ni *condemno*: porque se executó la sentencia, ni se usaria bien de *capite*.

Absolvo, *libero*, &c. y *convinco*, quieren acusat. y ablat. tácita la prep. *de*, ò, *l. a*, *ab*, &c.

Miseret, *miserescit*, &c.

Miseret, *miserescit*, *piget*, *pœnitet*, *puðet*, *tædet*, *pertædet*, *depudet*, *dispudet*. Quien tiene misericordia, &c. se pone en acusat. y de lo que en genit. y en su lugar suele tener (por *Enallage*) infinit. ò sujuñt. con *quòd*; v. g. no me pesa de vivir: *non me pœnitet vivere*, *l*, *quòd vivam*, id est, *vita*.

Si dichos verbos tienen por determinante: à *incipio*, *cæpi*, *possum*, *debeo*, *desino*, &c. se han de poner en la tercera persona del singular; v. g. los estudiantes suelen enfadarse del estudio: *scholasticos solet tædere studii*. Porque el supuesto cognato, ò que se entiende en estos verbos, siempre es singular, que es *misericordia*, *miseratio*, *pigrítia*, *pœnitentia*, *puðor*, y *tædium*. Y así la Gramática de la oracion es: *tædium*

diu studii solet habere, *l*, tenere: *scholasticos*. Tal vez se hallan con otros supuestos, fuera de los cognatos.

Aqui se llegan *fugit*, *fallit*, *præterit*, y *latet*. quando significan ignorar: y *deceat*, *dodecet*, *juvat*; y *delectat*, que todos quieren acus. de persona, y nominat. ò infin. por supuesto; v. g. bien sé vuestros enredos: *vestræ turbulentiæ non me fugiunt*.

Verba pretii.

Los verbos de precio, y estimacion quieren acusat. y genitiv. de precio indeterminado: *magni*, *maximi*, *pluris*, *plurimi*, *parvi*, *minoris*, *minimi*, *tanti*, *tantidem*, *tantivis*, *tantilibet*, *quanti*, *quantivis*, *quantilibet*, *quanticumque*, el qual (si es cosa que se estima por dinero) concierta con el genit. *aris*, y si nó con *amoris*, y se rige del ablat. *prætio*, y éste de la prepos. *pro*.

Y estos genit. con los verbos de precio se pueden mudar en ablat. por (*dicimus etiam magno*) tácito, ò expreso el ablat. *prætio*: excepto *vili*, y *caro*, que no se les expresa, porque se toman adverbialmente; y con los verbos de estimacion se calla el ablat. *prætio*: (*paulo*, *duplo*, *nimio*, *minori*, *minimo*, *vili*, *viliore*, *caro*, *maximo*,

mo, tanto, quanto, quancumque, minore, magno, permagno, parvo, nonihilo, &c.)
 Si el precio es determinado se pone siempre en ablat. tácita. la preposic. *pro*, aunque con *valeo, es*, se puede mudar en acusat. por precio determinado, no solo se entiende lo que es dinero, sino tambien lo que es trabajo, afliccion, ò castigo de cuerpo, ò alma: mucha sangre, azotes, y tormentos, costó à Christo la redencion del linage humano: *multo sanguine, verberibus, cruiatibusque humani generis redemptio Christo fuit.*

No solo los verbos contenidos en esta regla rigen los dichos casos, sino tambien todos aquellos, cuya significacion se exercita por el dinero, salario, &c. v. g. *parvi Petro servio: tribus draahmis, &c.*

Nauci, pili, assis, teruntii, nihili, hujus, aqui, boni, se juntan à *facio*, y à otros verbos de estimacion, *aqui, bonique. Petrum facio*: tengo à Pedro en buena reputacion, ò le estimo, en lo que es justo, y bueno. *Nihili* con *sum, habeo, puto, duco, pendo*, se suele hallar con *pro* en ablat. *ducere, I, habere aliquem pensi*: despreciar, ò no estimar à uno.

Mag-

Magni pretii, l, parvi, &c. es genit. de alabanza; ò vitup. *magni pretii equum vendidi*: vendí un cavallo de grande, ú de mucha estimación.

Compré dos quartos de castañas: *emi castaneas duobus assibus*. *Centussis*, aunque es precio determ. suele hallarse en genit. regido del ablat. *pretio*.

Lo que se estima en mas con *habeo, puto, y duco*, se pone en ablat. con *præ*, y lo que en menos en acusat. con *pronihilo*: mas estimo al Maestro, que à los muchachos: *præ Magistro pronihilo habeo pueros*.

Tambien se juntan dichos verbos de precio con algunos adverb. *paulò, benè, melius, optimè, malè, pejus, pessimè, vilè, vilius, vilissimè, carè, carius, carissime, &c.* *Carè, carius, carissime*, tambien se juntan à los verbos de estimacion.

Quánto quiere usted, quánto se pide, ò en quánto se dá este libro? *Quanti licet hic liber? Sex drachmis*: Quiere usted quatro? *licet quatuor?* *Ne obolum quidem minuam*: no le daré una blanca menos: *nec ego augebo*: ni yo daré mas. *Eja ergò enumera pecunias*: yaya, Señor, venga ese dinero.

Quanti fuit tibi iste liber? quanto te costó este libro? *quatuor drachmis pluris, minoris*

ris vè: quatro reales poco mas , ò menos.
Benè emisti: buena compra has hecho , ò bien compraste. Y asi se podrán formar quantas oraçiones se quisiete por estos verbos.

Verba omnia , &c.

No hay verbo alguno , que no pueda tener dat. de adquisicion , ò comun, que es quando no lo rige por su propia construccion. *Parco* suele mudar el dat. en acus. y toma la signific. del dat. que se le junta.

Caveo, por mirar por alguno, quiere dat. *cave tibi*: por guardarse, dativ. y ablat. con *a, l, ab,* y tal vez acus. de quien se guarda: *cabe tibi à dæmone, l, cabe dæmonem.*

Timeo, y *metuo*, sj se teme à uno, como amigo; se pone en dat. sacando à los que tienen potestad dominativa, que se ponen en acusativo. *Timete Deum*: y si se teme, como à enemigo, se pone en ablat. con *a, l, ab,* (y si el nombre comienza con *r, ò t,* se puede poner con *abs*) y tal vez en acusat. Temo al Turco: *timeo mihi à Turca,* id est, *malum evenire: l, Turcam,* id est, *ladere me, &c.* En los que tienen potestad, porque se teme su castigo; aunque no como à enemigos.

Gratulor quiere dat. de persona, y acusat. ò ablat. con *de* de cosa; v. g. sea en hora buena la Capellania: *gratulor tibi Capellamiam, l., de Capell.*

Æquo, adæquo, y conjungo, pueden mudar el dat. en ablat. con *cum* (*præpositio quævis*) *Facio tibi fidem*: asegurote esto para que me creas: te certifico, &c.

Demo: lo que se quita en acusat. à quien en dat. y si hay de adonde se quita, ablativo *de*. (*Undè.*) *Demere auctoritatem pecuniæ*: baxar la moneda.

Minor, y minitor, à quien se amenaza, se pone en dativo, y con lo que en acusativo, como en *exprobo*, y tal vez ablat. en lugar de acusativo.

Abrogo, anular, ò quitar lo que está en uso: lo que se quita, se pone en acus. y à quien en dativo, y si no hay mas de lo que se quita, en acusat. y tal vez en dat.

Derogo, derogar, ò disminuir la autoridad, ò fuerza de una ley contra otra nueva: quiere acus. y dativ. y si no hay mas de lo que, dat. ò ablat. con *de*. *Non tibi ego fidem derogo*: no te quiero hacer mentiroso.

Verba dandi, &c.

Los verbos de dar, volver, ò restituir, en-

comendar , prometer , declarar , antepo-
 ner , y posponer , quieren acusat. y dativ.
Dare fidem: dar su palabra. *Dare, l, na-
 vare, operam litteris*: estudiar. *Dare vel à
 ventis*: embarcarse. *Dare verba alicui*: en-
 gañar. *Dare sermônem de se*: ser escanda-
 loso, ò dar que decir de sí. *Dare operam,
 ut*, procurar. *Dare se præcipitem*: despe-
 ñarse. *Dare, l, luere pœnas*: castigar. *Tu
 mihi dabis, l, lues, pœnas*: tú me-la pa-
 garás, y yo te castigaré. *Dare ansas sermo-
 ni*: dar pie, ò ocasion para hablar. *Pau-
 cis dabo*: diré en breve, ò en dos palabras.
Dare aliquid dono: presentar. *Dare lite-
 ras Joanni ad Ducem*: escribir por Juan
 al Duque. *Dare nomen duci*: meterse sol-
 dado. *Ad diem pecuniam dare*: pagar pa-
 ra el dia señalado, *Dare optionem alicui*:
 dar à escoger à uno. *Symbolum dare*: es-
 cotar, &c.

Concedo: acusat. de cosa, y dat: de persona,
 y por rendirse dativ. (*submissionem*) *Lego,
 as.*, enviar por embaxador: quien envia
 por supuesto, el enviado en acusat. y à
 quien en dat. ò en acus. con *ad*, por man-
 dar en testam. acusat. de cosa, y dat. de
 persona, y no se explica el romance en tes-
 tam. porque lo lleva incluso,

Induo, *dono*, *impertio*, *l*, *impertior*, *aspergo*, *interclúdo*, quieren acusativ. de cosa, y dativ. de persona, ò acusativ. de persona, y ablat. de cosa. Quando lo que se da, ò se presenta, es cosa durable, y perpétua es mas elegante el acusat. y ablat. v. g. *aliquem civitatē donare*: *Induo*, se halla con dos acusat. en la voz pasiva. *Mitto* puede mudar el dativ. en acusat. con *ad* (por *quòd*.)

Solvo, por pagar, quiere acusat. de cosa, y dativ. de persona; y por desatar, soltar, ò dar por libre, acusativ. de persona, y ablativ. de cosa (*por liberandi*) *Solvere portu*, *l*, *navem*: embarcarse. *Solvere fidem*: faltar à la palabra.

Tradere se in alicujus potestatem: hacerse vasallo de alguno: *Indisciplinam*: hacerse discípulo.

Credo, por dar en confianza, ò entregar, acusativ. de cosa, y dativ. de persona, y por creer, lo que en acusativ. y à quien en dat.

Recipio, por prometer, acusat. de cosa, y dativ. de persona. *Recipere aliquem in domum*: hospedar, ò dar posada à alguno.

In gratiam: hacer las amistades. *In fidem*: dar palabra, y ofrecer ampararle. *Recipere se in montem*: retirarse, irse, ò acogerse al monte, &c.

Narro acusat. de cosa , y dativ. de persona , y si se añade acerca de que , ablativo con *de* , ó *super*. *Loquor* muda el dativo en ablat. con *cum* (*prep. quæv.*)

Multa denique comp. &c.

Muchos verbos activos compuestos de las prep. *ad* , *in* , *ob* , *præ* , *sub* , quieren acusat. y dativ. Los de *ad* puede mudar el dativ. en acusat. con *ad* , ó sin ella , (*verba composita*) y *admisceo* en ablat. con *cum*.

Infigo , el instrumento se pone en acusat. y à quien en dativ. y si se añade la parte donde se clava , se pone en acusat. con *in* ; id est , *intra*. *Injicere manum alicui* : prender à uno.

Insero , si se añade donde se mete , se pone en acusat. con *in* , id est , *intra*. *Intrere notas pecôribus* : marcar los ganados , *Insurro* , si se añade la parte , en acusat. con *in* , id est , *ad*.

Objecto , *as* , y *objicio* , *is* , tambien significan dar en rostro , quien , en nomin. à quien en dativ. y con lo que en acusat. *Mendatium Petro objectas* , *l* , *objicis* : das en rostro à Pedro con la mentira.

Præficio , significa dar cargo , gobierno , acomodo , &c. quiere acusativo de persona , y dativo de cosa : *Rex præfecit me Toletò* : El Rey

Rey me hizo Gobernador, ó Corregidor de Toledo. *Subtraho*, quiere acusativ. y dativ. que se puede mudar en ablativ. con *de* (*Unde*) *te labori*, *l*, *à labóre*, *subtraxisti*. Diste de mano, dexaste, ó huiste del trabajo. *Subscribere nomen epistolæ*: firmar la carta, &c por favorecer dativo.

Supplico, si se añade por quien se suplica, se pone en ablativo con *pro*.

Sunt etiam, &c.

Do, *verto*, *duco*, *triduo*, *habeo*, *abscribo*, *relinquo*, y *mitto*, en significacion de atribuir, dar, &c. de mas de acusativ. quieren dos dativ. uno de persona, y otro de cosa, que será alguno de estos; *laudi*, *gloriæ*, *culpæ*, *crimini*, *pignori*, *fœnori*, *stultitiæ*, *honori*, *vitio*, *damno*, *virtûti*, *ignaviæ*, &c. *quis id tibi culpæ*, *non vertat*? quién habrá, que en esto no te culpe?

Moneo, *doceo*, &c.

Moneo, *doceo*, con sus comp. y *flagito*, *posco*, *reposco*, *rogo*, *interrogo*, *celo*, quieren dos acusat. uno de cosa (que se rige de *juxta*, *circa secundum*, &c.) y otro de persona (que se rige de ellos) y por pasiva, se pone el de persona en nom, con quien conciertan el verbo, y el de cosa se dexa en acus. porque está regido de preposicion,

Sin que à esto obste la opinion de Despauterio , y sus sequaces , de que estos verbos rigen *per se* dos acusativos , por razon de la vehementisima transaccion : siendo asi , que no se distingue de la de *do impleo* , y unos activos , que pasan à regir diversos casos con la vehementisima transaccion , y no tener un verbo más que una accion , y asi no puede regir mas que un acusativo de persona que padece , ni volverse por pasiva poniendo los dos acusativos en nominativo , ni alegar dicho Autor á su favor autoridad alguna , que la confirme ; pues todas las que alega confirman nuestra sentencia , de que el acusativo de cosa está regido de preposicion *Græco more*.

Pero si no hay mas que un acusativ. aquel se pone en nominat. y con el se ha de concertar el verbo. *Cum multa à multis doceantur*.

Informo , *instituo* , y *erudio* , quieren acusat. de persona , y ablat. de lo que se enseña. *Magister literis pueros instituit*. *Admoneo* , *commoneo* , y *commonefacio* (por avisar) quieren acusat. de persona , y genit. de lo que se avisa , (*græco more*.)

Los más de estos verbos por *hacer saber* , quieren acusat. de persona , y ablat. con *de* , ò *super* , de cosa. *Fagito* , *posco* , *reposco* , y

rogo, pueden mudar en acusat. de persona en ablat. con *a*, *l*, *ab*. (por *petendi*). *Rogo*, y *interrogo*, mudan el acusat. de cosa en ablat. con *de*, ò *super*.

Celo, puede mudar el acusat. de cosa en ablat. con *de*: y por pasiva se vuelve, poniendo el acusat. de cosa en nomin. y el de person. en dativ. v. g. dime la verdad: *nè celes me veritâtem*, *l*, *de veritâte*, pasiva: *veritas nè celetur à te mihi*, *l*, *nè ego celer à te veritâtem*, *l*, *de veritâte*.

Erudivo, *consulo*, *condono*, *deprecor*, *oro*, *jubeo*, *veneror*, *gemo*, *incûso*, *ulciscor*, *accuso*, *adjuvo*, *fallo*, *consolar*, *do*, *cogo*, *commonefacio*, *obtestor*, *ocupo*, *percontor*, *postulo*, *peto*, *induo*, *impleo*, *calceo*, tal vez rigen por esta regla dos acusativ. pertenecientes á cosas diversas; porque si pertenecen á una misma cosa, qualquiera verbo los puede regir (por *duo substant.*) y estos *hoc*, *illud*, *istud*, *id*, *idem*, *quid*, *quod*, *aliquid*, *nihil*, *multa*, *unum*, se suelen juntar á todos los verbos.

Verba implendi, &c.

Los verbos de llenar, vestir, cargar, librar, privar, y sus contrarios quieren acusativ. y ablativ. sin preposic., y rara vez expresas.

Impelo, *imbuo*, *saturo*, y *levo*, le pueden mudar en genit. (*græco more.*)

Induo, *dono*, &c. quedan explicados en *verba dandi*. *Exhaurio*, por sacar, quiere acusat. y ablat. con *ex.*, (*verba comp.*)

Si el ablat. que se junta à los verbos de librar es de delito, ò pena. (es por *absolvò etiam.*)

Afficio, y *prosequor* toman la signific. del ablat. con que se juntan; advirtiendo, que *afficio*, por amar, y aborrecer, tiene construcción pasiva; porque quien causa el amor, odio, &c. no es la que hace, sino la que padece; v. g. Yo amo à Dios, quien causa, y mueve el amor, no soy yo, sino Dios. Y así dirá: *Deus afficit me amóre.*

Verba petendi, &c.

Los verbos de pedir, preguntar, quitar, apartar, abstener, recibir, y entender, con sus contrarios, quieren acusat. y ablat. con *a*, *l*, *ab*, *l*, *ex*, *l*, *de*. *Deprecor* puede mudar el ablat. en acusat. (*Monèo*, *doceo*.)

Exostulo, por pedir acusat. y ablat. con *a*, *l*, *ab*; por quejarse, quien se queja en nomin. de quien en ablat. con *cum*, y de lo que en ablat. con *de*, ó en acusat. *De injuria*, *l*, *injuria* n, cum *Petro Joannes ex postulabat*: quejabase Juan de que Pedro le habia injuriado.

Per-

Percontor quiere acusat. de cosa, y ablat. con *a, l, ex*; ò acusat. de person. y ablat. con *de* de cosa.

Aufero, quien quita en nomin. à quien en dativo, ò en ablat. con *a, l, ab*: lo que en acusat. y si se añade de, donde se quita, se pone en ablat. con *e, l, ex*, y asi los mas de esta cabeza

Ejicere se ex navi in terram: desembarcar. *Revocare aliquem ex morte ad vitam*: resucitar à alguno.

Abstineo, como verbo activo, acusat. y ablat. con *a, l, ab*, y à veces tácita: como verbo neutro solo pide ablat. con *a, l, ab*, ò sin ella (*verba comp.*) *abstineo me potu, l, à potu*: vel *abstineo potu, l, à potu*.

Sumere supplicium de aliquo; castigar à alguno, à quien se castiga se pone en ablat. con *de*, añadiendo el acusat. *supplicium, l, pœnas. De te Magister supplicium sumpsit*.

Comprame esta caja: (si yo la vendo) *mercâre, l, eme, à me, hanc capsam* (si le digo que la compre para mí no vendiendola yo) *eme mihi*: porque es dat. de provecho.

A la cabeza de *intelligendi* se junta, *audio, is*; oí el sermon de Pedro, si Pedro le predicaba: *audiivi ex Petro conciónem*: si trataba de Pedro, *de Petro*: si Pedro le habia com-
pues.

puesto: *Pètri conciónem audivi.*

En los verbos de pedir, y recibir, volviendo la oracion por pasiva, se suele originar duda de qual es la persona que hace, y qual el caso: La qual duda se quitará, mudando la preposic. *a, l, ab*, del caso, en *ex, e*, ò de: tambien se puede quitar poniendo la que hace en dativ. ò en acusativ. con *per*: *liber acceptus, l, peritus fuit ex me à Petro, l, Petro, l, per Petrum à me liber fuit acceptus, l, petitus.* Pedro me pidió un libro.

Varia constructio, &c.

Declino quiere acusat. (regido *de extra*) que se puede mudar en ablat. sin preposic. ò con *a, l, ab*. (*verba composita.*) *Deffectò*, por apart. ablat. sin prep. ò con *de* (*verba comp.*) por doblegar, acusat.

Comitor muda el acusat. en dat. *Dissentio, l, dissentior*; ser de parecer contrario, ò opuesto, ablativ. con *a, l, ab*, con *cum*, con *in*, ò con *de*. *Desisto*, ablat. sin prep. ò con *a, l, ab, l, de* (*verba comp.*) *Moderor*, por moderar, dat. por gobernar, acusat.

Dominor quiere genit. (*satago etiam*) que se muda en acusat. con *in* (*alioquin acusat.*) ò en ablat. con *in*. *Specto*, lo que se mira en acusat. y de adonde los casos de *Undè. Quò spectat, oratio?* A qué viene esto?

Con

Confero, y *comparo*, por compararse: quien, por supuesto, y de él se saca la que padece, y con quien se comp. en dat. ò en ablat. con *cum*, *mihî*, *l*, *me cum*, *te confersis?* Somos todos unos? te igualas conmigo? por irse, retirarse; ò acogerse, del supuesto se saca la que padece, y adonde se va, los casos de *quo*. Por hacer honras, beneficios, atenciones, ò mercedes: à quien se hacen, se pone en acusat. con *in* (*alioquin* *acusat.*) añadiendo por persona, que padece este acusat. *beneficia*.

Temporo, lo que se gobierna, rige, ó ordena, en acusat. y con lo que en ablat. (*ablativ. inst.*) por mezclar, ò echar una cosa en otra: lo mezclado en acusat. y con lo que en ablat. *Petrus aqua vinum temperat*. Pedro echa agua en el vino, agua el vino, &c. por moderarse, ò irse à la mano en algo: acus. de cosa, y dat. de persona, sacado del supuesto; ò acusat. de persona, y ablat. con *in* de cosa: *Temperare se ab injuria*: no injuriar: *à vino*: abstenerse de beber vino.

Animadverto, por conocer, advertir, &c. acusat. por castigar, acusat. con *in*, à quien se castiga. Y se diferencia de *puniô*: en que de animadv. se debe usar, quando el que castiga tiene potestad para ello: y de
pu-

punio, quando no la tiene.

Pendo, por depender: lo que depende por supuesto, y de adonde, los casos de *Unde*: por pesar, quien pesa por supuesto, y el peso en acusat. y si se añade la materia, de lo que es, en genitiv. por estar suspenso, ò dudoso, quiere este genitiv. *animis* (*satago etiam*) que se puede mudar en ablat. (*sex-tum vult.*)

Renuncio, por decir, declarar, hacer saber, &c. (que es propio de mensageros, correos, &c.) quiere acusat. de cosa, y dat. de person. Por dar empleo, dos acusat. (*duo subsi.*) por renunciar, ò ceder, dat. (*submissiõnem*) *Renunciãre societatem, l, hospitium, alicui*: no admitir, renunciar, ò despreciar à alguno la amistad, ò hospedage, que le ofrece, ò con que le brinda.

Subeo, is, por subir, quiere los casos de *quò*, y *Undè*; por padecer, sufrir, ò tomar, acusativ. por ofrecerse, ò ocurrir, lo que ocurre por supuesto, y à quien en dat. ò en acusat.

Vereor, por reverenciar, respetar, ò acatar con amor filial, pide acusat. por temer, si se teme, como amigo, en dat. si como à enemigo, en ablat. con *a, l, ab*, añadiendo el acusat. *supplicium*: por recelarse, ablat. con *de*

Des-

Despero, as, Desauciar, desconfiar, ò perder la esperanza; quiere acusat. que se puede mudar en dat: ò en ablat. con *de*.

Respondeo, por responder, quien, es el supuesto, à quien en dat. lo que en acusat. y si se añade, à lo que se responde en acusat. con *ad*: por corresponder, lo que por supuesto, y à quien en dativo.

Tollo, lo que se quita, en acusat. à quien en dat. y si se añade, de donde, los casos de *Unde. Tollere aliquem de medio* (id est, *de medio viventium*) matar à alguno.

Erumpo, por salir con furia, ò impetus acusat. con *in* (id est *contra*) por brota à fuera, reventar lo lleno, echar, ò sacar, acusat. y si hay contra quien, acusativo, con *in*, y si se añade, de donde, los casos de *Unde. Erumpere se foràs*; salirse con furia à fuera.

Ulciscor, quiere acusat. (verb. activ.)

Vindico, por vengar, quiere acusat. que se puede mudar en ablat. con *a, l, ab, l, de*, sacando, la que padece del supuesto. *Vindicavit Petrum, l, se à Petro*: por librar, acusat. de persona, y ablat. de cosa (por *liberandi*) por sacar de esclavitud, ò libertad: lo que se liberta en acusat añadiendo este acusat. *in libertatem* (pro quò.)

Ver-

Verbum passivum, &c.

El verbo en la voz pasiva quiere [nomin. de persona que padece, y ablat. de la que hace, la qual se puede mudar en dativ. ò en acusat. con *per* (*præp. quæv.*) especialmente si se ocasiona duda con el caso del verbo, como se advierte en *accipiendi*. Y lo mismo se debe advertir, si el verbo rige dat. no se puede poner la que hace por pasiva en él. Y si es cosa inanimada se pone en ablat. con grande elegancia sin *prep.* (*Cic.*) el Sol recrea las yerbas: *herbe recreantur Sole*.

Vapulo, veneo, exulto, y liceo, se constituyen como verbos pasivos: La persona que padece, en nominat. y la que hace con *vapulo*, y *veneo*, en ablat. con *a, l, ab*: y con *exuleo*, y *liceo*: en acusat. con *per* *Fio*, y el part. de *sum, es, fui*, se juntan con ablat. sin *prep.* ò con *de*, y tal vez con dat. (*Item quæ event.*) *Quid fiet, l, futurum erit, de fratre meo, l, fratri meo?*

Interrogatorio, & responsio, &c.

La pregunta, y la respuesta, se deben poner en un mismo caso, excepto con los posesivos: *meus, tuus, suus, noster, &c.* *Cujus est hæc domus? mea.* Tambien se puede decir *cujus, cujus, a, m.*

En muchas reglas de la *Syntaxis* parece
no

no se puede observar esta regla ; però en todas se observa , (tácito , ò expreso) menos con los poses. y aun con ellos , si el substantiv. es mascul. y singul. entendiendo *cujus a, m, cujus est hic liber? meus.* 1. con los verbos de acusat. *quo crimine accusatus fuisti? furti: id est, crimine furti.* 2. con los verbos de precio: *quanti fuit tibi liber? tribus drachmis: id est, pretio quanti.* 3. con los nombres de *Ubi: fuisti ne Granatæ? imo Hispali: id est, fuiste in urbe Granatæ?* estubiste en Granada? no, sino en Sevilla. Y casi en el adverb. *qua:* pregunt. por nombre de menor lugar , y respond. por mayor , ò apelativo ; però se han de mudar los casos de la pregunta para salvar esta regla.

Genitivus semper est, &c.

El genit. *semper* es de posesion , accion , ò pasion , *ut Petri vulnus;* y asi siempre se rige de nombre substant. tácito , ò expreso. El dat. siempre es de adquisicion , excepto , quando se pone en pasiva en lugar del ablat: con *a, l, ab,* por ser *casus pro casu* (por *Enallage,*) Todo acusat. fuera del que rige el verbo activo , se rige , y pende de prep. tácita , ò expresa. Porque un verbo solo no puede regir dos acusat. pertenecientes à diversas cosas , por no tener dos acciones.

Tem-

Tempus , si per quandiù , &c.

El tiempo determinado (dos horas , tres meses , quatro años , &c.) se pone en acus. sin prep. ò con *ad per* , ò *in* : y (si equivale à decir dentro de) con *intra* : y se puede mudar en ablat. sin prep. ò con *in*. Pero si el tiempo es indeterminado , se pone en ablat. sin prep. ò con *in* (de la qual se rige) y se puede mudar en acusat. sin prep. ò con *ad* , *per* , ò *in*.

El tiempo indeterminado se conocerá en uno de estos romances : *à* , *por* , *en* , *de* , *cada* , *este* , *estos* , *esta* , *estas* , *aquel* , *aquellos* , *aquella* , *aquellas* , *el* , *la* , *los* , *las* , &c. El romance *por* quando significa tiempo venidero , se pone en acusa. con *in* (y lo mismo qualquier tiempo venidero , aunque trayga otro romance) *commoda mihi artem tuam vel in horam : accipe eam vel in annum* : Prestame tu arte siquiera por una hora : tomale por un año , si quieres. Para el mes , que viene ire : *in mensem proximè futurum ibo*.

Si el romance *cada* significa aumento , ò disminucion , se pone en acusat. con *in* ; cada dia es mayor la calentura : *in dies febris in-valescit*. Quando se junta con singular , se dice por *singuli* , *æ* , *a* , ò por *unusquisque* , cada dia , cada hora , cada mes , &c. *singulis die-*

diebus; unoquoque die quotidie: pero si se junta con plural, se usa de los numerales ordinales; y *quisque*: cada tres dias, ò de tres en tres dias, cada dos años, &c. *tertio quoque die, &c.* Si el tiempo es supuesto de algun verbo, ò persona que padece, se ha de poner en el caso conveniente al verbo: *hi dies sunt festivi: cum haberet tres annos.* Y si lleva el romance *desde*, se pone siempre en ablat. con *a, l, ab.* Y si lleva *hasta*, se pone en acusat. con *usque ad, usque in, ò usque*: tambien se dividen (por *Tmesis*) à *pueritia usque ad, l, in: l, usque senectutem: l, ad senectutem, usque: multi labori vacant*: Desde la niñez hasta la vejez trabajan muchos. A media noche voy à Maytines: *intempesta nocte ad nocturnas pergo preces.*

Cada año podo mis viñas: *singulis annis: uno quoque anno, quotannis meas amputo vineas.* Quanto ha, que estás malo? con tiempos de pres. se dice: *Quandiu est, cum: l, quod, lecto, decumbis?* tres dias ha, *tribus (ab in diebus, l, tres, &c.)* con tiempos de pretérito se dice: *quampridem, l, quamdudum*: Quanto ha que no has visto, à tu hermano? *quampridem fratrem tuum non vidisti? multis abhinc annis, l, annos pridem est, cum sum non vidit.*

Si ha poco tiempo se dice: *quandudum*, v. g. dos horas ha, quatro, &c. *duabus abhinc horis*, l, horas, &c. Para quando irás à Alcalá? *quam móx ibis Complutum? in Octóbris mensem*. *Móx* significa luego al instante, despues, de aqui à poco, y en su lugar se usa de: *extempli*, *statim*, *citò*, *jamjam*, *continuo*, *oplatò*, *præfinitò*, *repente*, *serò*, *subitò*: que aunque son tenidos por adv. pueden ser ablat. de tiempo; concertando con el ablat. *tempore tacito*: como *in æternum*, &c. suple *tempus*, &c. Quando el tiempo está en acusat. se da por (*quandio*) y si está en ablat. por *quandò*.

Distantia omnis, &c.

La distancia, ò espacio, de lugar, que hay de una parte á otra, la qual se cuenta por leguas, millas, pasos, tiros, &c. se pone en acusat. sin prep. ò con *ad*, *pér*, ò *in*; ò en ablat. tácita la prep. *in* de quien se rige. Los verbos de la distancia son: *disto*, *sum*, *absum*, *removeo*, *separo*: *interpono*, *inter-sum*, &c. El un lugar se pone por supuesto, y el otro en ablat. con *a*, l, *ab*. (*removendi*). ménos con los dos verb. últimos, que se ponen en acusat. con *inter*, y la distancia por supuesto.

Si es lugar determinado, se pone mejor en

en ablat. con *a*, *vel*, *ab* : à tres tiros de piedra de Roma le degollaron : *tertio ab urbe lapide securi percussus fuit*. A tiro de mosquete, de dardo, de saeta, ò escopeta : (se dice) *ad teli jaçtum, ad lapidis jaçtum* : *ad cimbali sonitum*, &c. à tiro de piedra, à son de campana, &c.

Dos, tres, quatro jornadas, se ponen en genit. regidos del ablat. *spacio*, *l*, *itinere* : *bidui*, *tridui*, *quatruidui* : las demás, y aun estas, se hacen por los numerales cardinales, y *dies*, *ei* : De Madrid à Toledo hay doce leguas, ó dos jornadas, poco mas, ó menos : *Matritum distat à Toletò bidui*, *biduo*, *biduum*, *ad*, *per*, *in biduum*, *vel inter duorum dierum*, *plus*, *minusve*. Quando la distancia se pone en acus. se da la regla por ; (*Distantia omnis*) y si se pone en ablat. (*Dist. quoq.*)

La medida que se hace por varas, palmos, codos, dedos, pies, &c. se pone en acusat. (como la distancia) ò en ablat. y se hace por quince modos.

Por *habeo* : esta pieza tiene seis varas de largo : *hoc cubiculum habet sex ulnas longitudinis*, *l*, *in longitudine* : *hoc cubiculum habet longitudine. sex ulnarum* : *Longitudo hujus cubiculi habet sex ulnas.*

Por patet, ebat: hoc cubiculum patet ex ulnis, l, ad, per, in sex ulnas, longitudinis: hoc cubiculum patet longitudine, &c. sex ulnarum: longitudo hujus cubiculi patet sex ulnis, &c. in hoc cubiculo patent sex ulnæ longitudinis. l, in long. in hoc cubiculo patet longitudo sex ulnarum.

Por sum, es, fui: hoc cubiculum longum est sex ulnis, sex ulnas, ad, per, in, ulnas, huic cubiculo sunt sex ulnæ longitudinis: huic cubiculo est longitudo sex ulnarum: in hoc cubiculo sunt sex ulnæ longitudinis: in hoc cubiculo est longitudo sex ulnarum; longitudo hujus cubiculi est sex ulnarum: sex ulnæ sunt longitudo hujus cubiculi.

Tambien se puede variar por otros verbos: teneo, emineo, &c. como por habeo, siendo activos; y en este caso, la medida solo se pone en acusat. (*verbum activ.*) como se advirtió en los adverbios de tiempo.

El peso, y la medida de cosas liquidas, y de lo que se mide por varas, quartas, palmos, pulgadas, &c. se pone en acus. con ad, l, in, ó como suena: compré dos carros de carbon: *emi duos currus carbonis, vel emi carbonem ad, l, in, duos currus.* El precio determinado se pone en ablat. Y se advierte, que si trae el romance en, no se añade *singuli, æ, a;* porque

que quiere decir , que todo el peso , medida , &c. costó aquello que suena en ducientos reales : *emi carbonem ad , l , in , duos currus ducentis drachmis* , id est , ambos me costaron ducientos reales.

Pero si el peso , ó medida trae el romance *a* , quiere decir , que cada cosa de lo pesado , ó medido costó lo que suena. Y entonces se añade *singuli* , *a* , *a* , concertandole con el peso , ó medida , ó usár de *unusquisque* en ablat. con *pro*. Y en este caso , si el peso , ó medida queda en acusat. con *ad* , *l* , *in* , se ha de poner el *singuli* con *in* , que está en lugar de *pro*. (*alioquin acus* .) Pero si el peso , ó medida no queda con *ad* , *l* , *in* , no se pone *in* al sing. sino solo concertarle , ó en ablat. con *pro* ; v. g. compré dos tarros de carbon à ducientos reales : *emi duos currus carbónis ducentis drachmis , l , pro unoquoque : vel emi carbónem ad , l , in duos currus ducentis drachmis in singulos , l , pro uno quoque*. Y asi qualquiera otra oracion , &c. La medida de exceso no se puede mudar de ablat.

Quando estas oraciones se hubieren de hacer por participio de pieter. se ha de concertar el participio con el peso , ó medida : en vendiendo cien fanegas de trigo , te pagaré : *centum tritici medimnis venditis , tibi solvam*.

Accus , cum præpos. per , &c.

El acus. con *per* es comun à todos los verbos , pero no siempre es persona que hace; pues ordinariamente es la persona por medio de quien logramos alguna cosa : por medio del Duque conseguí el puesto: *per Ducem dignitatem consecutus fui , &c.*

Omnibus verbis , &c.

El ablativo absoluto , de qualquiera oracion que sea , se puede juntar à todos los verbos , por ser caso comun. Y puede ser de quatro maneras : 1. de dos substant. *Rege Philippo , pax floret.* 2. de substantivo , y participio : *Rege regnante.* 3. de substantivo , y adjetivo : *Rege perito.* 4. de pronombre , y part. *Te legente.*

Si el ablat. absoluto es de oraciones de estando , y significa imperio , mando , ò Magisterio en armas , ò letras , se rige de *sub* , que tal vez se halla expresa; pero sino significa esto , se rige de *cum* , tácita. Y en las de habiendo se rige de *a* , *l* , *ab* , en lugar de *post* , *l* , *sub* , y de *pro* , &c. en las casuales.

Tal vez se pone el ablat. absoluto sin substant. pero concierta (por *Enallage*) con la oracion que se sigue : *intellecto , te fugam fecisse , valdè iratus fui.* Habiendo entendido , que habias hecho novillos , me enojé muy mu-

mucho. Si la persona entra en la segunda, se ha de hacer la oracion en el caso en que entra, aunque trayga romance de ablativo absoluto.

Tal vez los Autores lo suelen hacer (Cic. *ad Tyron.*) *non potes effugere hujus culpa pœnam, te patrono.*

Ablativus instrumenti, &c.

El ablat. de *instrumento*, *causa*, *exceso*, y *modo*, se junta à todos los verbos, el qual se rige de prep. El de *instrum.* se rige de *cum*, y en las Letras Sagradas se hallan frequentissimamente con *in*: *in lapide*, & *funda*: *in virga ferrea*, &c. rara vez se halla con *a*, *l*, *ab*, *sub*, *in*. Si no hay equivocacion, se le puede explicar el *cum*: *tetigi illum cum virga*, nõ se sabe si quiere decir: le toqué con la vara; ò le toqué à él, y à la vara. Y asi en este caso, &c. no se pondrá con *cum*, para quitar la duda.

El ablat. de *causa* se rige de *præ*, *pro*, *ex*, *de*, *e*, (y si es causa eficiente de *a*, *l*, *ab*: *metu trepido*) tácitas, ò expresas, (y si hay posesivo, se pone elegantissimamente con *de* entre él, y el subst. *mea de causa*, &c.) y se puede mudar en acusat. con *ob*, *l*, *propter*, ò en genit. con *ergò* pospuesto.

El de *exceso* se rige de *in*. El de *modo* de

cum, el qual se expresa elegantemente si hay substant: y adjet. *magna cum velocitate curris*. El modo se puede hacer de tres maneras, por ablat. por adverb. y por adjet. *se gerit prudentia, prudenter, l., prudens*. Se porta con prudencia. *Tantopere, quantopere, summo opere, magnopere, maximopere, nimio opere*, son ablat. de modo, perdida la o de la primera diction por *Synalepha*.

Verbum infiniti, &c.

El verbo en el modo infinitiv. admite despues de sí nominat. con tal, que pertenezca al que está antes tácito, ò expreso en el verbo determinante; y con tal, que éste sea de voluntad: deseo que me, tengan por estudiante: *cupio reputári scholasticus, l., scholasticum*. Pero si el determinante es de entendimiento, ò lengua, solo entre Poetas se le dá nominat. pienso ser estudiante: *existimo esse scholasticum, l., scholasticus*.

Pero si se explica el acusat. tácito, con ningun determinante se le puede dar nominativ. quiero ser estudiante: *volo me esse scholasticum*.

Solo siendo el supuesto del determinante, y determinado uno mismo, se puede callar el acusat. al infinit.

Quando la accion del verbo determinado

es comun à la persona que hace , y à la que padece , se ocasiona duda ; y para quitarla , se debe decir la oracion en pasiva ; cierto es que me quieres mucho ; *certum est me à te vehementer amâri.*

Si al infinit. *esse* le determina *licet* , *ebat* , se le puede dar dativo , ò acusat. Con los demás verbos , que piden dat. casi siempre acusat. No me es licito ser poltron ; *mihi negligenti* , *l. negligentem* , *esse non licet* : *vel mihi negligentum* , y tal vez *negligenti* , *esse non expedit*. El dar nominativo , y dativo à dichos infinitivos es construccion griega. (*Hellenismus.*)

Gerundia , quæ passionem.

Los gerundios , que no significan pasion , (que son los substantivos) antes de sí no admiten caso alguno. Despues de sí quieren el caso del verbo de donde salen. Se forman de la primera persona del pres. de indicativ. *lego* , *la* , ò *endi* , *legendi* , &c. Se vuelven por pasiva , poniendo la persona que padece en el caso en que estaba el gerundio de activa , y concertando con ella el gerundio de pasiva en género , número , y caso ; pero si ésta fuere del plural de la primera , ò segunda declinacion , se dexará el gerundio en activa , *tempus est legendi libros* : *tempus est li-*

brorum legendi (id est *lectiōnis*) por causa del mal sonido.

Los gerundios de genit. se rigen de nombres substantiv. y de algunos adjetivos, que pidan genitivo; y si no, no se puede usar de gerundio de genit. Los Poëtas, en lugar de gerundio, usan del presente de infinit. *Arca-des cantâre periti.*

Quando los romances de gerundio de genit. vienen regidos de verbos, que signific. *tratar, altercar, disputar, tener pensamiento, traer contienda, &c.* solo se hacen por gerundio de ablat. con *de*. Y si vienen regidos de verbos de movimiento, se hacen por el mismo gerundio con *a, l, ab, ex, l, e*: *venio ex audiendo sacro*. Y si significa el instrumento, se reduce la oracion á relativo: tengo una navaja de cortar plumas: *est mihi navacula, qua calami scinduntur.*

Los de dat. se rigen solo de nombres adjetivos, y verbos que quieren dativ. No estoy para pagar: *non sum solvendo*: (id est *aptus*) *legendo vaco*. Los de acusat. se rigen de alguna prep. de acusat. *ad, in, inter, ob, propter, ante, post, &c.* Estando uno cenando, ò mientras cenaba, le mataron: *quidam inter cœnandum occisus fuit.*

Los de ablat. se rigen de una preposicion de

de ablat. *a, ab, de, in, e, ex, cum, pro, &c.* Si el verbo, ó nombre adjet. no pide dat. siempre son de ablat. Unos, y otros se hacen con mas elegancia en la voz pasiva.

Quando las oraciones de estando se hacen por gerundio de ablat. se pone sin preposic. Quando viene el romance *en* junto con romance de pres. de infinit. se pone con *in*: *tempus consúmo in studendo lectioni.* Si es final, ó causal, se pone con *pro, &c.* Si trae el romance *con*, se dice, *cum: respondendi ratio conjuncta cum intelligendo est.*

Con los verbos de (*omne verbum personale*) no se puede usar de algun gerundio: vengo por salir aprovechado: *ut provectus evadam, venio*; pero no se dirá *causa evadendi*, ni *ad evadendum*, ni tampoco: *pro evadendo provectus*, por ser grande absurdo.

En los gerundios de la tercera conjug. suelen los Autores volver la *e* en *u*, por lo qual se llaman gerundios, de *gero, is*, habiendose de decir *gerendos*. Y asi suelen usar: *legundi*, y *legundo*; *pro legendi, &c.* (pot *Antithesis.*) Los gerundios de pasiva no admiten despues de sí caso alguno.

Los gerundios se distinguen del futuro en *dus* en dos cosas: en el caso, y en la resolucion: en el caso, porque el futuro en *dus* quic-

quiere ablat. con *a, l, ab*; y si es persona que padece nominat. y el gerundio (si es de activa) el caso de su verbo; y si es de pasiva, ninguno. En la resolucion: porque la oracion de gerundio, resuelta, ó romanceada, por relativo, ó por *dignus*, no hace buen romance, y el futuro en *dus* sí; v. g. *tempus est libri legendi, l, ut liber legatur*. Tiempo es de leer el libro, ó de que se lea el libro. Sería grande locura decir: tiempo es del libro, que se ha de leer, ó que se debe leer, ó digno de ser leído, el qual mal romance no haría, si fuese futuro en *dus*, y no gerundio, como aqui lo es.

Participale in dum, &c.

El participio de futuro en *dus*, tomado impersonalmente, y junto con *sum, es, fui*, significa *importar, convenir, deber, tocar, ó pertenecer*. Juntamente con el romance de presente de infinit. del verbo de donde sale. La persona á quien importa, &c. se pone en dat. (*Enallage; casus pro casu*) y despues de sí quiere el caso de su verbo (aunque si es activo se pondrá mejor en nomin. y se concertará con él el participial) v. g. debes solicitar la Gloria: *tibi gloria est satagendum; l, tibi Gloria est sollicitanda.*

Si el verbo rige dat. y se ocasionare *duda*
con

con el otro dat. se pondrá en acusativo con *per*, el que no es caso del verbo: debes volver el libro á Pedro, ó servir á Juan: *Per te Petro redendus est liber*, 1, *per te Joanni serviendum es*.

Supina in um, &c.

Los supinos en *um* se rigen de verbo de movimiento, (*y hasta que sea de la voluntad, que hallarás en la nota diez y siete de mis observaciones*) antes de sí no admiten caso alguno: despues de sí rigen el caso del verbo, de donde salen. Los supinos en *u*, si se rigen de verbal en *bilis*, están en dat. (*perdida la i, por Apocope*) *res visu mirabilis*; si no, están en ablat. *res narratu digna*. Y siempre se les dá el romance de pasiva.

Participia eosdem, &c.

Los participios rigen los mismos casos, que los verbos de adonde salen. Quando los partic. de pret. (*notus, innotus, cognitus, agnitus, &c.* y algunos de futuro en *dus*, se hacen nomb. adjet. tienen construcc. pasiva, y se juntan á dat. (*denique quæcumque*) le conoces? *est ne tibi notus*? Aunque los part. de pret. significan pasion, los siguientes significan accion: *cœnatus, pransus, ausus, somnitus, cautus, fisus, gavisus, argutus, consideratus, circumspectus, tutus, contentus,*
fal-

falsus, *disertus*, *scitus*, *profusus*, *tacitus*, *profusus*, &c. y este tiene construcción activa, y pasiva, &c.

Exôsus, *perôsus*, *pertêsus* (part. de los verbos antiguos *exodio*, *perodio*, y *pertœdet*) rigen acusat. y *exôsus*, y *perôsus*, se hallan con const. pasiva, (y este dat. está *ad contrarium gratiæ*.) Los mas particip. (*apud Poëtâs imitantes Græcos*) se construyen con acusativo: *inguina suffôsus*.

Tambien se juntan á acusat. algunos adjet. verbales acabados en *bundus*, que salen de verbos activos (*concionabundus*, *venerabundus*, *vitabundus*, *prædabundus*, *populabundus*: *exercitus omnia fuit populabundus*.)

Todo lo destruyó, y consumió el exercito, &c.

Los substant. que salen de verbos (*aditus*, *excessus*, *redditus*, *transitus*, *fuga*, *vacuitas*, *ascensio*, *descensio*, &c.) rigen los casos del verbo, de donde salen, que son los de *undè*, y *quò*, y *subditus*, *perfectus*, *inferior*, &c. suelen regir dat. porque salen de *subjicio*, *præficiô*, &c.

Participia præsentis, &c.

Quando los participios de presente, y algunos de preterito (*profusus*, *doctus*, *experitus*, *consultus*, *falsus*, y *viçtus*) se hacen nom-

nombres substantivos, juntandose con *sum*, *es*, *fui*, rigen genit. Quien ama el descanso, malogra el tiempo: *qui amans est otii, profusus est temporis*. Quando hallamos en los Autores las oraciones hechas por part. hecho nomb. nos dan á entender continuacion de la significacion del verbo, de donde sale, sin interrupcion.

De cinco modos se hacen los partic. nombres substant. 1. perdiendo el tiempo: *amans, pro amatôre*. 2. perdiendo la significacion: *diligens, pro anxius*. 3. por perder el caso, y construccion de su verbo: *alieni appetens*. 4. por formar comparat. ò superlat. *amans, amantior, amantissimus*. 5. por componerse de parte, de que no se compone su verbo, *indoctus, innocens*.

Possessiva meus, &c.

Los pronombres posesivos (*meus, tuus, suus, noster, vester*) quieren genitiv. asi de nombres substantivos, como de adjet. A tí, Corregidor, importa ser cuidadoso, porque tu misma culpa te condenará: *tua Prætoris interest esse solertem, quia tua ipsius culpa te quidem damnabit*.

Quando se junta con substantivo de significacion dudosa (*amor, charitas, memoria desiderium, studium, &c.*) si el significado fue-

se acción, ó posesion, se ha de usar de los posesivos *meus, tuus, &c.* però si es pasión, se usa de los genitivos *mei, tui, sui, &c.* de *ego, tu, &c.* y este genit. se puede mudar en acusat. con *in, l, erga*: mucho te quiero, ó el amor que te tengo, es grande: *amor meus tui (in te, l, erga te) est summus.* Los demonstrativos tambien suelen regir genitiv. (*adjectiva cum subst.*) *liber est in eodem loci, &c.*

Nomina numeralia, &c.

Se debe usar de los genitivos *nostrum, y vestrum* (de *ego, y tu*) quando vienen regidos de nombre numeral, partitivo, comparativo, ó superlativo, porque si no, se usa de la otra terminacion: *nostri, y vestri*: *Quis vestrum memor est nostri.*

Reciproco, sui, &c.

Usamos del reciproco *sui, sibi, se,* quando la tercera persona pasa á significarse á sí misma despues del verbo (con el romance *se, ó si.*) Pedro se defiende: *Petrus defendit se: pas. Petrus defenditur à se.* Se hace de la que hace, que padece; y de la que padece, que hace: porque son una misma, que si son distintas, no se puede hacer esto, como se verá quando hay verbo de por medio.

Y esto se entiende tambien, aunque la tercera persona , à quien refiere el reciproco, esté en caso distinto de nominativ. y aunque haya otro verbo de por medio. Pero si se ocasiona duda , si refiere al supuesto , ò al caso del verbo determinante , se debe quitar: advirtiendole, que quando refiere al sup. se pone *sui* , *sibi* , *se* , solo sin adminiculo alguno; pero si refiere al caso , se añadirá à *sui* , *sibi* , *se* , *met* , ò *metipse* , ò se añadirá por supuesto *ipse* , quitando el *met* al reciproco, v. g. Pedro pidió à Juan , que le defendiese: *Petrus à Joanne rogâvit , ut defenderet se*. Pero si dixera , que se defendiese , (diria) *ut defenderet semet , vel semetipsum , vel ut ipse defenderet se*.

La primera oracion se vuelve por pasiva así: *Petrus rogâvit à Joanne , ut defenderetur à semet , l , à semetipso , l , ut ille defenderetur à se*. Y la ultima dirá: *Petrus rogâvit à Joanne , ut defenderetur à se*. Porque en esta es la que hace , y la que padece una misma , (aunque refiere al caso) y en la antecedente la que hace (en buen romance) es Juan , y la que padece Pedro. Quando no hay duda (por no haber mas que una tercera persona) el lugar del reciproco , se puede usar de los pronombres demonstrativos (*hic* , *iste* , *ille* ,

ille, &c.) Pidióme Pedro que le defendiese: *rogavit à me Petrus, ut defenderem se, l, eum, illum, &c.*

Sui, sibi, se, no tiene nomin. porque, como es reciproco, no se puede comenzar reciprocando, sin que algo le preceda; asi como no puede haber relativo, sin que primero haya antecedente, tácito, ó expreso.

Suus etiam utimur, &c.

Usamos del reciproco *suus, a, um*, quando el verbo, ó nombre adjetiv. significa cosa poseida por la tercera persona: el Maestro ama á sus discipulos: *Magister diligit discipulos suos*. Y esto se entiende, aunque se lleque otro verbo: rogóte Pedro, que defendieses su pleyto: *rogavit à te Petrus, ut litem suam, ejus, l, illius, &c. defenderes* (porque no hay duda) pasiva. *Discipuli sui diliguntur, à Magistro, à Magistro discipuli sui diliguntur, l, discipuli diliguntur à Magistro suo*.

Si hace mal romance, no se puede quitar el reciproco á la persona que padece, y añadirle á la que hace; v. g. Pedro ama á sus hermanos. Será disparate volverla por pasiva, trocando el reciproco, porque hará este mal romance: los hermanos son amados por su padre.

Cùm

Cum duæ tertiæ personæ , &c.

Quando en la oracion preceden dos , ó mas terceras personas , y el caso del verbo se refiere á la mas principal , (que es la que hace) se usará de *sui* , ó *suus* ; pero si refiere á la menos principal , (que es qualquiera de las otras , que no son persona que hace) se usará de los pronombres demonstrativos : *hic* , *iste* , *illo* , *ipse* , *is* , *idem* . Advirtiendó , que *hic* refiere al nombre que está mas lexos del recíproco ; y *ille* al que está mas cerca de él ; n. g. El Duque escribió al Marqués , y á sus hijos : *Dux scripsit ad Marchionem , & ad filios suos* . (si son del Duque) y si son del Marqués , dirá , *& ad filios ejus , illius , ipsius* , &c. porque refiere al caso .

Y si dixora : al Marqués , al Conde , y á sus hijos , diria : *ad filios suos* , (siendo del Duque) porque refiere al *sup.* y si eran del Marqués , *ad filios illius* , porque es el caso mas lexos del recíproco . Y si eran del Conde , *ad filios huius* , porque es el caso mas cerca del recípr. Tambien se puede quitar la duda , repitiendole el subst. *& ad filios ipsius Marchionis , l , ipsius Cumitis* .

De esta suerte se quita la duda , quando las terceras personas pasan de tres ; porque no hay pronombres adequados á tantas terceras

personas, para poder aclarar la duda, que entre ellas se ocasiona; v. g. El Duque escribió al Marques, al Conde, al Gobernador, y á sus amigos, &c.

Si no hubiere duda, se puede usar del recíproco, ó de los demonstrativos: Cogi la paloma en su nido: *Cœpi columbam in nido suo, l. ejus, l. illius, l. ipsius, l. ejusdem, &c.*

Los pronombres, y recíprocos, se deben construir, juntandolos al verbo, participio, ó adjetivo, que los rige, aunque haya dos, ó mas: *vidi Magistrum, & ejus filios: vi al Maestro, y á sus hijos; y no se dirá bien, y á los hijos de éste, ni de aquel, &c.* Excepto quando se les sigue relat. que entonces no se junta el pronomb. ni se le da epromance del recíproco, *suis, & um, sino de aquel; v. g. vidi Magistrum, & ejus filios, qui cum eo erat: vi al Maestro, y á los hijos de aquel que estaba con él,*

Præpositio quævis, &c.

Qualquiera preposición, fuera de composición, no haciendose adverb. rige su propio caso: *pro viribus meis, usque ad aras: longo post tempore.*

Verba composita, &c.

Los verbos compuestos de preposición, rigen el caso de la preposición, de que se com-

ponen, tácita, ó expresa: *ibo montem*, l, *ad montem*: aborrezco el trabajo: *labore*, l, *à labore abhorreo*. Tal vez se hallan con preposición distinta de la que se compone el verbo, pero del mismo caso. Quando se calla la preposición, se suelen hallar en pasiva: *ad-eatur proximior*: vayase á la mas cercana, ó inmediata. Con *egredior*, *evado*, *exeo*, y *evolo*, se puede mudar el ablativ. en acusativ. sin preposición, aunque se rige de *extra*, tácita.

Versus suos, &c.

La prep. *versus* quiere acusat. y se pospone á su caso, (por *Anastrophe*) signif. *hacias* voy *hacia* la Iglesia: *eo Ecclesiam versus*. Y rara vez; *ad*, l, *in Ecclesiam versus*. *Tenus* signific. *hasta*, y se posp. también á su caso, que es genit. de plural, ó ablat. de singular, siendo partes del cuerpo. *Oculórum tenus*: *pectore tenus*; hasta los ojos, hasta el pecho. Estudiante en el nombre: *nomine tenus scholástico*. En el trage: *veste tenus*. De tibi *quoque*: *barba tenus*. El regir *Tenus* genitiv. parece ser const. griega, aunque el *Maestro Sanchez* dice, que se hace adverbio.

In cum quies, &c.

La prep. *in* quiere ablat. en tres ocasiones: 1. quando significa quietud: estoy en la silla:

sam in sella: 2. quando signif. hacerse algo en lugar determinado, aunque se junte con verbos de movimiento paseome en la sala: *deambulo in aula*: 3. quando se pone en lugar de la prep. *inter*: entre los buenos se halla la amistad: *in bonis reperitur amicitia*.

En las demas ocasiones quiere acusat. que es quando signif. division: *orbis dividitur in quatuor partes*: conversion: *in pulverem reverteris* movimiento: *nix cadit in terram* mudanza: *mutari poterat hæc planta in viretum*.

Tambien es de acusat. quando se junta con *laus*, *honor*, *modus*, *memoria*, *testimonium*, *mos*, *facies*. Y quando se pone en lugar de *erga*, *contra*, *per* o *post*. (*in multis annos*) de *ad*, *usque ad*, *juxta* (*in diavum Paulum*) de *ante* (*in conspectum*) de *cum* (*alios in alium implicatur*, id est *cum alio*) de *pro* (*in singulas*, id est, *pro unaquaque*) y con tiempo venidero. (*in mensem proxime futurum*.) Tal vez con *erga*, y *contra*; y quando significa tiempo, se halla en ablativo.

In significa ultimo fin, y termino, y por eso se pone a las tres Divinas personas en el Credo, &c. *ad* signific. junto: voy al rio: si es dentro, a bañarme, &c. *eo influunt*

(si

(si es á pasearme, &c.) *ad flumen eo.*
Sub pro circiter, &c.

La preposicion *sub*, quando se pone en lugar de *circiter*; *per paulo ante*, *post*. Quando significa tiempo, y quando se junta con verbos de movimiento, quiere acusat. pero con verbos de quietud ablat. Al anohecer se meten los tordos debaxo de las tejas, debaxo de las quales duermen: *sub locis occāsum turdi se mittunt sub tegulas sub quibus dormiunt*. Con capa de, en socolor de, en traje de, en figura de (se dice) *sub specie*, *prætextu*, *umbra*, *nomine*, *L. simulatiōne*: con capa de pobre entró aqui ún ladrón, &c. *sub paupertatis specie. &c. hūo latro intravit.*

Super accusativo, &c.

Super, quando signific. sobre, ó encima, quiere acusat. y tal vez (*apud poëtas*) ablat. *sedi super saxum*. Y quando está en lugar de *præter*; *ultra*, y *post*: *super alia facinora hoc consecutus est*; además de otras hazafias, ó proezas alcanzó esta. Y quando se pone en lugar de la preposicion *de*, quiere ablat. *jam ad te scripsi rebus super meis.*

Subter fermè, &c.

La prep. *subter* así con verb. de quietud, como de movimiento, las mas veces

ces rige acúsat. *fons scaturit sup̄ter hunc lapidem.*

En, & ecce, &c.

Estos dos adverb. demonstrativos se juntan à nominat. ó acúsat. *ay, ay, mira à tu padre: at, at, en; l, ecce pater tuus, l, patrem tuum:* tal vez admiten el dativ. *tibi*, no junrandose con acúsat. *at, at, ecce tibi pater tuus.* El nominativ. concierta con *ad. est.* Y el acúsat. se rige de *vide, aspice, &c.* y tal vez se hallan expresôs. Sirven para segunda person. de singular, y plural.

Adverbia, quibus, &c.

Los adver. de lugar son cinco: *Ubi* signif. donde, en donde, adonde, con quietud: *Unde* de donde con movimiento: *Quò*, donde, en donde, adonde, con movim. *Quà* por donde con movim. *Quorsùm*, hácia donde con movim.

Cum interrogatio fit, &c.

Los nombres propios de menores lugares, como son: *Ciudades, Villas, Lugares, Aldeas, Castillos*, declinados por el singular de la primera, ó segunda declinacion, se ponen en genit. el qual se rige del ablat. *urbe, oppido, loco, villa, curia, &c. Matri-ti natus, fát., & Salmanticæ operam literis dedi:* nació en Madrid, y estudié en Salamanca.

ca.

ea. Si dichos nombres vinieren con adjetiv. se pondrán solo en ablat. con *in*: *in præclara fui Roma*: estuve en la esclarecida Roma. Y si despues de dichos nombres viniere concordancia, se pondrá ésta en ablativo: *fui Tolleti illustri urbi*: estube en Toledo, illustre Ciudad; ó estube en la illustre Ciudad de Toledo.

Pero si se declinan por el plural de la primera, ó segunda declinacion, ó por la tercera, se pondrán en ablat. sin preposic. y rara vez con *in* (de la qual se rigen), estube en Cadiz, en Paris, y en Atenas: *fui Gadibus, Parisiis, & Athenis*. Tambien se ponen en ablat. sin prep. los griegos de la primera, los quales los Latinos pasan á la tercera declin. latina, *Augustinus Tagaste natus: sebasto, Praneste, &c.*

Si los nombres fueren de mayores lugares (como son Reynos, Provincias, Islas, Regiones, Principados, Ducados, Señoríos, &c, de qualquiera declinacion, se ponen en ablat. con *in*, (y tal vez en genit. el qual se rige del ablat. *Regno, Provincia, Insula, Regione, Principatu, Ducatu, Dominatu, &c.*) á los quales se juntan los apelativos, excepto *ture, l, ruri*, que se pone sin prep. y la term. *ruri*, solo sirve para este adv.

Todos los nombres de este adverbio se pueden poner en acusat. con *apud*; y tal vez con *ad*. Y con *colo*, *is*, y *habito*, *as*, sin prep. en acus.

Humus, *bellum*, *militia*, *domus*, *toga*, *terra*, y *pax*, aunque son apelativos, se ponen en genit. (regido del ablat. *In*, *solo*, *loco*, *tempore*, *ambitu*, &c.) rara vez en ablat. con *in*. Pero si se les juntan adjetivos, solo se pondrán en ablat. con *in*; y á veces tácita (*dura cubabat humo*) aunque *domus* con los posesivos, y *alienus*, se pone en genit. Estando yo en mi casa, murió Pedro en la guerra: *Cum domi meæ essem* (id est *in ambitu*, *l*, *solo*) *obiit Petrus belli*, id est *in loco*, *solo*, *l*, *tempore*, *belli*) si à *domus* se le junta genit. se pone en genit. ó ablat. *sum domi*, *l*, *in domo Petri*.

Se debe usar del genit. *domi*, quando trae el romance *en*, con verbos de quietud: Y de *domus*, quando trae *d*, regido de nombre substant. porque si se rige de verbo, se pone en ablat. v. g. El Señor de casa no está en casa, porque salió de casa: *Dominus domus non est domi*, *quia domo*, *l*, *ex domo exiit*.

Los adverb. que tocan á *Ubi*, son *hic*, *equi* (donde yo, ó nosotros estamos) *isthic*, ahí donde tú, ó vosot. estais: *illhic*, allí donde

de

de aquel, ò aquellos están; *Ibi*, *inhibi*, allí, ò allí mismo: *ibidem*, en el mismo lugar: *alibi*, en otra parte: *alicubi*, en alguna parte: *ubi-que*, donde quiera, ò en todas partes: *utro- bique*, en ambas partes: *ubilibet*, *ubivis*, en qualquiera parte: *ubicúmque*, donde quiera que: *passim*, à cada paso: *vulgo*, por ahí donde quiera: *initus*, dentro: *foris*, fuera: *nus- quàm*, en ninguna parte: *longè*, *peregrè*, lejos: *suprà*, arriba: *subter*, debaxo: *infra*, abaxo: *antè*, delante: *pòst*, despues, *extrà*, fuera.

Cùm per Undè, &c.

Los nomb. de menores lugares, que tocan al adverbio *Undè*, que signif. *de donde*, (con movimiento) se ponen en ablat. sin prep. y los de mayores, y apelativos con *a*, *ab*, *ex*, *í*, *de*, excepto, *rus*, y *domus*; que se ponen sin ella, aunque si se les junta adjet. ò substant. se les puede poner: *ex viridi venio ru- ræ*: *ex Petri domo*. Tal vez los Autores ca- llan la prep. à los de mayores lugares, y ape- lat. (*Ecclipsis*) y la expresan à los de meno- res (*pleonásmus*.)

Los adverb. que tocan à *Undè*, son: *hinc*, de aquí, de donde yo, ò nosotros estamos: *isthinc*, de ahí, de donde tú, ò vosotros estais: *illhinc*, de allí de donde aquel, ò aquellos,

están: *indidem*: del mismo lugar: *astundè*, de otro lugar: *undèlibet*, *undevis*, de donde tú quisieres: *undique*, *undecùmque*, de donde quiera que: *alicundè*, de alguna parte: *utrinque*, de ambas partes: *eminùs*, de lexos, *cominùs*, de cerca: *supernè*, de arriba: *inferne*, de abaxo: *intùs*, de dentro: *folis*, de à fuera: *peregre*, de lexos.

Quando por adverb. quò, &c.

Los nombres de menores lugares, que pertenecen à este adv. *quò*, que signific. donde, en donde, à donde (*con movim.*) se ponen en acusat. sin preposicion, y los de may. y apelat. con *ad*, *l*, *in*. Sacando à *rus*, y *domus*, que se ponen sin ella, aunque si se les junta adjet. ò substant. se les puede poner. Con los verbos activos (*peto*, y *repeto*) todos los nombres se ponen sin prep. Voy à Sevilla, y à Portugal; y volveré à Castilla, à Madrid, y à la Plaza. *Eo Hispalim*, & *ad*, *l*, *in*, *Lusitániam*; & *redibo in*, *l*, *ad*, *Castellam*, *Matritum*, & *in forum*: *l*, *peto Hispalim*, & *Lusitániam*, & *repetam Castellam*, *Matritum*, & *forum*.

Los adv. que tocan à *quò*, son *hùc*, acá, donde yo, ò nosotros estamos: *isthùc*, ahí donde tú, ò vosotros estais: *illùc*, allí donde aquel, ò aquellos están: *eò*, *illò*, á aquel lugar:

gar : *eódam*, al mismo lugar : *aliquo* , à alguna parte : *aliò* , à otra parte : *neutrò* , ni à la una , ni à la otra parte : *utroquè* , à ambas partes : *quoquò* , *quocùmque* , à qualquiera parte que : *quovis quòlibet* , à qualquiera parte : *intrò* , à dentro : *foras* , à fuera , *peregrè* , *longè* , *lexos* : *nusquàm* , à ninguna parte.

Si per qua , &c.

: Los nombres de menores lugares , que pertenecen à *quà* , que signific. por donde (con movimiento) y *Cælum* , *terra* , *mare* , *via* , *aqua* , *iter* , *rus* , y *domus* , se ponen en ablat. tácita la preposicion *in* : Y tal vez en acusativ. con *per*. Pero si los nombres son de mayores lugares , ò apelat. se ponen en acusat. con *per* v. g. pasé por Toledo , por el campo , y por España : *Tolleto* , *rúre* , *per Hispaniamque transivi*.

Con *vagor* , *áris* , todos los nombres se ponen mejor en ablat. y con *lustrò* , *as* , y *pèragro* , *as* , todos en acusat. sin preposic. porque son verb. activos.

Los adverbios , que tocan à *qua* , son : *hàc* , por aqui , por donde yo , ò nosotros estamos : *isthàc* , por ahí , por donde tú , ò vosotros estais : *illàc* , por alli , por donde aquel , ò aquellos están : *aliquà* , por alguna parte : *quòlibet* , por qualquiera parte : *quacùmque* , por qual-

qualquiera parte: *Si quà*, si por alguna parte *nequa* por ninguna parte: *dextrà*, por la mano derecha; *sinistra*, *leva*, por la mano izquierda.

Algunos dicen, que *quà*, y estos adverb. son ablat. que conciertan con *via*, *parte*, *l*, *manu*.

Si per Quorsùm, &c.

Todos los nombres que pertenecen à *Quorsùm*, que sign. hácia donde (con movim.) se ponen en acusat. con la prep. *versus* propuesta (*versus suo casui*.)

Los adverb. que tocan à *Quorsùm*, son: *hørsùm*, hácia aqui, donde yo, ò nosotros estamos: *istursùm*, hácia ahí, donde tú, ò vosotros estais: *illorsùm*, hácia allí, donde aquel, ò aquellos están: *aliorsùm*, hácia otra parte: *sursùm*, hácia arriba: *deorsùm*, hácia abaxo: *dextrorsùm*, à mano derecha: *sinistrorsùm*, *levorsum*, à mano izquierda: *prorsùm*, hácia adelante: *rursùm*, *retrorsùm*, *l*, *rotrorsùs*, hácia atrás: *introrsùm*, *l*, *introrsùs*, hácia dentro: *quoquoversùm*, *l*, *quoquoversùs*, hácia qualquiera parte.

Si se pregunta por el adverb. *quousquè*, que significa hasta donde, todos los nombres de la respuesta se ponen en acusat. con *usque ad*, *usque in*, ò *usque*; y se suele dividir el *ad*, y el *in* del *usque* pospuesto. Hasta donde llegas-

gaste? *Quousque pervenisti?* Hasta Francia: *usque ad, usque in, t, usque Galliam: l, ad; l, in Galliam usque.* *Quousque* tambien significa hasta quando? (que es tiempo sus adv. *son hucusque, hæctenus;* hasta aqui.

Satis abundè, &c.

Estos adverb. *satis, abundè, affatim, parùm, instar,* y *ergò,* quando se pone por causa, (y se propone) rigen genit. Por causa, ó en señal de amor, te dá los buenos días: *amòris ergò te salutavi.* Aqui se llegan los mas adv. de lugar: *ubi, nullibi, quò, nusquam, &c,* &c. que suelen hallarse con el genit. *gentiam, locòrum; terrarum;* y *tunc, t, tum, id, l, illud,* y *interea;* que rigen el genit. *temporis; l, loci:* en aquel tiempo: *id l, illud, temporis, l, tunc temporis:* mientras yo duermo, ten cuidado: *interea temporis, l, loci, cum, somno vaco: adhibe curam.*

Eò, y *usquè,* tambien rigen genit. à tal extremo de soberbia llegó Lucifer: *eò superbia, l, usque superbiae Lucifer pervenit, ut.* El adv. *adhinc* rige acusat. ó ablat. de tiempo pasado: quince años ha que nací, *quindecim adhinc, annis, l, annos, natus sum.*

Pridiè, & postridiè, &c.

Estos dos adv. quieren genit. ó acusat. un dia antes de los otros llegué á Toledo, y un dia

dia despues me volví : *pridie tauriludií* , *l* , *tauriludium* , *Tolétum perveni* ; *postridie tamen redivi* . El genit. se rige de *die* , y el acusat. de *ante* en *pridie* ; y de *post* en *postridie* : v. g. *pridie tauriludii* ; id est , *primo die tauriludii* : *pridie tauriludium* ; id est , *prima die ante tauriludium* . *Postridie tauriludii* : *postero die tauriludii* ; *postridie tauriludium* : *postera die post tauriludium* .

Proprius , & *proxime* , &c.

Estos dos adv. quieren acusat. (que se rige de *ad* , tácita ; y tal vez espresa) y rara vez ablat. con *a* , *l* , *ab* , , y *proprius* , rara vez dat. Muy cerca de su casa ví à Juan ; però mas cerca del estudio vencí à Pedro : *Proximè domum suam vidi Joannem sed proprius scholas vici Petrum* .

Adverbia tendem , &c.

Los adv. que salen de adjetivos , suelen regir el mismo caso , y tener la misma construcción , que el adjetivo de donde salen . Por lo qual *proprius* , *obviám* , *convenienter* , *congruentèr* , *amicè* , &c. quiere dat. porque salen de *proprior* , *obvius* , *convenièns* , *congruens* , y *amicus* , que le piden , &c.

O , *heu* , & *prob* , &c.

Estas interjecciones se juntan con nominat. acusat. ò vocat. el nominat. concierda con

con *sum*, *es*, *fui*, &c. tácito : ò *ego miser!* id est., ò *ego miser sum!* et acusat. se rige de *video*, *aspicio*, *judico*, &c. ò *me miserum!* id est., ò *video*, &c. *me miserum!* tal vez se ca-
 lla la interjeccion: *me miseram!* Y de estos casos usamos quando nos admiramos, mostrando algun afecto de alegría, ò tristeza. Del vocat. se debe usar, quando se endereza à hablar con alguno : ò buen Dios! ò *bone Deus!* Aquí se llega esta interj. *amâbo*, que signif. por tu vida, que, ò por vuestra vida; que, por tu vida, que seas virtuoso: *amâbo, ut sis virtâto prâditus.*

Hei, & *Væ*. &c.

Estas interjecciones de dolor, *Hei*; y *Væ* (y esta sirve tambien para amenazar) se juntan à dativ. el qual se rige de *sum*, *es*, *fui*, ò *immineo*, &c. Ay de mí! *heí*, *l*, *væ*, *mihí!* id est., *heí mihi est supplicium*, *l*, *malum*, *q̄*, *heí mihi supplicium imminet*. *Impendet*, &c.

Conjunctiões copulatiuæ, &c.

Las conjunciones, así copulativas (como son: *et*, *ac* *atque*, *que*; y à veces *verò*, *autem*, &c.) como disjuntivas (quales son: *aut*, *vel*, *seu*, *cũ*, *sive*, &c.) Juntan, unen, traban, y atan; ò dividen, apartan, y separan, oraciones, modos, casos, &c. quan-

quando se refieren à un mismo verbo, que no pide distintos casos: *Epistolas, & libras legi.* Pedro, ò Juan, lee: *Petrus, aut Joannes, legit.* Pero esto no es necesario si el verbo piden diversos casos, ò hay dos verbos, que piden distintos casos: ò el caso se puede mudar en otro: *Qui locutus est ad Patres nostros, & semini ejus: Rigi obedio, illumque diligo: aut, ob avaritiam, aut misera ambitione, laborat. Fui Tolleti, & Burgis: id est: fui in urbe Tolleti, & Burgis.*

Si hay dos verbos de un mismo modo, trabados de conjuncion, se hace el primero elegantemente por participio, fabriqué una casa, y la vendí: *domum edificatam vendidi.*

MODO DE CONTAR LOS DIAS en la lengua Latina.

DOS modos hay para contar los dias en la lengua Latina. Uno facil, y usado en las fechas de los menos curiosos; y es por los numerales ordinales, concertandolos con *dies, ei*, en ablat. &c. A primero de Febrero: *prima die Februarii: à 20. vicesima, &c.* Otro hay mas curioso, y usado en los Autores; para el qual se han de saber à punto fixo los meses al derecho, y al reves, y quantos

tos dias trae cada uno; y advertir las reglas siguientes.

*Treinta dias trae Noviembre,
Abril, Junio, y Septiembre,
Veinte y ocho trae el uno,
Los demás à treinta y uno.*

Febrero trae 28. sino el año *Bisiesto*, que trae 29. Y en cada uno hay *Kalendas*, *Nonas*, y *Idus*. Las *Kalendas* se declinan, *Kalendæ, ârum*. Las *Nonas*, *Nonæ, ârum*, Y los *Idus*, *Idus, Iduum*.

Las *Kalendas* en todos los meses son à primero. Las *Nonas* à cinco, y los *Idus* à trece. Sacando à *Marzo*, *Mayo*, *Julio*, y *Octubre*, que tienen las *Nonas* à 7. y los *Idus* à 15. se tendrá en la memoria con esta dición: *Mar. May. Jul. Oct.*

El dia de las *Kalendas* se dice: *Kalendis, Kalendas, ad per, in, Kalendas, l, in die Kalendârum*. El dia de las *Nonas*, *Nonis, &c.* Y el dia de los *Idus*, *Idibus &c.* el dia antes de qualquiera de estas tres se dice: *Pridiè Kalendârum, l, Kalendas; Nonârum, l, Nonas, &c.* Y el dia despues *postridie, &c.* v. g. à seis de Enero, *postridie Nonas Januarii; à 12. pridie Idus, l, Iduum.*

Para decir algun dia, que está despues de las *Kalendas*, *nonas*, ò *Idus*, se ha de con-

tar desde el dia que se quiere decir, hasta las *Nonas*, ò *Idus*. Y en pasando éstos, hasta las *Kalendas* del mes que se sigue, añadiendo uno, (por el dia en que estamos) y à las *Kalendas* dos. (para comprehender los dos dias, uno de cada mes) Y se dirá por los *Ordinales*, puesto el numero en ablat. y las *Nonas*, &c. en acusat. v. g. A tres de Enero, se hace la cuenta asi: de tres à seis (con las que se añade) van tres, y asi dirá: *tertio Nonas Januarii*: à 8. *sexto Idus Januarii*. à 20. *decimotertio Kalendas Februarii*, 1, *Februarius*. Id est, *tertio*, *suple die ante Nonas*, &c.

Para saber prontamente à quantos quiere decir, quando las hallamos escritas, se han de advertir, que en las *Nonas*, y *Idus*, se hace la cuenta en el mismo mes que suena ò está escrito, añadiendo uno. Pero si son *Kalendas* se ha de hacer en el mes antecedente al que suena, y añadir dos. Y hecha esta cuenta, (con la que se añade) se quita lo que suena. Tambien se hace, añadiendo sobre lo que suena hasta el numero cabal; (con lo que se añade) y. g. *tercio Nonas Januarii*, quiere decir, à tres de Enero, porque de seis (con la que se añade) quitando tres, quedan tres, ò de tres (que es lo que suena) hasta seis (con la que se añade) van tres. Y asi en los *Idus*.

Pe-

Pero si hallamos: *decimotertio Kalendas Februarii*, querrá decir à 20. de Enero; porque de 33. (*con las 2. que se añaden*) quitando 13. (*que es la que suena*) quedan 20. ò desde 13. hasta 33. (*con las 2. que se añaden*) van 20. *Et sic de cæteris.*

El dia, despues de qualquiera de estas tres *Fiestas*, es muy poco usado de los Autores por *postridiè*. Y asi será mejor usar del otro modo, haciendo la cuenta hasta la Fiesta que se sigue. Tampoco usan (*aunque se puede*) el dia antes: *secundo Nonas Idus*, ni *Kalendas*, sino de *pridiè*.

Para saber si es año de Bisiesto, ó no, se quita el numero grande del año en que estamos, y se parte el que queda; y si la parte, ò mitad que queda es, ò hace partes, es Bisiesto; y si no, no lo es; v. g. año de 1732. quitando el número grande, que es de 1700. parto el chico que es 32. quedan 16. que hacen 8. pares. Y asi este año es Bisiesto; los quales pares nos hará el de 33. 34. ni 35. hasta el de 36. porque viene de quatro à quatro años. Advirtiendole, que en el espacio de 4. siglos contando desde el año de 600. en que se hizo la Correccion Gregoriana, se dexa tres veces el Bisiesto. Y asi no le habrá en

los años de 800. ni 900. hasta que llegue el de 2000.

El año (segun Julio Cesar) ajustado al curso del Sol, consta de 365. dias, y 6. horas, menos 11. minutos, las quales horas, en quatro años, hacen un dia, el qual añadió à Febrero. Advirtiendò, que se intercalò, entremetiò, ò añadió, despues del dia 24. por lo qual hasta que pase este dia, no se hace cuenta que trae 29. sino se cuenta hasta 28. (como si no fuese *Bisiesto*) y en pasando este dia, 24. se cuenta hasta 29. si es año de *Bisiesto*.

Por lo qual el dia 24. y 25. (que los Romanos tuvieron por uno) se dice *sexto Kalendas Martii*. Porque de 24. à 28. van 4. y dos que se añaden son 6. y à 25. se hace la cuenta hasta 29. que van 4. y dos que se añaden son 6. se cuenta en este dia hasta 29. porque ya pasó el 24. Pero para quitar la duda, si quiere decir, (*sexto Kalendas Martias*) à 24. ò à 25. se añadirá *bis* al dia 25. v. g. à 24. de Febrero *sexto Kalendas Martii*. Y si dixera à 25. diria: *Bisexto Kalendas Martii*. Y de esta repetición sexto, que es *bis*, id est, *bis sexto*, ó dos veces seis, tomó el año el nombre, llamandose año de *Bisexto*, y corrompido, *Bisiesto*.

De

De los 11. minutos que faltan à las seis horas ; que sobran en cada un año ; de que se compone un dia ; de 4. en 4. años , resulta , que en 1031. años componen un dia . Por cuya razon , segun la Correccion de Greg. XIII. en 4. siglos , comenzando desde el año de 1600. en que se hizo la Correccion , no hay mas que una vez año de *Bisiesto* , que será el de 2000.

DE LOS NOMBRES, Y ADVERBIOS numerales.

Nombres Numerales Cardinales.

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. <i>Uno</i> , Unus, a, um, | 14. Quatuordecim. |
| 2. <i>Dos</i> , Duo, æ, o. | 15. Quindecim. |
| 3. <i>Tres</i> , Tres, & tria. | 16. Sexdecim. |
| 4. <i>Quatro</i> , Quatuor. | 17. Septemdecim. |
| <i>Indecl.</i> | 18. Octodecim, 1, decem, & octo, 1, duo de viginti. |
| 5. <i>Quinque</i> . | 19. Novendecim, 1, decem, & novem, 1, unde viginti. |
| 6. <i>Sex</i> . | 20. Viginti. |
| 7. <i>Septem</i> . | 21. Viginti unus, 1, unus, & viginti. |
| 8. <i>Octo</i> . | 22. Viginti duo, 1, duo. |
| 9. <i>Novem</i> . | |
| 10. <i>Decem</i> . | |
| 11. <i>Undecim</i> . | |
| 12. <i>Duodecim</i> . | |
| 13. <i>Tredecim</i> . | |

tributivos en el singular; v. g. Gurgite sepreno rapidus mare summovet annis.

Tambien significan los distributivos singuli à cada uno uno. Bini, à cada uno dos. Terni, à cada uno tres, &c. Date illis terna poma, id est, singulis tria.

Puedese tambien contar desde trece, poniendo el número mayor, ó menor delante sin conjuncion: v. g. Terni deni, 1, deni terni. Quaterni deni, 1, deni quaterni, &c. Nombres Ordinales:

1. *Primero. Primus, a, um.*
2. *Secundo. Secundus, a, um.*
3. *Tertius, a, um.*
4. *Quartus, a, um.*
5. *Quintus, a, um.*

6. *Sextus, a, um.*
7. *Septimus, a, um.*
8. *Octavus, a, um.*
9. *Nonus, a, um.*
10. *Decimus, a, um.*
11. *Undecimus, a, um.*
12. *Duodecimus, a, um.*
13. *Tredecimus, 1, decimus tertius.*
14. *Quartus decimus, 1, decimus quartus, &c.*
15. *Decimus quintus.*
16. *Decimus sextus.*
17. *Decimus septimus.*
18. *Decimus octavus, 1, duo de vigesimus.*
19. *Decimus nonus, 1, unde vigesimus.*
20. *Vicesimus, 1, vigesimus.*
21. *Vigesimus primus, 1, primus, & vigesimus.*
22. *Vigesimus secundus, 1, secundus, & vigesimus, &c.*

- | | |
|--|---|
| 23. Vigésimus tertius. | mus supra centesimum, &c. |
| 24. Vigésimus quartus | 200. Ducentesimus. |
| 25. Vigésimus quintus | 300. Trecentesimus. |
| 26. Vigésimus sextus. | 400. Quadragesimus. |
| 27. Vigésimus septimus. | 500. Quingentesimus. |
| 28. Vigésimus octavus, 1, duo de trigésimus. | 600. Sexcentesimus. |
| 29. Vigésimus nonus, 1, unde de trigésimus. | 700. Septingentesim. |
| 30. Tricesimus, 1, trigésimus. | 800. Octingentesimus. |
| 31. Trigesimus primus, 1, primus, & trigésimus, &c. | 900. Nongentesimus. |
| 40. Quadragesimus. | 1000. Millesimus. |
| 50. Quinquagesimus. | 1001. Milesimus primus, 1, primus, & millesimus, 1, primus, supra millesimum. |
| 60. Sexagesimus. | 2000. Bis millesimus. |
| 70. Septuagesimus. | 3000. Ter millesimus, &c. |
| 80. Octogesimus, 1, octuagesimus. | 10000. Decies millesimus. |
| 90. Nonagesimus. | 20000. Vicies millesimus. |
| 100. Centesimus. | 30000. Tricies millesimus. |
| 101. Centesimus primus, 1, centesimus, & primus, 1, pri- | 40000. Quadragies millesimus. |
| | 50000. |

400. *v.* **Quadringenties**, *l.*, quatercenties, &c.
500. *v.* **Quingenties**.
600. *v.* **Sexcenties**.
700. **Septingenties**.
800. *v.* **Octingenties**.
900. *v.* **Nongenties**.
1000. *v.* **Millies**.
1001. *v.* **Millies**, & *semel*, *l.*, *semel*, & *millies*, &c.
2000. *v.* **Bis millies**.
3000. *v.* **Termillies**.
4000. *v.* **Quatermillies**, &c.
10000. *v.* **Decies millies**.
20000. *v.* **Vices millies**.
30000. *v.* **Tricies millies**.
40000. *v.* **Quadrages millies**.
50000. *v.* **Quinquages millies**.
60000. *v.* **Sexages millies**.
70000. *v.* **Septuages millies**.
80000. *v.* **Octoges millies**.
90000. *v.* **Nonages milies**.
100000. *v.* **Centies millies**.
- Nombres distribu-*
tivos.
1. *De uno en uno*, *o cada uno*, *singuli*, *æ*, *a*.
 2. *De dos en dos*, *o cada dos*, *binj*, *æ*, *a*.
 3. *De tres en tres*, &c. *Terni*, *æ*, *a*.
 4. *De 4 en 4*, &c. *Quaterni*, *æ*, *a*.
 5. *De 5 &c.* *Quini*, *æ*, *a*.
 6. *Seni*, *æ*, *a*.
 7. *Septeni*, *æ*, *a*.
 8. *Octoni*, *æ*, *a*.
 9. *Noveni*, *æ*, *a*.
 10. *Deni*, *æ*, *a*.
 11. *Undeni*, *æ*, *a*.
 12. *Duodeni*, *æ*, *a*.
 13. *Tredeni*, *æ*, *a*.

14. Quatuordeni, æ, a.	600. Sexcenteni.
15. Quindeni, æ, a.	700. Septingenteni.
16. Sedeni, æ, a.	800. Octingenteni.
17. Septдени, æ, a.	900. Nongenteni.
18. Octodeni, 1, duo da viceni.	1000. Milleni.
19. Novдени, 1, un- de viceni.	1001. Singuli milleni.
20. Viceni, æ, a.	1002. Bini milleni. &c.
21. Viceni singuli, 1, singuli, & viceni.	1000. Decies milleni.
22. Viceni bini, 1, bi- ni, & viceni, &c.	20000. Bicies milleni.
30. Triceni, æ, a.	30000. Tricies mille- ni.
40. Quadrageni.	40000. Quadragies milleni.
50. Quinquageni.	50000. Quinquages milleni.
60. Sexageni.	60000. Sexages mil- leni.
70. Septuageni.	70000. Septuages milleni.
80. Octogeni.	80000. Octogies mil- leni.
90. Nonageni.	90000. Nonages mil- leni.
100. Centeni, æ, a.	100000. Centies mil- leni, æ, a. &c.
101. Centeni singuli, 1, singuli, & cen- teni, &c.	
200. Ducenteni.	
300. Trecenteni.	
400. Quadrigenteni.	
500. Quingenteni.	

Los Poetas muchas veces usan de estos dis-

Rus, quia rursum, id est, in unum futurum, fructum feret.

Rústicus, à rure: nam rus colit.

Mens, eminens, nam homo inter cætera animalia mente eminet.

Terra, à terendo, quia pedibus teritur.

Gleba, à globo, et terron.

Sentis, à sentio: quia ut primùm pungit, sentitur.

Ager, ab ago, nam in agro multa sunt agenda.

Lapis, quia lædit pedem.

Vitis, quia vinum fert.

Virtus, à viro, quia virtutem, & præstantiam habet in remilitari.

Vir, à vis, quia in eo

major vis est, quam in foemina.

Fons, à fero, quia frons præsefert animi indicia.

Manus, à mano, nam ex brachijs manat.

Canis, à canendo, quia canin, seu latrat domum custodiens.

Anulus, ab anno, nam est rotundus.

Inops, sine ópibus.

Pauper à pauca pecunia.

Paupertas, pauca pecunia.

Sæculum, à secando.

Sanguisuga, quia sanguinem sugit.

Propheta, quia procul fatur ventura.

Cadaver, à cado, quia morte cadit.

Caro, quia anima caret.

Murus, à munio, quia urbem munit.

In-

Infernus, quia infra nos est.

Supernus, supra nos.

Sol, quia ex solus.

Luna, lux aliena quia eam à Sole recipit.

Vidua, viro divisa, l, à viduus, a, m.

Ostium, ab ostando, quia ingredi volentibus obstat.

Prælium, à premendo, quia milites in prælio se premunt.

Triticum, à tero, nam teritur.

Cubile, l, cubiculum, à cubando, nam in eo cubatur.

Frater, quasi fere alter Presbyter, præbens itea populo Dei.

Sporta, sparto facta.

Vinum, quia vim menti infert.

Crudelis, à cruôre, l, à cruditâte.

Consilium, à con,

& sileo, es:

Annus, ab ânulo, quia in se redit.

Ignis, ab in, & gigno, quia nihil gignit.

Legumen, à legendo, quia manu legitur, seu colligitur.

Olus, ab alendo, quia ante illis homines alebântur.

Titulus, à tuendo, quod in operis cápitate, ut atendâtur, inscribitur.

Juvenus, à juvo, nam juvâre jam homines arando, &c. potest.

Asinus, à sedendo dictus.

Equus, ab æquado, nam pares ad quadrigam copulabantur.

Cavallus, à cavando, nam pedibus gradiens, terram concavat.

Mus-

- Mustella**, quasi mus longus.
Vipera, quia vi parit.
Fulgur, & fúlmen, à feriendo.
Ventus, à vehemens, & violentus, nam visei est vehemens, &c.
Mare, ab amáris aquis.
Fluvius, à fluendo.
Insula, quia insalo, l, mari, est.
Mons, id est, emnens.
Vicus, à vicinis dicitur.
Cloâca, quod per eam colantur aquæ extra urbem.
Castrum, quasi casa alta.
Porta, quia per eam portâri quolibet potest.
Domus, domini unius habitatio.
Ædes, ab edendo, nam ad id prius inventa fuit.
Thálamus, à Talomone Duce Græco.
Palatium, à Palante Arcadum Principe.
Cœnâculum, multorum congregatio, edendi causa.
Cœnóbium, multorum congregatio.
Monasterium, monachi unius habitatio.
Altare, ab altitudine ejus.
Monumentum, quia monet mentem ad defuncti memoriam.
Ager, quia agitur, in eo aliquid.
Area, & arâ, quia sunt planæ.
Pratum, paratum pabulum.
Pluvis, quia pellitur facile.
Arêna, ab ariditâte dic-

- dicta**, nam nil pro-
creat.
- Vitrum**, quia visus est
penetrabile.
- Ferrum**, quia farras
& cetera terræ se-
mina condit, seu
colit.
- Lignum**, quia in lu-
men convertitur.
- Nemus**, à numine, nam
in eis idola consti-
tuebant pagani.
- Lucus**, quia lucem
solo detrahit.
- Radix**, qui quasi rá-
diis quibusdam in
terram demergi-
tur.
- Cortex**, quasi corio
tegitur.
- Flos**, quia defluit: ci-
tò ex arbore.
- Hortus**, nam oritur
semper in eo ali-
quid.
- Lactuca**, quia lactis
copiam afficit.
- Olium**, quia olet.
- Gladius**, quia gulam
id est, cervicem,
secabat.
- Venabula**, venatui
habilia.
- Sagitta**, sagaci, id
est, veloci, jactu
missa.
- Funda**, quia funditur
eâ lapis.
- Clypeus**, quòd cly-
pet, id est celet
corpus.
- Lorica**, quia loris ca-
ret.
- Forum**, à fando.
- Pila**, quia pilis est
plena.
- rete**, nam retinet pis-
ces, &c.
- Pálium**, à pellibus, ut
antèa erat.
- Vas** à vscende.
- Horologium**, horam
lego, id est, ibi ho-
ram colligo.
- Pecus**, à pascendo

Jumentum, à juvo,	o teris animalibus.
quòd homines ju-	Caper, & capra; à
vat.	truncandis virgul-
Armenta, quòd ar-	tis.
mis apta sunt.	Cervus, à cornibus
Agnus, quòd agrios-	edicatur græcè.
cit matrem præce-	Lepus, quasi levipes.

FRASES: HISPANO-LATINAS;
muy elegantes, necesarias, y utiles para enten-
tender, escribir, y hablar con proprie-
dad, y elegancia la lengua
Latina.

A Botonar, Globulos suis oculis inserere.
 A diestro, y siniestro, sin top, ni son
 à tontas, y à locas: à troche moche, Temerè,
 & inconsultè.

Ahorcar à alguno. Aliquem ex patibulo
 suspendere: aliquem suspendo necare: Ali-
 quem, pensilem ex patibulo facere: Alicui
 laqueis spiritum eripuerè: Aliquem in cru-
 cem tollere: Alicui laqueo cervicem, fauces,
 vel guttura frangere.

Ahogarse en poca agua. Levi sub onere, &
 fasce succumbere.

Al amanecer. Primo eo: prima luce: au-
 rora micante: aurora ridente: aurora ru-
 ti-

tilante auróra radiantés: auróra illuſcente: auróra tenebras fugante: auróra rádios ſpargente: Telis auróra fugatis: Erumpente luce: tertio gallicino. Ineunte die: Sub lucis ortum: Diluculo: sub crepusculum matutinum.

Al anochecer. A prima noctis facie: Sub tenebrarum ortum: Sub crepusculum vespertinum: Sub lucis occasum.

Alegrarse. Placidam prorigere frontem.

Amigos/ hasta la muerte. Amicitia nostra æterna permanebit: Amicitia nostra nulla temporum rubigine decolorabitur: Usque ad aras te comitabor.

Amollas letras. Literarum sum amator, I, amans: Literæ sunt mihi charæ, amabilis: I, benévola: Literæ sunt mihi amôri: Literæ mequidem amore afficiunt, I, præsequuntur: Literis delector: In literarum amorem rapior, I, allicior: Literarum amore flagro, æstuo, I, uro: Literarum amori, totum me trado, I, comitto: Ad literarum studium sum pronus: Literæ sunt mihi jucundæ, I, delectabilis: Literæ hæc sunt mihi odiosæ, invisæ, I, offensæ, I, I, malévole: Literas odio æntiquam habeo.

Amortajar. Cadaveri ferâli amiculo involvere.

Anda con Dios. Bene ambulate: Abeas fé-

nare : *Ex latine sermone aliquid in vulgarem, l. vernaculum vertere.*

D *Alo por dicho.* dictum puta.

Dal muchas recaldas. Pedro de mi parte. Petrum à me salvère jube; Petro salutem plorimamque meis verbis, diceas, meo nomine salutem, et salutabis : *Face.* me Petro diligenter commendes. *Donque ta compati.* Salutare in plurimum

Dar la sentencia en favor de alguno. Dare iudicium alicui secundam : *Alicuem.* Alpha notare : *Alicui calculum.* solum addere : *Alicuon creta.* notare.

Darla en contra. Alicui, nigrum calculum addere : *Alicuem.* carbonem notare.

Dar por libre. à alguno. *Alicuem.* ad pileum vocare : *Alicuem.* Vindicta percutere : *Manu mittere.* aliquem.

Dexé las letras por las armas. Minervam pro Marte commutavi.

Dexóme la mitad de su hacienda. Semissis me constituit heredem.

De nada disputas. De fumo contendis.

Desafióme á cantar. De cantu me iaces sivit.

Desde niño. A puero, ab infantia, ab incunabulis, ab ipsis crepundiis, ab ipso vitæ

Silentium facere, habere, agere: **Rèprimere**, 1, comprimere os, 1, vocem: **Verba** silentio tégere: In Harprócratem se vértete.

Caminar. Gradum, vestigium, 1, iter, facere: **Viam** insistere, 1, facere: **Cursum**, 1, gressum dirigere, 1, iter, 1, gressum capere, tenere, 1, tendere, 1, recipere, 1, ferre, 1, conferre: **Via** se committere: Dare se in viam.

Castigare, à *castris*: **Affigere**, 1, prosequi aliquem supplicio, 1, pœna: De aliquo supplicium sumere, 1, in aliquem animadvertere: **Pœna** ab aliquo repetere.

Cómo vienes? Bueno para servirte. Sospecho, ¿sabes si me recibes, non venis? Ita quidem tuo obsequio addictus officis tuis devotus: Per officiosè obsequium tibi præstare cupiens.

Concedado. **Acursado**, diligenter, exacte, adamussim, exquisite, ad perpendicularum, curas, 1, diligentia.

Condenar, à *uno à muerte*. Capite aliquem damnare, condemnare, punire, 1, pléctere: **Capitali** aliquem destinare supplicio: **Metri** aliquem adficere: **Alicui** pœnam capitalem præfigere: **Thota** alicui præfigere.

Cortesmente. Urbane, 1, humaniter.

Construir. Hispano sermone, aliquid don-

mō, terræ, tumulto, l, sepulture mandare, l, commendare cadaver: terra aliquem tegetes humare, l, sepellire, cadaver: aliquem ex terra editum terræ reddere.

En todas partes tiene entrada. Nullo excluditur loco.

Entre burlas y veras. Inter jocum, & serium.

Eres desvergonzado. Es fronte fricata Pudoris repagula perfregisti: imperfricta tua fronte ne vestigium quidem pudoris appareat: rubram tincturam non cognoscis: impudentissimum os ubique ostentas: precul a pudore abes.

Eres hombre de dos caras. Aliud dicis, & aliud sentis: indice, l, Chamæleonte se mutabilior: Tu es in sermone Proteus: collossensimōre loqueris: ex ore tuo frigidum, & calidum promis: animus tuus à verbis dissenti: fictis verbis animus tuus tegitur, verba tua à corde sunt absōna: aliud verba tua præseferunt, & aliud in animo latet: sensus animi tui verbis, l, cum verbis, minime congruit, l, consentit.

Eres, Antonio, mi amigo. Est mihi Antonius amicus, familiaris, necessarius benevolentia conjunctus: Antonio familiariter utor: mihi cum Antonio non vulgari intercedit ami-

amicitia : necessitudinis vinculis conjuncti, l, obstricti sumus : in uno ære sumus : sumus tanquàm Æneas, & Achates, tanquàm Py-lades, & Orestes, tanquàm David, & Jona-thas.

Es astuto. Pelle vulpina utitur : alter est Ulyses : astu non cedit Ulyssi.

Escribir. Papyrus exarâre : calamum exer-cere : cartæ calamum, l, stylum imprimere, l, injicere : aliquid literis, scriptis, l, foliis mandâre.

Es cobarde. Est, qui ante tubam trepidat : lupus galeatus est.

Es docto. Peritus, doctus, sapiens, erudi-tus, literatus est : præclara eruditione, atque optimarum, artium studiis perpolitus, orna-tus, sculptus est : in omni disciplinarum ge-nere summa cum laude versatus est : excellit, præstat, viget, pollet, floret ; abundat, l, præditus est sapientia, eruditione, l, literatû-ra : literatûræ, & doctrinæ nitidioris honesta-mento nobilitatus est : præciosissimis Miner-væ thesauris ditatus est : splendore sapientiæ conspicuus est : de literis benemeritus est : an-tiquitatem Romanam redolet : est in quo multæ, & exquisitæ omnium disciplinarum conduntur gaze : Omni literatura non tinctus, sed madidus, & imbûtus est : ad om-nem

nem artem, & scientiam à Pallade effectus est.

-10 *Es gran Músico.* Alter est Arion.

-11 *Es gran Pintor.* Alter est Apelles.

-12 *Es hombre inconstante.* Est homo bulla.

-13 *Es hombre sincero.* Est, qui sinceritatem habet: habet præcordia alba.

-14 *Es hombre que prodecho.* Cyparissi fructui est similis: habet manus sub pallio.

-15 *Es hombre muy malo.* Est homo omnibus sceleribus obrutus.

-16 *Es hombre indolente.* A Musæum limine longe abest.

-17 *Es hombre de paz.* Est homo togatus.

Es imposible. Est silentium à mulieribus potere: Contra fluminis inspectum ire: piscari in ætere cervos: venari in mari: æthiopem de altis scribere in aqua: verberare aerem: saxum Sisyphum volvere: Pecunias ab avaro erigere: solem facibus adjuvare: atomos Solis numerare: ferrum natare docere: canorum recta ingredi docere exhaurire mare: calvum pectere: facere verba mortuorum solem à Cælo diripere: nudo vestrem detrahere: soli lucem mutuare: anguillam, I, delphinum, catida tenere: aquam cribro haurire: arenas, I, undas numerare: millium terere.

Es

Es mozo. *Ætatis flore versatu.*

Es muy viejo. Acherunticus est: chaos est antiquior, naulum Proserpinæ paravit: vivum cadáver est: nestóreos agit annos: alterum pedem in cymba Charontis habet: jam tempora ejus cygneas pennas imitantur, est cano, l. canus, capite: est arata, l. aratus, iugis fronte: instar boum: palcaria ejus a mento pendent: ætate affecta, l. confecta, est: frigidus obsistunt circum præcórdia sanguis.

Es soberbio. *Etatis est superbia: tumet superbia.*

Est sobornado. *Bovem in lingua habet: pecunia corrumpitur.*

Est muy perfecto. *Rasus est ad linguam.*

Est al Sol. *Solem captare.*

Est atascado. *Nec progreditur, nec retrogreditur hæsit.*

Est arrepentido. *Commotus est poenitentia.*

Est enamorado. *Amore est incensûs: tabescit, flagrat, æstuat, amôre.*

Est enojado. *Uritur: supercilio, frontem rigatam ostendit.*

Est muy pagado de sí. *Nimiùm sibi placet: philautia: habet: alter est: Narcissus.*

Est en el mismo peligro. *In eadem navi est.*

Es-

Estoy agradecido de alguno. Habere alicui gratias, 1, grates.

F*avorecer à alguno.* Ferre, aserre, referre, porrigere, dare, 1, adhibere alicui opem, auxilium, præsidium, 1, dèsteram.

Forzar à alguno. Facere, 1, inferre alicui vim.

G*obernar gente de guerra.* Gerere imperium.

H*ablar.* Rumpere, edere, dare, referre. 1, fundere, pectores vocem, silentium, sonum, verbum, loquelam, 1, sermonem.

Hablemos en cifra. Loquamur emblematicè.

Hace calor. Torridus æstuat aër.

Hacerse de rogar. Precibus indigere.

Hacer à algun Ciudadano. Aliquem civitate donare.

Hacer algo à drede, ó de proposito. Aliquid ex industria facere.

Hacer à uno las exequias, ó honras. Facere, dare, 1, ferre alicui, inferre, 1, justa funeri justa solvere.

Hechar à pique. Pessundare.

Echar roncas. Projicere ampullas, 1, Sesquipedalia verba.

Hombre de illustre linage. Homo illustri claro, summo, 1, nobili loco.

Huir.

Huir. Conjicere, dare, 1, conferre se impedes, -1, fugam: se fugæ committere: Abriperè fugam: se pennis induere: Dare, 1, vèrtère terga: fuga velocissima saluti consùlere.

L *Isongear à alguno.* Alicujus aures adulationibus mulcère, 1, popysmate ferire: alicujus gratiam adulationibus inire, 1, aucupari: alicujus voluptâtem adulationibus captâre: alicui palpum obtrudere: adulationibus in aliquem uti, alicujus auribus assentâtorio inservire officio: ad alicujus voluptâtem loqui.

Lo que Dios no quiera, ò no permita. Quod, absir: quod, 1, quod omem, Deus avertat, 1, obruat.

M *Al haya yo, si tal hiciera.* Dii me pôtius ad suspendium adigant.

Mientras viva. Dùm vivam, degam, 1, respirem: dùm, vitam, ætatem, 1, ævum agam: dùm communi luce fruar: dùm in terris cum hominibus verse: dùm sim in vivèntibus: dùm inter vivos númerer, 1, morer: dùm vita mihi máneat, supetat, 1, suppersit: dùm in his corporis compâgibus inclúdat: dùm hálitum vitalem hauriam: dùm vita regat artus meos: dùm auras vitâles carpam: dùm aura ætherea vescar.

Murió. Vitam finivit: è vita exivit: ex ergástulo córporis fuit dissòlutus, lucis hujus usúram amissit: animam egit, esflávit, exhalávit, l, profudit: cessit, excéssit, migravit, egréssus fuit, ex hoc sæculo, l, ex hac vita, l, ex vivis, l, ex hoc domicilio, l, ex vivorum contubernio: diem suum óbiit, l, clausit: ultimam vitæ periodum constrúxit: vitam cum morte commutavit: jam stamen, ex quo vita sua pendébat, ruptum fuit: fuit, sed jam non est: jam natúre satisfécit: jam peregrinum absolvit iter: vita fructus fuit: vitæ cursum perégit: actum plane de illo est: inter hómnes ágere desivit: manu missus animus fuit: vitæ stádium decúrrit: viam lethi calcávit: spiritum emisit: vitæ finem implévit: parce succubuit: vita, l, mortem periclitatus est.

Murió si es Santo. Spiritum Deo reddidit, Obdormívit in Domino: ad súperos evolavit: ad meliora migravit domicilia: è militiæ Sanctæ laboribus ad Cœlestem triúmphum evocátus excessit: Quievit in pace feliciter obiit.

NO hay mas que ver, Operæ pretium est.
No me reprehendas. Nè mihi sis bāt
dātus.

No.

Servidor de vuesa merced. Tui quidem semper observantissimus: tibi quidem addictissimus.

Siempre te alabaré. Semper tuarum laudem buccinâtor ero: semper te laudibus efferam extollam, veham, cumulâbo, prosequar, l, afficiam: semper te ad astra tollam, l, feram.

Soy pretendiente. Sum candidâtus.

T*Rabajar en vano.* Ludere operam: dâre arênæ semina: in saxis seminâre, in aquam sementem jacere: frustrâ laborâre: muscas avigere.

Tengolo por cosa arrojada. Pro adjecto reputo.

Tener vacaciones en el estudio. Feriâre, cessare, vacâre, ab studiis, studia intermittere, l, omittere: studiôrum onus deponere: studiôrum onere animum levâre: quiescunt Musæ: scholâris strépitus conticescit: studiôrum vacatiônem habere.

Tener buena, ò mala fama. Audire benè, l, malé.

Tiene mal de rabia. Lymphaticus est.

Tiene buen natural. Est recte, l, bonæ indolis, l, recta indole, l, rectus indole: mira in eo indoles effulget, l, prælucet: est inculpatæ indolis: eximia indole est præditus, est egrégia clara, l, illustri indole, ditâtus:

l, adornatus: hujus indole nil est generosius, amabilius, felicius, præstantius, clarius, l, insignius.

Todos me baylan el agua delante. Omnes mihi blandiuntur.

Todos sin quedar uno. Omnes ad unum.

V *Amos al caso.* Festinemus ad eventum.

Vivas muchos años. Incolūmis diū vi-
vas: Deus te superstitem posteritatis longè re-
servet: nestoreos agas annos: ad millenos
annos vitam producas tranquillam: te in co-
lumne diū mihi fata reservent: cornicem vi-
vendo superes.

Vive dia diado, ò ibito. In diem vivit.

Vivió poco. Cloto celerrima illi occurrit.

Y *A es medio dia.* Jam medium Phæbus
exarat Olympum: jam cooperimur
umbra.

Ya estoy fuera de peligro. Jam pedes extra
lutum habeo: jam portu securo navigo.

Ya me he enmendado. Alius sum, ac, at-
que, l, quàm eram: homine novo jam me
indui: vetere peccatorum pelle jam me exui:
à vitæ turpitudine jam pedem retuli: jam ho-
nestam vivendi rationem inivi: jam à Dæmo-
nis castris ad Christiānam militiam confugi:
jam flagitiosam deseruit vitam: jam ad meliō-
rem vitæ frugem me recēpi: jam à vitiis ani-

mum abdúxi : jam mentem meam lapsam ^{al}
 errôre revocavi : jam ex misserrimis flagiti-
 rum sordibus emersi : jam correctionem meis
 depravatis moribus adhibui.

Ya vencí á los enemigos. Jam hostes mihi
 præda fuêre : jam hostes pugná fregi : jam hos-
 tes prælio superávi ; jam hostes acie fúdi : jam
 victoriam ex hostibus reportávi : jam, parta
 ex hóstibus victória, epinicium decantávi :
 cùm ad manus cum hostibus venissem, victó-
 ria potitus fui : jam palmam ex hostibus com-
 parávi, adeptus, l, consequûtus fui : mihi
 cum hóstibus prælianti victória cóntigit : ar-
 mis meis jam hostes cesserunt : jam hostes in
 fugam conjaci, l, verti : jam hóstium copias
 fugávi, l, profligávi : collatis cum hóstibus
 signis, ad meam partem victória inclinavit :
 ex certámine cum hóstibus hábito victor exi-
 vi : armis meis effeci, ut hostes mihi herbam
 porrigerent, l, digitum tóllerent, hastam
 adjicerent.

GLOSSA DE ALGUNAS FRASES
que la necesitan para su plena
inteligencia.

A*Cherunticus est.* Está decrepito, chocho,
 y caduco.

Alter est Ulysses. Fue Rey de las Islas Itaca, y Duliquio, y hijo de Laerte, y de Autolia. Astutisimo, muy sagáz, discretisimo, y muy valiente Capitan de los Griegos, por industria, ardid, y maña del qual, especialmente ganaron à Troya.

Alter est Arion. Fue inventor de los Hymnos, diestrisimo Musico, Poëta lyrico, y natural de Metymna. Pasando de Italia, (donde con su destreza habia juntado gran suma de dinero) à Corintho, entendió que los marineros, por robarle, le querian quitar la vida. Y habiendo conseguido de ellos, que le dexasen subir à la popa à cantar si quiera sus exêquias, tocó tan dulcemente en alabanza de los Dioses marinos, que arrojandose al mar, le recibió en el lomo un Delfin, y llevandole muy apresuradamente, le desembarcó en Corintho, en donde entendido el caso de Periandor, su tirano los prendió, y ajustició.

Alter est Apelles. Fue natural de Coy, y Pintor mayor de Alexandro Magno, el qual jamás quiso, que otro alguno le retratase. Y el mas diestro Pintor que han conocido los siglos.

Alter est Narcisus. Hijo del rio Cefiso, y de la ninfa Liriope, fue tan lindo, tan presu-

mido, y tan pagado de sí mismo, que viendo su sombra en el agua, se enamoró de sí propio, y secándose de amor, se convirtió en la flor que llaman Narciso.

Alterum pedem. Tiene un pie en la barca de Carón, el qual (dixeron los Poetas) que era el barquero del Infierno, que pasaba las almas de los difuntos á él por el rio Aqueron, Estygio, y Cocyto, donde quedaban en perpetuo olvido. Y con esta frase explicamos, que está ya de puro viejo próximo á pasar á la otra vida: ò á morir. Tiene un pie en la huesa.

Alidui calculum. Sentenciaban los Griegos con piedrecitas blancas, y negras, á sus reos, De suerte, que echandolas juntas en un cántaro, &c. metía el río la mano, y si la sacaba blanca, le daban por libre, y sin costas; pero si la sacaba negra, le llevaban al suplicio, creyendole delinvente, pues no le habian favorecido los Dioses. Tambien era dar por libre, al que señalaban con greda, por ser tierra blanca, ò con la letra A, *idest absolutus*. Pero si le señalaban, ò escribian, con carbon, ò con la letra T, era señal de muerte.

Alimini Musarum. Está muy lexos del umbral, ò puerta de las Musas, entendidas por las ciencias.

Bovem in lingua. Usaban los Atenienses gravar un buey en sus monedas. Y así quiere decir, que tiene la lengua tan cargada de dinero del soborno, ó cohecho, que no podrá dar la sentencia según Justicia, sino según está sobornado; y así la tuerce, y es mal Juez.

Chaos est antiquir. Muchos años ha que Dios crió la luz: y con todo eso antes era el chaos, confusión, ó obscuridad. Y así se aplica bien la frase.

Cancrum retro. El cangrejo, por disposición del Criador, anda hacia atrás, y jamás hacia adelante pudo, ni podrá.

Clotho celerrima, Salióle al encuentro, ó al paso, la ligerísima muerte.

Cornicem vivendo. Dicen, que de las aves es la Corneja (mas chica que el Cuervo) la que mas vive.

Cyparissifuctui. El Cipres, árbol estéril, solo lleva unas, como nueces, bien inútiles.

Dides Alcyoneos. Por disposición del Altísimo no hay tempestades en la Mar, mientras esta ave está en los huevos, en el qual tiempo tienen los marineros buenos dias, alegres, contentos y gustosos.

Discipulos Pythag. Fue natural de la Isla de Samos, Philósopho prestantísimo, hijo de

Mnesarco. Llegó à tener seiscientos discípulos juntos, à los quales enseñaba cinco años à callar, y guardar silencio, y si no aprendian en este tiempo dicha virtud, los desterraba de su estudio, sin querer enseñarlos la Philosophia.

Es fronte fricata. El que se pasa la mano por la frente, ò cara, es señal de desvergonzado, y raído: porque con aquella acción parece que se quita la vergüenza.

Est homo bulla. Tórnase la Metáfora de la pompita, que hacen las gotas de agua en los charcos, lagunas, &c. quando llueve: que apenas se forman, quando al instante se deshacen, y así se toma con gran propiedad, y se aplica por la inconstancia.

Est homo togatus. Era la toga una vestidura, ò sobre todo (al modo de la Garnacha) que usaban los Romanos solo en tiempo de paz. Y así se suele tomar por la misma paz. Porque en tiempo de guerra usaban de otras menos embarazosas.

Habet præcordia alba. Lo blanco siempre fue simbolo, y representación de candidéz, sencilléz, y pureza de ánimo, y de intención sin dobléz.

Habet manus sub. El que tiene las manos debaxo de la capa, las tiene como atadas, y in-

incapaces, para executar qualquiera cosa.

Habeo alicui gratias. Es estar interiormente agradecido de alguno por los beneficios recibidos, sin manifestarlo con palabras.

Agere gratias alicui. Estar interiormente agradecido, y juntamente mostrarlo, y darlo à entender à los demás con palabras. *Referre gratias alicui.* Es retornar el beneficio con otro, ò pagar en la misma moneda.

Jam tempora. Ya sus siehes, ò cabeza, imitan à las plumas del Cisne, que son muy blancas.

Jam cooperimur umbra. Al medio dia, como el Sol va alto, y nos coge perpendicularmente, no hacemos sombra, como por la mañana, y tarde, y asi nos cubre la sombra, porque no sale de nosotros.

In hoc die cornicem. Fue tenida la Corneja entre los antiguos por ave de infeliz, y desastrado agüero, si se oía cantar à la mano siniestra, y el cuervo à la derecha. Y el encontrar à la comadreja à qualquiera mano. Por lo qual, si iban à hacer alguna cosa, aunque fuese muy precisa, la dexaban de hacer, y se volvian à casa muy tristes, y tenian muy mal dia.

In Harprocatem se. Fue Philósofo Griego, muy amante del silencio. Y asi enseñaba

ba à sus discípulos , y aun à todos à callar, como otros Pitágoras. Fue tenido por Dios del silencio , reprimiendo con el dedo los labios.

In uno cre sumus. Quando dos unánimes, y conformes , gobernaban à un tiempo , se gravaban en las monedas con una cabeza con dos caras , como la de Jano , para dar à entender la union , estrechéz , y amistad que profesaban.

Indice, l. chamelionte. No hay cosa mas mudable, que el dedo indice : pues con él se señala aqui , alli ; y à qualquiera parte (aunque à personas es grosería.) Y lo mismo tien el Camaleon , que se muda en qualquier color , en que se sienta , menos en el blanco, y encarnado.

In tribio sum. El caminante, que ignorante del camino, que ha de tomar , se halla en una encrucijada , es cierto se halla muy suspenso, afligido, y dudoso , sin saber por qual echar para no errarlo.

Lymphaticus est. Rabia , ò está furioso. Los antiguos creyeron , que los que rabiaban veían en el agua la imagen , ò figura del que los habia inficionado.

Lotum gustâre. El que se avecindaba en Reynos estraños , olvidandose de sus deudos,

y

y patria. Decian los antiguos en frase , que habia comido la fruta del Loto (que es al modo de las cerezas) en el qual se convirtió la ninfa Lotides.

Lupus galeatus est. No hay cosa mas rapante , traydora , audaz , y desenfrenada , que el lobo en campo raso ; ni mas cobarde que él acorralado , ò cercado. Y asi queda la frase clara : es lobo con murrion : significando , que está ceñido , preso , acorralado , &c. Asi como el murrion abraza , coge , cerca , ò ciñe la cabeza.

Náulum proserpinae. Previno , ò ya tiene el flete prevenido de Proserpina , que es la Diosa del Infierno. Porque fingieron los Poëtas , que en muriendo uno se embarcaba el alma en el rio Léteo , y que el barquero Carón la pasaba al Infierno.

Nè mihi sis barbatus. Suponen las barbas mayoría en edad , saber , y gobierno.

Nestoreos agit annos. Vjvió , segun la mas comun opinion , trescientos años , y fue Rey de Pilo en el Peloponeso.

Pelle Vulpina utitur. Es la zorra de todos los animales la mas sagáz , avisada , y astuta. Y asi se aplica al que no es lerdo en las dependencias.

Primo eco. Eous , oi : es uno de los caballos

llos del Sol, y aqui se toma por la primera luz, que comunica la Aurora.

Projicere ampullas. Tómase por traslación ampolla, por las palabras fanfarronas, infladas, vanagloriosas, y sobervias. Y lo mismo es: *projicere sesquipédalia verba.* Horatio: *projicit ampullas, lia, & sesquipēda verba.*

Rubram tinturam. Si quando ríen à uno, ò le cogen en mentira, se pone colorado, es señal de vergonzoso; pero si no, es señal de descarado, y de que no tiene vergüenza.

Semissis me constituit. Por aplicacion se toma semissis, por la mitad de qualquiera cosa.

Subbastāre aliquid. Antiguamente se ponía una lanza, para denotar, que habia almoneda alli. Y lo mismo es: *aliquid subbasta locare.*

Sumere cornua. Tómase la Metáfora del toro, que furioso, yere con las hastas sin reparo, à quanto encuentra: asi el hombre furioso, parece que se halla con las armas, para ofender, y dañar sin reparo, y fuera de tino, como un bruto.

Sum candidatus. Los Romanos, quando pretendian algo, se vestian de blanco, para dar à entender, que no engañaban, sino que eran
eran

eran muy à proposito , y capaces , para lo que pretendian. Y en consiguiendo lo que pretendian , se vestian de encarnado. *Utinam me purpura induam!*

Tertio gallinitio. El gallo canta tres veces de noche: la primera à las 12. despues parte el tiempo , que hay desde las 12. hasta el alba, y entonces canta segunda vez , y despues vuelve à cantar al alba con gran frecuencia, avisando à los mortales, que se levanten, que ya viene el dia,

Tu es in sermone Proteus. Fue Dios marino, grande adivino, hijo del Oceano , y Tetis. Era tan mudable , que se transformaba , y mudaba , en la forma , ò figura que queria.

**SENTENTIÆ PERELEGANTES, ET
utiles.**

A Dulâtor blandus inimicus dicitur.
Asper equus duris contunditur ora lupatis. *Ovid.*

Astra quidem inclinant: sed vim mortâlibus ægris.

Non faciunt ullam: nam regit astra Deus.
Avaritiam quid potest satiâre?

Beatus ille, qui procul negotiis. *Horat.*

Cha-

Charitas non potest comparâri : dilectio pretium non habet. *D. Hier.*

Cœlo tonante , credimus jòvem regnâre.
Horat.

Cæpisse multorum est ; ad culmen pervenisse paucòrum. *D. Hier.*

Considerandum est diù , quod faciendum est semel. *M. Pub.*

Conscientia verberat animum. *Lipsius.*

Cui plus creditur : plus ab eo , exigitur. *D. Hier.*

Cur timido animo Christianus es ? *Divus Hier.*

Degeneres animos timor arguit. *Virg.*

Dente timetur aper : defendunt cornua cervum :
Imbelles damæ , quid nisi præda sumus ?
Mart.

Difficile , imò impossibile est , ut præsentibus quæ , & futuris , fruâtur bonis. *Divus Hier.*

Discitè justitiam moniti ; & non témnere Divos. *Virg.*

Diis , Patribus . & Magistris reddere æqualia non possumus. *Aristot. Æthu.*

Dimidium facti , qui benè cœpit , habet.
Horat.

Divitiæ non satiant avarum : sed pòtius irritant. *Eurip.*

Xena, & dona excæcant oculos judicium.
Eccles. 20.

Dùm tacet indoctus, præterit cordâtus haberi.

Hos morbos animi nãmque tacendo tegit.

Facilè contemnit omnia, qui se moriturum
cogitat. *D. Hier.*

Fallitur augurio spes bona sæpè suo.

Fortuna vitrea est, quæ, cùm splendet, fran-
gitur. *Pub. Sirius.*

Heu quàm difficilè est crimen non prodere
vultu! *Ovid.*

Homo homini homo: homo homini lupus: ho-
mo homini Deus.

Jam veniet tacito curva senecta pede.

Ille sapit, Postume, qui benè vixit heri. *Mart.*

Ille verè dolet, qui sine teste dolet. *Mart.*

Invidus alterius rebus macrescit opimis.
Horat.

Improbilas malòrum; bonòrum laus est.

In amicis non res quæritur; sed voluntas.

D. Hier.

Inértis est nescire, quod licet sibi.

Ipse juva temet, nam te Deus ipse juvâbit.

Jovis omnia plena.

Laudamus veteres, sed nostris utimur annis.

Ovid.

Loquentis sermo non est interrumpendus,

Plutarch.

Magna ira est, quando peccantibus Deus non irascitur.

Meliora sunt vulnera diligentis, quàm oscula inimici.

Mellus est à sapiente corrigi, quàm stultorum adulationibus decipi.

Modicus, ac temperatus cibus, & carni, & animæ utilis est. *U. Hier.*

Mors tua, mors Christi, fraus mundi, gloria Cœli, & dolor inferni sunt numeranda tibi.

Multa ferent anni venientes commoda secum.

Multæ hominibus viæ videntur justæ, quæ postea reperiuntur pravæ. *D. Hier.*

Munus, quod hæret in manibus dantis, ingrátum est.

Mutare consilium sapientis est. *Prov. 15.*

Nam si charta cadat, tecum sapientia vadat.

Necesse est, ut multos timeat, quem multi timent. *Sent.*

Nil dat, qui petendi dat.

Nisi oderimus malum; bonum amare non possumus. *D. Hier.*

Non benè castigat, quem sua culpa ligat.

Non benè pro toto libertas venditur auro.

Nec benè pro toto libertas emitur auro.

Sed benè pro toto venditur illa Deo.

Ne-

Nemo invito auditori libenter refert. *D. H.*
 Non habet eventus sordida præda bonos.
Ovid.

Non sunt contemnenda, quasi parva, sine
 quibus magna constare non possunt.

Non Hierosólymis fuisse: sed Jerosólymis be-
 nè vivissi laudandum est. *D. Hier.*

Non verbis; sed factis probamur.

Nulla est disciplina, quæ non peccando dis-
 catur.

Optimus dispensator est, qui nihil sibi reser-
 vat. *D. Hier.*

Patria non, quia magna, sed quia própria,
 laudanda.

Patria est, ubi pascor, non ubi nascor.

Patria est, ubicúmque benè est. *Cicer.*

Pauca loqui prudens, audireque plurima,
 debet.

Os unium, binasque aures idem tenemus.

Perfectum esse nolle, deliquere est.

Parvi sunt arma foris, si desint consilia domi.

Pauper excitat misericórdiam, sed dives non
 admittit justitiam.

Plus sentimus, quod habuimus, postquam
 habere desivimus.

Per Sacerdótis lapsu quis rogáturus est. *D. H.*

Quas dederis, solas semper habébis opes.

Quælibet huic curæ cedere cura potest.

Qui de ingrátis benemeréntur , id frugis reférent.

Qui suum genus jactat, aliénium laudat *Senec.*
Quidquid donátur amicis , extra fortunam est , *Mart. l. 5.*

Quid non mortália pectora cogis auri , sacra fames ?

Quid tibi divitiæ, quarum si démpseris usum?
Quamvis largus opum , semper egênus eris.
Cornel. Gallus.

Qui figit sacros auro , vel marmore vultus.
Non facit ille Deos : qui rogat , ille facit.
Mart.

Qui timide rogat , negâre docet.
Qui viret in foliis, venit è radicibus, humor.
Ovid.

Sic patrum ad natos véniunt cum semine mores.

Qui vivere parant, numquàm vivere incipiunt.
Qui dives? Qui nihil cupit: Quis pauper?
Avârus.

Quò mihi fortunas , non conceditur uti?
Hor.

Quod donâre velis , dona , sine spe redeúndi.
Reddere beneficium sine usúra ingrátitúdo est.
Sapientia humana stultitia est apud Deum.
Sat miser , qui semel est miser.
Sapit citò , qui benè sapit. *Cato.*

Satis peccavit , qui resistere non valuit.

Sæpè patris mores imitâtur filius infans.

Qualis erit mater , filia talis erit , *Ovem.*

Si à nostris prodimur : quibus fidendum ?

Si pecunia uti scias , serva : Si nescias , *Dolina.*

Sirênûm voces , & Circes pócûla nostri. *Horat.*

Sol non occidat super iracundiam vestram
D. Paulus.

Sumite materiam vestris , qui scribitis æquam
viribus. *Horat.*

Scilicèt interdum miscentur tristia lætis
Ovid.

Tace , aut dic aliquid silentio melius.

Quia nemo stultus tacere post.

Tam deest avâro , quod habet ; quam quod
non habet. *Terent. in And.*

Tibi non sufficit opes contemnere : nisi Chris-
tum sequâris. *D. Hier.*

Tota vita discendum est mori.

Velox ad audiendum ; tardus ad credendum.

Venêna non dantur , nisi mille circumlita.
D. Hier.

Vir bonus , & sapiens totum se explorat ad
unguem.

Vivite , felices , quibus est fortuna perâcta
jam sua. *Virg.*

Ubi partes labant : summa turbatur *Curt.*

Ubi minus est , perfectum non potest dici.

D. Hier.

Una salus victis nullam sperare salutem. *Virg.*

Ut canem cedas , facile baculum invenies.

CARMINA DIFFICILIA.

A Per ^{ite} iste vineas , quia uvas est.
Al, pi, pen, ca, ni, nas, tot, quot,
habet, gras, bas.

Anser, ovem variat, cui potum, bacca ministrat.

Batica gens adiit : quid ploras Belgica ? Ploro :

O quia non versa litera prima fuit.

Bis pica : Bis corvus : ter tandem fune ligatus.

Quid mirum ! Si eras mus omnia corrôdens.

Bis, semelque, minus, noluit concedere Jovi.

Bis tria sunt septem : septem sunt bis tria semper.

Si benè quòd numeras : omnia quinque tenet.

Caligas oculis, caligas, dum quæris in umbris.

Captas araneolus muscam, quæ sæpè fatigat :

Seps at araneolum, quem sita musca tegit.

Cornua mi, sed si capus auferst, dente nocēbo.

Muscatum.

CUM caput est currit: volitat cum ventre per auram:

Cum totum est, comedes: & sine ventre bibes.

Currere cum possim; nequeo pede flectere gressum.

Dimidium spheræ, spheram cum principe Romæ.

Postulat à nobis Divinus Conditor orbis.

Domine sta securus, quia inimici intrabunt.

Domum tuam, & succient Ut domui tuæ.

Dulce canet cygnus moriens, qui corpore canet.

Dum ferimur navi, fluctu insurgente ferimur.

Est mihi cultellus qui venit ab Anglia, tellus.

Evæ non Adamo pomum quod porxit Adamo.

Fare, nefande, viam: carpere verba cave.

Fit cygnus, taurus, satyrus, fit, Jupiter, aurum.

Ob Ledam, Europam, Antiopam, Danaen.

Lingua, Tropus, Ratio, numerus, Tonus, Angulus, Astra.

Rus, nemus, Arma, Rates, vulnera, Lana, Faber.

Grat. loquitur: Dia. vera refert. Rhe. verba colorat.

Mus. canit: Ar. numera; Geo. ponderat: Ascolit astra.

Hic canis est, Pater meus.

Ibis, redibis & non, moriêris in bello.

In cratere meo est Thethis conjuncta Lyæo:

Es Dea juncta, Deo, sed Dea major eo.

In sylvam pergo venatum cum cane quino:

Quod capio, perdo, quod fugit id teneo.

Ite, cavi lintres, mihi dudum à flumine cavi.

Labrum dulce dabo, nec farum continuâbo:

Continuâbo flagrum, nec dabo dulce labrum.

Luna ovis istius præstat candentibus ovis.

Lauda Deum verum: plebem voco: congrego Clerum:

Defunctos ploro: pestem fugo: decoro festa:

Linquo coas ranis, corvis cras, Vanaque vanis:

Ad Logicam pergo, quæ mortis non timet ergo.

Mali incisa libro malo cum vulnera crescunt.

Malo malo malo frigidas transigere noctes.

Quàm malis malis mandere mala molis.

Mel tripodem deme, addeque vir, notamque priorem.

Hæc est heu: quæ me cogit amore mori!

Mittitur in disco piscis mihi ab Archiepisco.

Po non ponetur: potus: quia non mihi detur.

Mitto tibi navem pro à, puppique carentem.

Mit-

Mitto tibi primas animósi , martis olympi.

Et finem capiant , interiusque Dei.

Mitto tibi frontem Veneris , corpusque Dianæ.

Anterióra lupi , posterióra cane.

Mitto tibi metulas , cancrum imitáre legendo.

Mors mortis mórti mortem , Mors morte dedisti.

Mula petit timidé : minimè dimitite palum.

Náscitur in sylvis , quod scribitur octo figuris.

Quod si tres démas unam de mille vidèbis.

Navis non volat : sublato capite , & volat.

Et cum capite , & capite amisso fert ocyor alas.

Idque habet in cauda , quod ovis quoque cauda repônit.

Non sum cincta comis , & non sum compta capillis.

Intùs enim crines mihi sunt , quos non videt ullus.

Non sus auditu , lins visu , simia gustu.

Uultur odorátu , præcellit arána tactu.

Nostra fide fide , fide canta , & præmia habèbis.

Núntus est missus sed non fuit ille revêrsus:

At tamen ipse dedit , pro quibus ipse petiit,

Omnes mortales verberat hasta nisi.

O , mors , cur , Deus negat vitam.

Super

be, te, bis, nos, bis, nam?

O, quid, tua te

Super

be, bis, bia, abit?

Pastor, arator eques, pagi, colui, superavit
 Capras, rus, hostes, fronde, ligone, manu.
 Pater meus, & mater mea mortui sunt, &
 ambo est in Ecclesia.

Popula virga pacem Regino petebat.

Porcus per taurum sequitur vestigia ferri.

Qui Sacris vinum colat, colat ordine vitem.

Quid facies, facies Veneris si veneris ante?

Nè paréas per eas, nè se déas; sed eas.

Quinque fratres una verno sunt tempore nati.

Sua duo barbati; sine baba sunt duo nati.

Dimidiatus erat sed barba, qui remanebat.

Quod est illud nomen, quod cum cadit,
 descendit ad ima, & sublata littera prima
 facit novem?

Quo...tu...tenfa...morta...sor...pere-

s...the...tor...ll...te...mit;

Ho...nu...Salvá...crude...mor...rede-

Qu...an...di...tr...m...p-

os...guis...rus...isti...ulcedine...avit.

H...San...mi...Chr...d...l-

Quo

Quo.....an.....dī.....tr..... de fu....stra-
 s.....guis.....rus.....isti.....nere.....vit;
 Ho....San.....mi.....Chr.....de vul.....la-

Rebâre fari scio, fabâre nescio.

Religiosi Franciscani non edunt carnem Nisi
 in die Veneris.

Sacrum pingue dabo; nec macrum sacrifi-
 câbo.

Sacrificâbo macrum; nec dabo pingua sa-
 crum.

Sevas sæva tulit pro Christo tela tiamus.

Si dno de nostris tollas pronômina rebus.

Prælia cessarent, pax sine lite foret.

Si æterna vis frui vita: cuæcta saligia vita.

Signa te; signa: temerè me tangis, & angis:

Roma, tibi subito motibus ibit amor.

Si vis, vir, nar, na: Jabitur tibi nantis in
 hi mna.

Si vis esse cras: hodiè ne.

Sylva creat lepores: sapientis lingua lepores.

Sum claudo, ægro, inopi, cæco, morien-
 tibus; orbo.

Pes, vigor, auxilium, lumina, vita pa-
 ter.

Terre, lustrat, agit Proserpina, Luna Diâ-
 na. *Hie. Ruch.*

Ima-

Ima, supérna, feras, sceptro, fulgóre, sagitta.
 Tot tibi sunt dotes, Virgo, quot sydera
 Cælo.

Tu cedo mi claves; ego cætera quærere cedo.
 Verbex cum puero, puer alter, sponsa, ma-
 ritus.

Cultello, lympha, fune, dolóre, perit.
 Verum: quinque: rectis placet: quatuor vo-
 latilia figi: tria est pars anni: dúo tristè
 sonat.

Ventris inhexhausti puríssima viscera cernis.
 Alvo ima captus redditur ore cibus.

Vidi, homo nequàm qui ferebâtur, equam.

Virgo, puëlla, parens, Regem, tiránida,
 Christum.

Colit, vincit, alit, corde, decóre, sinu,
 Vita, Crucem, vivas, hominum, si nosse
 præóptas.

Quis, quid, cur, cujus passus amóre fuit?
 Vitis re mis, tu, qui mihi vitam demis, non
 non effugies à manibus Ditis.

Ut, re, mi, fa, sol, la, cùm tollitur aúlicus,
 inquit.

La, sol, fa, mi, re, ut, cùm cadit alter,
 ait.

Ut quádrupes, ut avisque volat, discurrit.
 & inter.

Quádrupes non est; nec, numerándus, aves,
 Lec-

Lege suos nutrit pulos, & non parit. ova.
Sunt alæ, dentes, labra, pedes que duo.

S	A	T	O	R
A	R	E	P	O
T	E	N	E	T
O	P	E	R	A
R	O	T	A	S

CARMINUM DIFFICILIUM

explanatio.

A *Per ite, &c.* Se pone por la similitud, que tiene: ò sonido, con la 2. persona del imperativo de aperio, is. Y el est: es edo, is, defectivo.

Al, pi. Id est: *pica habet tot pennas nigras, quot albas.*

Estan cortadas las dicciones.

Anser orvem. contiene recado de escribir. El ganso por la pluma: la oveja por el pergamino, ó papel: potum por la tinta: y baca por el tintero, porque se hace de hasta.

Batica gens. Parece que se quexaba Flandes

des de la demasiada carestía de bastimentos, que padecía, à causa de la innumerable gente Española, que en la sequía de 7. años, que se experimentó en España, se acogió à los Países bajos. Y asi se queja, porque la, a, de abilit, no se convirtió en oviit. Porque si se hubiera muerto acá, no los fuera à incomodar.

Bis picca. Parecè era un muchacho, llamado Erasmus, ó Erásmo, que había tomado el habito dos veces en los Dominicos: dos en los Victorios, y tres en los Franciscos. Y de su nombre se compone Erasmus. Eras, ò eres raton, que todo lo roes, ò anda.

Bis, semelque. Dos veces, y una, quiere decir, ter, añadiendo minus, dice Terminus: el Dios Termino, que no se quiso rendir à Júpiter, à quien todos los demás Dioses se rindieron: porque su oficio es estar derecho para dividir las tierras, viñas, &c.

Bistria sunt. Dice, que las letras de estas dos dicciones bis tria, son siete; y que las de septem, son seis.

Y que esta palabra omnia tiene cinco.

Captat araniolus. Dice que no hay cosa que no tenga su contrario, que la persiga de muerte.

Cornua mi. Se debe entender del nombre,
ca-

capet , quitada la c , que es la cabeza , queda aper.

Cúm caput est. Se debe entender de este nombre, (muscatum.) Siendo la cabeza , corre: mus , uris: con el vientre , vuéla: musca , æ , quando , es todo , comole: muscatum , i: nempè , la golosina , ò composición , hecha de almendra , piñon , azucar , miel , &c. como turrón &c. Y sin vientre , habelo: mustum , ti.

Currere cúm possim. Parece ser el agua , que sin pies corre.

Dimidium. De media esfera , una entera , y la primera letra de Roma , se compone cor , que es lo que Dios nos pide , y en su Divina Magestad solo le debemos poner!

Domi nè sta. Parece respuesta del diablo por boca de algun Idolo à uno , que le consultó si huiria de su casa , ò si estaria seguro en ella de sus enemigos , que le perseguian de muerte. Y como no sabe los futuros contingentes , le respondió con esta enigma , la qual mal entendida del tal , se estuvo en casa , y viniendo los enemigos , y poniendola fuego , le abrasaron en ella. Y quejandose los parientes al Idolo: respondió , que él por su mala inteligencia se lo habia querido , pues no habia de leer domine , sino domi nè: subjicientur , sino subjicient ur.

Est

Est mihi cultellus. Id est , est tellus , Anglia , ab qui : id est , ex qua.

Fare , nefande. Id est , nefandæ , fare mihi viam , cabe carpere verba. Buena alhaja , dime el camino , y no me engañes.

Fit Cygnus. Declara las transformaciones de Júpiter , para gozar sus antojos , segun los Poëtas.

Gra loquitur. Contiene los siete Artes liberales , Gramática , Dialéctica , Rehtórica , Música , Arithmética , Geometría , Astrologia ; y lo que nos enseñan.

Ipsis redibus. Teniendo uno gana de verse darse una batalla , y deseando saber si moriria en ella , ò no , le respondió el Idolo estas palabras , al parecer , á su deseo , pero tienen el engaño en la coma , que él entendió antes del &c. como se dixo arriba.

In cratere meo. En mi vaso hay agua , y vino ; pero ella es mas que él.

In Sylvam. Voy á cazar con cinco perros à un monte: que es la cabeza , y los cinco dedos : lo que cojo lo pierdo , porque lo mato : y los piojos que se me escapan , alli se me quedan.

Labrum dulce. Explica la rectitud del buen Superior , que premia á los buenos , y castiga á los malos , y perezosos en su obligacion.

Lau-

Laudo Deum. Declara el oficio de la campana, que es alabar à Dios en las Fiestas, &c. Juntar la Plebe, y Clerecía: llorar à los difuntos: auyentar, y deshacer las tempestades, y alegrar, y hermostear las Fiestas, ó dias festivos.

Linqvo coax. Estando en Sorbona enseñando cierto Maestro, dicen que se le apareció condenado un discípulo, á quien tenia en opinion de muy bueno y muy virtuoso; y que quedó tan horrorizado, que al siguiente dia por la mañana, dejando el estudio, se despidió de sus discípulos repitiendo este distico, y retirandose à bien vivir, que es el modo de no temer el ergo de la muerte: ergó erravimus!

Mali incisa. Las malas costumbres, resabios, y inclinaciones, crecen en los niños, al paso que ellos, como la cortadura que se hace en la corteza del tiefno arbolillo.

Malo malo. Por la similitud que tiene malo, avis, con malus, i, y malus, a, um. Y en el segundo en los ablativos de plural.

Mel tripodem. Quitando la m à esta dición mel, y añadiendo esta vir, y la primera letra del abecedario, dice Elvira, &c.

Mittitur in disco. Porque uno recibió un pez de un Arzobispo, y no le envió de beber,

ber, le quitó el pó del nombre.

Mitto tibi navem. Quitada la n, y la m de la dición, que es proa, y popa, dice ave.

Mitto tibi primas. Se entiende las letras de las condiciones que componen amo te.

Mitto tibi frontem. Es la primera letra, y la del medio de la palabra Diana: la primera de lupi, y la última de cane, que componen vale.

Mitto tibi metulas. Leyendo metulas al revés, dice salutem.

Mors mortis. Es Christo, que mató al pecado.

Mula petit. Lo mismo dice al derecho, qual al revés.

Nascitur in sylvis. Parece que es castañea. Y en el segundo verso parece que se entiende mulier.

Navis non volat. Quitada la cabeza, que es la n, avis: con cabeza, y sin ella, que es con n, y sin ella, lleva ligeras las alas, que son velas, y alas. Y esto que es navis, y avis tiene en la cola lo que la obeja, que es la s, al fin de la dición.

Non sum cincta. Parece ser la pelota, pues tiene dentro la borra, sin que se vea.

Non sus auditu. Estos son los animales que aventajan al hombre en los sentidos.

Nun-

Nuntius est missus. Uno que tiró un palo para derribar manzanas; y habiendolas derribado, se le quedó allá el palo.

Omnes mortales. No hay cosa que no tenga un sino, ò un pero, falta, ò tacha.

O mors. O superbe, cur superbis super nos! mors super te: id est, veniet: Deus negat vitam supernam superbis.

O quid. O superbe, quid superbis? superbia tua superabi te.

Pastor, arator. Explica este distico las obras que escribió Virgilio, de pastoril, labranza, y plantio, y guerras de Troya.

Pater meus. Por la similitud de ambo, ónis, con ambo, æ, bo.

Populea virga. Contiene este verso un juguete para echar à fondo, castigar, &c. à los que quisiere, siguiendo el orden de las vocales, como están en el verso, segun su valor. La a vale uno: la e dos, &c. Y solo se han de poner en rueda, &c. treinta, y contar hasta nueve, comenzando à poner los que se quieren libertar, ò salvar: y si el número es muy crecido, volver à poner otros treinta.

Porcus per. Es el recado de hacer zapatos. Se toma el puerco por la cerda que se pone en la punta del hilo: el toro por la suela: el hier-

ro por la lesna; y vestigia por los agujeros que hace, la lesna.

Quid facies. Se pone por la similitud de facio, is, con facies, ei, la de Venus con venio: la de pereo con is, a, id; y la de sedeo con sed, y eo, is. Y así hay algunos.

Quinque sunt. Son las cinco hojitas que tiene la rosa por debaxo.

Quod est illud. Parece ser (nix).

Quos anguis. Se lee, juntando las letras del primer reglon con las del segundo, y con éste las del tercero.

Robore fari scio. Creias que hablabas con un sabio, y estabas hablando con un necio.

Religiosi. Se toma Nisus, i, por qualquier género de carne. Synecdoche, species pro genere.

Sacrum pingue. Explica el modo que tenían de diezmar los dos hermanos. Abél los mas floridos, hermosos, y gordos corderos: Cain las mieses sin grano, secas, inútiles, y llenas de tizón; y así no se las recibia Dios, y le iba todo à menos; de lo qual comenzó à aborrecer à su hermano, y le matò. El primer verso es exámetro; y con las mismas palabras el segundo es pentámetro.

Sebas saba. Sebastianus tulit sæva tela pro Christo.

Sator, Arepo. Se puede leer hácia adelante, y hácia arriba, y hácia abaxo. El Criador tiene, ò mantiene las obras: el diablo tiene, ò padece los tormentos. Dicen que es obra suya; porque aunque malo, es muy sabio.

Si duo de nostris. Se entiende: meus, tuus sobre los quales se originan todos los pleytos, guerras, y quimeras.

Si aeterna vis. En la palabra (*Saligia*) se incluyen los siete pecados mortales: Scilicet, superbia, avaritia, luxuria, invidia, gula, ira, acedia.

Signa te, signa. Contiene la Historia del Obispo de Jaen, que truxo de Roma la Santa Veronica, una de las tres (segun dicen) que estampó nuestro Redentor en el lienzo.

Si vis vir. Id est, vir, sivilis nare, na, mna: id est, pecunia: dabitur tibi in hir: id est, in vola nantis.

Si vis esse. Id est, si vis edere cràs, hodie ne: id est, labora.

Sum claudo. Se debe entender Deus.

Terret, lustrat. Explica este verso los nombres de la Luna, sus exercicios, y empleos.

Tot tibi sunt. Dà à entender las gracias de María Santisima.

-1 *Verber cum puero.* Jugando dos hermanitos con un carnero que tenían en su corral, se mató uno de ellos, metiéndole un cuchillo, sin saber lo que se hacía; y el otro, viéndole muerto, mató al hermanito con el mismo cuchillo; y viéndolos muertos, se echó en el pozo, y se ahogó: y viniendo la madre de afuera, viendo la tragedia de su casa, se ahorcó; y entrando después el marido, se quedó muerto de dolor. Y habiendo un Maestro mandado à sus discipulos componer un distico à este asunto, dicen compuso este el diablo à uno, que por su rudeza no habia podido desempeñar su obligacion.

Verum, quinque: quando son cinco letras, agrada à los buenos: (verum, i) Quando son quatro, clava las aves: (veru, u) si son tres, es parte del año: (ver, ris) quando son dos, suenan tristemente. Væ! ay!

Ventris inexhausti. Parece ser el pozo, que se ve el agua desde arriba, y entrando el caldero la saca.

Vidi equam. Qui (id est) in qua homo nequam ferebatur.

Virgo, puella. Virgo, id est, cum sit Virgo: colit corde Regem. Puella vincit decore, tyranida, id est, diabolum. Parens alit sinu, id est, ubere, Christum.

Vita, Crucem. Si praeoptas novisse, quis passus fuit? Respondo: Vita, id est, Christus. Quid passus fuit? Crucem: id est, Crucis mortem. Cur passus fuit? Vivas: id est, ut vivas. Cujus amore passus fuit? Hominum: *Vitis.* Tu, qui demis mihi vitam vitis, id est, tui, re mis, id est, mei: non effugies à manibus Ditis, id est, Dei veri.

Ut, re, mi. Son los puntos que levantan mas la voz: y la sol, fa, mi, re, ut, los que mas la baxan. Representacion del genio humano, que quando logramos, y conseguimos algo bueno, saltamos de regocijo; pero si lo perdemos, quedamos muy desconsolados, mustios, y tristes.

Ut quadruplex. Es el murciégalo, que ni bien es quadrupedo, ni bien es ave.

SELECTA BREVE, Y CURIOSA
noticia de las mas precisas ficciones de los Poetas, y otros Autores humanos, para su mayor inteligencia.

De Musarum nominibus.
 Las Musas fueron nueve, y son las siguientes.

Clio significa..... La fama.
 Euterpe..... Su deleyte.
 Tha-

Thalia.....	El fruto, ò flor que reverdecè.
Melpomene.....	El canto.
Terpsichore.....	La alegría.
Erato.....	El amor.
Polymnia.....	La memoria.
Urania.....	Cosa celestial.
Calliope.....	La buena Música.

De musarum inventis.

C Lio.....	Historias invenit.
Euterpe.....	Tibias.
Thalia.....	Comædias.
Melpomene.....	Tragœdias.
Terpsichore.....	Psalterium.
Erato.....	Geometriam.
Polymnia.....	Rheticam.
Urania.....	Astrologiam.
Calliope.....	Literas.

Fueron hijas de Jupiter, y Mnemosyna.

LAs Parcas son tres, Clotho, Laquesis, y Atropos. Clotho tiene la rueca. Laquesis hila, y Atropos corta el hilo; como consta de este verso: *Clotho colum retinet, Laquesis net, & Atropos occat.* Llamanse Parcas per *Antiphasim* quia *nermini parcant.*
Fue-

Fueron hijas de Jupiter, y Themis.

Las Harpías fueron tres: Aëlo, Ocypite, y Celéno: Llamanse Harpías, *ab harpaxo*, verbo griego, id est, *rapio*. Fueron hijas de Neptuno, y la Tierra.

Las Furias fueron tres: Tesifone, Megera, y Alecto: Llamanse Furias, *à furendo*. Fueron hijas de Pluton, y Proserpina.

Las Sirenas fueron tres: Partenope, Ligia, y Leucosia. Fueron hijas del Rio Aquelon, y la Musa Caliope.

Las Gracias fueron tres: Eufrosine, Aglaya, y Thalia. Fueron hijas de Jupiter, y Eurynome.

Las Ninfas (entendidas por las Fuentes) fueron hijas del Océano, y de Thetis, que es el agua.

Las Penas del Infierno son quatro: Sisifo, la duracion de las penas sin fin, que sube un peñasco à la cumbre de un monte, de donde se le vuelve à caer pata su mayor tormento. Tantalo, la privacion de los gustos con el tormento eterno de no poderlos gozar: Está en un estanque de agua, y sobre él un hermoso manzano, y se muere de hambre, y sed, porque se le huyen al tiempo de quererlas coger. Ticio, à quien un buitre arranca las entrañas, y le vuelven à nacer para su ma-

yor tormento, denota que la memoria del tiempo mal gastado atormenta à los condenados eternamente en el Infierno. Ixion, à quien despedaza una rueda de navajas, denota la gravedad, y dolor de los tormentos eternos.

Los Varones heroicos, à quien la fama celebra por su valor, y esfuerzo, fueron nueve: Tres Judios, Josuè, David, y Judas Maccabeo: Tres Gentiles, Alexandro Magno, Hector Troyano, y Julio Cesar: Tres Christianos, Carlo Magno, Rey de Francia, y Emperador de Alemania, Aetius de Inglaterra, y Godofre de Bullon, que restauró la Casa santa de Jerusalén.

Las Maravillas del mundo fueron ocho: Los muros de Babilonia con su Ciudad, y Pensiles: Los Pyramides de Egipto: El Templo de Diana en Epheso: El Coloso de Rodas: El Sepulcro de Mausolo, Rey de Caria, que le hizo su muger Artemisa: El Templo de Júpiter Olympico: El Anfiteatro de Roma, y el Escorial de España, que algunos añaden, por su grandeza, y hermosura.

CORONAS.

Daban los Romanos diferentes generos de Coronas para ayudar à pelear à sus Soldados, y son las siguientes: *Obsidional, Triunfal, Oval, Civica, Mural, Naval, y Castrense.*

La Corona Obsidional dicha asi, *ab obsidio*, que significa el cerco, era de Gramma, y de todas la mas estimada: dabase al que hacia levantar el cerco al enemigo: ò socorriendo la Plaza, sufría con valor los combates enemigos.

La Corona Triunfal, dicha asi, *à triumpho* era de Laurel, señalando la duracion, y vencedor del triunfador.

La Corona Oval, dicha asi, *ab obatione*, era de Palma, y algunas veces de Arroyxan; dabase al triunfador de no muy poderoso enemigo.

La Corona Civica, dicha asi, *à civibus*, era de hojas de Encina: dabase al que libraba de la muerte à algun Ciudadano, matando al enemigo que le acsaba; dando à entender, que la encina fue el primer sustento del hombre, pues con ella se sustentaba.

La Corona Mural, dicha asi, *à muro*, era de oro, à manera de muro: dabase al que

que primero asaltaba el muro enemigo.

La Corona Naval, dicha así, à *navibus*, era de oro, à manera de nave: dabase al que primero asaltaba la nave enemiga.

La Corona Castrense, dicha así, à *castris*, era de oro salpicada de algunas piedras preciosas: dabase al que primero asaltaba los reales enemigos.

CORRELATIVOS.

Relativo es el que refiere à alguna cosa antecedente, y es de dos maneras: De substancia, y accidente: el de substancia es el que refiere à algun nombre sustantivo; y el de accidente à algun adjetivo. Los relativos de substancia se dividen en dos especies, de identidad, y diversidad. Los de identidad son ocho: *Qui, sui, hic, iste, ille, ipse, is, idem*, y estos conciertan con el antecedente, en género, número, y persona. Llamanse de identidad, *ab idem, eadem, idem*, porque el relativo, y antecedente en substancia, es una misma cosa. Algunos añaden à estos reciprocos *suus, a, um*. Los de diversidad son quatro: *alius, alter, reliquus, y cæter, a, um*, y estos conciertan con el sustantivo que se sigue, en género, número,

y

y caso, y con el antecedente en género, y especie; (aunque desconcierten en número) v. g. *Legi Virgilium, & reliquos Poetas*. Los relativos de accidente (que tambien se llaman correlativos) son once: *Qualis, quantus, quot, quotus, quotennis, quotenarius, quoteni, quodtuplus, quodtuplex, cujus, a, um, y cujas, atis*. Y estos conciertan con el sustantivo que se sigue, en género, número y caso.

Q*ualis, & le*, significa qual, explicando la calidad de alguna cosa, correlativase con *talis*; v. g. *talis est hera, quanti, pedisequa*. Tambien se correlativa con los adjetivos, que significan color, ò calidad buena, ò mala, como *doctos, sapiens, niger, bonus, &c.* v. g. *Doctus sum lingue Latinæ, qualis tu Græcæ*.

Quantus, a, um; significa cantidad, correlativ. con *tantus*; v. g. *Tanta est domus mea, quantum castellum*. Tambien se correlat. con los adjetivos, que significan cantidad, como *magnus, parvus, longus, latus, profundus, &c.* v. g. *Puteus meus, profundus est, quantus tuus*.

Quot, indeclinable, carece de singular, y significa quantos en número, correlativase con *tot*; v. g. *Rex alit tot milites, quot*
Di-

Divus Franciscus Monachos. Tambien se correlativ. con los Numerales Cardinales: *Unus, duo, tres;* v. g. *Tres sunt animæ inimici, quot sunt potentia.* De quot se deriva *quoties* (que significa quantas veces) correlativase con *toties*, y con los adverbios de los Cardinales. *Semel, bis, ter;* v. g. *Ferula percussus fuisse toties, quoties ego.*

Quotus, a, um, significa quantos en orden, correlativase con los Numerales de orden: *Primus, secundus, tertius;* v. g. *A quantos estamos: Quota dies mensis agitur? a quatro, quarta, &c.*

Quotennis, & ne, significa de quantos años, correlativ. con *anniculus, a, um,* (cosa de un año) y con los adjetivos acabados en *ennis*, y en *imus*, como *biennis, triennis, quadriennis: bimus, trimus, quadrimus,* (cosa de dos, tres, y quatro años) Tambien se correlativ. con los Cardinales, concertandolos con el genitivo *annorum;* v. g. *Frater tuus est biennis, L. hirtus, L. duorum, annorum, quottennis est meus.*

Quotennarius, a, um, significa multiplicacion, (no de cosa expresa, sino del substantivo que se le junta) correlativase con los adverbios acabados en *arius*, como *binarius, tricenarius, &c.* v. g. *Petrus emit quassidie*

die panem binarium, quotenarium ego.

Quotenni, a, a, significa de quantos en quantos, correlativ. con los Numerales distributivos: *Singuli, bini, terni*; v. g. *Collegæ ambulat bini, quoteni monachi.*

Quotuplex, icis, significa de quantas maneras, ò de quantos dobleces. Y *quotuplus, a, um,* significa quanto al doble, ò quantas veces doblado. Correlat. cada uno con los adjetivos de su determinacion; v. g. *Nomen est duplex, quotuplex est verbum: Rex Duci tuo stipendium dedit duplum, quótuplum meo.* De *quotuplex* sale *quotupliciter*, que se correlat. con los adverbios de su terminacion: *duplíciter, &c.* v. g. *Tripliciter variavi orationem, quotupliciter tu.*

Cujus, a, um, significa cuya, ò de quien es la cosa, (y se halla en nomin. acusat. y ablat. de singular, y acusat. de plural) correlat. con los pronombres adjetivos, posesivos, y genitivos de posesion; v. g. *Curia Matritensis est Regia, l, Regis cujum est Toleletum.* Aunque mejor será usar de los genitivos de *quis, l, qui.*

Cujas, atis, significa patria, secta, nacion, ò profesion: correlativase con *nostras,* y *vestras,* y con los adjetivos posesivos; v. g.

Sum

Sum natiōne Hispānus, cujas tu, & professiōne Grammāticus, cujus frater tuus.

Adviertese que estos correlativos son tambien interrogativos; v. g. *Cujas es? Natiōne Hispānus: patria Matritēnsis: professiōne Grammāticus: religiōne Christiānus: nomine Joannes.*

DE OCTO ORATIONIS PARTIUM regimine. & Ethymolōgia, ad Syntaxistārūm promptiōrem usum, dialōgica Latina explanātio.

Magister. Quot sunt orationis partes?
Discipulus. Octo: nempè Nomen, Pronomen, Verbum, Participium, Præpositio, Advervium, Interjectio, & Conjunctio.

Mag. Ex his quot regunt? **Disc.** Omnes præter Conjunctionem.

M. Et quot ex his regunt, & reguntur? **D.** Tres: Scilicèt Nomen, Pronomen, & Participium: Ut Dei Matrem diligo: liber est in eodem loci: diligentem me diligo.

De nomine.

M. Quid est nomen? **D.** Quod flectitur per casus, temporaque non significat.

M.

M. Unde dicitur nomen? D. A nosco, is quod significat nōscere, quia per nomen noscimus rem, seu personam, quam nominamus.

M. Quōtuplex est nomen? D. Duplex: substantivum, & adjectivum.

M. Quid est nomen substantivum? D. Quod simplici, aut duplici articulo, & una terminatione flectitur.

M. Quid amplius? D. Quod per se in oratione subsistere potest.

M. Quid inde? D. Quod in proprium, appellativumque dividitur.

M. Quid est nomen proprium? D. Quod propria, certaue significat: *vel* quod unī tantūm convenit.

M. Quid est nomen appellativum? D. Quod communia, incertaue significat: *vel* quod pluribus convenit.

M. Quid tūm est nomen substantivum? D. Quod nec comparativum, nec superlativum formare potest.

M. Quid plus? D. Quod rigit genitivum: per si autem.

M. Quid est nomen adjectivum? D. Quod tribus articulis, & simplici, aut duplici, aut triplici terminatione flectitur.

M. Quid amplius? D. Quod per se in oratione

tio-

tione subsistere haud potest.

M. Quid inde? D. Quod comparativum & superlativum formare potest.

M. Quid tum? D. Quod positum in neutra terminatione regit genitivum: per adjecta cum substantivè.

M. Quot sunt casus? D. Sex: Nominativus, Genitivus, Dativus, Acusativus, Vocativus, & Ablativus.

M. Undè dicitur casus? D. A cado, is, quod significat cadere: nam casus cadunt, alius ex alio.

M. Undè dicitur Nominativus? D. A nomi- no, as, quod significat nominare, quia per illum nominamur.

M. Qui vocatur Nominativus? D. Nominativus, i: casus primus, casus rectus, casus nominandi.

M. Undè dicitur Genitivus? D. A gigno, is, quod significat gignere: quia ex illo cæteri gignuntur casus.

M. Qui vocatur? D. Genitivus, i: casus secundus: casus gignendi: casus patrius.

M. Undè dicitur dativus? D. A do, as, quod significat dare: quia persona, cui aliquid damus, ponitur in dativo.

M. Qui vocatur? D. Dativus, i: casus tertius: casus dandi.

M. Undè dicitur Acusativus? D. Ab ac-
cuso, as, quod significat accusare : quia per-
sona, quam accusamus, ponitur in accusa-
tivo.

M. Qui vocatur? D. Accusativus, i: ca-
sus quartus : casus accusandi.

M. Undè dicitur Vocativus? D. A voco,
as, quod significat vocare : quia persona,
quam vocamus, ponitur in vocativo.

M. Qui vocatur? D. Vocativus, i: casus
quintus : casus vocandi.

M. Undè dicitur ablativus D. Ab aufero,
ers quod significat auferre : quia persona,
à qua, l, cui, aliquid auferitur, ponitur in
ablativo.

M. Quomodò vocatur? D. Ablativus, i:
sextus casus : casus auferendi.

De Pronomine.

M. Quid est Pronomen? D. Quod in ora-
tione pro nomine ponitur, & certam, sta-
tuamque personam significat.

M. Undè dicitur Pronomen? D. A præ-
positione pro, & nomen, inis : quia pro eo
in oratione ponitur.

M. Quótuplex est Pronomen? D. Duplex:
alia Primitiva, aliaque derivativa.

M. Quot sunt Primitiva? D. Octo: scilicet,
ego, tu, sui, hic, iste, ille, ipse, & is.

M. Undè dicuntur primitiva? D. A hoc nomine: primitivus, a, um, id est, primo nata: *vel*, quia ab aliis originem haud afferunt.

M. Quot sunt Derivativa? D. Septem: nempè, meus, tuus, suus, noster, vester, nostras, & vestras.

M. Undè dicuntur derivativa? D. A derivivo, as; quia derivantur, *vel* nascuntur à primitivis.

M. Unde derivatur, nascitur, *vel* exit meus? D. A genitivo mei: y mutato in us. meus, a, um.

M. Undè tuus? D. A tui: i in us, tuus, a, um.

M. Suus undè? D. A sui: i in us, suus, a, um.

M. Undè noster? D. A genitivo plurali nostrum: rum in er, noster, a, um.

M. Vester undè? D. A genitivo vestrum: rum in er, vester, a, um.

M. Undè nostras derivatur? D. A genitivo nostrum: um in as, nostras atis.

M. Vestras undè? D. A vestrum: um in as, vestras, atis.

De Verbo.

M. Quid est verbum? D. Est illa orationis pars, quæ per modos, temporaque flectitur, seu conjugetur.

M.

M. Undè dicitur verbum? D. A. verbero, as, quod significat verberare: quia verberato aere, oratio profertur.

M. Quótuplex est verbum? D. Quintuplex: Activum Passivum, Neutrum, Commune, & deponens.

M. Quid est verbum Activum? D. Quod actionem significat, finiturque in o: ut amo, as.

M. Quid est verbum Passivum? D. Quod significat passionem, ac finitur in or: ut amor, aris.

M. Quid est verbum neutrum? D. Cujus significatio intra se ipsum latet, 1, manet, quid ad alia à se distincta, transeat. Vel, quod finitur in o; nullaque est ei passiva in or; modo actionem, modoque passionem significat: ut vivo: ægroto.

M. Quid est commune? D. Quod activæ, passivæque voci commune est.

M. Quid est verbum deponens? D. Quod significat actionem, finiturque in or: ut amplector.

M. Undè dicitur verbum activum? D. Ab actio, onis: quia actionem significat.

M. Undè Passivum? D. A. passio, onis: quia passionem significat.

M. Neutrum undè? D. A neuter, a, um.

M. Undè Commune? D. A communis, &

positio cæteris orationis partibus præponitur.

M. Quótuplex est præpositio? **D.** Triplex: aliæ accusativi, nempè ad, apud, &c. aliæ ablativi scilicet, a, ab, &c. aliæ, quæ tantum in compositione reperiuntur; videlicet, an, con, &c.

De adverbio.

M. Quid est adverbium? **D.** Est illa orationis pars, quæ cæteris orationis partibus adhærens, earum significationem, aut auget, aut minuit, aut mutat: ut ratio loquitur: benè peritus, &c.

M. Undè dicitur adverbium? **D.** A præpositione, ad; & verbum; id est: quia adverbium adhæret ei orationis parti, quam cõsificat.

De interjectione.

M. Quid est interjectio? **D.** Illa orationis pars, quæ animi effectum exprimit.

M. Undè dicitur? **D.** Ab interjectione.

De Conjunctioe.

M. Quid est Conjunctio? **D.** Illa orationis pars, quæ cæteras orationis partes conjungit, seu inter se necit.

M. Undè dicitur? **D.** A conjungo, id est.

M. Quótuplex est conjunctio? **D.** Triplex scilicet aliæ, quæ anteponuntur: & ac, atque, aut, &c. & hæ vocantur præpositivæ.

Aliæ, quæ postponuntur: autem, enim, quæ, &c.

&c. & hæ vocantur subjunctivæ: Aliæ, quæ anteponuntur, & postponuntur, ergò, equidem, &c. & hæ vocantur communes:

SELECTISSIMA HISPANO-LATINA

Adagia tam veracia, quàm omnibus
necessaria, atque
utilia.

A *Buen hambre no hay pan malo. Optimum condimentum est famēs. Cicer.*

A buen entendedor pocas palabras. Intelligenti pauca. Terentius.

A burlas, ni à veras, con tu amo no partas peras. Fuge procul à viro majore. Erasmus.

A buen Santo lo encomiendas. Ovem lupo commissisti. Ter.

A buen bocado buen grito. Nè quæras mollia, ne tibi dura contingant. Phurrutus.

Abril, y Mayo, llave del año. Annus producit, non ager. Theophrastus.

A cada fuerça le llega su San Martin, Omnium rerum vicissitudo est. Terentius.

Achaques al Viernes por no ayunarle. El Escudero de Guadaluara &c. Laconicæ lunæ. Erasmus.

Acertar errando. Certum ad errore.

A diestro, y siniestro: à tontas, y à locas: à

troche noche. Temerè , & inconsultè.

A Dios , y aventura. Jaculari sine scopo. Lucianus.

A Dios rogando , y con el mazo dando : tiene ventüra quien la procura. Dii. facientes Adjuvant. Varro.

A dónde irá el buey que no aré? Ubique est labor.

Adular para su provecho. Ficus cupit. Aristophanes.

A falta de pan buenas son tortas. Bona est ossa post panem. Zenodotus.

Aficion ciega razon. Suum cuique pulchrum. Erasmus.

Ahi me las den todas. Allà des rayo en casa de Pelayo. In capita inimicorum hæc habeant.

Al buen viejo Pater noster , y buen vino: El viejo , y el horno por la boca se calientan. Viro seni maxillæ , baculus , & vinum. Paul. Man.

Al descuidado no le favorece la Ley , l. Al Zorro dormiente nunca le canta grillo en el vientre Vigilantibus , & non dormientibus iura subveniunt. As. Jur.

Al Frayle , cómo te faz , fayte. Par pati referre. Terren.

Al freir de los huevos lo vereis. Res indicavit. Erasm.

Agosto, y vendimia, no es cada dia. Non semper erit. æstas. Hesiodus.

Ahi le duele. Id illum mordet.

A la vejez viruelas. Seni choreas.

A la borracha pasas. Canis das palces, asino ossa. Erasmus.

Al asno muerto la cebada al rabo: despues de vendimias cuevaros. Post-bellum auxilium. Suidas.

Allá van leyes donde quieren Reyes: Nil potentibus impossibile.

Alabate, nariguda. Decora te ipsum. Brasma. Laudet te alenus, lib. 27.

A la muerte no hay cosa fuerte. Nec vis Herculeæ fatum evitavit acerbum. Erasm.

A la luna de Valencia. Spes me frustrata est Cic.

Al arca abierta el Justo peca. Omnes licentia sumus deteriores. Ter.

Al buen callar llaman Sancho. Totum silentii præmium. Aristoteles.

Al fin se canta la gloria. Exitus acta probat. Ovit.

Alo hecho no hay remedio. Feræ, non culpès, quod vitari non potest. Mimi Publicani.

Al hombre osado, la fortuna le dá la mano. Fortes fortuna juvat. Cic.

Al hombre por la palabra, y al buey por

el hasta. Verba ligant homines, taurorum cornua funes.

Al mas ruin puerco la mejor bellota: Da Dios barbas à quien no tiene quijadas. Mopso Nisa datur. *Paul. Man.*

Al Maestro cuchillada? Piscem natâre doces? Dig.

Al mozo mal mandado ponerle la mesa, y enviarle à recado. Venias ante, quàm asperâgi coquântur. *Erasmus.*

Al paño con el paño, y à la seda con la mano: sin espuela y freno, qué caballo hay bueno? Arcet poena malos, invitant præmia justos. *Verin.*

Al principio se hacen los panes tuertos. Omne malum nascens facilè opprimitur. *Cic.*

Al primer tapon zurrapas: la primera, y esa en tierra. Cantherius in porta cedit. *Festus. Pomp.*

Al revés lo haces todo. Præpostero, & in verso ordine omnia facis.

A mas no poder. Uti tamquàm oculo lippo. *Paul. Man.*

A mata caballo. Præcipite animo, & cursu.

A mí no puedo, y à mis comadres hilo: itaque no puedes, llevame à cuestas. Capram portare non possum, & imponitis bovem. *Plutarch.*

Amor

Amor con amor se paga. Magnes amôris amor, Viv.

A Moro muerto gran lanzada. Arbore dejecta quivis ligna colligit. Juven.

A muertos y à idos, no hay mas amigos. Teppet in remotos benevolencia. Ferdinandus Beneventanus.

Andas à caza de gangas. Ex tantali horte fructus colligis. Philostratus.

Anden, y tenganse: paso que dure: A mas prisa, mas vagar. Festina lentè. Erasm.

Ande yo caliente, y riase la gente. Nauci (dum caleam) vulgi convicia pendo. Fer. Ben.

Antes çogen al mentiroso que al cojo. Mendâcem citiùs capies, quàm plopite târdum, F. Ben.

Antes que te cases mira lo que haces. Nil temerè incipias, sed primùm consule cœpto. F. Ben.

Antes me trage la tierra. Priùs mihi terra dehiscat. Horæus.

Al buen dia meterle en casa. Prosperum ne noligas prudens diem.

A otra puerta, que esta no se abre: aqui ya han dado. Alios adite penates.

A otro perro con ese hueso. Aliam quercum excute. Erasmus.

A perro viejo no hay tús tús. Seni verba dare difficilè est. Ter. A

A proposito Fray Jarro. Falcem postulabam. Erasmus.

A qué proposito? Quid ad rem? Erasm.

A quien Dios se la dió, San Pedro se la bendiga. Quod cuique obtigit, id quisque te- neat. Cic.

A quien le dan, no escoge Non oportet, equi dentes inspicere donati. Erasm.

A quien le duele la muela, que se la echo fuera. Quid dolore præmitur, remedium quærat.

A río revuelto ganancia de pescadores. Atra in nebula venâtur lupus.

Arregostose la vieja à los berros, ni dexó verdes, ni secos. Periculosum est canem intestina gustasse. Theoc.

Arredro vayas demonio. Apagè caçodcemon.

Asno de muchos, lobos se le comen. Multitudo Imperatôrum Cariam perdidit. Erasm.

Asno modorro, arriero loco. Malo nodo malus quærendus est cuneus. D. Hier.

Asi se hacen los gavilanes mancos, mal lance ehamos. Funis nil atraxit. Aristoph.

Aun le falta el rabo por desollar. Adhuc difficiliôra illum manent.

Aun no ha parido la Cabra, yya el hijo mama. Capra nondum péperit, & jam hædus ludit in tectis. Zenodot.

Aun-

Aunque no bebo en la taberna, huelgome en ella Gaudeo juxta poculum.

Aunque la mona se vista de seda, mona se queda: quien es ruin en su Villa, tambien lo será en Sevilla. Cœlum, non animum mutat, qui transmare currit. Orat. lib. 1. Epist.

Aunque callo, piedras apaño. Non omnibus dormio. Erasm.

Aunque rio, rabio. Risus Sardonicus. Erasmus.

A un traydor dos alevosos: una cautela contra se quiebra. Clavum: clavo pellere.

A barato lo metes todo. Cœlum cum terra misces.

Ayudate, y te ayudará Dios. Industriam adjuvat Deus. Homer.

Ayunar, ó comer trucha. Aut Cæsar, aut nihil.

B*Eba el Cura, y ande el reo. Bibamus in ordinem.*

Becerrita mansa, que todas las bocas mama. Obedientia felicitatis mater. Æschilus.

Bien está San Pedro en Roma. Tutius est domi, quam alibi manere. Libius.

Bien las eslabona, urde, ó hila. Ad restim funiculum addit. Erasmus.

Bien vengas mal, si bienes solo. Malis mala succedunt. Erasmus.

Bien

Bien haya quien à los suyos se parece. Natura sequitur semina quisque suæ. Ovid.

Bobito es el niño. Mercurius infans. Erasm.

Bocado sin hueso. Sine sacris hæreditas.

Erasmus.

Buen pronostico. Bonum signum. Erasm.

Buena vida, padre y madre olvida. Lotum gustavit. Erasm.

Buenas son mangas despues de Pasquas. Munera, quæ dantur, quocumque tempore prosunt. Cic.

Busca coyuntura. Nosce tempus. Erasmus.

Buscas cinco pies al gato, y no tiene sino quatro. In scirpo nondum quæris. Ter.

C*ada Buhonero alaba sus agujas. Quisque laudat, quæ facit. Arit.*

Cada cosa en su tiempo, y nabos en Adviento. Omne tempestivum placet.

Cada gallo canta en su muladar. Unusquisque gallus in suo sterquilinio plurimum potest. Sen.

Cada pajarilla tiene su higadilla: hasta los gatos tienen romadizo. Formicæ, & serpico etiam bilis est. Erasm.

Cada loco con su tema: sobre gusto no hay disputa, mas vale un gusto que un pandero. Trahi sua quemque voluptas. Virg.

Cada oveja con su pareja : cada qual con su igual. Pares cum paribus facillimè congregantur. *Cicer.*

Cada uno es hijo de sus obras. Nobilitas sola non est virtus. *Juv.*

Comprar , y vender en casa. Ultranes merces pro tertia parte villescunt.

Cada uno habla como quien es. Stultus stultitia loquitur. *Eurip.*

Cada uno habla de la feria , como le va en ella. Ut quisque fortuna utitur , ita præcellit. *Plaut.*

Cada uno haga su oficio. Quan quisque noxiat artem ; in ea se exerceat. *Cic.*

Cada uno puede hacer de su capa un sayo. In re propria quilibet est moderator , & arbiter. *Ex reg. jur.*

Cada uno tiene su tacha , ò falta. Nil ab omni parte beatum. *Hor.*

Calla , que tienes por qué. Sile victe.

Cantaro que muchas veces va à la fuente , ò dexa el asa , ò la frente. Sæpius offendens aliquando lædit pedem.

Canta Marta despues de harta. Venter plenus facilè de jejuniis disputat. *Divus Hieronymus.*

Cada uno en su casa , y Dios en la de todos. Suas sibi quisque res habeat.

Casa vieja todo es goteras. Senectus ipsa est morbus. Ter.

Cayó de su asno. Errorem suum jam cognovit.

Cayó en el garlito. Décipula murem cepit. Erasmus.

Cobra buena fama, y echate à dormir. Bonum nomen numquam extinguitur.

Como gato sobre asquas. Ut canis è Nilo. Macrob.

Como sembrares, así cogerás. Ut sementem feceris, ita, & metes. Cic.

Como pedrada en ojo de Boticario: qué bien: admirablemente. Tam opportune, ut nihil magis.

Con agua pasada no muele molino. Rotam, quæ præteriit, ne quæras iterum. Hor.

Con la muerte todo se acaba. Ultima rerum linea est mors. Hor.

Cargado de hierro, cargado de miedo. Adeò pavor etiàm auxilia formidat. Curt.

Cosa mala nunca muere: Jarro desportillado, dura por peñas. Malum vas non frangitur. Erasmus.

Cria Cuervos, y te sacarán los ojos. Aleluorum catulos. Erasmus.

D*A Dios frío según la ropa. Qui dat nivem, sicut lanam.*

Da-

Daca, y toma. Simul da, & accipe. Aristo.

*Dadivas quebrantan peñas. Muneribus vel
dii capiuntur. Eurip.*

*Dais por Dios à quien tiene mas que vos.
Sydera Cœlo addis. Ovid.*

*Dame dineros, y no me des consejos. Quod
peto, da, Cai, non peto consilium. Mart.*

Date por vencido. Tolle digitum. Eras.

*Dando gracias por agravios, negocian los
hombres sabios. Cede repugnantì, cedendo.
victor abibis. Ovid.*

Dar gato por liebre. Pilos por lana. Eras.

*Debaxo de una mala capa, hay un buen be-
bedor. Sæpè etiam est olitor valdè oportuna
locutus. Gellius.*

Debe quanto tiene. Animam debet. Eras.

*De buena fuente, buena corriente. A puro
fonte, pura defluit, aqua. Theognis.*

*Dexar de ser muchacho. Spargere, l, relin-
quere nuces.*

*Del agua mansa me libre Dios. Tacita ma-
gis, quàm apperta inimicitia timenda est.
Cic. in Verr.*

*Del cuero salen las correas. Ex ipso bove
lorum sumitur. Plut.*

*Del dicho al hecho vá gran trecho. Sunt
verbis difficiliõra facta. Cic.*

De las contadas come el Lobo. Non curat numerum Lupus. Erasm.

De los enemigos los menos. Stultus, qu. patre cæso, liberis pepercit. Erasm.

De fuera vendrá quien de casa nos echará. Sæpè nothus legitimo præponitur.

Del pan de mi compadre gran pedazo á mi ahijado. De alieno quilibet est liberalis. Eras.

De mano en mano. Per manus tradere. Aul. Hircius.

De mal en peor. De fumo ad flammam. Erasm.

De noche todos los gatos son pardos. Nocte lucidus, interdiu inutilis est. Erasm.

Derramadores de la harina, y recogedores de la ceniza. Congregas folia, fructus verò dissipas.

De mala cepa, nunca buen sarmiento. De mala fuente, mala corriente. Mali corvi, malum ovum. Aul. Gell.

De rocín á ruin. De mal en peor. Ab equis ad afinos Procopius.

Despintosele. Lupus hiat. Aristoph.

Despues de yo muerto, ni viña, ni huerto. Me mortuo, terra misceatur incendio. Sen.

De esto que nada nos cuesta, llenemos la cesta. De alieno quilibet est liberalis.

De un camino dos mandados. De eâdem fidelia duos dealbâre parietes. *Cic.*

De tal mano tal dado. Qualis homo , talia opera.

De aquellos polvos vinieron estos lodos. Hinc belli initium. *Lucian.*

Dexad cuidados agenos. Ædibus in nostris quæ prava , aut recta gerantur , desine. *Hom.*

Dexad las burlas pesadas. Nunquam sunt graciles , qui nocuere , sales.

Dexas lo verdadero por lo pintado. Umbra pro corpore captas. *Erasm.*

Diciendo y haciendo. Simul , ut dictum , & factum. *Erasm.*

Diste en el blanco. Scopum attigisti. *Lucian.*

Dichoso quien escarmienta en cabeza agena. Feliciter sapit , qui periculo alieno sapit. *Plaut.*

Dime con quien andas , y te diré quien eres. Si cum sanctis sanctus eris , cum perversis , pervertêris.

Dios consiente pero no para siempre. Diu laneos habent pedes. *Erasm.*

Donde una puerta se cierra , ciento se abren. Æqua Venus Teucris , Pallas iniqua fuit. *Ovid.*

Donde hay saca , y nunca pon , presto se acaba

Da el bolsón. Promus magis, quam condus, nē esto. Auson.

Dormir' à pierna suelta. In utrámbris aurem dormire Ter.

Donde menos se piensa salta la liebre. Quo mínimè creditur gurgite piscis erit.

Donde las dan las toman. Cedimus, in quo vicem præbémus crúra sagitis. Plut.

Dos tocas en un hogar, malas son de concertar. Mundus non capit. duos soles. Apopht. Alex.

EL comer no tiene espera. Venter non patitur dilatiómem.

El bien, no es conocido hasta que es perdido. Quid boni habeat sanitas, languor ostendit. D. Hier.

El buen paño en el arca se vende. Vino vendibili hedera non est ópus. Erasm.

El Buey suelto bien se lame. Bos jugo immúnis cervicem, & cornua, flectit.

El campo fertil, si no descansa se hace estéril. Fructibus assiduís lasse senéscit humus. Ovid.

El conejo ido, el cortejo venido. Post rem devorátam ratio. Erasm.

El habito no hace al Monge. Barba non facit Philosophum. Erasm.

El hombre pone , y Dios dispone. *Ancoræ factum prævertit Deus.* *Erasm.*

El loco por la pena es cuerdo. *Malo accepto stultus sapit.* *Brasm.*

El mandar no quiere par. *Consortem non ferunt regna.* *F. Ben.*

El más diestro la yerra. *El más avisado cae.* *Aliquando bonus dormitat Homérus.* *Horat.*

El mayor amigo la pega. *Mallus vitem decipit.* *Erasm.*

El mentir quiere memoria. *Mendacem memorem esse oportet.* *Livius.*

El perro del Hortelano , que ni come las verzas , ni las dexa comer. *Canis in præsepi.* *Luc.*

El pobre todo es trazas , y el rico trapazas. *Necessitas est magistra.* *Suid.*

El que ha de morir à obscuras , aunque tenga el padre Cerero. *Fata regunt orbem , stant legibus omnia certis.*

El Rosario al cuello , y el diablo en el cuerpo. *Intus Nero , foris Cato.* *D. Hier.*

El trueque del topo. *Diomedis , & Glauci permutatio.* *Homer.*

El buen dia meterle en casa. *Scilicet in sancta pia præstas manera luce.*

El vestido no tiene duelo del desnudo. *Dives*

ves existens non recordatur pauperes juvare.

Men.

En casa del tamborilero todos son danzantes. Talis est hera, qualis pedisequæ.

Erasm.

En la tierra de los ciegos, el que tiene un ojo es Rey. Inter doctos etiam Corydon sonat. Eurip.

En mentando al ruin de Roma, luego asoma. Lupus est in fabula. Ter.

En qué bodegon hemos comido? Unde me mosti?

Entre estos tales, reniego del mejor. Simiarum pulcherrima deformis est. Plat.

Entre la Cruz, y el agua bendita. Inter incudem, & maleum. Orig.

En los cuernos del toro. Undarum in ulnis. Erasm.

Entrome acá que llueve. Hospite insalutato.

Es llevar agua a la mar: Leña al monte. Noctuas Athenas. Cic.

Es pedir peras al olmo. Aquam ex pumice postulas. Plaut.

Eso se quiere la mona, piñoncitos mondados. Rana aquam cupit. Erasm.

Eres falso como Judas. Trojanum superas dolum. Plaut.

Es predicar en desierto. Machacar en hierro frío. Surdo canere. Virg.

Estados mudan costumbres. O vióse el grillo en braga de hillo. Status mutat mores.

Estás hermoso. Lepórem manducásti.

Estos cuidados no matan al Rey. Non est Hippocliidi curæ. Herod.

F*UE por lana, y volvió trasquilado. Captantes capti sunt. Erasm.*

G*Ato mahullador nunca buen cazador. Canes timidi vehementer látrant. Curt.*

Grande hablador: Habla por las coyunturas. Turture loquatio. Zen.

H*Ablas de talanquera. Facile omnes, cum valemus recta consilia ægrotis damus. Ter.*

Hablando de texas abaxo. Quæ supra nos, nihil ad nos. Socr.

Habló el Buey, y dixo mí. Cæci præscriptio. Erasm.

Haces del Sambenito gala. Dedecus honóri tribuís.

Haces el mögigato. O la gata de Mari Ramos. Lepus dormiens. Paul. Man.

Halló la horma de su zapato. Fortis in alium fortiolem incidit. Zen.

Ho

Haz bien, y no cates à quien. Ab allo expectes, alteri quod feceris. Plaut. in Audem.

Hace à todos palos. Delficus gladius. Arist.

Hace el gato de Juan Hurtado. Vulpi esurienti sómnus obrepit. Diog.

Haces de una pulga un caballo. Elephántem ex musca facis. Luc.

Haz de la necesidad virtud. Fac, ut libeat tibi, quod nesse est. Auss.

Haces de tripas corazon. Spem vultu simulas. Virg.

Hacienda, tu amo te vea. Oculo Domini gliscit, equus.

Haz mal, y guardate: La misma conciencia acusa: No la hagas, y no la temerás. Ibyci grues. Plat.

Hicieronle la honra del sangrador. Ductus fuit, sed non redúctus.

Hombre prevenido nunca será combatido. Te la minús feriunt, quæ prævidentur. D. Greg.

Hoy no fian aquí, mañana sí. Accessæi luna. Diog.

Hurtar para dar por Dios. Ab aliis éripit quod aliis largiátur. Cic.

J*untate con buenos, y serás uno de ellos. Bonorum latera cinge, & bonus reputaveris.*

Jan-

Saula hecha, pájaro muerto. *Extrema gaudii luctus occupat. Salom.*

L *Abrador de capa negra, nunca medra.*
Absente Domino res malè geritur.

La Cabra de mi vecina dá mas leche que la mia. Fertilior semper seges est alienis in agris.

La carta no tiene empacho. Epistola non erubescit. *Cic.*

La codicia rompe el saco. Funem abrumpere, nimum tendendo. *Luc.*

La conciencia acusa. Conscientia verberat animum. *Ex Græco.*

La letra con sangre entra. Quæ nocent, docent.

La mucha conversacion es causa de menosprecio. Nimia consuetudo contemptum parit. *Cic.*

La mucha desorden trae mucha orden. Bonæ leges ex malis moribus procreantur. *Macrob.*

La muerte no perdona al Rey, ni al Papa ni al que no tiene capa. Mors omnibus est communis. *Erasm.* vel mors palida æquo pede pulsat pauperumque cabernas, Regumque turres. *Hor. l. 1. Od 4.*

La necesidad carece de ley. Adversus necessos-

cessitatem ne Dii, quidem resistunt. *Plato.*

La ociosidad es madre de los vicios. Otiositas vitiôrum mater ; novérca virtûtum. Sen.

La ocasion hace al ladron. Occasio ad rei executionem facîle inclinât.

La perseverancia todo lo alcanza. Assidua stilla cavat saxum. Erasm.

La sangre se le baxó à los tobillos. Animus in pedes decidit. Hom.

Las cartas de Urias. Bellerephontis literas. Zen.

Las paredes tienen oídos. Sub omni lapide scorpius dormit. Erasm.

La verddad adelgaza, pero no quiebra. Veritas laborat sæpè ; sed nunquam extinguitur. Livius.

Lleva, ó trae, la soga arrastrando. Equum habet se janum. Erasm.

Lo mejor le falta. Deest illi dentale. Erasm.

Lo varato es caro. Quod non est opus, asse carum est. Sen.

Lo bien ganado se pierde, y lo malo ello, y su amo. Malè parta malè dilabuntur. Cicer.

Lo que está en Dios no puede saltar. Ducunt volentem fata ; nolentem trahunt.

Lo que mucho vale mucho cuesta. Difficilia quæ sunt pulchra. Solon.

Lo que no has de comer dexalo bien cocer.
Tua quod nihil refert, per contari desinas. *Ter.*

*Lo que no se comienza nunca se acaba. Si-
ne causa, & principio nil fieri potest. Arist.*
Ret. 3.

Lo que se usa no se escusa. Conôto naviga.
Suid.

*Los dedos de la mano no son iguales. Ser-
vus servo, dominus dominio præstat. Erasm.*

*Los duelos con pan son menos. Nullus in
opulentia labor.*

*Los pollos de Marta piden pan, y les dan
agua. Ranis vinum præministras. Zenod.*

*Llorame solo, y no me llores pobre. Væ so-
li. Job.*

M*Adrastra, el nombre le basta. Odium
novercâle. Cicer.*

*Madre piadosa cria hija melindrosa. Qual
es Maria, tal hija cria. Blanda patrum segnes
facit indulgentia natoſ.*

*Mal de muchos gozo es. Commûne naufra-
gium omnibus est salâtium. Erasm.*

*Mal me quieren mis comadres, porque las
digo las verdades. Obsequium amicos, veri-
tas odium, parit. Te.*

*Malo de empezar, y peor de acabar. Tibi-
cem Arâbicus. Denand.*

Malo vendrá que bueno me hará. Improbittas malórum bonórum laus est.

Mal juzga del arte quien en ella no tiene parte. Male judicat cæcus de coloribus. Arist.

Mandad à vuestros criados. Ubi paveris, ibi impera. Theoc.

Manda potros, y da pocos. Aureos montes polliceri. Erasm.

Manos besa el hombre, que quisiera ver cortadas. Timor adulationem parit. Cic.

Mañana será otro día: Dios mejora las horas. Meliùs cràs forsam habebit. Theoc.

Mas quieto para mis dientes, que para mis p arientes. Omnes sibi melius esse malunt, quàm alteri. Ter.

Mas dias hay que longanizas. Multæ rotæ volventer. Erasm.

Mas es el ruido que las nueces. Major est strepitus, quàm pro numero nucum. Panicus terror. Tantali horti. Parturiunt montes & exiit rediculus mus.

Mas feo es que la noche. Scarabæo est nigrior. Erasm.

Mas hablador que un papagayo. Cicáda loquator. Erasm.

Mas hidalgo que el Cid. Codro generosior. Erasm.

Mas peca de bobo, que de malicioso. Inertia

tia magis, quàm improvitâte peccat.

Mas pobre que Job. Job pauperior. Erasm.

Mas vale à quien Dios ayuda, que el que mucho madruga. Felicitas à Deo prôvenit. Hom.

Mas vale pájaro en mano, que buitre volando: Mas vale un toma, que dos te darã. Præsentem mulge: quid fugientem insequeris? Theoc.

Mas vale saber que haber. Melior es puer pauper, & sapiens, Rege sene, & stulto. Eccles.

Mas vale salto de mata, que ruego de buenos. Cùm fugere licet: ne quæras litem. Erasm.

Mas vale tarde que nunca. Nulla est fera ad bonos mores vita. Senec.

Mas vale vergüenza en cara, que mancilla en corazon. Cur nescire pudens pravè, quàm dicere malo.

Mas vale acostarse sin cena, que amanecer con deuda: Paga lo que debes sanarás del mal que tienes. Felix, qui nihil debet. Erasm.

Mas ven quatro ojos que dos. Multæ manus leviùs redunt onus. Erasm.

Mas da el duro que el desnudo. Ab inope nil, unquàm expectes.

Metèse como piojo en costura: es un bulle bulle. Magnus est Ardelio. Mart.

Mic-

Miedo guarda la viña, que no viñador. Ubi timor, ibi pudor. Plato.

Mientras mas moros, mas ganancia: Por mucho pan nunca mal año. Bonum est duabus niti anchoris. Pind.

Mirad vuestros duelos, y dexad los agenos, In tuum ipsius sinum inspicere. Plin.

Mucra Marta, y muera harta. Asinus esuriens fustem negligit. Arist.

Mueren unos para que vivan otros. Ex damno alterius utilitas. Alc.

Muger barbuda de lexos la saluda. Sit procul à nobis mulier, cui barbula pendet.

Mucho vale, y poco cuesta, à mal hablar buena respuesta. Mollis sermo iram frangit.

N*Acio de pies. Albæ gallinæ filius. Juven. Nació en las malvas. Terræ filius. Cic.*

Nada entre dos platos. Cape nil, & serva benè. Galen.

Nadar, nadar, y à la orilla ahogar. Eversa est navis in portu. Cic.

Nadie diga de este agua no beberé. Qui stat. videat, ne cadat. D. Paul.

Ni buena para silla, ni para albarda: Ni para sí, ni para los demás. Nec sibi, nec aliis utilis. Cic.

Nadie puede servir à dos Señores. Nemo po-

potest duobus Dominis servire. *D. Lucas.*

Nadie puede huir de lo que le ha de venir.
Nemo effugere potest , quod futurum est.
Cic.

Nadie se metz en lo que no sabe. Nil præ-
ter crépidas sutor. *Plin:*

Ni tanto , ni tan poco. Nequid nimis. *Pitt.*

No hay atajo sin trabajo , ni rodeo sin pelea.
Asper ubique labor. *F. Ben.*

No hay contento sin tormento. Omnia sunt
gemitus plena. *Ben.*

No hay hombre cuerdo à caballo. Nec stat
rationes in armis. *Virg.*

Ninguno hay tonto para su provecho. Pro-
pe sua causa quisque disertus erit. *Ovid.*

*No hay mejor Cirujano que el bien acuchi-
llado.* Respública virum docet. *Plut.*

No hay peor sordo que el que no quiere oír.
Audiens non audit. *Erasm.*

*No hay tiempo que no se cumpla , ni plazo
que no se llegue.* Stat sua cuique dies. *Virg.*

No es la miel para la boca del asno. Asinus
ad Lyram. *Varro.*

No es para todos. Non ómnia póssumus
omnes. *Virg.*

No es para bobos. Non Dabus : sed Oedi-
pus enigma solvit. *Alciat.*

No es por el huevo , sino por el fueero. Non

de re , sed de jure certatur. *Diog.*

No estás con atencion. Alias res agis. Cic.

No estiendas la pierna mas de lo que la manta llega. Ultra vires nil aggrediendum. Erasm.

No es todo oro lo que reluce. Impia sub dulci melle venêna latent. Ov.

No habla conmigo , sino con mis espaldas. Non ego , sed tenuis vapulat umbra mea.

No habla mas que un muerto. Est magis mutus , quàm piscis. Erasm.

No le echarás dado falso. In occipite oculos gerit. Erasm.

No le faltará castigo. Pœna nocentem sequitur. Hesiod.

No lleves estorvo. Duobus pedibus fuge. Aristid.

No lo quiero , no lo quiero , pero echadmelo en el capelo. Nolo , nolo , sed nolendo , dico volo.

No me entra de los dientes adentro. Modicè me tangis. Cic.

No me vaga rascar las orejas. Ne ad aures quidem scalpendas otium est mihi.

No por mucho madrugar amanece mas aína: A mas prisa mas vagar. Canis festinans cæcòs parit catulos. Arist.

No se atreven à chistar. Victi non audent hiscere. *Plut.*

No se puede dar gusto, à todos, ò tener à todos contentos. Nec Jupiter omnibus placet. *Erasmus.*

No sabe de la Misa la media. Me Æsopum quidem trivit. *Suid.*

No se cogen truchas à bragas enjutas. Quien algo quiere, algo le ha de costar. Qui ex nucleum esse vult, frangant nucem. *Plaut.*

No se ganó Zamora en una hora. Non statim finis apparet. *Erasmus.*

No despiertes à quien duerme. Temulentus dormiens non est excitandus. *Erasm.*

No se ha de tirar la soga al ahorcado. Afflictis non est addenda afflictio. *Ex Æsop.*

No son todos hombres los que mean à la pared. Non omnes, qui habent citharam, sunt citharædi. *Varro.*

No son todos los tiempos unos. Aliam ætatem alià decent. *Erasm.*

No te creo, que eres guarda: La paz de Judas. Hóstim múnera non sunt múnera. *Erasmus.*

No te nos escaparás. Nunc medius tenèris. *Erasmus.*

No te metas donde no tè llaman. Ad consilium nè accèsseris, nisi prius vocèris. *Cato.*

No tiene pies, ni cabeza: no dá en el clavo, ni en la herradura. Neque Cœlum, neque terram attingit. Luc.

No tiene mas que el nombre, como el Obispo de Anillo. Tragicus est Rex. Erasmus.

No tocas pelota. Aberras à scopo.

No todos tienen tal dicha. Non omnibus id contingit. Erasmus.

No vive mas el leal, de lo que quiere el traydor. Nil insidiis vacuum est. Cic.

Nuestro gozo en el pozo. Thesaurus carbonum erat. Luc.

Nunca matarás moro, que se llame Halí.

No te cautivarán moros. Timidi mater non flet. Æmil. Prob.

O*Bras son amores, que no buenas razones. Probatio amoris exhibitio est operis. Div. Greg.*

O dentro, ò fuera. Aut bibat, aut abeat. Ciceron.

O herrar, ò quitar el banco. Aut artem debite exerce, aut eam relinque.

Ojos hay, que de lagañas se enamoran: quien feo ama, hermoso le parece. Quæ minime sunt pulchra, ea pulchra videntur amanti. Theoc.

Hoy por mí, mañana por tí: una mano lava la otra: con un clavo se saca otro. Manus manum fricat. Plat.

Ojos

*Ojos que no ven, corazon que no llora. Oculi
augment dolorem. Cec. lib. 6. cap. 1.*

*Oveja que bala pierde bocado. Balatu dulcem
intermittit ovícula pastum. F. Ben.*

P*Agan justos por pecadores. Quidquid de-
lirant Reges, plectuntur Achiv. Hor.*

*Palabra, y piedra suelta, no tiene vuelta.
Nescit vox missa reverti. Hor.*

*Pajaro viejo no entra en jaula. Vulpes an-
nosa difficile in laqueo capitur.*

*Pensóse santiguar, y se sacó un ojo. Cornix
scorpionem rapuit Zenod.*

*Perdió rocin, y manzanas. Oleum, & ópe-
ram perdidit. Cic. lib. 7. cap. 1.*

*Piedra movediza nunca moho la cobija
Non convalescit planta, quæ sæpius transfer-
tur. Sen.*

*Piensa el ladron, que todos son de su condicion.
Mala mens malus animus. Ter.*

*Pintar, como querer. Liberi Poëtæ, & Pic-
tores. Luc.*

*Primero se caerá el Cielo. Priùs locusta bó-
vem pariet. Varro.*

*Primero es la camisa, que el sayo. Tunica
est pallio prior. Plaut.*

*Principio quieren las cosas. Principium di-
mi-*

midium est operis. *Plato.*

Pobre importuno saca mendrugo. Non dimittit cutem, nisi plena cruôris, hirûdo. Horat.

Poco à poco hila la vieja el copo: No sale de su paso. Plácide bos. Erasmus.

Por donde fueres, haz como vieres. Dùm fuéris Romæ, Románo vivito móre.

Por dinero bayla el perro: El dinero es gran caballero. Pecuniæ obediunt omnia. Ecclesiast.

Por el hilo se saca el ovillo. Ex fructu cognóscitur arbor.

Porfia mata venado, que no largo dardo: un solo golpe no derriba un roble. Multis ictibus dejicitur quercus. Diogen.

Por huir del fuego, di en las asquas. Incidi in Scyllam, cupiens vitâre Charybdem. Virg. Æn. 11.

Por miedo de Pájaros, no dexes de sembrar mijo. Serere ne dubites. Colum.

Por su mal le nacieron à la ormiga alas: à gran subida gran caída. Superbia Lucifer in tartara iactus.

Por tomar autos, y dar traslado, à ninguno han ahorcado. Dilatio est optimum remedium.

Por tu corazon juzga el ageno. Alios ex tuo ingénio judicas. Terent.

Qual-

Qualquier tiempo pasado es mejor. Semper superiôris anni provéntus melior. Diogen.

Quando Dios no quiere, el Santo no puede. Sine opè Divina nihil valêmus. Erasm.

Quando Dios quiere, de todos ayres llueve. Ludit in humanis Divina potentia rebus. Ov.

Quando la barba de tu vecino vieres pelar, echa la tuya à remojar. Tunc tua res agitur, paries cùm proximus ardet. Hor.

Quando la rana tenga pelos. Cùm mula peperit. Her.

Quando te dieren la baquilla, acude con la sogilla. Donum quodcumque dat aliquis, prov. Strab.

Quando truena, llover quiere. Flamma fumo est próxima. Plat.

Quando mayor ventura, tanto menos segura. Quantó mayor est fortûna; tantó minús est secûra. Aristotel.

Quedó mudo. Lupus eum prior vidit. Erasmus.

Quien à buen arbol se arrima, buena sombra le acobija. Adhærens potenti adversitatem non timet.

Quien acomete vence. Aspírat primo fortuna labóri. Virg.

Quien adelante no mira, atrás se queda.

Majóra perdes; parva ni servâveris. *Erasm.*

Quien antes nace, antes pace. Qui prior est tẽmpore, pótior est jure. Ex reg. Juris.

Quien à su enemigo popa, à sus manos muere. Sæpè gaudet hostis contemptus triumpho. F. Ben.

Quien bien está, no se mueva. Cùm sis maritimus, nè velis esse terrèstris. Erasmus.

Quien tiene quatro, y gasta cinco, no ha de menester volsico. Merse tua tenus propria vive.

Quien te hizo rico? quien te hizo el pico. De alieno vivens nunquam egebit.

Quien bueyes ha perdido, cencerros se le antojan. Qui amat, ipsi sibi sòmnia fingunt. Virg.

Quien calla otorga. Qui tacet consentirẽ videtur. Ex reg. Juris.

Quien canta, su mal espanta. Lebant, & cårmina curas. Olymp. Nẽm.

Quien come las maduras, coma las duras. Fœcem vivat, qui vinum bibit. Erasm.

Quien guarda, halla. Qui non parcè, mendicåbit.

Quien da presto, da dos veces. Bis dat, qui citò dat. Sen.

Quien de ageno se viste, en la calle le desnudan. Æsepica cornix. Erasmus.

Quien tiene dyperos, pinta panderos. Omnia in manu non possunt. Cic.

Quièn

Quién es tu enemigo? el de tu oficio. Fingulus figulum odit. Erasm.

Quien feo ama, hermoso le parece. Quæ minimè sunt pulchra; ea pulchra vidèntur amanti. Theoc.

Quien há oficio, há beneficio. Artem quævis alit terra. Suët.

Quien hace un cesto, hará ciento. Taurum tollet, qui vitulum sustulerit. Erasm.

Quien las sabe, las tañe. Tracten fabrilis fabri. Erasm.

Quien lengua há, à Roma va. Tentantes ad Trojam pervenerunt Græci. Theoc.

Quien malas mañas há: tarde, ò nunca las perderá: quien tubo, retubo. Quod semel est imbuta, recens servabit odorem testa diu. Hor.

Quien mal empieza, mal acaba. Auspiciis res cæpta malis, benè cedere nescit. Alc.

Quien mal hace, que lo pague. Autor criminis det pœnas.

Quien mal me quiere, caygase muerto. Rumpatur, quisquis rumpitur invidia. Mart.

Quien mas tiene, mas quiere. Crescit amor nummi, quantum ipsa pecunia crescit. Juv.

Quien mucho abarca, poco aprieta. Duos insequens lepores, neutrum capit. Erasm.

Quien mucho habla, mucho yerra. Non est ejusdem, multa, & opportuna dicere. Erasm.

Quiè

Quien no pueda andar, que corra. Destitutus ventis remos adhibe. Herm. Barr.

Quien no se aventura, no pasa la mar. Audaces fortuna juvat; timidosque repellit. Virg.

Quien no te conoce, te compre. Tollat te, qui non novit. Quint.

Quien pondrá puertas al campo? Quis vetet appositò lumen de lumine sumi? Ovid.

Quien quisiere mula sin tacha, andese à pie: no hay mula sin tacha. Unicuique dedit vitium natûra creato. Propert.

Quien recibe, à dar se obliga. Qui beneficium accipit, libertatem vendit. Mi. Pub.

Quien se levanta tarde, ni oye Misa, ni toma carne, Pereza llave de pobreza. Diligentia felicitatem parit.

Quien traza el mal, lo padece. Ipsum se lædit, alium qui lædere quærit. Hesiodo.

Quien se muda, Dios le ayuda. Effugiens malum; inveniens bonum. Zen.

Quien se pica, ajos come. Palma ignem sentit. Erasmus.

Quien tiene tienda, que atienda. Crescentem sequitur cura pecuniam. Hor.

Quien tiene tejado de vidrio, no tire piedras al de su vecino. Qui carpit mores, labæ carere debet. Ferrerius.

Quien todo lo quiere, todo lo pierde. Ca-
me-

inelus desiderans cornua, etiam aures perdidit. *Erasm.*

Quien quita la ocasion, quita el pecado. Fugienda est mali occasio. Erasm.

Quien poco tiene, poco puede: Una alma sola, ni canta, ni llora. Unus vir, nulus vir. Erasm.

Quien no cree à buena madre, creerá à mala madrastra. Qui non vult audire blandientem, audiat objurgantem. D. Hier.

Que quiera que no quiera. Velis, nolis.

Quien anda entre la miel, algo se le pega. Qui picem tetigerit, ab ea inquinabitur. Eccles. 12.

Quien à yerro mata, à yerro debe morir. Qui gladium acceperit, gladio peribit. S. Matth.

R *Iña por San Juan, y paz para todo el año. Amantium iræ redintegratio amoris, est. Ter.*

Ruin sea el postrero. Extrémum occupet scabies. Erasm.

S *Abe mas que Merlin. Vulpe est calidior. Saquélo por la pinta. E nævo eum cognovi. Cic.*

Selo como el Ave María. Tanquàm nomen meum tenco. Erasm.

Se sustenta del ayre , como el Camaleon.
 Vento vivit. *Erasm.*

Si Dios me libra de esta ; si de esta escapo,
y no muero, &c. Si nunc mihi contingat ser-
vâri. Diogen.

Si el Abad juega à los naypes , qué harán
los Frailes? Regis ad exemplum totus com-
 pónitur orbis. *Claud.*

Si el que bien sirve , no medra ; el que mal
sirve , qué espera? Si præmia desint servienti:
 quid superest negligenti?

Si la envidia fuera tiña , qué de tiñosos hu-
viera! Edentulus vescentium dentibus invi-
 det *D. Hier.*

Si quieres holgura , sufre amargura : quien
no sabe del mal , no sabe del bien. Dulcia non
 meruit , qui non gustâvit amâra.

Si quieres vivir sano , la ropa del Invierno
traela en Verano. Tùm hyeme ; tùm ætate
 bona est Bæta. *Suid.*

Si te dá el pobre , es porque mas tome : El
regalo de la Aldea , &c. Pauper diviti dans
petit. Erasm.

Sobre un huevo pone la gallina. Principium
 omne sequitur.

Soñaba el ciego que via , y soñaba lo que
queria. Canis dormiens leporis vestigia la-
 trat.

Soplar, y sorber no puede ser, l, trasnochar, y madrugar no caben en un costal. Sorbère simul, & flare difficilè. Plaut.

Sufrase quien penas tiene, que tiempo trás tiempo viene. Post multos venit una serèna dies. Tribull.

T*An presto vá el cordero, como el carnero. Frandia cum minimis mors ferit ense pari. F. Ben.*

Tarde piache. Serò sapiunt Phryges. Cic.

Tanto hace el lobo entre semana, que el día de Fiesta no osa parecer. Crimina pudòrem páriunt.

Tras de un tiempo se sigue otro. Ver sequitur hyemem. Erasm.

Tiempo, ni hora, no se ata con soga. Nec, quæ præteriit, hora redire potest. Ovid.

Tirar la piedra, y esconder la mano. Frigidam aquam suffundere. Plaut.

Tiene mas miedo que vergüenza. Umbram suam metuit.

Tirar cozes contra el aguijon. Contra stimulum calcitrâre. Ter.

Todo anda al revés: Lo que habia de cantar el carro, canta la carreta. Cuius boves trahit. Luc.

Todo el mundo es uno. Omnia sunt similia.

Erasm.

To-

Todo lo consume el tiempo. Est nullum, quod non tempore cadat, opus. Mart.

Todo lo descubre el tiempo. Tempus, omnia revelat. Tert.

Todo lo hace al revés. Delphium sylvis appingit, fluctibus aprum. Hor.

Todo lo nuevo place, y lo viejo satisface. Est quoque cunctarum novitas gratissima rerum. Ov.

Todo lo pagará junto. Vindicta tarda, sed gravis erit. Erasm.

Ventura te dé Dios hijo, que el saber poco te basta. Ultrò Deus suppeditat bona. Stobæus.

Ver, y creer como Santo Thomas. Nè citissimè credas: ni prius finem videas. Theoc.

Vinole à pedir de boca: Cayósele la sopa en la miel. Asinus in palleas incidit. Erasm.

Vinole Dios à ver. Deus ex improvisó ei apparuit. Luc.

Viva quien vence. Ad felicem inflectere patriem. Arist.

Vive de mogollon. Tibicinis vitam vivit. Erasm.

Una golondrina no hace verano. Unica non spéciem veris hirundo dedit. F. Ben.

Unos pierden por otros. Ingrátus unus miseris

ris omnibus nocet. *M. Pub.*

*Unos tienen la fama, y otros cardan la lana:
Unos levantan la caza, y otros la matan. Alii
semētem faciunt, & alii metunt. Erasm.*

*Un grano no hace granero, pero ayuda al
compañero. Singula non prosunt, quæ simul
juncta juvābunt.*

*Un terron de Egypto vale mas que toda Li-
bia. Ægypti Sulcus Libiæ non currit arenas.*

Y*A está duro el alcacér. Annōsam trans-
plantāre arborem. Sen.*

Ya es despues. Serò venisti. Plutarco.

*Ya me conozco. Litera Celpica jam mihi
patet.*

*Ya que no eres casto, sé cauto. Si non cas-
tus, cautus esto. Div. Bern.*

*Ya se desata, ya se desasna, ya saca los pies
de la alforja. Jam Camēllus saltat. Erasm.*

GLOSSA, O DECLARACION DE
*algunos Adagios, que la necesitan para
su inteligencia.*

A*Bsente Domino. Enseña este Adagio
quanto importa la presencia del Señor
en toda administracion de haciendas, y de-
pendencias, sin la qual todo se malrota.*

Acc-

ADAGIOR.

Acessæi luna. Usase de este Adagio contra los tramposos, faramalleros, y embusteros, que van dilatando de dia en dia, el cumplir, inventando nuevos achaques, y motivos fri-bolos. Tomóse de un floxo, y perezoso Ma-rinero, llamado Aceseo, que disculpandose con que aguardaba Luna mas à proposito pa-rra la navegacion, la iba dilatando de suerte, que nunca llegaba esta Luna para cumplir con lo que tenia pactado.

Ad felicem inflectere. Tomase la Metaf. del que va en un Navio, que si el un lado de él se baxa, y abate, impelido de alguna fu-riosa ola, se muda al punto al otro lado del Navio, como mas alto, y seguro.

Ad restim funiculum. Dicese del que cuen-ta embustes, y enredos bien concertados.

Albæ gallinæ filius. Los antiguos tubieron por favorable, y buen agüero lo blanco, hol-gandose mucho de ver algunas Aves blancas. De lo qual nació este Adag. el qual se dice de los que han nacido con dicha, y todo les sucede à medida de su paladar.

Ancoræ jactum. Tomase la Metaf. de los Marineros; à los quales sucede muchas ve-ces, que estando ya muy cerca del Puerto, y queriendo echar las áncoras al agua, se le-
vanta una tempestad tan fuerte, que los ar-

roja al medio del mar; y así no basta la industria, y ardid humano, si le falta el favor, y asistencia del Cielo.

Apage cacodæmon. Usase de este Adagio quando no sufrimos oír algunas palabras ásperas, y malas, que no nos suenan bien, abominandolas con alguna indignacion. Voz de fastidio. *Apage, idest, abi.*

Asinus esuriens. Dicese de aquellos, que por comer, y llenar el pancho, sufren, y aguantan qualquiera afrenta, valdon, y castigo, como el asno hambriento, que por mas palos que le den, no dexará el pasto que halló.

Aut Cesar aut. Tomóse de la muger de Carlos V. que tratandola de estado, respondia: O ha de ser con el Cesar, ò no hay que tratar de estado. Y por fin lo logró.

Bellerophontis literas. Creía Belerofon, que llevaba una Carta de favor, y grande empeño del Rey Preto para el Rey Jobates su suegro; y llevaba en ella la orden de que así que llegase, le diese muerte. De lo qual nació el Adag. y se aplica à aquel, que creyendo llevar algo de bueno en algun papel, ò carta, lleva su perdicion, ò daño: como Urías, ilustrisimo Capitan de David,
que

que en lugar de premio, llevó su muerte en la Carta que llevaba.

Cantherius in porta. Tomóse de Suplicio Galba, que habiendo de hacer un camino largo, compró un Caballo; y al salir de casa para comenzar su jornada, se cayó el Rocinante à la puerta, y Galba le dixo: Tienes razon, que ya estás cansado de andar.

Canis festinans. La perra no trae en el vientre los cachorritos mas que nueve semanas, y tres dias, poco mas, ò menos; y porque se da prisa à parirlos, se dice que nacen ciegos.

Cæci præscriptio. Dicese, porque el ciego no ve donde señala, y así no toma tino, ni es posible acertar.

Canta naviga. Conto es un varal, ò pertiga, con un hierro en el remate, de que usan los Marineros para gobernar la Nave, sin la qual no las podrian gobernar bien. Y así debemos acomodar las cosas al ministerio, y tiempo para que fueron inventadas, pues son precisas.

Codro generosior. Usamos de este Adagio con ironia, quando uno presume demasidamente de su linage, gloriandose de la nobleza de sus progenitores. Tomando la Metaf. de

de Codro, Rey de Athenas, el qual fué muy ilustre, noble, y célebre por la singular piedad, y afecto que tuvo à su Patria; pues sacrificó gustoso la vida por ella.

Delphicus gladius. El cuchillo de Delfos servia para degollar los animales que se sacrificaban, y para los delinquentes. Y así se aplica à aquello que sirve, y se acomoda à diversos usos, y exercicios.

Dii laneos. Dicese, porque aunque Dios nos sufre, y tolera, y procede con pies de plomo, lentitud, y poco à poco à la venganza, y castigo de nuestras culpas, porque nos enmendemos; con todo eso al fin tomará estrecha venganza de ellas.

Diomedis, & Glaucii. Usamos de este refran, quando se da, ò tráeca alguna cosa de mucha estimacion, y valor por otra de muy poco. Tomóse de Glauco, que por ser ignorante, y bobo, trocó sus armas de oro por las de acero, que tenia Diomedes, astuto, y sagaz.

Ex Tantali orto. Dicese de aquellos bienes, que no se permite, ni se pueden alcanzar, ni gozar; y de aquellas cosas, que parecen algo, y son nada. Tomóse de Tantalo, Rey de Frigia, que aunque estaba en un estanque de agua, y sobre él un hermoso

manzano, se mure de hambre, y sed; porque todo es aparente, vano, y fugitivo, y nada puede coger.

Equum habet. Tomóse de Seyo, el qual tuvo un Caballo, que se creia era de la casta de los Diomedes, el qual nació en tal hado, y con tal desgracia, que todos los que le poseyeron, murieron desgraciadamente.

Falcn postulabat. Aplicase, quando uno no responde à proposito, ni adequadamente à lo que le preguntan. Tomóse de un Labrador, que pidiendo à un vecino una hoz prestada, le respondió: No tengo azadon que prestarte; y el otro le respondió: *Falcem postulabant.*

Festina lentè. Enseña este Adagio, que en los negocios, y encargos debemos guardar el medio. Ni con tanto afán, y apresuracion que nos cansemos, y los dexemos luego; ni tan despacio que se pueda desespearar de conseguir el fin.

Ficus cupit. Dicese de los que lisongean, porque los regalen, y por el interés que se les sigue. Tomóse de los Athenienses, que lisongean à los Labradores, porque los regalasen con los primeros higos de sus huertas. Y así, en viendo hablar algun Señor con algun Labrador; decian: *Ficus cupit.*

Hostibus eveniant. Usase quando viene algun mal, ò daño à los enemigos, y desafectos de la religion, patria, sangre, amistad, conocimiento, &c. sin que à nosotros nos toque el mas leve daño, ni mal.

Hostium munera. Dicese de este Adagio, para significar la falsedad, y solapa de la paz, que algunos nos prometen con sus dádivas, siendo interiormente enemigos capitales, y à veces à las claras; porque ordinariamente el dón que dá el enemigo, es para perdicion del que lo recibe: como lo fueron los dones de Hector, y Aya Telamón, pues fueron instrumentos de la muerte de cada uno.

In scirpo nodum. Usase de este Adag. quando se pretende, y busca alguna cosa que es imposible, porque en ninguna parte la hay, ò que no se puede conseguir. Tómase la Metaf. del Junco Marino, en el qual no hay nudo alguno; y así, no hay que buscarle en él.

Inius nero. Reprehendese en este Adag. à aquellos que en lo exterior de los vestidos, gesto, pasos, palabras, adomanes, y acciones dan à entender virtud, y santidad; y quieren que los tengan por Santos; y interiormente son viciosos, de malas costumbres, y peores inclinaciones. Al modo que Nerón

fue Emperador muy malo , y Catón muy benigno , bueno , piadoso , casto , y moderado en todo.

Ibici grues. Estando unos ladrones dando muerte al Poëta Ibico en un camino , llamó en su defensa , y puso por testigos de su inocente muerte à unas grullas , que à la sazón pasaban volando. Despues de mucho tiempo , estando los ladrones en la plaza hablando , dixo à los demás uno de ellos , al ver pasar unas grullas: mirad los testigos , y vengadores de Ibico. Y entendida su cifra de los que estaban mas cerca de ellos , dieron cuenta à la Justicia ; y habiendo confesado la muerte , los ahorcaron. Usamos de este refran , quando los malhechores son descubiertos por ratos acasos , y pagan sus atrocidades.

Incidi in Scyllam. Escila , y Caribdis son dos escollos , ò peligros , que hay en el Mar de Sicilia , en frente casi el uno del otro , muy peligrosos à los Marineros , si no son muy diestros ; pues por huir del uno dan en el otro , que es peor. Usamos de este Adagio , quando por huir de un peligro damos en otro mayor.

Laconica Lunæ. Por haber establecido Licurgo , entre las leyes que dió à los Laconicos,

cos, que ninguno que saliese à campaña pudiese pelear sino con Luna llena, respondian estos, (quando les pedian el socorro que habian ofrecido) que no podian pelear, ni ir à campaña sino con Luna llena. Usamos de este Adag. quando alguno da alguna disculpa frivolosa, y sin asomo de razon, para no hacer lo que debe, y á que está obligado.

Lepus dormiens. La liebre duerme con los ojos abiertos, dando á entender que está en vela, y asi disimula lo que hace. Quadra este Adag. à aquellos, que haciendo alguna cosa, disimulan que la hacen; y á los que haciendo algo, parece que no lo hacen.

Litera Delphica. Sobre la puerta de la Ciudad de Delfos habia este epigrafe: *Nosce te ipsum.* Conocete à tí mismo; mira, y considera bien lo que eres, y no harás cosa que mala sea, decia à los que entraban, y salian. Y pues no eres sino un polvo de tierra, una sombra, un poco de ayre, un soplo, un nada, sujeto à mil calamidades, enfermedades, trabajos, y ultimamente à la muerte, conocete, y no harás cosa que desdiga à lo que eres. Y de aqui quedó el Proverb.

Lotum gustavit. El Loto lleva una fruta à modo de cerezas; y el que comia de esta fruta, se olvidaba de su patria, deudos, &c.

asi se dice de aquellos ; que se avecindan , y detienen en Reynos , Ciudades , y tierras estrañas ; olvidandose de las propias , y sus deudos.

• *Lupus eum prior.* El Lobo hambriento , quando está acechando al ganado para coger alguna res ; mira con grande atención si le vé el Pastor ; y es tal la eficacia antipatyca que tiene en la vista , que le dexa sin habla , y como muy roñco ; mirándole antes que el Pastor le vea. De esto se tomó el Adagio ; quando dos (v. g.) están hablando de uno , y éste llega ; los dexa como mudos ; pues dexan aquella conversacion ; y toman otra. Y de lo dicho nació el otro refran : *Lupus est in fabula* ; en mentando al fin de Roma ; porque en hablando de uno ; suele apateter al punto ; y dexando lo que hablabán de él ; quedan como sin habla de aquello , y mudan de conversacion.

Lupus hiat. Quando el Lobo vá á coger alguna res , lleva la boca abierta ; y si no la pudo coger ; por un rato no la cierra , aunque se le despintó su espezanza. Acomódase este Adag. á aquellos que no les suceden las cosas como desean ; y esperan ; sino que en todo se les frustra su esperanza.

Magnus est Ardelio. Ardelio , asi llamado

do de ardéa , la garza , por ligero : fue un hombre inquieto , y ligero , que andaba de aqui para alli , metiendose en todas partes , sin verguenza , ni honra , perdido por glotonerías , y por llenar el pancho à costa agena. Marcial dixo : *Vis , dicam , quid sis ? magnus es Ardelio.*

Mercurius infans. Mercurio fue el Dios de la eloquencia , y de todas las ciencias ; y así se aplica este Adag. por ironía , al que es muy sagáz , diestro , y sábio , que no se dexa fácilmente engañar.

Mopso Nisa datur. Nisa fue una Pastora rica , y hermosa ; y Mopso un Pastor puerco , abatido , baxo , feo , y pobre , y de aqui tuvo origen este Adag.

Multitudo imperat. Por haber tenido el Reyno de Caria muchos que la gobiernasen , y cada uno , segun su antojo , se ardió en guerras civiles ; y de muy poderosa , quedó destruída. De lo qual tuvo principio este Adagio.

Non omnibus dormio. Habiendo Galba convidado à Mecenas à comer , por ciertas acciones que vió à Mecenas hacer estando comiendo , baxó la cabeza , haciendose que dormia ; y entrádo un criado , tomó de la mesa , con todo recato , un vaso de vino ; y viendolo Galba , le dixo : O mal criado ! no duermo para todos.

Noctuas Athenas. Dicese porque en Athenas hay grande abundancia de Lechuzas.

Non est hypcloidi. Hypoclidés, hijo de Tisandro, pretendia á una hija de Clistenes; y viendole éste en un convite danzar con alguna descompostura, dixo: No te daré por muger á mi hija; y él respondió: A Hypoclidés no le da cuidado. De cuya respuesta tuvo origen este Adag. quando damos á entender, que nada se nos da de conseguir, ó no conseguir una cosa. Maximè si trae consigo mayores cuidados como la muger, que este es el sentido de la respuesta de Hypoclidés.

Non Dabus, sed. Dabo, por necio, tonto, simple, y ignorante, fue despeñado por el Esfinx; y Edipo, como sabio, sagáz, prudente, y entendido, le despeñó á él, por haberle soltado, ó adivinado la enigma, de donde tuvo principio el Adag. que se aplica quando se pregunta alguna cosa intrincada, y dificultosa, decimos: no es para bobos.

Prasentem mulge. Estando un pastor ordeñando una cabra, se le fue otra que tenia, y apretó á correr tras de ella. Y otro, que estaba presente, le dixo: ordeña la presente, y despues irás tras de la otra. De lo qual se dixo el Adag. que se aplica, quando dexamos lo presente, y seguro por lo futuro, y incierto.

Res

Res indicabit. Llevando uno una sartén hurtada debaxo de la capa , le preguntó el dueño , que le encontró en la escalera : Qué llevas ahí? Y respondió: Al freir de los huevos lo vereis. De donde se tomó el Adagio que se aplica , quando no echamos menos las cosas , hasta la ocasion en que necesitamos de ellas.

Risus Sardonicus. El que come la yerva Sardonica , comienza luego à reirse , y con la risa se queda muerto.

Sepæ nothus. Los hijos bastardos suelen ser mas audaces , atrevidos , y resueltos , para emprender cosas arduas , y dificultosas; y favoreciendoles la suerte , se anteponen à los hijos legitimos , que por cobardes suelen perder la ocasion de ser ensalzados.

Serò sapiunt. Despues de haber sufrido los Troyanos diez años de estrechisimo cerco , y de haber padecido infinitas calamidades , y durisimos trabajos , y estragos , determinaron , arrepentidos de su ignorancia , entregar à los Griegos à Elena , por la qual se movió esta guerra. Lo qual , si hubieran hecho al principio , hubiera cesado la guerra. Dicese de aquellos , que necia , y inadvertidamente se arrepienten tarde , y despues que ya no pueden resarcir los daños , que de sus

malas ideas , y hechos , han recibido.

Sine Sacris. La herencia , que viene sin obligacion de Misas , Funerales , ni otros gastos , es de todas la mas dulce ; y sabrosa. Y por eso se dice bocado sin hueso.

Spargeret nuce. Tenian los Romanos varios juegos , según las edades. Los muchachos jugaban á meter nueces en una cantarilla de boca angosta , y el que metia dentro la nuez , que tiraba por su turno , ganaba las de todos los que jugaban. Los mozos jugaban á los dados ; y los viejos á los naypes. De donde tuvo principio este Adag. Dexa de ser niño , que ya no es para tí ese juego. *Sparge, l, relinque nuce.*

Terræ filius. Usase de este Adag. para significar un hombre ruin , de baxa esfera , y suerte , infimo , vil , y de poco mas , ó menos.

Thesaurus carbonis. Usamos de este Adag. quando queremos significar , que se frustró nuestra esperanza : sucediendo al contrario de lo que teniamos por cierto sucediese. Tuvo principio de uno , que creyendo , y esperando , sin género de duda sacar un tesoro , habiendo cabado , solo halló algunos carbonis.

Timidi mater. La madre del timido no tiene que llorar la muerte de su hijo , ni que se le maten , ni hagan mal : porque como tan

ga-

gallina , huye de los peigros , y de donde le pueda suceder mal. Notamos con este Adag. à qualquiera , que es cobarde , pendejo , y apocadõ.

Tolle digitum. El que en las luchas , y batallas de los Romanos levantaba el dedo , era señal , que se daba por vencido , y se rendía á su contrario. De lo qual tuvo principio este refran.

Troianum superas. Dicese del que fingiendo ser amigo verdadero , engaña á otro , y usa de traycion con él con capa de amistad. Tomóse de la traycion , que usaron los Griegos contra los Troyanos , quando metieron el caballo para destruirla , fingiendo que lo habian ofrecido á la Diosa Minerva , para aplacar su ira.

Tollá te , qui non. Usamos de este Adag. para encarecer las faltas , engaños , y solapas de algunos : Tomando la Metaf. de la cabalgadura , que tiene tachas , que nadie la compra , sino el que no las sabe , ni conoce. Dixo en latin un Santo (segun dicen) que yendo por un desierto , encontró una corona muy preciosa de oro , y pedrerías , y conociendo ser ilusion de Satanás , dixo : Levantete quien no te conoce. Y al pasar , sin hacer caso de ella , se volvió un poco de humo.

Tunc

Tunc tua res. Avisanos este refran quan sujetos , y expuestos estamos à calamidades, desdichas , infortunios , y trabajos: de suerte, que quando veamos la del vecino , ó conociendo , la hemos de considerar como aldabada, y aviso , que da , y llama à nuestra puerta, para que estemos prevenidos , y apercebidos, que presto vendrá por nuestra casa , ó por nosotros.

Vallus vitem deceptit. Usamos de este Adag. quando somos engañados , ó injuriados , por aquel que habiendo recibido algun beneficio , y debiendonos amparar , favorecer, defender , y desengañar con toda verdad , nos vende , y nos desampara Tómase la Metaf. de la estaca , à que suelen atar el sarmiento, para que crezca derecho : la qual , torciendose , ó cayendose , tuerce , ó derriba al sarmiento , y no sazona el fruto.

Uti , tamquam oculo. Usamos de este Adag. para dar à entender la necesidad , y precision , que tenemos de alguna cosa , aunque no sea muy buena , sin la qual , buena , ó mala, no podemos pasar , como sucede con criados, esclavos , y otras cosas precisas. Tómase la Metaf. del que tiene solo un ojo , y ese lagafioso , y por no tener otro , le es preciso , à mas no poder , usar de él. . . .

Ut canis è Nilo. Usamos de este Adagio quando alguno levemente , y como de paso, toca , ò gusta alguna cosa , especialmente, quando se teme , que si se detiene le puede venir algun mal. Tòmase la Metaf. del perro, quando bebe en el Rio Nilo de Egipto, cuya region abunda de cocodrilos , y asombrados los perros de ellos , van andando , y bebiendo , sin detenerse , porque no los cojan los cocodrilos.

Vulpi esurienti. El Gato de Juan Hurtado tenia la gracia de comerse la olla , y despues se revolcaba en la ceniza. Usase de este Adag. contra los que disimulan alguna cosa , para tener , ó sacar de ella alguna ganancia. Tòmase la Metaf. de la zorra , que estando hambrienta , se finge , se hace la dormida , para cazar algunas aves , que incautas se suelen acercar à ella.

EXPLICACION DEL LIBRO QUINTO

del Arte de Antonio de Nebrija.

PROLOGO.

LAS letras Latinas son veinte y dos : seis vocales , y las demás consonantes. Las vocales son *A, E, I, O, U, Y*, griega. Llam-

manse *vocales*; porque *por si solas pueden pronunciarse con sonido perfecto*. De estas se forman seis *Diptongos*: *ae, au, ei, eu, oe, yi*. v. g. *Musæ, Audio, Hei, Burus, Pœna, Harpyia*. *Diptongo* es *junta de dos vocales, que por su naturaleza constituyen una syllaba sola*. *Syllaba* llamamos una ò muchas letras *juntas, en que haya por lo menos una vocal*; exceptuando solamente à la interjeccion *St*. Las letras à que se puede estender una *syllaba Latina*, no pasan de seis; *A, Ab, Abs, Pars, Trabs, Stirps*.

Las *consonantes* son *B, C, D, F, G, K, L, M, N, P, Q, R, S, T, X, Z*, y se dividen en *mudas, y semivocales*. Las *mudas* son ocho: *B, C, D, G, K, P, Q, T*. Llamanse *mudas, porque no tienen sonido alguno, sin ayuda de las vocales*. Conocese, en que su pronunciacion comienza con *consonante*, y acaba en *vocal*. Las demás son *semivocales*, y llamanse *asi, porque sin ayuda de las vocales, tienen algun sonido, aunque imperfecto*. Conocense, en que su pronunciacion comienza con *vocal*, y acaba en *consonante*. Porque las *mudas en Latin se pronuncian asi: be, ce, de, &c.* y las *semivocales asi: ef, el, em, &c.* La *F* antes de *R*, y *L* tiene fuerza de *muda*. La *H* no es letra, sino aspiracion.

X, & Z, &c.

D. R. Que la *X* y la *Z*, en qualquiera parte que se hallen, tienen valor, y fuerza de dos consonantes. La *X* vale por *C*, y *S*, ó por *G*, y *S*, lo qual se conocerá en los nombres por los genitivos; v. g. *Dux*, *cis*, *Rex*, *gis*. La *Z* vale por *SS*, y así los Antiguos escribian *Patrisso* en lugar de *Patrizo*.

Atque duas inter, &c.

D. R. Que la *j*, entre dos vocales, tiene tambien siempre valor, y fuerza de dos consonantes; v. g. *Major*, *Troja*. Por lo qual los Antiguos doblaban la *j*: *Maiior*, *Troiija*. Sacanse *Bijugus*, *Trijugus*, *Quadrijugus*, y otras dicciones compuestas, en las quales no tiene la *j* esta fuerza.

I, V, vocalis, &c.

D. R. Que la *I*, y *V* vocales, quando estan antes de otras vocales, y las yeren, se hacen consonantes; v. g. *Janua Virtus*. Conoceráse quando yeren, ó no, por la pronunciacion: porque quando yeren, pierden el sonido de vocales: y quando no, le conservan. Y siempre que la *I* yere, ha de ser *j*, y la *V* de corazon (segun los Doctores modernos).

U sequitur post Q, &c.

D. R. Que después de *Q* siempre se ha de seguir *u*; y siempre es liquida; v. g. *Quarè*.
Quia.

Quia. Hacerse una letra (*sea vocal, ò consonante*) líquida, es perder el valor, y fuerza de letra, en orden à la cantidad de la syllaba: que algunas veces conserve el sonido. *Pero si despues de Q se siguieren dos uu, la segunda queda con la fuerza de vocal, v. g. Equus.*

At post S, aut G, &c.

D. R. Que la *u*, despues de *S*, y *G*, unas veces es líquida, y otras no. Despues de *S*, es líquida (*en los nombres*) quando la terminacion masculina del nominativo de singular comienza con *sua*, ò *sue*, v. g. *Suavis, suetus, suasor. Suetonius.* Y en los verbos es líquida, quando la primera persona de singular del presente de indicativo de activa comienza tambien con *sua*, ò *sue*; v. g. *Suadeo, suesco.* Pero si en el nombre, ó verbo faltare alguna de estas circunstancias, la *U*, despues de *S*, conservará la fuerza de vocal; v. g. *Suabam, de suo, is: sua, de suus, a, um.*

La *U*, despues de la *G*, es tambien líquida, quando inmediatamente le sucede otra vocal, que no es *u*, v. g. *Lingua, sanguis.* Pero si la que le sucede es otra *u*, entrambas quedan con el valor de vocales; v. g. *Exiguus, ambiguus*: à los quales se llegan el verbo *Arguo* con sus compuestos, y los pretéritos en *gui* de la segunda conjugacion; v. g. *Rigui,*
im-

indigni, &c. que conservan la *u*, despues de *g*, con el valor de vocal.

L, atque *R*, &c.

D. R. Que la *L*, y la *R*, heridas de las mudas, se hallan líquidas, v. g. *Tenebra*, *Peplus*.

M, aut, *N*, raro, &c.

D. R. Que la *M*, y la *N*, rara vez se hacen líquidas, y eso solo en dicciones Griegas latinizadas; v. g. *Tegmessa*, *cygnus*.

Syllaba longa duplo, &c.

D. R. Que la syllaba larga es la que gasta dos tiempos en su pronunciacion, v. g. la segunda de *Docere*: y la breve solo uno, v. g. la segunda de *Légere*.

Accipites profert, &c.

D. R. Que los Latinos tienen todas sus vocales indiferentes, porque ninguna de ellas es siempre larga, ni siempre breve; v. g. *Amâre*, donde la primera *A* es breve, y la segunda larga. Al contrario de los Griegos, que tienen la *Ita*; y la *Omega*, siempre largas, y la *Epsilon*, y la *Omicron*, siempre breves: aunque las otras tres *Alpha*, *Jota*, y *Ypsilon*, son tambien indiferentes, como las Latinas.

Syllaba, quam scribis, &c.

D. R. Que todo diptongo Latino, y

R

Grie-

Griego, es siempre largo, v. g. *Aeneas Præmium*.

Sed Præ vocalis, &c.

D. R. Que se saca por breve la preposicion *Præ*, quando en composicion le succede vocal; v. g. *Præmo*, *Præauro*.

Vocalem rapere, &c.

D. R. Que la vocal que está antes de otra vocal en una misma diction latina es breve; v. g. *Léo*, *impius*.

Tenditur E, quinta, &c.

D. R. Que se sacan todos los casos de la quinta declinacion acabados en *ei*, los cuales alargan la *E* ante vocal; v. g. *Dièi*, sino *Res*, *Fides*, y *Spes*, que la abrevian.

R, nisi succedat, &c.

D. R. Que el *Fi*, de *Fio*, *Fis* en los tiempos, que tiene *r*, es breve; v. g. *Fieri*; y en los que no tiene, es largo, v. g. *Fiebam*.

Est ius longum, &c.

D. R. Que la *I* de los genitivos acabados en *ius*, en prosa es siempre larga; v. g. *Unius*, y en verso indiferente, v. g. *Solius*, ò *Solius*. Sácase el genitivo *Alius*, cuya *I* es siempre larga, à distincion del nominativo: y la *i* del genitivo *Alterius* siempre breve.

Ebeu longa datur, &c.

D. R. Que la *E*. primera de *Ebeu* es larga,

ga,

ga , y la segunda hace diptongo con la *u* ; y que la *o* de *Ohe* es indiferente. *Aqui se llegan por largas estas intergeciones: Aheu, y Eheo: y io indiferente.*

Protrahe Pompei, & Cai, &c.

D. R. Que los vocativos en *ai*, y en *ei* de nombres propios acabados en *ius*, tienen la vocal ante vocal larga; v. g. *Pompei, Cai.* **Aqui se reducen los diptongos resueltos: *aurai, silvai, &c.* en lugar de *auræ, silvæ.***

Sed Græci variant, &c.

D. R. Que los Griegos en la cantidad de la vocal ante vocal no tienen regla fija; porque en unas dicciones la alargan; v. g. *Thalia, Platæa.* Y en otras la abrevian; v. g. *Urania, Theolôgia.*

Consona si duplex, &c.

D. R. Que la vocal, à quien en una misma diccion le suceden dos, ò mas consonantes, ò una, que tenga por dos, es larga por posicion, aunque de su naturaleza hubiese de ser breve; v. g. *Arma, Stirps, (azn.*

Bina sit in verbis, &c.

D. R. Que tambien es larga por posicion la vocal, à quien suceden dos consonantes, una al fin de su diccion, y otra al principio de la siguiente; v. g. *At pius, ad te.*

Syllaba si brevis , &c.

D. R. Que si despues de una vocal, de su naturaleza breve , se siguieron *muda* , y *liquida* (que ambas yerran , ò pertenezcan à la vocal siguiente) la vocal primera en prosa es siempre breve ; v. g. *Tenebræ* : y en verso indiferente ; v. g. *Tēnebræ* , ò *Tenēbræ*.

Præteriti sit longa , &c.

D. R. Que los preteritos de dos syllabas tienen la primera larga ; v. g. *Vēni* , *Vidi* , *Vici*.

Sto , *Do* , *Sciendo* , &c.

D. R. Que los preteritos de estos verbos *sto* , *do* , &c. tienen la penúltima breve , como se ven en los compuestos *Præstiti* , *satis* , *dedi* , *obscidi* , *pértuli* , *combibi* , *diffidi* , *dés-titi*. *Abscidi* compuesto de *cedo* tiene la penúltima larga por *legem simplicium*.

Quòd si præteriti geminetur , &c.

D. R. Que los preteritos, que doblan la primera syllaba, tienen las dos primeras breves; v. g. *Cecidi de Cada* , *Tütudi* , *Cecidi* , sino es que le sucedan dos consonantes , que entonces es larga por *Consona si duplex* ; v. g. *Fefe-lli* , *Momòrdi*. A los quales se llegan estos dos preteritos, *Pepe-di* de *Pêdo* , y *Cecidi* de *Cêdo* , que tienen la segunda syllaba larga, por *leg. simp.*

Longa supina manent , &c.

D. R. Que los supinos de dos syllabas tienen

nen

nen la primera larga; v. g. *Visum*, *Motum*. *Divisum* de *Divido* tiene la penúltima larga, porque es compuesto del antiguo *Vido*.

Est Eo cum Cieo, &c.

D. R. Que los verbos *eo*, *cieo*, *sero*, *reor*, *lineo*, *queo*, *sino*, *do*, con sus compuestos de la primera, y tercera conjugacion, y los compuestos de *ruo*, tienen la penúltima breve, como se ve en los compuestos; v. g. de *eo* éxirum, de *cieo* pércitum, de *sero* cónsitum, de *reor* irritus, de *lino* óblitum, de *queo* néquitium, de *sino* désitum, de *do* circumdatum, conditum, y de *ruo* óbrutum: En ambio, compuesto de *eo*, el supino *ambitum*, y el participio *ambitus*, *ta*, *tum*, tienen la syllaba bí larga, y los substantivos *ambitus*, *tus*, *ambítio*, *nis*, la tienen breve. *Futurus*, del antiguo *futum*, tiene la primera breve.

Communem statum, &c.

D. R. Que el supino *statum*, así de *sto*, *as*, como de *sisto*, *is*, tiene la primera syllaba indiferente.

Inde stitum breviat, &c.

D. R. Que los compuestos *Sto*, *as*, que mudan en el supino la *a* en *i*, la tienen breve v. g. *Cóstitum*, y los que guardan la *a* la tienen larga; v. g. *Constántum*. Aquí se llegan los compuestos de *sisto*, que también tienen la

penúltima breve; v. g. *Déstítum*.

Indè status curat, &c.

D. R. Que el *Sta*, de *Státus*, *us*, es breve, y el de *Státurus*, *a*, *um*, largo.

Statio, *ónis*, *stationarius*, *ria*, *rium*: *stativa*, *æ*, *statutus*, *à um*, *Statarius*, *statera* y *statim*, *por* luego, *tienen el sta breve*, y *stâtor*, *stâtura*, y *stâtim*, *por* constantemente, *la tienen larga*.

Longa supina damus, &c.

D. R. Que los supinos de mas de dos syllabas acabados en *átum*, tienen la penúltima larga, v. g. *Argútum*, *Statútum*.

Ex vi præteritis, &c.

D. R. Que los supinos de mas de dos syllabas acabados en *tum*, de verbos que hacen el pretérito en *vi*, con *v* consonante, tienen la penúltima larga; v. g. *Amátum*, de *Amávi* *Conditum*, de *Condivi*.

Agnitus Agnosco, &c.

D. R. Que estos supinos *Agnitum*, y *Cognitum* tienen la penúltima breve, aunque el pretérito es en *vi*, con *v* consonante. *A los quales se llega*. *Abolitum de Aboléo*, aunque hace el pretérito en *Abolêvi*.

Cætera corripies, &c.

D. R. Que los demás supinos en *itum*, de mas de dos syllabas, tienen la penúltima bre-

ve;

ve; v. g. *Fúgitum*, *Móbitum*.

Derivata su, &c.

D. R. Que las syllabas de los *derivados* siguen de ordinario la cantidad de las de sus derivantes; v. g. *Amaban* tiene la primera *a* breve: porque *Amo* la tiene breve, *Musa* tiene la *ú* larga, porque *Musa* la tiene larga.

Mula tamen, &c.

D. R. Que muchos derivados no guardan la cantidad de sus derivantes; v. g. *Arista* tiene la primera breve de *Arco*, que la tiene larga: *Laterna* tiene la primera larga, de *Lateo*, que la tiene breve.

Quæ sint illa tamen, &c.

D. R. Que quien quisiere saber en particular los *derivados*; que no siguen à sus *derivantes*, lea y observe el uso de los Poetas clásicos.

Legem simplicium, &c.

D. R. Que los *compuestos* conservan en sus syllabas la cantidad de los simples; v. g. *Adamo* tiene la penúltima breve, porque *Amo* la tiene breve; *Indúco* tiene la penúltima larga, porque *Duco* la tiene larga.

Vocalem licet, &c.

D. R. Que los *compuestos* guardan la cantidad de sus *simples*, aunque muden la *vocal*, ó *diptongo* del simple en otra vocal;

v. g. *Concido* breve de *Cado*, *Concido* largo de *Cædo*, *Obedio* de *Audio*, aunque algunos le hacen simple, y abrevian la *e*.

Juro tamet longum, &c.

D. R. Que los que se siguen tienen breve la vocal, que les corresponde en el simple, aunque en el simple es larga, v. g. *Dejero*, *Pejero*, de *Juro*, *Nihilum* de *Hilum*; *Semiso-pitus* de *Sopitus*.

Tumque Dicus, *Dico*, &c.

D. R. Que aunque *Dico*, *cis*, tiene la *i* larga, sus compuestos en *dicus* la tienen breve; v. g. *Maledicus*, *Fatidicus*. Y que *Proruba*, y *Innuba*, tienen la *u* breve, aunque *Nubo* la tiene larga: Pero *Connubium* la tiene indiferente. *Bacillus* tiene la *a* breve, y *Imbecillus* la *e* larga.

Prepositiva aliis, &c.

D. R. Que las *prepositiones* en composicion tienen la misma cantidad, que fuera de ella tenían; v. g. *Aperio*, *Adeo*, *Opetior*, *Omitto*, de *ab*, *ad*, y *ob* son breves. *Traduco*, y *Defero*, de *Trans*, y *De* son largas.

Præpositæ modò, &c.

D. R. Que la regla pasada vale, quando no lo estorva alguna de las ya explicadas; v. g. *Præmo*, es breve por *Sed præ vocali*: *Ostero*

la:-

larga por *Consona si duplex*: *Debisco* breve por *Vocalem rapuere*.

E De, Præ, Se, Di, &c.

D. R. Que estas preposiciones, *E, De, Præ, Se, Di*, en composicion son largas; v. g. *Educa, Defero, Præmitto, Separo, Dimoveo*. Sacase *Dlrimo*, y *Disortus*, que tienen la preposicion *Di* brebe.

A latium produc, &c.

D. R. Que la preposicion *A*, en composicion *Latina* es larga; v. g. *Amen, Amitto*; y en composicion *Griega* breve; v. g. *Asylum, Adita, órum*.

Est Re breve, &c.

D. R. Que la preposicion *Re* en composicion es breve; v. g. *Refero, Remitto*. Pero en *Refert, ebat* (que es lo mismo que *Refert*) la alargan comunmente los Poëtas; y tal vez en los demás verbos, duplicando la primer consonante del simple; v. g. *Remitto, Religio*, y otras, por seguirsele muda, y líquida; v. g. *Repleo Regredior*.

Corripe Pro Græcum.

D. R. Que la preposicion *Pro*, en composicion *Griega* es breve; v. g. *Prologus*; y en composicion *Latina* larga; v. g. *Promitto, Prossum*.

Ex-

Produc, quatrividuo aempto, &c.

D. R. Que los compuestos de *Dies, diei* tienen tambien larga la *i*; v. g. *Meridies* excepto *Quatrividuo*, que la tiene breve. Los compuestos de *Quotus*, y *Dies* tienen indiferente la *syllaba* *ti*, v. g. *Quotidiânus*, *nanum*, aunque el *ti* en *Quotidiè* comunmente se alarga.

I quoque non fixum, &c.

D. R. Que quando la *i* de la primera parte del compuesto no persevera en todos los casos es larga; v. g. *Quicumque*, que no persevera en *quemcumque, quocumque, &c. Ubi- cumque* tiene la *i* indiferente.

Partem compositi claudens, &c.

D. R. Que en vocablos Griegos compuestos, quando la primera parte acabare en *Omicron*, es la *o* breve, v. g. *Carpophorus*; y quando en *Omega* es larga; v. g. *Lagopus*. *Sidonio* abrevió la *Omega* de *Geometra*, y otros alargaron la *Omicron* de *Theophila, Theophorus, Leucopetra, y Taurominitanus*.

Sed tamen O Latium, &c.

D. R. Que quando la primera parte de la diction *Latina* compuesta se acaba en *o*, es la *o* larga; v. g. *Quandocumque*.

In

Indè éxcipe. Quandòquidem, &c.

D. R. Que *quandòquidem*, *Hodiè*, y *Bar-docucílus* tienen la o breve, y en *quoque*.

Tambien es breve en los compuestos de Len-tus; v. g. Sanguino-lentus, vino-lentus, y en duo-decim, duo-denus, &c. Los de Re-trò, y Intrò, y Contrò la tienen indiferente, v. g. Retro-versus, Intro-versus, Contro-versia.

U, si compositi pars est; &c.

D. R. Que quando la primera parte del compuesto se acaba en *u*, es breve; v. g. *Quadrupes, Quotaplex.*

Cùm rectum superat; &c.

D. R. Que hay *cremento de singular* en los nombres, quando alguno de los casos de entrambos números sobrepuja en syllabas al nominativo de singular; (porque *cremento*, no es otra cosa que *augmento*) y así tendrá el genitivo, ò qualquiera de los otros casos tantos *crementos de singular*, quantas fueren las *syllabas* en que excede al *nominativo de singular*: si una, uno, si dos, dos, &c. La última no se cuenta por *cremento*, y se empiezan à contar desde la *syllaba* que iguala al nominativo de singular: v. g. *Sermo* tiene dos *syllabas*, *Sermonis* tienè tres, y así tendrá un *cremento*, que es *mo*; *Iter* tiene dos *syllabas*,

Itineris tiene quatro , y asi tiene dos *crementos*, que son *ti-ne*. Advirtiendole , que el *cremento* de singular pasa sin mudar su cantidad al plural , y asi tiene la misma el *mo* de *Sermonibus*, que el de *Sermonis*.

Sácase *Bobus* de *Bos*, que tiene larga la *O*, por ser contradiccion de *Bobibus*, aunque en *Bovis* de singular es breve.

Nullum prima dabit, &c.

D. R. Que la primera declinacion no tiene *cremento* alguno de singular , porque ninguno de los otros *casos* excede al *nominativo* de singular. Pero la segunda tiene muchos , y todos breves; v. g. *Pueri* de *Puer*, *Viri* de *Vir*, *Saturi* de *Satur*. Sácase *Iber* con su compuesto *Celtiber*, que le tiene largo.

Nomen in A crescens, &c.

D. R. Que el *cremento* en *A* de singular de los nombres de la primera declinacion es larga ; v. g. *Vás*, *asis*: *Veſtigal*, *âlis*: *Torcular*, *âris*.

Mascula correptis, &c.

D. R. Que los nombres masculinos acabados en *Al*, y en *Ar* tienen el *cremento* en *A* breve; v. g. *Annibal*, *alis*, *Cæsar*, *Cæsaris*. A los quales se llegan : *Lar*, *ris*: *Sal*, *lis*: *Hepar*, *atis*: *Neſtar*, *aris*: *Bacchar*, *aris*: *Vas*, *adis*: *Mar*, *aris*: *Anas*, *atis*: *Jubar*, *aris*,

y

y *Par*, *aris* con sus compuestos, *Comprar*,
Impar, &c.

As, & *A Græcorum*, &c.

D. R. Que tambien tienen el cremento en *A* breve los Griegos acabados en *As*, ó en *A*; v. g. *Lampas*, *adis*: *Stemna*, *atis*, *Poema*, *atis*.

S. quoque finitum, &c.

D. R. Que los nombres acabados en *S*, que antes de ella tiene alguna consonante, tienen tambien el cremento *A* breve; v. g. *Trabs*, *abis*: *Arabs*, *abis*. A los cuales se llegan los siguientes: *Dropax*, *acis*: *Antrax*, *acis*: *Altrax*, *acis*: *Smilax*, *acis*: *Climax* *acis*: *Atax*, *acis*: *Panax*, *acis*: *Colax*, *acis*: *Styrax*, *acis*: *Fax*, *acis*: *Abax*, *acis*: *Corax*, *acis*; y *Philax*, *acis* con los compuestos de estos dos últimos: *Nicticorax*, *Arctophilax*.

Tambien la tienen breve *Harpax*, y *Storax*, con casi todos los Griegos, de los cuales le tienen largo *Ajas*, *acis*: *Pheax*, *acis*: *Thorax*, *acis*, y *Trax*, *acis*.

Syphax, *acis*, tiene la *A* indiferente. Y *Manilio* alargó la *A* del acusativo *Arctophilaca*.

E, brevis sit crescens, &c.

D. R. Que cremento en *E* de singular de la
ter-

tercera declinacion es breve; v. g. *Pulvis, eris: Degener, eris.*

Patrius tendatur in Enis, &c.

D. R. Que los nombres que hacen el genitivo en *enis*, tienen el cremento en *e largo*; v. g. *Ren, enis, Siren, ênis.*

Ver, & Iber, &c.

D. R. Que tambien tienen largo el cremento en *e* los siguientes: *Ver, êris: Iber, êris:* (con su compuesto *Celtiber, êris*) *Locuplex, êtis: Hæres, êdis: Merces, êdis: Quies, êtis: Lex, egis: Halec, êcis: Halex, êcis: Seps, sepis: Plebis, êbis: Rex, egis: y Verber, êcis.*

Aqui se llegan Bicer, êris: Ser, eris: Ricimer, êris, y Valamer, êris.

Et peregrina elis, &c.

D. R. Que los nombres Hebreos acabados en *el*, que hacen el genitivo en *elis*, tienen tambien el cremento en *e largo*; v. g. *Michaël, êlis: Raphaël, êlis.*

Aqui se reducen los Hebreos acabados en ech, que hacen el genitivo en ecis, ò echis; v. g. Melchisedech, êchis, ò êcis.

His adjice Greca er, aut es, &c.

D. R. Que tambien tienen el cremento en *e largo* los Griegos acabados en *er, ò es*, v. g. *Crater, êris: Tapès, êtis: Sacanse Æther,*

Æther, eris, y Aer, éris, que le tienen breve.

I, rapitur, velut Ordo, &c.

D. R. Que el cremento en *i* Latina, ò en *y* Griega de los nombres de la tercera declinacion en el número singular es breve; v. g. *Ordo, inis, Clamys, idis.*

Aunque à David, idis, le ponen largo: Davidicus, ca, cum, tiene la syllaba vi indiferente.

Sed patrius, inis tenditur, &c.

D. R. Que los Griegos que hacen el genitivo en *inis*, tienen el cremento en *i*, largo; v. g. *Delphin, inis, Salamin, inis.*

Vives producito, Samnis, &c.

D. R. Que los siguientes tienen tambien el cremento en *i*, larga; v. g. *Ætœx, icis, Samnis, itis: Glis, iris: Dis, itis: Nesis, idis: Lis, litis: Gryps, iphis, y Quiris, itis, Apsis, idis, y Sophis, idis, tiene el cremento en i indiferente.*

Ix, aut ys patrium, &c.

D. R. Que los nombres acabados en *ix* Latina, ò en *yx* Griega, que hacen el genitivo, en *icis* tiene el cremento en *i* largo; v. g. *Felix, icis, Bombyx, icis.*

I, breve servarunt, &c.

D. R. Que los siguientes tienen el cre-

mento breve, aunque los mas hacen el genitivo en *icis*; v. g. *Histrix*, *icis*, *Fornix*, *ieis*; *Varix*, *icis*: *Coxendis*, *icis*: *Cilix*, *icis*, *Chænis*, *icis*: *Natrix*, *icis*: *Calix*, *icis*, con *i* Latina, y *Calyx*, *ycis* con *y* Griega: *Eryx*, *ycis*: *Nix*, *ivis*: *Onyx*, *ychis*: y su compuesto *Sardonyx*, *ychis*: *Pix*, *icis*: *Salix*, *icis*: *Felix*, *icis*; y *Larix*, *icis*: *Bebryx*, *icis* tiene el cremento indiferente.

Natrix, *icis*: *Aqui significa la Serpiente: porque quando sale del verbo No, Nas, tiene el cremento largo. Aqui se llega el cremento de vicem à vice, que es breve. Appendix*, *icis*, y *Crenix*, *idis*, son indiferentes.

Sed brevibus junges in Gis, &c.

D. R. Que los nombres acabados en *ix* Latina, ò en *yx* Griega, que hacen en genitivo en *gis*, tienen el cremento en *i* breve; v. g. *Strix*, *igis*: *Japyx*, *pygis*.

De los crementos de Origentrix, igis: Cirgentrix, igis, y de los demás nombres peregrinos es dudosa la cantidad, por faltar autoridades de Poetas clásicos.

Coccyx, Coccygis, &c.

D. R. Que estos dos nombres *Coccyx*, *igis*, y *Mastrix igis*, con sus compuestos *Homermastrix*, *Ciceromastrix*, &c. tienen la *i* del cremento larga.

Mas-

Matrix significa aqui el azote: porque quando significa la almaciga, ò goma de lentisco, es breve, aunque entonces le declinan algunos, Mastiche, ches.

Nomen in O crescens, &c.

D. R. Que el cremento O de singular de los nombres Latinos de la tercera declinacion es largo; v. g. *Candor, òris; Arator, òris; Lapor, òris.*

O micron, ut Canonis, &c.

D. R. Que en los nombres Griegos el cremento en O con O micron, es breve; v. g. *Canon, onis, y con O mega, es largo; v. g. Agon, ònis, y que el uso enseñará, quando es O micron, y quando O mega.*

Sed variant Briton. &c.

D. R. Que los nombres Griegos siguientes tienen el cremento en o indifferente; v. g. *Briton, ònis; ò ònis: Sidon, ònis, ò ònis: Orion, ònis, ò ònis.* Y este tiene tambien la O primera indifferente: y la i por *sed Græci variant,*

Los nombres Gentiles, ò que significan Nacion, que hacen el genitivo en onis, tienen la o del cremento breve; v. g. Saxon, ónis: Vascon, ónis. Sacando estos tres que la tienen larga: Burgundio, ónis; Eburon, ónis: Vetrón, ónis.

Grecorum rapiatur, oris.

D. R. Que los nombres *Griegos* que hacen el genitivo en *oris*, tienen la *o* del cremento breve; v. g. *Heñtor, óris: Nestor, óris.*

Neutrumque Latinum.

D. R. Que los nombres neutros *Latinos*, que hacen el genitivo en *oris*, tienen el cremento en *o* breve; v. g. *Marmor, óris: Ebur, óris: Pecus, óris.*

Aquí se reducen los compuestos de Ducus, y Corpus, aunque sean masculinos; v. g. Indecor, oris: Tricorpor, oris.

Adjectiva gradus medii, &c.

D. R. Que los nombres adjetivos *comparativos*, tienen el cremento en *o* largo; v. g. *Majus, óris: Melius, óris.*

Oris ab os produc, &c.

D. R. Que *Os, óris*, tienen la *o* del cremento larga, y *Memor, óris: Arbor, óris: Lepus, óris*, y los compuestos de *Pus, ódos: Tripus, ódis, &c. Bos, vis: Compos, ótis, Impos, ótis: Cappadox, ócis, y Præcox, ócis*, la tienen breve. Y à estos se llega *Allobrox: ógis.*

S Quoque finitum, si, &c.

D. R. Que tambien tienen breve el cremento en *o* los nombres acabados en *s*, que antes de ella tienen alguna consonante; v. g.

Scrobs,

Screbs, óbis. Sacanse por largos *Cyclops, ópis*: *Cercops, ópis*: y *Hydrops, ópis*: *Europs, ópis*: *Canops, ópis*: *Scorbs, óbis*: *Myops, ópis*.

U brevis augetur, &c.

D. R. Que el cremento en *u* de singular de la tercera declinacion es breve; v. g. *Redux, úcis*: *Furfur, úris*: *Ligur, úris*. Sácase *Saul, úlis*, que la tiene larga.

Sed in uris, udis, & utis.

D. R. Que tienen el cremento en *u* largo los nombres acabados en *us*, que hacen el genitivo en *úris, údis*, y *útis*; v. g. *Tellus, úris*, *Palus, údis*: *Virtus, útis*. A los quales se llegan por largos: *Fur, úris*: *Pollux, úcis*: *Lux, úcis*, y *Fruux, úgis*. Pero *Intercus, útis*: *Ligus, úris*: y *Pecus, údis* la tienen breve.

Est plurale incrementum, &c.

D. R. Que hay cremento de plural en los nombres, quando alguno de los casos obliquos del plural excede en alguna syllaba al nominativo de plural, ó al genitivo de singular; v. g. *Sermonibus* tienen un cremento, que es la syllaba *ni*, porque la última no se cuenta por cremento.

I, U, corripitur, A E, &c.

D. R. Que en qualquiera declinacion el cremento de plural en *i*, y en *u* es breve; v. g. *Animalibus, Portubus*. Y el en *a*, en *o*, y

en *o* es largo; v. g. *Musárum*, *Rêrum*, *Dominórum*. Sacase *Vires*, *ium*, que tiene la *i* del cremento larga; y *Búbus*, por ser syncope de *Bovibus*.

Personam primí presentis verba, &c.

D. R. Que hay cremento en los verbos, quando alguna de las personas excede en syllabas à la segunda del singular del presente de indicativo de activa, y tantas quantas fueren las syllabas, en que excede, tantos serán los crementos, advirtiendo que nunca se cuenta por cremento la última; v. g. *Amás*, tiene dos syllabas, y así *Amabam* tiene un cremento: *Amabámus* tiené dos: *Amaberatis* tiene tres, y *Audiebámini* quatro.

Activa cum verba carent, &c.

D. R. Que quando el verbo no tiene voz activa, se le ha de fingir, para cohocer los crementos; v. g. De *Imitor*, *aris*, fingiré *Imito*, *as*. Y si es anomalö, &c. se le finge la voz regular; v. g. *Fero*, *ers*, *fero*, *eris*: *volo*, *vis*, *volo*, *volis*, &c.

Ponitur A longum, &c.

D. R. Que el cremento en *a* de los verbos en toda conjugacion es largo; v. g. *Amámus*, *Docéatis*, *Legátur*, *Audiat*.

Contrahe primum crementum, &c.

D. R. Que el primer cremento en *a* de *Dò*,
Das

*U*s con sus compuestos de la primera es breve; v. g. *Dámus, Circumdátis.*

E quoque producant, &c.

D. R. Que el cremento en *e* de los verbos es largo en toda conjugacion; v. g. *Amétis, Docétur, Legómus, Audiebar.*

Verum id rapiunt ante R, &c.

D. R. Que el cremento en *e*, quando está antes de *r*, en el presente, ò pretérito imperfecto de la tercera conjugacion es breve; v. g. *Legère, Currérem.*

Sit brevis E, quando Ram, &c.

D. R. Que en toda conjugacion, quando el cremento en *e* está antes de astas partículas *Ram, Rin, Ro*, es breve; v. g. *Amaveram, rin, ro: Docueram, rim, ro: Legeram, rim, ro: Audiveram, rim, ro.*

Quando se comete *Sincope*, quitando syllaba entera, es largo: v. g. *Compleram*, por *Compleveram* (por *derivata sua*).

Reris, Rere dabis longis.

D. R. Que el último cremento en *e* de la segunda persona del pretérito imperfecto de subjuntivo de pasiva es largo en toda conjugacion; v. g. *Amarêris, rêre: Docerêris, rêre: Legerêris, rêre: Audirêris, rêre.*

Beris, & Bere curtis.

D. R. Que el último cremento en *e* de la

segunda persona del futuro imperfecto de indicativo de pasiva de la primera, y segunda conjugacion es breve; v. g. *Amaberis*, *éres*: *Dochéris*, *ére*.

Contrahit interdum steterunt, *dederunt*.

D. R. Que los Poëtas abrevian algunas veces la segunda *e* de *steterunt*, y *dederunt*. Lo mismo hacen tal vez por *systole* en otros pretéritos; y. g. *Miscuerunt*, pero no se ha de imitar.

Corripit I crescens verbum.

D. R. Que el cremento en *i* de los verbos es breve en toda conjugacion; v. g. *Amabimus*, *Docebitis*, *Legitur*, *Audimini*.

Sed protrahe quartæ primum, &c.

D. R. Que el primero cremento en *i* de la quarta conjugacion es largo; v. g. *Audimus*. *Oritor* de *orior*, *oris*, es breve con sus compuestos; v. g. *Adoritur*. Porque antiguamente era de la tercera.

Semper producitur iui.

D. R. Que los pretéritos en *iui* tienen la *i* antes de la *v* larga en todas las personas v. g.

Petivi, *Petivimus*.

Præteriti breviatur imus.

D. R. Que la primera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo de activa tiene la penúltima breve en toda conjugacion

v. g.

v. g. *Amavimus*, *Docuimus*, *Legimus*, *Audi-
vimus*, *Venimus* presente de *Venio*, *is* tiene
larga la penúltima (por *sed protrahe quartæ*)

Nolito addatur longis, &c.

D. R. Que *Volo*, *vis* con sus compuestos,
y *sum*, *es fui* con los suyos, tienen largo el
cremento en *i* del presente de subjuntivo, y
imperativo; v. g. *Nolito*, *Velitis*, *Malimus*,
Simus, *Possitis*.

Ri conjuctivi poterit, &c.

D. R. Que el cremento en *ri* del preté-
rito perfecto, y futuro de subjuntivo de toda
conjugacion es indiferente en verso; v. g. *Ama-
verimus*, *Docueritis*, *Legerimus*, *Audiveri-
tis*: vel *Amaverimus*, *Docuerimus*, &c. Pero
que en prosa se ha de seguir el uso de la Pa-
tria: y asi nosotros los Españoles le pronun-
ciamos largo; v. g. *Amaverimus*. Aqui se re-
duce el cremento en *ri* del futuro perfecto de
indicativo de activa, por tener la misma ter-
minacion, &c.

O crescens prædue; *U vero*, &c.

D. R. Que el cremento en *o* de los verbos
es largo en toda conjugacion; v. g. *Amatôte*,
Docetôte, &c. y el *u* es breve; v. g. *Quæsú-
mus*, *Volúmus*, *Posúmus*.

U sit in extrema, &c.

D. R. Que la *u* penúltima de todos los fu-
tu-

turos en *rus* es larga; v. g. *Amaturús Doc-túrús, Lectúrús, Auditúrús, Futúrús.*

DE LA CANTIDAD DE LAS últimas syllabas.

A in fine.

D. R. Que la *a* en fin de dición es larga: v. g. *Contra*: Sacanse por breves *Eja, Ita, Postea*. *Quia* y todos los casos acabados en *a*; v. g. *Tempora*. Pero quedanse largos los ablativos de los nombres latinos; v. g. *Musa* y los vocativos de los Griegos; v. g. *Ænéa, Calcha*.

Mna es larga. Pero *Alleluja*, y los numerales en *genta*, y *gena*; v. g. *Quadringenta, Quadragera*, tienen la última breve. *Contra*, y *Putà* adverbios, y los numerales en *ginta*; v. g. *Triginta*, la tienen indiferente.

E in fine.

D. R. Que la *e* en fin de dición es breve; v. g. *Legere*. Sacanse por largos estos pronombres *me, te, se*, y las preposiciones *e, y de*, y todos los casos acabados en *e* de la primera, y quinta declinacion; v. g. *Anchisiade, Die, Re*, y los que de ellos se derivan; v. g. *Quadre; Hodie*: à los quales se juntan *Famo Cete, y Tempe*. Es tambien largo el

Imperativo de la segunda conjugacion del número singular de la voz activa; v. g. *Mone*, *Doce*, *Cave*, mas de ordinario se abrevia. También son largos *Ferè*, *Fermè*, *Obè*, y los adverbios, que salen de nombres de la segunda declinacion; v. g. *Pulchrè*, *Sanctè*: Sacanse *Benè*, y *Malè*, que son breves. *Ne*, quando se pone por *non*, es largo. El *Ferè* se halla indiferente.

Es largo *Melè*; pero las conjunciones encliticas, *Que*, *Ne*, *Ve*, y las dicciones sylábicas *Ce*, *Te*, *Pte*, *Cine*; v. g. *Hocce*, *Tute*, *Suapte*, *Hoccine*, y los adverbios que salen de nombres de la tercera declinacion; v. g. *Dulcè*, *Facilè*, y *Ponè*, *Ritè*, y *Ponè* (adverbio) tienen la última breve. *Vale*, y *Vide* la tienen indiferente.

I in finè.

D. R. Que la *i* en fin de diction es larga; v. g. *Fieri* Sacanse por breves *nisi*, *quasi*: y los Griegos acabados en *jota*; v. g. *Palladi*, *Daphni*, y los acabados en *ipsilon*; v. g. *Moly* Tienela indiferente *Mihi*, *tibi*, *sibi*. Pero *Ibi*, *ubi*, y *cui* (quando es de dos sylabas) mas ordinariamente se abrevian.

Los Griegos de la primera declinacion, que pasan à la tercera de los Latinos, tienen la *i* última del dativo larga; v. g. *Euripides*, *pidi*, *Orestes*, *èsti*.

O indiscrens est.

D. R. Que la *o* en fin de diction es indifere-
 rente; v. g. *Sermo*. Sacanse por largas las dic-
 ciones monosylabas; v. g. *Do*, *sto*; y los da-
 tivos, y ablativos en *o*; v. g. *Domino*: y los
 adverbios en *o*, que salen de nombres; v. g.
Eo, *tantò*. A los quales se juntan *Adeò*, y
Ideò. Pero tienen la *o* breve *Citò*, *Immò*,
Modò, *Postmodò*, *Dummodò*, *Quommodò*,
Scio, *Nescio*, y *Duo*. Tambien son largos los
 Griegos acabados en *O mega*; v. g. *Andró-
 geo*, *Dido*, y *Ergò*, quando se pone por cau-
 sa. El adverbio *serò*, y la conjuncion *verò* tie-
 nen la *o* indiferente.

Los Gerundios en *do*; v. g. *Audiendo*,
Amando, &c. tienen la *o* indiferente, aunque
 mas veces larga: como tambien los adverbios
Sedulò, *Mutuò*, *Crebro*, y *Profectò*. Per ce-
 do (en lugar de *Do*; vel *di*) *illicò* y el pro-
 nombre *Ego* son mas de ordinario breves.

U in fine.

D. R. Que la *u* en fin de diction es larga;
 v. g. *Manu*, *Cornu*, *Panthu*.

Quando à la *u* se sigue *s*, y ésta se pierde
 por la Ecthipsis antigua, se abrevia la *u*; v. g.
Doctũ fidelis homo, &c.

B, D, T, in fine.

D. R. Que las dictiones Latinas acabadas
 en

en *B, D, T*, tienen la última vocal breve; v. g. *Ab, Ad, Amat*.

Las dicciones *Hebreas* mas de ordinario la tienen larga: v. g. *Aminadab, David, Lot*.

Quando en los pretéritos acabados en *ivi*, se quita por *Sincope* la syllaba *vi*, se alarga la última; v. g. *Petit* por *Petivis*: *It* por *Ivit* Virg. lib. 9. v. 418. *Dum trepidant, it hasta Tago per tempus utrúmque*.

L in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *l* tienen la última vocal breve; v. g. *Animal*. Sacanse *sal, Sol, nil*, que son largos. Muchos nombres *Hebreos*; v. g. *Israél, Daniél*, la tienen tambien larga.

R in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *r* tienen la última vocal breve; v. g. *Amor*. Sacanse por largos *Cur, Far, Fur, Iber, Lar, Nar, Ver*, y *Par*, con sus compuestos: *Compar, Impar, &c.* Y los Griegos acabados en *r*, que hacen el genitivo en *eris*; v. g. *Aer, aris, Æther, eris*. Marcial abrevió la última de *Celtiber*, y así será indiferente.

C in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *C* tienen la vocal última larga; v. g. *Posthac*. Sacan-

canse por breves, *Donec, Nec, Fac. Hic* pro nombre masculino es indiferente.

Hic, quando es *adverbio*, es siempre largo. Si ocurrieren syllabas últimas acabadas en *F*, ò *G*, y las acabadas en *H*, siguen la cantidad de la vocal, que las precede; v. g. *Magog. Proh*,

Min fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *m*, si la última vocal no se pierde por *Ecthlipsis*, es breve, como se ve en los compuestos; v. g. *Circumago*,

N in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *n*, tienen la vocal última larga; v. g. *Non*. Pero las siguientes se abrevian: *An, In, Forsan, Forsitan, Tamen, Atamen, y Viden?* en lugar de *Videsnè?* Y los nombres acabados en *en*, que hacen el genitivo en *inis*; v. g. *Nomen, inis*, y los Griegos acabados en *on* que van por la segunda declinacion de los *Latinos*; v. g. *Pelion, lii*. Finalmente la tienen breve todos los *acusativos*, que salieren de nombres *Griegos*, cuyos *nominativos* tubieren la última breve; v. g. *Scorpion, Thetin, Majan, Æginan, Ityn*, que salen de *Scorpius, Thetis, Maya, Ægina, Itys*.

Las dicciones, que pierden algunas letras por

por *Apocope*, si luego se acaban en *n*, tienen breve la última; v. g. *Viden*, *Vin*, *Audin*, *Men*, *Exin*, &c. en lugar de *Visdes-ne?* *Vis-nè?* *Audis-ne?* *Me-ne?* *Exinde*, &c.

Los genitivos Griegos del plural, acabados en *u*, tienen tambien la *o* larga; v. g. *Epigrammaton*, por *Epigrammatum*; *Cimmerion* por *Cimmeriorum*.

Los acabados en *P*, son largos; v. g. *Volup*, *Joseph*.

As in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *As*, tienen la última vocal larga; v. g. *Æstas*, *Amas*; pero los Griegos en *as*, que hacen el genitivo en *adis*, la tienen breve; v. g. *Pallas*, *adis*, y tambien los acusativos Griegos en *as* de la tercera declinacion; v. g. *Troas*, *Delphinas*. El *as* de *Helias* es indiferente.

Es in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *es* tienen la última vocal larga; v. g. *Sermones*. *Doces*. Pero se abrevia *es*, segunda persona del verbo *sum*, con sus compuestos; v. g. *Potet*. Tambien se abrevian *Penes*, y los Griegos neutros acabados en *es*; v. g. *Cacohetes*, y los nominativos, y vocativos Griegos del plural en *es*; v. g. *Arcades*, y el nominativo de los nombres Latinos de la tercera declinacion,
que

que tienen el cremento breve; v. g. *Miles, itis*. De los quales se sacan *Aries, etis, Abies, etis, Paries, etis, Ceres, eris, Pes, edis*, con sus compuestos; v. g. *Cornipes, edis*, que todos tienen la última larga.

Los casos del plural acabados en *es*, de nombres Latinos, tienen la última larga; v. g. *Milites*,

Los casos en *es* de nombres *Gentiles*, tienen la última breve, v. g. *Britones, Saxones*. Por los nombres *Griegos*, que no tienen cremento, la alargan, v. g. *Hereses, Carybdes, Gades*, à los quales se llega *Charites, um*.

Is, vel ys in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *is* Latina, ò en *ys* Griega, tienen la última vocal breve; v. g. *Apis, Tiphis, Itys*. Sácanse por largos todos los casos del plural acabados en *is*; v. g. *Viris, Armis, Nobis, Omneis* por *Omnes*, y *Glis*, y *Vis*, de *Vis, vim à vi*, y de *Volo, vis*, y *velis*, y *sis*, con sus compuestos, v. g. *Quamvis, Nolis, Adsis*, y las segundas personas del presente de indicativo de Activa del número singular de la quarta conjugacion; v. g. *Audis*. Y los nominativos en *is*, que hacen el genitivo en *inis, entis, itis* con la penúltima del genitivo larga; v. g. *Salamis, inis, Simois, entis: Sammis, itis*.

Ais,

As, y *Inquis*, son breves. Pero *Sanguis*; *Fis*, de *Fio*, y *Thetis*, *ios* (no *Thetis*, *idis*, son indiferentes, como tambien el *ris* final de subjuntivo; v. g. *Amaveris*, aunque mas veces es largo.

Os in fine.

D. R. Que las dicciones acabadas en *os* tienen la última vocal larga; v. g. *Os*, *oris*; *Minos*, *oris*. Abreviando *Os*, *Ossis*, *Compos*, *otis*, y *Impos*, *otis*, y los nombres Griegos neutros; v. g. *Chaos*. Y los Griegos acabados en *os*, que pasan à la segunda declinacion Latina; v. g. *Tyros*, *ri*. Y todos los genitivos no *os*, como quiera que acabe el nominativo; v. g. *Arcados*, *Pallados*.

Us in fine.

D. R. Que la diction acabada en *us* tiene la última vocal breve; v. g. *Littus*, *Intus*, *Pamphagus*, *Abyssus*. Pero tienen la *u* larga los monosylabos; v. g. *Plus*, *Rus*, y los que tienen cremento largo de *u* en el singular; v. g. *Salus*, *ūtis*. Y el genitivo del singular, y nominativo, acusativo, y vocativo de plural, de la quarta declinacion; v. g. *Sensus*. Tambien son largos los Griegos, que hacen el genitivo en *untis*; v. g. *Amathus*, *tūntis*, y los compuestos de *Pus* *podos* de la tercera declinacion; v. g. *Tripus*, *odis*, y los acabados

en *ous*, que los Latinos contrahen en *us*; v. g. *Panthus*, de *Pantous*, y los genitivos en *us*, de nombres femeninos acabados en *o*; v. g. *Clius* de *Clio*. Tambien tiene la *u* larga el sacrosanto nombre de Jesus.

De licencia Poetica.

D. R. Que algunas veces los Poëtas abusan de las syllabas à su antojo, tomando las breves por largas, y las largas por breves; v. g. (Virg. 6. *Æneid.*) *Obstupui, steteruntque comæ*. Tal vez abrevian tambien el diptongo, ò vocal larga, quando estan al fin de diction, y la siguiente empieza con vocal, dexando de cometer synalefa; v. g. (Virg. 5. *Æneid.*) *Insulæ Ionio in magno, quas dira Celæno*. Idem, Ibid. *Victor apud rapidum Simoenta sub Ilio alto*. Donde la *te* segunda de *steterunt* en el primer verso, el diptongo de *Insulæ* en el segundo, y la *o* de *Ilio* en el tercero son breves.

Monosyllaba brevia.

D. R. Que algunas veces los Latinos, imitando à los Griegos, alargan los Monosyllabos breves; v. g. (Virg. 2. *Æneid.*) *Liminaque, laurusque Dei, totusque moveri*.

Syllaba brevis, &c.

D. R. Que tambien alargan algunas veces los Poëtas las syllabas breves, que sobran por ce-

cesura despues de los quatro primeros pies, especialmente del segundo, y tercero. Despues del primero; v. g. (Virg. 6. *Aeneid.*) *Pectore*, *inhians spirantia consulit exta.* Del segundo (Idem. 5.) *Enticat Eurialus, & munere victor amici.* Del tercero (Idem. *Ibid.*) *Ostentans artem pariter, arcumque sonantem.* Del quarto (Idem. *Eclog.* 4.) *Ille latus ni veum multifidus hyacintho.*

Ultima communis, &c.

D. R. Que la última syllaba de qualquier verso es indiferente.

De necessitate metrica.

D. R. Que algunas veces por la ley del verso se ven necesidades, y forzados los Poetas à alargar las syllabas breves, como quando están tres breves seguidas en dición; que haya de entrar en verso Hexámetro heroico; v. g. *Italia, Priamide, Arabia,* y otros semejantes. Virg. *Ibitis Italiam, portusque intrare licebit;* y al contrario se ven obligados à abreviar las largas: como quando en una dición hay entre dos largas una breve; v. g. Juvenal. *Fugerunt trepidi vera, ac manifesta canentem Stoicidæ dixo Stoicidæ,* abreviando la penúltima, necesitando de la ley del verso.

De versu.

Versu es oracion, (ò parte de ella) que

consta de determinado género, número, y orden de pies. Hay varios géneros de versos en el Arte, que son como se siguen: Y además de estos hay otros muchos.

De Hexámetro, sivè Heroico.

D. R. Que el verso *Hexámetro* consta de seis pies, de los quales el quinto es siempre *Dáctilo*, y el sexto *Espondéo*: los quatro primeros, ó todos *Espondéos*, ó todos *Dáctilos*, ó mezclados. Virg. 2. *Æneida*.

Urbs antiqua ru-it: mul-tos domi-náta per-annos.

Tal vez el quinto pie es *Espondéo*, y entonces se llama el verso *Espondaico*: del qual se usa para significar la dignidad, magestad, autoridad, enfasis, ó dificultad de alguna cosa: ó para explicar alguna intencion de los afectos del Alma, como tristeza, afliccion, &c. ó para decir alguna cosa impensada, y grande, ó para otros semejantes fines. Virg. *Eclog.* 4.

*Chara De-um, sobo-les mag-num
Jovis-incrementum.*

El verso *Espondaico* tiene de ordinario al quarto pie *Dáctilo*.

Tal vez el verso *Hexámetro* tiene tambien *Dáctilo* el sexto pie, y entonces se llama verso *Dáctilico Hipercatolético*: Virg. 6. *Æneid.*

Bis

*Bis patri a cecidere manus, quin-protinus--
omnia.*

Per lege rent oculis.

Pentametrum Carmen.

D. R. Que el verso *Pentametro*, que ordinariamente se alterna con el *Hexametro*, consta de cinco pies, los dos primeros pueden ser cada uno, ò entrambos *Dactilos*, ò *Espondéos*, y luego una *sylaba larga*, que se llama *cesura*, ò *medio pie*: los otros dos son siempre *Dactilos*, y luego otro *medio pie*, ò *cesura*, de los cuales dos medios se compone el quinto pie. Ovid.

Omnia sunt hominum tenui pendencia filo:

Et subito casuque valere ruunt.

Tambien se mide, poniendo en tercer lugar un *Espondéo*, y despues dos *Anapestos*, de este modo.

Et subito casuque valere ruunt.

Senarius jambicus, sive Trimeter jambicus.

Acatalecticus.

D. R. Que el verso *Senario Jambico Acatalectico* (que quiere decir justo, y cabal) consta de seis pies, los cuales (quando es *Jambico puro*) son todos *Jambos*. Horat. *Epod. Od. 1.*

Beatus ille, qui procul negotiis.

Quando no es puro, admite en el primero, tercero, y quinto lugar Espondeo. Dactilo, o Anapesto, y en todos (menos el sexto que ha de ser siempre Jambo) Tribaqu

Idem.

*Revidam que leporem, & ad venam-
queo gnam.*

Dimetrum Jambicum Acatalecticum.

D. R. Que el verso *Diametro Jambico* consta de quatro pies, en segundo, y quarto lugar han de ser Jambos; en primero, y tercero pueden ser Jambos; Espondeo, Dactilo, Anapesto, y en todos puede ser Tribaqu menos el quarto, que ha de ser siempre Jambo. Este verso se alterna algunas veces con el *Senario Jambico*. Mart. lib. 5. Epig. 50.

*Vir Celtiberis non tacende gentibus,
Nostra que laus Hispanica.*

Seazon, sive Choliambus.

D. R. Que el verso *Seazon* consta de siete pies, el quinto siempre Jambo, y el sexto Espondeo, y en los quatro primeros sigue en todo a los quatro pies primeros del verso *Senario Jambico*. Mart. lib. 3. Ep. 56.

Ex tem-pora-lis fac-tus est-meus-Rhetor.

Anapesticum Dimetrum Acatalecticum.

D. R. Que el verso *Anapestico*, consta de quatro pies, que todos suelen ser Dáctilos, ò Espondeos, mezclados con Anapestos, pero de suerte, que en segundo, ni quarto lugar, no haya Dáctilo, y que el segundo pie acaba dición, el qual suele ser Espondeo. Senec. Her. Fur. Ac. 4.

Legeat-Æther-magnusque parens.

Ætheris-alti-tellus, que-ferax.

Et vaga-ponti mobilis-unda.

Anapesticum Catalecticum.

D. R. Que el verso *Anapestico Catalectico*, (porque le falta una syllaba) consta de dos pies Anapesticos, ò Espondeos, y el tercero siempre Dáctilo, y una cesura. Prud. in exequiis.

Deus ig-ne fons-anima-rum.

Glyconicum.

D. R. Que el verso *Glyconico* consta de un pie Espondeo, y dos Dáctilos. Senec. Thyest. Act. 2.

Tandem-Regia-nobilis.

Anti-qui genus inachi.

Asclepiadeum.

D. R. Que el verso *Asclepiadéo* consta de un Espondéo, dos Coriambos, y un Pirriquo: y se mide tambien por un Espondéo, un Dactilo, una cesura, y dos Dactilos; v. g. Horat. Carm. lib. 1. Od. 1.

Mæce-nas ata-vis-edite Re-gibus.

Tambien se mide por un Espondéo, un Dactilo, una cesura, y dos Dactilos: asi.

Mæce-nas ata-vis edite-Re-gibus.

Si se le añade al fin una cesura, será Pentametro; v. g.

Mæce-nas ata-vis-edite. Principi-bus.

Phalæcum, sive Hendecasyllabum.

D. R. Que el verso *Faleúco*, ò *Hendecasyllabo* (que quiere decir de once syllabas) consta de cinco pies, que son un Espondéo, un Dactilo, y tres Coréos v. g. Mar. lib. 1. Ep. 53.

Commen-da tibi-Quinti-âne-nostros.

Nostros dicere si ta-men li-belos.

P'ossum quos reci-tat tuus-po-ëta!

En el primero se puedé en lugar del Espondéo poner Coréo, ò Jambo, con la autoridad de Catúllo; y de Flaminio.

Si el último Coréo del Faleúco se pusiere
al

al principio del verso , será sáfico. Martial.
lib. 10. Ep. 56.

Et Cel-tis geni-tus , Ta-gique-civis.

Civis , & Cel-tis geni-tus , Ta-gique.

Saphicum Carmen.

D. R. Que el verso *Sáfico* consta de cinco pies : Coréo , Espondéo , Daçtilo , dos Coréos. Y debaxo de cada tercer Sáfico se pone un *Adonico*: que consta de un Daçtilo , y un Espondéo. Hort. lib. 1. Carm. Od. 22.

Inte-ger vi-tæ scele-risque-purus,

Non e-ge't Mau-ri jacu-lis , nec-arcu,

Nec ve-nena-tis gravi-da sa-gittis,

Fusceꝯ pharetra.

Para que tengan buena cadencia , es menester , que la quinta sylaba termine diction.

Si el primer Coréo del Sáfico se pusiere al fin será Faleúco ; v. g. Hor. lib. 3. Carm. Od. 11.

Movit-Amphi-on lapi-des ca-nendo,

Amphi-on lapi-des ca-nendo-movit.

De aliis Carminum generibus.

Alcaicum Carmen.

D. R. Que el verso *Alcaico* consta de quatro pies , y una cesura , con este orden : El primero Espondéo , ò Jambo , el segundo

Jam-

Jambo; luego una cesura, y despues dos Dactilos. Horat. lib. 1. Carm. Od. 9.

Vides-ut al-tá-stet nive-cándidum.

O ma-tre pul-chra filia pulchrior.

Brachy Catalecticus, i: verso que le falta al fin syllabas.

Dimetrum Jambicum Archilochium

Hipercatalecticum.

D. R. Que el verso Dimetro Jambico Hipercatalectico (porque le sobra una syllaba) consta de quatro pies, y una syllaba, ò cesura; el segundo, y quarto siempre Jambos. primero, y tercero Jambos, ò Espondéos Horat. Ibid.

Silve-labo-rantes-gelu-que.

Dimetrum Heroico Trochaicum.

D. R. Que el verso Dimetro Heroico Trochaico consta de quatro pies: los dos primeros Dactilos; y los dos últimos Troquéos. Hor. Ibid.

Flumina constite-rint a-cuto.

Daçtilicum Alemanium, sivè Phaliscum.

D. R. Que el verso Daçtilico Alemanio Falisco consta de los quatro ultimos pies del verso Hexametro Heroico. Horat. lib. 5. Carm. Od. 7.

Aut

Eut Ephe sum , bima risve Co-rinhti.

Anacreónticum.

D. R. Que el verso *Anacreóntico* consta de tres pies y una cesura: el primero puede ser Espondeo, Jambo, Tribraquis, ò Anapesto, los otros dos son siempre Jambos, y luego una cesura. Senec. in Med.

Præcept-amô-re se-vo.

Pherecrátium.

D. R. Que el verso *Pherecratio* consta de tres pies: Espondeo, Dactilo, y Espondeo, aunque el primero puede ser Anapesto, Jambo, ò Coréo. Horat. lib. 10. Carm. Od. 5.

Grato-Pyrrha sub-antro.

Jambicum Trimetrum Catalepticum.

D. R. Que el verso *Jambico Trimetro Cataleptico* (porque le falta una syllaba) consta de cinco pies, y una cesura: el quinto ha de ser siempre Jambo, y en los otros quatro sigue al Senario Jambico Acataleptico; v. g. Horat. lib. 2. Carm. Od. 18.

Mea-rem-det in-domo-lacû-nar.

Trochaicum tetrametrum catalect.

D. R. Que el verso *Trocaico* consta de siete pies , y una cesura al fin : primero , tercero , quinto , y septimo , siempre Troqueos , ò Espondéos. *Lustra sex qui , &c.*

Terra-Cœlum fossa ponti trina rerum-machina.

Cœli-templa , Virgo , digna-tanto fœdere.

Semitrochaicum Archilochium.

D. R. Que el verso *Semitrocaico* *Arquiloquio* consta de tres pies , y una cesura que son los últimos del verso Trocaico. Horat. lib. 2. Carm. Od. 18.

Non e-hur , ne que aure , um.

*De Carminum figuris.**De Synalœpha.*

D. R. Que la *Synalefa* es una figura , con la qual , quando en el verso concurren dos dicciones , que la primera acaba , y la segunda empieza con vocal , ò diptongo , entonces se pierde el valor , ò diptongo , de la primera diction ; v. g. Virg. lib. 2. v. 1.

Conticu-er om-nes , in-tentique-ora te-nebant.

Tal vez por licencia poética dexan los Poetas de cometer *Synalefa* , especialmente quan-

do la vocal que se ha de perder es larga, ò diptongo, v. g. Idem lib. 1.

Post habi-ta colu-isse Sa-mo: hic-illius-arma.

Idem. Georg. 1.

Glauco- & Pano-peæ, & Ino-o Meli-certæ.

Las interjecciones *o*, y *heu* con todas las demás, no se pierden por esta figura; v. g. Virg. lib. 10, v. 18.

Heu ubi-nunc furi-æ? por-tus am-plexaque-lit-tus.

Algunas veces se comete la synalefa en dos versos, quando el primero acaba, y el segundo empieza con vocal, ò diptongo, y entonces el primer verso se llama *Hipermetro*; v. g. Virg. Geor. 2.

Inseri-tur ve-ró ex fe-tu nucis-artibus-horri-da.

Et steri-les plata-ni ma-los ge-ssere va-lentes.

De Ecclipsis.

D. R. Que quando en verso se acaba alguna dición en *m*, y la siguiente empieza con vocal, se pierde la *m* con la vocal antecedente por esta figura *Ecclipsis*; v. g. Vir. 2. *Æneid.*

Itali-am Itali-am pri-mus con-clamat A-chates.

Los Antiguos muchas veces en lugar de perder la vocal, que está antes de la *m*, la abre-

viaban; v. g. Enn. Ann. lib. 10.

In fi-nita fo-retum-milli a-militum-octo.

Tambien se comete la Edblisis en dos versos, al modo que diximos en la synalefa; y el primero se llama Hipermetro; v. g. Virg.

Aut dul-cis mus-ti Vul cano-decoquit-humó-rem.

Et foli-is un-dam tepi-di des-púndt a-beni.

Los Poetas antiguos solian perder la *s* al fin de diction por Ecthlipsis; y si despues concurrían dos vocales, perdian por synalefa la última vocal de la primera diction; v. g. Enn.

Doctus fi-delis ho-mo, sua vis, ju cundus su-oque.

Conten-tus, atque be-atus-scitus, se-cunda lo-quens in

Tempore-commodus, & ver-borum-vir pau-corum.

Docto fi, y *Cundusu*, en el primer verso son dies Dactiios: en el segundo se quita la *s* en la diction primera *Contentus* por Ecthlipsis, y luego se pierde la *u* por synalefa de este modo: *Conten-tatque be.*

De Sinæresi.

D. R. Que la figura *Synæresis*, que se llama tambien *Epysynalefa*, se comete quando de dos vocales hacemos una: esto es, quando con

concurriendo dos vocales en una misma dición, las pronunciamos como si fueran sola una. v. g. *Alvearia*, *Eadem*, *Alveo*, *Eodem*, *Eòsdem*, *Adjicio*, *Denáriis*. Virg. 4. *Georgic*.

Seu len-to fue-rint , al-veària vimine-texta.

Puedese tambien cometer en los dativos, y ablativos *Tereo*, *Typheo*, y en los genitivos *Ollei*, *Achillei*, *Ullyssèi*, y en otros semejantes; y tal vez en el acusativo *Typhòea*. Pero para cometerle en otros es menester eleccion, y autoridad, aunque todos puedan cometerla en los siguientes: *Cui Huic*, *Deis Diis*, *Ilis*, *Iisdem*, *Déin*, *Déinde*, *Déinceps*, y en el verbo *Déest*, *Déeram*, *Déerit*, *Déerunt*, *Déese*, y en los compuestos de *Semi*, y antes; v. g. *Semianimis*, *Semihóna*, *Anteámbulo*, *Antehac*, *Antehic*; y si hay otros algunos.

De Dyeresi, sivè Dyalisi.

D. R. Que se comete la *Dyeresis* quando se resueve el diptongo en las dos vocales de que se compone; v. g. *Auræi* en lugar de *Auræ*, *Sylvai* en lugar de *Sylvæ*. Virg. 6. *Æneid*.

Æthere-um sen-sum , atque au-rai simplicis-ignem.

Tambien se comete quando la *i*, y la *v*
con

consonantes se hacen vocales ; v. g. *Iam* en lugar de *Jam*: *Dissoluantur* en lugar de *Dissolvantur*. Plaut.

Hoc agi-te sul-tis , spec-tatō-res , nunc-jam.
Ovid. 4. Trist. El. 7. v. 8.

Pent. Ne teme-re in medi-is-dissolu-antur a-quis.

De Systole.

D. R. Que la *Systole* se comete, quando se abrevia la vocal, que es larga : (ya de su naturaleza, ya por seguirsele dos consonantes) y entonces se le quita primero la una ; v. g. Virg. 6. *Æneid*.

Illa au-tem pari-bus , quas fulgere-cernis in-armis. Ovid. *Tupe pu-tas abi-ci , quod-sim mise rāndus a-micis.*

Donde se pone *Fulgere* la segunda breve, siendo larga, *Abici* por *Abjici*, quitando la *j* consonante.

De Ecclasi, sive Dyastole.

D. R. Que se comete la *Ecclasis*, quando à la vocal, que es de su naturaleza breve, la alargamos llanamente ; v. g. Virg. *Æneid*. *Itali-am Itali-am pri-mus con-clamat Achates.*

O quando la alargamos, doblando la consonante que se le sigue; v. g. Idem. 2. 2. *Æneid*.

Relligi-onē-pa-trum mul-tos ser-va-ta per-annos.

O quando la *i*, y la *u* (vocales) las hacemos consonantes; v. g. Idem. *Æneid.* 11.

Adver si lon-ga trans-verberat abjete-peçtus.

Idem *Æneid.* 5.

Genvala-bant , vas-tos quatit-ægerat-helitus-arius.

Abjete, y *Genvala* son pies Dactilos, por mudarse las vocales en consonantes, al modo que diximos en la Cyeresis, que las consonantes se mudaban en vocales, aunque hay algunos, que juzgan son pies proceleusmaticos.

De Casura.

D. R. Que en el verso heroyco se deben colocar, y trabar los pies de tal manera, que unidos reciprocamente entre sí, los unos dependan de los otros, de suerte, que cada pie no sea una dición entera, porque no se le quite al verso la hermosura, y suavidad, como se le quita en este.

Romæ-mænia terrui-impiger-Hanniba-arms.

Mucho mas hermosos, y suaves son quando de pie à pie se van partiendo las dicciones de este modo, Virg. *Æneid.*

Tum vic-tu revo-cant vi-res , su-sique per-herbam. Adem *Eclog.* 5.

Semper ho-nos , no menque tu-um , lau-desque ma-nebunt.

La syllaba que queda partida , quando pasamos de pie à pie , se llama ordinariamente *Cesura* , cuya fuerza es tan grande , que por ella sola suele alargarse la syllaba breve , por haber un tiempo , como disimulado , en la dicha particion de las dicciones ; porque mientras que nos detenemos en un pie , y pasamos en otro , ganamos un espacio de tiempo. Virg. *Omnia-vincit a-mor , & nos cedamus a-môri.*

Los versos *Anapesticos* , son los mejores aquellos , cuyos pies incluyen cada uno en sí una diccion entera , como estos. Senec.

Tertia misit buccina signum.

Nondùm-seræ nuntius-horæ.

De Penthemimeri , & Heptemimeri.

D. R. Que los antiguos Gramáticos dividian el verso heroyco en quatro partes , las quales llamaban particiones , ò cesuras , que son *Penthemimeris* , *Trocayca* , *Heptemimeris* , y *Bucolica* , ò *Tetrapodia*.

La *Penthemimeris* (que llaman en Latin *Semiquinaria*) consta de dos pies , y una syllaba , en que se acaba la diccion ; v. g. Virg.

Ut

Ut bel li sig-num.

Panditur intere-a.

Turnus ut infrác-tos.

La *Trocayca* consta de dos pies, y luego dos syllabas , larga , y breve , ò un Trocheo , en que se acaba la dición ; v. g. Virg.

Non om-nes ar-busta.

Infan-dum Re-gina.

Execu-tiens cer-vice.

La *Heptemimeris* (Llamada en Latin *Semisep-tenaria*) consta de tres pies , y una syllaba , en que se acaba la dición , v. g. Virg.

Talibus Ilio neus cunc-ti.

Multa su-per Pria-mo rogi-tans.

Terram in-ter fluc-tus ape-rit.

La *Bucólica* , ò *Tetrapodia* , consta de una cesura *Semisep-tenaria* , y luego dos syllabas breves en que se acaba la dición ; v. g. Virg. ubi suprà.

Talibus-Ilio neus cunc-ti simul.

Multa su-per Pria-mo rogi-tans super.

Terram in-ter. fluc-tus ape-rit, furit.

Aunque esta última dicen que es propia del verso Bucólico , de que usó Theocrito muchas veces.

Los versos, pues , que merecen dignamente el nombre de heroycos , unas veces tienen sola una cesura ; v. g. Virg.

Pándita-intere-a (1) *domus-Omnipo-tentis*
O-lympi.

Turnus ut-infrac-tos (1) *ad-verso-Marte La-*
tinus.

Los quales tienen la Semiquinaria sola.

Otras veces tienen dos cesuras; v. g.

Non om nes ar-busta (1) *ju-vant* (2) *humi-les-*
que my-ricæ.

Infan-dum, *Re-gina* (1) *ju-bes* (2) *reno-vare*
do-lorem.

Execu-tions cer-vice (1) *to-ros* (2) *fi-xumque*
latronis.

Los quales tienen la Trocaica, y Semisep-
tenaria.

Otras veces tienen tres cesuras; v. g.

Talibus Illo-neus (1) *cunc-ti* (2) *simul* (3) *ore*
freme-bant.

Multa su per Pria-mo (1) *rogi-tans*, (2) *su-*
per (3) *Hectore-multa.*

Terram in ter fluc-tus (1) *age-rit* (2) *fuerit* (3)
astus a renis.

De Patronymicis nominibus.

D. R. Que son nombres *Patronymicas*, los que formándose del nombre del Padre, ù de la Madre, ù de alguno de los antepasados significan al hijo, ò la hija, al nieto, ò á la nieta, ò á alguno de los descendientes. Las

terminaciones de los Patronímicos en que suelen acabarse, son quatro: En *des*; v. g. *Priamides*: en *as*; v. g. *Pelias*: en *is*; v. g. *Priamis*: en *ne*; v. g. *Nerine*.

Los acabados en *des* son todos masculinos; y se forman de los nombres de la primera, segunda, ò tercera declinacion. De los de la primera se forma del genitivo, mudando el último diptongo en *ades*; v. g. *Æneas*, *Æneæ*, *Æneades*: de los de la segunda, y tercera, se forman del primer caso acabado en *i*, añadiendo *des*; v. g. *Priamis*, *Priami*, *Priamides*, *idis*: *Nestor*, *Nestoris*, *Nestori*, *Nestorides*, *idis*.

Los femeninos acabados en *as*, y en *is*, se forman de los mismos masculinos, quitando del nominativo la syllaba *de*; v. g. *Priamides*, *Priamis*, *Priamidis*, *Thestides*, *Thestias*, *Thestiadis*.

Los acabados en *ne*, que también son femeninos, se forman del genitivo de los nombres de la segunda declinacion, añadiendoles al fin la syllaba *ne*, y haciendo á la penúltima larga; v. g. del genitivo *Neptuni* se forma *Neptumine*; y *Adrastine* del genitivo *Adrasti*: *Nerine* se forma del genitivo *Nerici*, mudando la *e*, y la *i* última en *i* larga.

Los que se forman de otro modo , enseñará el uso.

De Acentu.

D. R. Que el *Acento* á quien los Griegos llaman *Prosodia*, y los Latinos *Tenor*, ò *Tono*, es el que rige , y gobierna la pronunciacion, porque en él se levanta , ó baxa la voz. Los acentos son tres , Agudo , Grave , y Circunflexo. El *Agudo* se señala con una rayta , que sube de la mano izquierda hácia la derecha, de este modo (ó). El *Grave* con una , que baxa de la mano izquierda à la derecha, de este modo (ò). El *Circunflexo* con una v de corazon vuelta hácia abaxo , de este modo (ô). Con el *Agudo* se levanta , y con el *Grave* se baxa; v. g. *Pópulus*, que en la ó se levanta , y en las demás se baxa; y con el *Circunflexo* se queda en un medio entre los dos ; v. g. *Románus*. Pero hoy ignoramos este último tono de voz; y asi le pronunciamos como el *Agudo*. El *Agudo* puede estar en la penúltima, ó antepenúltima. El *Circunflexo* solamente en la penúltima, y el *Grave* donde faltan los dos, que es solo en la última.

Ninguna diction Latina (como dice Quintiliano) admite acento *Agudo* , ò *Circunflexo* en la última syllaba ; y asi estos adverbios

Qua-

Quarè, Palàm, Unà ; y los demas á este modo , se pronuncian con la penúltima aguda. Y quando los Impresores les ponen acento grave en la última , no es mas que para denotar que son adverbios, como tambien quando ponen circumflexo á *Musa, Domino* , y á otro, es para mostrar que son ablativos: quando à *Tuguri, Oti* , y á otros , es para denotar , que se comete Apocope , y quando á *Sensus, Visus* , y otros , para denotar , que son genitivos de singular, ó nominativo, acusativo , ó vocativo de plural.

A la diction de sola una syllaba, si es de su naturalcza breve , ó solamente larga *por posicion* , (que es por seguirsele dos consonantes) se le pone acento agudo ; v. g. *ás, Díx, Stirps*. Si fuere larga de su naturaleza , ó juntamente *por posicion* , será circumflexo ; v. g. *Rós, Fêx*.

La diction de dos syllabas , quando tiene la primera larga de su naturaleza , ó juntamente de naturaleza , y *posicion* , y la última breve , se circumflexa en la primera ; v. g. *Mátris, Mêtus*. En las demás ocasiones le tiene agudo ; v. g. *Párma, Celós, Æstás, Páter, Aúro*.

En las dicciones de mas de dos syllabas, siempre se ha de mirar , qué cantidad tiene

la penúltima; porque si es de su naturaleza larga, ò de naturaleza, y tambien por *posicion*, y la última breve, se pone circunflexo en la penúltima; v. g. *Amicus, palæstra*; y si no hay todo esto, se le pone agudo; v. g. *Románis, Marcéllus*. Pero si la penúltima fuere breve, siempre se pone agudo en la antepenúltima; v. g. *Pópulus*.

De Græcis Verbis.

D. R. Que las palabras Griegas se pronuncian con su acento Griego; v. g. *Paralyptoménon*, la penúltima aguda; y *Phykóstratos* aguda la antepenúltima. Pero quando están latinizadas, se han de acentuar à la regla de los Latinos; y así *Idólum* ha de tener circunflexo en la *ó*, aunque los Griegos le ponen agudo en la *i*.

De Hebræis Vocibus.

D. R. Que muchas voces Hebreas se pronuncian con acento Hebreo; y así *Amén*, *Cherubim*, y *Seraphim*, y otras le tienen agudo en la última; y *Abel*, *Cáin*, *Lámech*, y otros en penúltima; pero las que están latinizadas se han de acentuar con acento Latino, aunque si le tenían en la última, se le hemos de dexar en la misma; (que quando están latinizadas vendrá à ser la penúltima) v. g. *Adám*; que le tiene en la *a* última, le conser-

serva en la misma, quando está latinizado en *Adamus*. Lo mismo se entiende de algunas voces bárbaras, como de *Enrique*, *Enriquus*.

Elegancias del verso Hexametro, y Pentametro.

1. Para que sea elegante el verso Hexametro, es necesario que la prisa, y alegría, &c. se expliquen con pies Dactilos, y la tardanza, dificultad, y miedo, &c. con Espondéos: Virgilio de la prisa de los Troyanos.

Indè ubi clara dedit sonitum tuba : finibus omnes.

(*Haud mora*) *prosilire suis, ferit æthera clamor.*

Idem de la flema de los Cyclopes.

Illi inter se se multa vi brachia jactant.

2. Que se alternien Dactilos, y Espondéos. Virg.

Obstupuit, retròque pedem cum voce repressit.

3. Que sea numeroso. idem.

Quadrupedante pultrem sonitu quatit ungula campum.

4. Que no tengan muchos monosylabos; v. g.

Non est his est, qui se sanos vivere, curant.

5. Que no acabe en monosylabos; v. g.

Parturiant montes, nascatur ridiculus mus.

Si

Sino quando le preceda otro ; v. g. Ov.
Fast. 3.

Præcipue cupiam, celari Thæsea: ne te.

O quando es inclitica ; v. g. Virg.
Æneid. 6.

*Vestiburum in sômnis seruat, noctesque,
diésque.*

O que haga Synalefa; v. g. Idem.

*Corporæ excédunt pestes: penitúsque ne-
cêsse est.*

O Ecthipsis; v. g. Idem.

*O pater, an ne aliquas ad Cælum hinc ire
putándum est.*

O quando lo pide la materia, de que se
trata; v. g. Virgil.

*Stérnitur, exánimisque tremens procúmbit
humi bos.*

6. Que no acabe en dos disylabos; v. g.

Istud dormitans carmen cecinit mea musa.

7. Ni en quadrisylabo, o Penthasylabo; v. g.

Ex infinito jam tempore adhuc potuissent.

Rursus in antiquas referuntur religiones.

En el Penthametro ninguna de las cesuras
sea monosylabo; v. g.

Aut facere hæc à te dictaque factaque sunt.

Si no es que le preceda otro; v. g.

Præmia si estudio consequar ista, sat est.

O que haga Synalefa; v. g. Ovid. Fast. 3.

Unde trahat sidus parva referre mora est
 O Ecsthlipsis ; v. g.

Quae dixisse pudet , conticuisse bonum est.
 Acaba mal en trisylabo ; v. g.

Tam sint felices eximio sobole.
 Sino es que le preceda monosylabo ; v. g.

Aut docuit lusus hos Thetis , aut didicit.
 El mejor modo de acabarlos , es con dos
 disylabos : Ovid.

Hoc tibi de Getico littore mittit opus.
 No han de ser las palabras demasiadamente
 largas ; v. g.

Consternabantur Constantinopolitani.
Innumerabilibus sollicitudinibus.

En el distico se ha de incluir de ordinario
 la sentencia , y no pasar con ella al siguiente.

Algunas curiosidades del verso Hexametro,
y Pentametro.

Versos Correlativos se llaman aquellos , en
 los quales cada palabra de uno tiene relacion,
 y correspondencia con cada palabra del otro ;
 v. g. Virgil.

Pastor , Arator , Eques , pavi , colu , superavi ,
Capras , rus , hostes , fronde , ligone , manu.

Su correspondencia , y sentido es como se
 sigue.

Pastor pavi capras fronde. (Esto) (Bucolica) de
Arator colui rus ligone. (es) (Georgica) Virg.

Eques

Eques superavi hostes manu (la) (Eneida)
Otro de VVilleio.

Horrida, lecta, graves, effata, vocábula, gestus,
Orno, loquor; Signo, schémate, voce, manu.
Su relacion, y correspondencia es esta.

Horrida effata orno schémate.

Lecta vocabula loquor voce.

Graves gestus Signo Manu.

Versos Concorðantes, ò Eclirticos son en los que una misma sylaba; ò palabra, sirve en dos, ò mas versos; v. g.

Qu...an...di...tr... p
...os...guis... Rus...isti...ulcedine...avit.
H...san...mi...Chr...D...l

Nicolás Petit.

...Avarus...turpi...condat.

Posciti...opes...quas...pectore...

...honestus...hilari...fundat.

Ricardo VVilleio.

Contemptam...salútem.

...reparat...patiendo...

Neglectam...Tyaram.

...renovat...Christus...vincendo...

Amissam...quietem.

...retulit...surgendo...

Æternam...coronant.

De otro modo se hacen quando se van suplien-

pliando las preposiciones *sub*, y *super*; v. g.
Textor.

aliis, servire tenetur.

Jurè.....est.....qui.....

sum: servire necesse est.

Jurè tibi me.

ant; are,

Te nulli cunctos videris.

es, fero.

Cum cunctos: te laude cunctis.

Los cuales se leen de este modo:

Jure sub est aliis qui sub servire tenetur.

Jure tibi sub sum: me sub servire necesse est.

Te nulli super ant, cunctos super are videris.

*Cum cunctos super es, te laude super fero
cunctis.*

Versos *Retrogados*, *Recíprocos*, ò *Recur-
rentes*, son los que leidos al revés conservan el
mismo metro, ò toman otro con el mismo, ò
contrario sentido, siguiendo el orden de las
palabras, ò de las letras, ò de entrambas; v.
g. Virg. 1. *Æneid.* v. 12.

Musa, mihi causas memora, quo Numine laeso.

Al revés es tambien *Hexametro* con el mis-
mo sentido; v. g.

Sino quando le preceda otro ; v. g.

Fast. 3.

Præcipuè cûpiam, celari Thæsea : *stus,*

O quando es inclitica ; *mana.*

Æneid. 6.

Vestiburum in sômnis *esta.*

diésque.

O que haga Synth

Corporea excêdit *u.*

cêsse est.

Eclipticos son en

O *Ecthlip* *aba, ò palabra, sirve en*

O *pater* *sos ; v. g.*

putându *p*

O *guis..... Rus.....isti.....ulcedine.....avit.*

tr.....san.....mi.....Chr.....D.....l

Nicolás Petit.

.....Avarus.....turpi.....condat.

positi.....opes.....quas.....pectore.....

.....honestus.....hilari.....fundat.

Ricardo V Villeio.

Contemptam.....salûtem.

.....reparat.....patiendo.....

Neglectam.....Tyaram.

.....renôvat.....Christus.....vincendo.....

Amisam.....quietem.

.....retulit.....surgendo.....

Æternam.....coronam.

De otro modo se hacen quando se van su-
plien-

rīma clarat Carmina commendat : laus tibi Rhetoricæ.

Item de Eucharistia.

*Si benè tangis, aliam: si vis, mala signa tenebis,
Ore, rubore bibes : ebibe, robus ero.*

Al revés es distico con el mismo sentido, y palabras, por el orden de las letras. Al modo que el tan celebrado.

*Signa te, signa: temere me, tangis, & magis:
Roma, tibi subito mortibus ibit Amor.*

Andræas Mestralus.

Ecce seges suberis, tot si rebus seges ecce.

Al revés es Hexametro, así por el orden de las palabras, como por el de las letras.

Versos *Serpentinos* son en los que al fin del verso, ò *Distico*, es lo mismo que el principio; v. g. Juvenal.

Crescit Amor nummi, quantum ipsa pecunia crescit.

Ovid. 1. Amor : Eleg. 9.

Militar omnis amans, & habet sua castra Cupido.

Attice, crede mihi, militat omnis amans.

Versos *Leoninos* son aquellos, que en el fin de la *Penthemimeris*, y en el fin del verso tienen la consonancia misma de dos syllabas; v. g.

Si Trojæ fatis, aliquid restare putatis.

Ver.

Leso Numine quo , memora causas mihi , Musa.
Item. V Villeio.

Abel. *Sacrum pingue dabo ; nec macrum sacrificabo.*

Al revés es pentámetro con sentido opuesto.

Cain. *Sacrificabo macrum ; ne dabo pingue sacrum.*

Item.

Præcipite modo quod decurrit tramite,
flumen.

Tempore consumptum , jam citò deficit.

Al revés es distico con el mismo sentido; v. g.

Deficiet cito , jam consumptum tempore flumen.

Tramite decurrit quod modò præcipiti.

Item V Villeio.

Magist. *Sedulitas mea vos doctos , non fecit inertes.*

Fecit Romanos , non (puto) Barbaricos.

Discipuli. *Rhetoricæ tibi laus : commendant carmina : clarat : Plurima linguarum te tua cognitio.*

Al revés son disticos, y el primero con sentido opuesto; v. g.

Magist. *Barbaricos (puto) non Romanos fecit : inertes.*

Fecit , non doctos , vos mea sedulitas.

Discipuli. *Cognitio tua te linguarum pluri-*

Meon, nis.	Palemon, nis.	Cremion, nis.
Pandion, nis.	Ixon, nis.	Sadon, nis.
Mirmillon, nis.	Semon, nis.	Deucalion, nis.
Cicon, nis.	Sophon, nis.	Caulon, nis.
Amazon, nis.	Patthenion, nis.	Chiron, nis.
Lingon, nis.	Phramnion, nis.	Triton, nis.
Cerion, nis.		
Jason, nis.	De omega. Thyphon, nis.	

Agamemnon, nis.	Heron, nis.	Mimalion, nis.
Viston, nis.	Babylon, nis.	Theon, nis.
Lacedemon, nis.	Damon, nis.	Maratron, nis.
Aeon, nis.	Alcon, nis.	Pyron, nis.
Amphion, nis.	Amyclon, nis.	Solon, nis.
Licophon, nis.	Agon, nis.	Pigmaleon, nis.
Chaon, nis.	Calidon, nis.	Nasamón, nis.
Didymaon, nis.	Coridon, nis.	Thelamon, nis.
Borgon, nis.	Ægon, nis.	Sicon, nis.
Ation, nis.	Amphitron, nis.	Agon, nis.
Hyperion, nis.	Botrion, nis.	Blicon, nis.
Strymon, nis.	Cytron, nis.	Trigon, nis.
Mygdon, nis.	Cydon, nis.	Glicon, nis. Fin.

Interjecciones.

De alegría. Evax.
 De deleyte. Vah.
 De dolor. Va.
 De gemir, ó suspirar. Hei.

As, at, heu.

De adivinar. Papæ.

De reir, y agradar. Ha, ha, he.

De exortar. Eia, age, agedum, agito.

De airarse. Nefas, proh nefas, proh nefandum.

De alabar. Euge.

De evitar, ó prohibir. Apage, apagesis, apagedum.

De llamar. O.

De poner silencio. St.

De burlar alabando. Phi, hui.

De mostrar en; ecce.

De hallar de repente. At, at.

*ELEGANTIÆ, SIVE CATONIANA
carmina memoria perpetuo tenenda.*

Ætas.

UTendum est ætate: cito pede labitur ætas:
Nec bona tam sequitur, quam bona
prima fuit. *Ov.*

Labor omnia vincit.

Quid magis est durum saxo? Quid molius unda?
Dura tamen molli saxa cavantur aqua. *Ov.*

Tempus.

Tempora labuntur: tacitisque senescimus
annis.

Et

Et fugiunt; freno non remorante, dies. *Ovid.*

Alia.

Hoc ipsum, quod vivo, velut rapidissimus
amis.

Qui sursum exoriens, semper ad ima fluit.

S. Greg. Nac.

Vulgi amicitia.

Turpè quidem dictu: sed si modo vera fate-
mur:

Vulgus amicitias utilitate probat. *Ov.*

Virtus laudata.

Excitat auditor studium, laudataque virtus.

Crescit, & immensum gloria calcar habet. *Ov.*

Premium.

Ipsè decor facti recti, si præmia desint:

Non movet: & gratis pœnitet esse probum.

Ov.

Silentium.

Eximia est virtus, præstare silentia rebus.

At contra gravis est culpa, tacenda loqui.

Ovid.

Alia.

Virtutem primam esse puto compescere lin-
guam.

Nam nuli tacuisse nocet, nocet esse locutum.

Car.

Remedia opportuna.

Temporibus medicina valet: data tempore
prosunt.

Conscientiæ testimonium.

Conscia mens ut cuique sua est, ita concipit
intra.

Pectora pro facto spemque metumque suo.
Ovid.

Alia.

Conscia mens recti, famæ mendacia redit.
Sed nos in vetitum credula turba sumus. *Ov.*
Senibus exhibenda est reverentia.

Magna fuit capitis quondam reverentia cani.
Inque suo pretio ruga senilis erat. *Ovid.*

Invidia.

Livor iners vitium, mores non exit in altos.
Utque latens ima vipera serpit humo. *Ovid.*

Otium.

Cernis, ut ignavum corrumpunt otia corpus.
Ut capiunt vitium, ni moveantur, aquæ.
Ovid.

Superborum pericula.

Summa petit livor: perflant altissima venti.
Summa petunt dextra fulmina missa jovis. *Ov.*

Voluntas studiosa.

Ut desint vires: tamen est laudanda voluntas.
Hæ ego contentum suspicor esse Deum. *Ovid.*

Munera expugnant animos.

Munera (crede mihi) placant hominesque
Deosque.

Placatur donis Jupiter ipse catis. *Ovid.*

Alia.

Ipsè licet venias munitis comitatus, Homère.
Si nihil attuleris, ibis; Homère, foras. *Ov.*

Patriæ dulcis amor.

Nescio, qua natale solum dulcedine cunctos.
Ducit: & immemores non sinit esse sui *Ov.*

Fortis viri patria.

Omniem solum forti patria est, ut piscibus
æquor.

Ut volucris vacuo quidquid in orbe patet. *Ov.*

Assiduitas.

Guta cavat lapidem consumitur annulus usu.
Et teritur pressa vomer aduncus humo. *Ovid.*

Alia.

Guta cavat lapidem, non bis; sed sæpe ca-
dendo.

Sic homo fit sapiens, non his sed sæpe stu-
dendo.

Nitimur in vetitum.

Nitimur in vetitum semper, cupimusque
negata.

Sic interdictis imminet æger aquis. *Ovid.*

Humana fragilitas.

Omnia sunt hominum tenui pendentia filo.
Et subito casu, quæ valuere, ruunt. *Ovid.*

Alia.

Cor, nisi cura nihil: caro nil, nisi triste cadaver.

Nasci, aegrotare est, vivere saepe mori: *Oven.*

Alia.

Rebus in adversis, facile est contemnere vitam.

Fortius ille facit, qui miser esse potest.

Vari. amici comparatio.

Scilicet, ut solvum spectatur in ignibus aërum.

Tempore sic, duro est inspicienda fides: *Ovid.*

Alia.

Rebus in adversis, patientia vera probatur.

Rebus in adversis vera probanda fides: *Oven.*

In Uenturiam.

Si quoties peccant, homines, sua fulmina mittat

Jupiter, eriguo tempore inermis erit: *Ovid.*

Ut cecidi: cunctique metu fugere ruinæ.

Yrsaque hinc, in troa, dedere mea: *Ovid.*

In mulierum fallaciam.

Adam, Sansonem, Batrum, David, Salomō-

nem.

Phœmina decipit, Quis modo tutus erit?

Sed vobis facile est verba, & componere frau-

das.

Hoc unum didicit, femina semper opus: *Prop.*

Fallite fallentes: nam magna parte profanum.

Sunt genus: in laqueos, quos possuere, ca-

dant: *Ovid.*

In

In

In

In mulierum protecvitatem.

Nux, asinus, mulier simili sunt lege ligati:
Hæc tria nil rectè faciunt, si verbera cessant.

In mulierum debilitatem.

Quid levius flamma? flamen. Quid flamine?
fama.

Quid fama? mulier. Quid muliere? nihil.

In temerarios.

Itare, tu agressus reprimis mihi fortè ruina.
Ne similem ambitio me juvenilis agat.

In dignitates, quæ venales sunt.

Curia pauperibus clausa est: dat census ho-
nores.

Indè gravis Judex, indè severus eques. *Ov.*

Præcium impossibilia vincit.

In prætio præcium est: magis fert munus ho-
nores.

Jungit amicitias: pauper ubique jacet. *Ov.*

Nil potentibus impossibile.

Quisquis habet numos, fecunda navigat aura.
Fortunamque suo temperat arbitrio.

In Poëtarum laudem.

Est Deus in nobis, agitante, calescimus, illo:
Impetus hic sacræ semina mentis habet. *Ovid.*

In animi generositatem.

Quò quisque est major, magis est placabilis ira:
Et faciles motus mens generosa capit. *Ovid.*

Aliac.

Regia, crede mihi, res est succurrere lapsis.
 Convenit & tanto, quantus es ipse, viro. *Ov.*

In ignavos pro nihilo utilia habentes.

Quæ ledunt oculos, festinas demete: siquid
 Est animó, difers curandi tempus in annum.

Orat.

Alia.

Plùs vigilia semper, nec somno deditus esto,
 Nam diuturna quies vitiiis alimenta ministrat.

Cat.

In tempus præsens prætermittentes.

Ast nocet ignavis præsentì tempore abutis
 Heù fuge pigritiam, nam tibi terga dabit.

In humanam mûseriam.

Quid letâre, miser? Nescis post gaudia vitæ
 Perpetuos luctus mortis adesse tibi? *Oven.*

Alia.

Optima quæque dies miseris mortalibus ævi.
 Prima fugit: subeunt morbi, trisque senectus.
Virg.

Alia.

Ars veniunt tardo pede nobis gaudia vitæ:
 Sæpè dies properans calamitósus adest.

Alia.

Dulcè mori miseris, sed mors optâta recêdit;
 At cùm tristis erit, præcipitata venit. *Carn.*

Gall.

Alia.

Quæ durâre putas mortâlis gaudia vitæ.
 Sunt

Sunt brevia, & finis tristis amoris erit. *Oven.*

Alia.

O quam dura premit miseros conditio vitæ!
Nec mors humano subjacet arbitrio.

Alia.

Pulvere compositi facilè dissolvimur heu!
Ultima qui patitur pulvis, & umbra, nihil.

Extremum gaudii luctus occupat. Prov. 14.

Gaudia post luctus veniunt; post gaudia luctus
Semper in ambiguo spe vè, metu vè sumus.

Oven.

Alia.

Gaudia principium nostri sunt sæpè doloris.

Oven.

Alia.

Post risum lamenta time, post pocula lites:
Post lucem tenebras, post tua vota necem.

F. Ben.

In falaciam humanam.

Vivitur ex raptu: non hospes ab hospite tutus.

Ovid.

In peccatorem.

Multa miser timeo, quia feci multa protervè.
Exemplique metu torqueor ipse mei. *Ovid.*

Alia.

Æstuat interiùs culpæ mens conscia fædæ,
Es sceleris clausi semina vultus habet. *F. Ven.*

In

In ebrietatem, & turpem libidinem.

Ebrietas tibi fida, comes tibi luxus, & atris
Circa te semper volitans infamia pennis.

Alia.

Odit somnus iners, odit Venus improba, lu-
cem:

Est animi somnus mors, animæque Venus.

Ov.

Alia.

Nox, & amor, vinumque, nihil moderabile
suadent.

Illa pudore vacat, liber, amorque metu.

Oven.

Alia.

Nec veneris, nec tu vini capiaris amore:
Uno namque modo vina, Venusque, nocent.

Virg.

Alia.

Ut Venus enervat vires, sic copia Bacchi:
Et tentat gressus, debilitatque pedes. *Virg.*

Alia.

Cæcus amor multos cogit secreta fateri:
Arcanum demens detegit ebrietas. *Virg.*

Alia.

Bulnea, bina, Venus virtutis vera venena:
Ut virtus vigeat: vadite, vino Venus.

Alia.

Balnea, vina, Venus, corrumpunt corpora
nostra.

Cor-

Corpora nostra sanant balnea, vina, Venus.

Virg.

Alia.

Denique cum mentes hominum furiarit uter-
que.

Et pudor, & probitas, & metus omnis abest.

Virg.

Alia.

Turpe jacens mulier multo madefacta Lyæo:
Digna est concubitus quoslibet illa patis *Ov.*

Alia.

Multa patent celanda viro virtuti Lyæi.

Alia.

Vino forma perit, vino corrumpitur ætas.

In avaros.

Creverunt & opes & opum furiosa cupido:
Et cum possideant plurima: plura volunt. *Ov.*

Alia.

Sic, quibus intumuit suffusa venter ab unda:
Quò plus sunt potæ, plus sitiuntur aquæ.

Ovid.

Alia.

Auri sæpè gerunt ingentia pondera dorso
Muli: sed sicum non nisi gramen edunt. *Æt.*

Græc.

Alia.

Crescit amor numi, quantum ipsa pecunia
crescit. *Juv.*

Pauca & ad tempus, loqui debemus.

Nemo silens placuit, multi brevitatem loquendi:
Sermo datur cunctis: animi sapientia paucis.

Alia.

Cum tacet haut quidquam differt sapientibus
amens:

Stultitiæ est index, linguaque voxque suæ.

Aliciat.

Principia cujusvis artis sunt difficillima.

Sed tamen est artis tristissima janua nostræ:
Et labor est unus, tempora prima pati. *Ovid.*

Nullum sæva caput Proserpina fugit.

Illa rapit juvenes, prima florente juventa:
Non oblita senes, sed tamen illa rapit. *Virg.*

Alia.

Lance omnes æqua sedem rapiuntur in unam.
Grandia cum minimis mors ferit ense pari.

Ferd. Ven.

Alia.

Scilicet omne sacrum mors importuna profanat.

Omnibus obscuras injicit illa manus. *Ovid.*

Alia.

Restituunt furtum fures, vi rapta latrones:
Omnia mors aufert, restituitque nihil. *Oven.*

Damnum ex contubernio.

Proximus à tectis ignis defenditur ægrè.
Utile finitimis abstinuisse locis. *Ovid.*

Vivitur ingenio, cætera mortis erunt.

Vive vacans studio, quasi numquam sis moriturus:

Vive vacans vitio, quasi vita cras cariturus.

Mors, & vita in manibus linguæ.

Nobile lingua bonum, si fari in tempore vovit;

Nobile lingua malum, si fari in tempore nescit

Barb.

Alia.

Multis lingua malo: nocuere silentia nulli:

Clausa dedit vitam: lingua recluso necem.

Ferd. Ven.

In certa pro incertis amittentes.

Nec minor est virtus, quàm quærere, parta
queri.

Casus inest illic: hic erit artis opus. *Ovid.*

In amicis non res; sed voluntas, quæritu.

Exiguum munus cum dat tibi pauper amicus:

Accipito placidè, & plenè laudare memento.

Cato.

Alia.

Accipe parva mei lætus munuscula census.

Nec, quæ sint, sed quâ, suscipe, mente datâ.

Ov.

Alia.

Si tamen expectas aliud pro munere munus:

Quamvis centimanus sit, tibi mancus erit. *Ov.*

In bonam famam acquirendam.

Si famam servare cupis, dum vivis, honestam:

Fac,

Hic verè est clarus novilitatis honos. *F. Ven.*

Si vis esse perfectus: occupa te.

Nunc lege: nunc hora: nunc cum fervore labora:

Sic erit hora brevis; & labor ipse levis.

Petite, & accipiètis.

Flectuntur precibus mortalia viscera crebis:

Flectit, & immensum vox repetita Deum. *F. V.*

In clementes.

Sis pius in primis: nam cum vincamur in omni

Munere: sola Deos: æquat clementia nobis,

Claud.

In debitorem litigiosum.

Sollicitum te cura tenet: non quomodo solvas:

Quomodo non solvas; maxima cura tua. *Ov.*

Homo homini homo, &c.

Est homo, qui locuples inopi nil donat amico:

Qui rapit, hic lupus est: qui dabit ille Deus,

Oven.

Pauper ubique jacet.

Tota patet tellus inopi, quacumque vagatur:

Pauper in exilio est nullibi; ubique domi. *Oven.*

Nemo potest servire duobus dominis.

Nemo simul dominis par est servire duobus:

Tu servis Dominæ; non igitur Domino. *Oven.*

In prodigum, & in parcum.

Hic nisi post mortem veteri nil donat amico:

Ille nil, quod post funera donet, habet. *Ov.*

In Christi vulnera.

Pharmaca sunt potius, quam vulnera, vulnera Christi.

Curat enim plagis vulnera nostra suis. *Oven.*

Ars longa, vita brevis.

Ut solidè sapiat, nulli sua sufficit ætas:

Mors priùs à tergis, quàm sapiamus, adest.

Oven.

In medio consistit virtus.

Omnibus in rebus medium laudare solémus;

Scilicet in medio credimus esse modum. *Oven.*

Alia.

In medio Christus latronum quando pependit;

Aut nunquam, aut, Virtus, tunc, fuit in medio;

Oven.

In Charitatem.

Est Charitas perfectus amor, perfectaque virtus.

Qua sine perfectum nil reperire potes. *Oven.*

In Virginitatis obstacula.

Qui vult Vigineum caelebs servare pudorem:

Otia devitet, femineosque choros. *Oven.*

Alia.

Sæpè pudicitiam mulier formôsa propinqua.

Eripuit castis, multa que damna dedit. *Oven.*

Alia.

Tutiùs in syvis Basiliscum audire frementem,

Quam molles cantus, fæmineumque melos.
Ovem.

Cui plus creditur, &c.

Cui bona multa Deus concesserit, plura re-
quiret.

Ni dispensarit, quas, bene, cepit, opes. *Oven.*

Solum, quod dabis, habebis.

Qui bene divitas inopi donabit amico.

Hic omni felix tempore dives erit. *Oven.*

Alia.

Quas inopi, & dulci lætus donabis amico
Temporibus nullis eripientur opes. *Oven.*

Alia.

Quas Christi causa miseris donabis egenis:
In Cælo æternas conciliabis, opes. *Oven.*

Alia.

Munera si gratis dederis, si lætus, amico
Tollet divitias has tibi nulla dies. *Oven.*

Sola virtus beatos facit.

Omnia cum pereant; est virtus sola perennis
Hæc immortales reddere sola potest. *Oven.*

In curatorem multitudinem.

Nunquam, crede mihi, a morbo curabitur æger
Si multis medicis creditur una febris. *Oven.*

RHE.

RHETORICÆ TROP I.

Rhetorica est *Ars bene dicendi. Bene dicere* est ornatè, graviter, & copiosè, loqui. Rhetoricæ officium est *appositè ad persuadendum dicere. Finis est persuadere dictione.*

Tropus est translatorum verborum usurpatione. Id est, verborum mutatio à propria in alienam significatione: ut Aurora ridente. Tropi sunt duodecim: Septem, qui in uno verbo, seu dictione fieri possunt. Metaphora. Synecdoche, Metonymia, Antonomasia, Onomatopœja, Cathachôsis, Metalepsis. Quinque quæ in pluribus verbis, seu in oratione: Nempè Alegoria, Ironia, Periphrasis, Hyperbaton, Hyperbole.

Metaphora est translatio abs re, cui propria est, ad rem: cui non est propria. Idque fit ob necessitatem, cum propria vox deest: ut gemmatæ vites, seu ob majorem significandi vim: ut incensus ira, pro commotus ira: seti ob decentiam congruentiorem, ut lumen orationis, pro ornatus. Differt translatio à similitudine: quia hæc ponit dictionem, quæ vim habeat comparandi: ut homo iratus est, sicut leo: illa ponitur pro re ipsa, cum aqua aliud comparatur: ut homo iratus

est leo rugiens, & lupus rapax. Metaphora est quadruplex. Cùm vox, uni animali propria, alteri animali accommodatur: ut homo ferax, cum ira incalescit, latrat. Cùm vox, uni inanimato proprio, alteri inanimato tribuitur: ut virtutum conceptus suavis est, & bonorum sitis, pro ambitio. Cùm voces inanimatarum propriæ animatis rebus applicantur: ut Scipiones illi duo belli fulmina. Cùm animatarum propriæ voces inanimatis dantur: ut Regina florum rosæ.

In Metaphora cavendum est, nè sit dissimilitudo nimia: ut Galli ingentes fornicēs. Nè sit longè ducta similitudo: ut Syrtis patrimoniū, pro scopulus. Nè sit humilis, sicut saxa verruca, pro rupes. Nè sit major, quàm res postulat: ut ille puer in studiis ferreus. Nè sit minor: ut iracundiæ calor pro andor. Nè in oratione soluta sit Poetica: ut alas remigrare, pro volare. Nè sit iusto frequentior.

Synecdoche est Tropus, in quo sumitur pars pro toto; aut totum pro parte; antecedens pro consequente, aut consequens pro antecedente: unus pro pluribus, aut plures pro uno. Species pro genere, aut genus pro specie. Materia pro re ex ea facta. Pars pro toto, ut ecclesie pro domus: Iberia pro Hispania, &c. Pro totum pro parte: ut ventus rapit silvas,

pro-

pro ligna silvis, &c. Antecedens pro consequente: ut, *aspice aratra iugo referunt suspensa iuveni*, pro *nox advenat*, &c. Consequens pro antecedente: ut, *at qui umbrata gerunt civili tempora quercu*, pro *civem ab hoste liberarunt*, &c. Unus pro pluribus: ut *hostis habet muros*, pro *hostes murum tenent*. Plures pro uno: ut *nos Consules*, pro *ego Consul*. Species pro genere, ut *Marmaricus leo*, pro *quovis leone*. Genus pro specie: *Ales pro aquila*, &c. Materia pro re ex ea facta: ut *ferrum pro gladius*.

Metonymia (seu Hypallage) est Tropus, in qua causa pro effectu, aut effectus pro causa intelligitur: aut continens pro contento, vel contentum pro continente. Author pro scriptis ejus. Possessor pro re possessa. Signum pro re significata. Causa pro effectu: ut *Bacchus pro vinum*: *Ceres pro panis*. Effectus pro causa: ut *mors pallida*, pro *faciens pallidos*, &c. Continens pro contento, ut *Roma orbem domuit*, pro *Romani in ea contenti*: *ò Cœlis!* pro, *ò Deus!* Contentum pro continente: ut *vina coronant*, pro *pateras vino plenas*, *l. Cererem canistris expediunt*, pro *canistra Cerere*, & Author pro scriptis ejus: ut *Cicéronam legi*, pro *Cicerónis opera*, &c. Possessor pro re possessa: ut, *apud Pompejum*

cenabi, pro in *ædibus Pompeii*. signum pro re significata: ut *arma* pro bellum: *toga* pro pax: *fascis* pro Magistratus.

Antonomasia, (seu Pronominatio) est Tro-
pus, in quo aliquid pro vero rei significata
nomine per excellenciam ponitur. Ut *Cartha-*
ginis Eversor, pro *Scipio*, qui *Carthaginem*
evertit: *Domitor Trojæ*, pro *Ulysses*, &c.
Fit. 1. Cùm commune nomen pro proprio
sumitur: ut *Apostolus*, pro *D. Paulus*: *Urbs*,
pro *Roma*: *Poëta* pro *Virgilius*, &c. 2. Cùm
proprium pro communi: ut *Crasus* pro *di-*
æces: *Nero* pro *crudelis*, &c. 3. Cùm Pro-
prium pro proprio: ut *Poëtarum Plato*, pro
Homèrus: *Medicorum Tullius*, pro *Cornelius*
Celsus, &c. Cùm Patronimicum pro Pro-
prio, ut *Anchisiades* pro *Æneas*: *Cecropi-*
dos pro *Atheniensis*, &c. 5. Cùm Patrum
pro Proprio: ut *Stagyrita* pro *Aristoteles*:
Mantuanus pro *Virgilius*, &c. 6. Cùm Pos-
sivum pro proprio: ut *Cypris* pro *Venus*:
Saturnia pro *Juno*.

Si Antonomasia addatur nomen proprium:
tunc jam non erit Antonomasia; sed Epithe-
thon, seu appositum: ut *Scipio Carthaginis*
eversor, 1, *eloquentia parens Cicero*. Sed
Epithetis moderate utendum est, pro quibus
optima sunt verba translata; ut *effrenata cu-*
pi-

piditas, 1; tristis senectus.

Onomatopœja est nova vocis confictio ob aliquam similitudinem cum re significata. Ut tarantara tubæ. Platonissare: imitari Platonis doctrinam, 1, mores. Caprissare, imitari capræ vocem, &c.

Cathachresis est abusus qua rei alicujus nomen sumimus pro alio rem vicinam, seu similem significante. Ut matricida, pro eo, qui patrem interfecit, &c.

Metalepsis (seu Transsumptio) fit; cum ex una significatione ad aliam progredimur. Ut, post aliquas mea regna videns mirabor aristas. Id est, post aliquot annos: nam ex aristis spicas, ex spicis segetes, ex his ætates, ex ætatibus annos gradatim cognoscimus. Poëtis hoc tropo tantum uti licet.

Allegoria (seu Inversio) est Tropus, in quo aliud dicimus, aliud significare volentes. Ut sævas cum, subiisset tempestates: rerum omnium naufragium fecit. Id est cum magna pericula passus esset: cuncta bona amissit. Dicitur tota: cum omnes voces translatae sunt. Mixta, cum translatis propriæ voces intermiscentur. Cum est valde obscura: dicitur enigma, Oratoribus vix hoc Tropo uti licet.

Ironia (seu Illusio) est Tropus, in quo aliquid dicimus, quod contrario sensu accipi

volumus. Ut , *ò piùm , ac mitem , & gratum animum !* De eo , qui hominem omni virtute præditum crudeliter trucidâvit. Idque intelligitur ex pronuntiatione ; vel gestu , aut ex personæ , l , rei , natura verbis , quæ proferruntur , contraria.

Periphrasis (seu Circumloquutio) est Tropus , in quo pluribus verbis dicitur , quod paucioribus dici poterat. Ut *stamen ; ex quo Patris mei vita pendeat , ruptum fuit ; pro Patet meus obiit ;* Si vero nimis redundans fuerit superflua loquacitas vocatur.

Hyperbaton (seu Transgressio) est Tropus , in quo verborum ordo perturbatur. Ut *binas à te accipi ! literas , pro accepisti à te binas literas.* Si verba dividuntur : sensus Poëtis licet : ut *septem subjecta trioni pro subjecta Septemtrioni.*

Hyperbole (seu Superlatio , aut Excessus) est Tropus , in quo insinuamus , id , quod res est per id , quod verum non est : Fitque duplex vel augendo : ut *fulminis alius est , acyori pro celerrimus !* Vel minuendo : ut *volantis folii sonitus te quidem terrebit ,* pro res valde meticulosus. In omni Hyperbole adhibendus est modus , ne , quamvis sit ultra fidem , sit ultra modum.

FIGURAS DEL METAPLASMO.

Principium apponit Prothesis ; quod Apheris aufert.

Syncopa de medio tollit ; quod Epenthesis addit.

Apocope demit finem ; quem dat Paragoge.
Litera virtute Antithesis mutatur , ut olli :
Sed cum transfertur , ceum tymbre , metathesis esto.

Per Themesis inseritur medio vox altera vocis.

Ut Scythiae regio septem subjecta trioni.

Sola Dei totum Gloria claudat opus.

